imburgs agblad

Paranudist

Maandag 7 februari 1994 — 76e jaargang nr. 31

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

Bloedbad in Sarajevo: 68 doden en 200 gewonden

Boutros-Ghali vraagt Navo om luchtactie

BRUSSEL – Boutros Boutros-Ghali, secretaris-generaal van de Verenigde Naties, heeft de Navo gisteravond laat gevraagd luchtaanvallen op Servische posities rond Sarajevo uit te voeren. In een brief aan de secretaris-generaal van de Navo, Manfred Wörner, vraagt Boutros Ghali om het groene licht van de Navo-Raad. Gisteravond werd verwacht dat dit hoogste besluitvormende orgaan van de Navo morgen bijeen komt. De beslissing van de VN-topman volgt na de mortieraanval van zaterdag op de markt van Sarajevo waarbij 68 mensen werden gedood en 200 gewonden vielen.

De aanval heeft de roep om luchtaanvallen op de Servische milities bij de Bosnische hoofdstad weer doen aanzwellen. De ministers van Buitenlandse Zaken van de Europese Unie vergaderen vandaag in Brussel over nieuwe vredesinitiatieven en over een krachtdadiger optreden van de Verenigde Naties. Maar ondanks het wereldwijde afgrijzen over het bloedbad blijven de meningsverschillen bestaan over een mogelijk militair antwoord.

Een geëmotioneerde Belgische minister van Buitenlandse Zaken Willy Claes pleitte zaterdag direct na het bombardement, waarbij 68 doden en bijna 200 gewonden vielen, voor luchtaanvallen: „Het is onze morele plicht een duidelijke slag te slaan en duidelijk te tonen dat de Serviërs te ver zijn gegaan."

Rusland heeft het bombardement scherp veroordeeld en om een bestraffing van de daders gevraagd. De Amerikaanse president Clinton stuurde gisteren twee vliegtuigen naar Sarajevo om gewonden op te halen. Na overleg met zijn veiligheidsadviseurs kwam ook Clinton gistermiddag niet verder dan dat overleg met de Navo-bondgenoten zou worden gevoerd. „De wet staat ons niet toe op eigen houtje tot de aanval over te gaan zo lang geen Amerikaanse troepen worden aangevallen," aldus Clinton. De VS heeft geen grondtroepen in voormalig Joegoslavië.

De Amerikaanse president herhaalde zijn pleidooi voor opheffing van het VN-wapenembargo tegen de Bosnische moslims; iets waar de Europese Navo-partners tegen zijn. Minister van Defensie Perry hield zich in München op een congres van defensiespecialisten op de vlakte over een mogelijke luchtaanval uit twijfel over het politieke effect: „Wat wordt de tweede acte in zo'n melodrama?"

Een VN-onderzoek ter plekke bracht gisteren nog geen uitsluitsel welke partij verantwoordelijk is voor het bombardement, de bloedigste aanval uit de nu 22 maanden durende burgeroorlog. Moslimpresident Izetbegovic beschuldigde het Westen er verbitterd van lijdzaam toe te zien bij een 'volkerenmoord in slow-motion'. De leider van de Bosnische Serviërs Karadzic dreigde de routes voor VN-hulpkonvooien af te snijden wanneer zijn milities de schuld zouden krijgen van de aanval.

Binnen de Europese Unie en de Veiligheidsraad kwamen dit weekeinde bekende meningsverschillen naar boven over een mogelijk militaire antwoord op de granaataanval. Parijs drong aan op 'actie om de belegering van Sarajevo onmiddellijk op te heffen'. Minister van Defensie Juppé wil dat er in Navo-verband een ultimatum wordt gesteld. Alle Servische artillerie moet op flinke afstand van de Bosnische hoofdstad worden teruggetrokken. Gebeurt dat niet, dan volgen er luchtaanvallen, aldus Juppé. De Duitse bondskanselier Kohl liet weten 'gerichte militaire maatregelen' niet uit te sluiten.

Maar de Spaanse minister van Buitenlandse Zaken Solana toonde zich daarvoor weinig enthousiast en zei dat dat een nieuwe resolutie van de Veiligheidsraad vereist. De Britse minister van Defensie Rifkind liet zich tijdens een bezoek aan Sarajevo eveneens zeer terughoudend uit over een mogelijke luchtaanval.



● De lijken van gedode inwoners van Sarajevo worden in een vrachtwagen geladen. Foto: EPA

max. 6º C

min. 0º C

VEEL BEWOLKING

Tijdens opklaringen is er vannacht op veel plaatsen mist ontstaan, die weer snel oplost. Met een westelijke stroming wordt er een storing naar onze omgeving gestuurd. In de ochtend neemt de bewolking snel toe en plaatselijk kan er wat lichte regen vallen. De middagtemperatuur ligt rond de 6 graden en er staat een zwak tot matige wind uit zuidelijke richting. Komende nacht daalt het kwik tot rond het vriespunt.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:

zon op:	08.09	onder: 17.34
maan op:	05.54	onder: 14.29

MORGEN:

zon op:	08.07	onder: 17.36
maan op:	06.32	onder: 15.39

Ontmoeting Peres en Arafat onzeker

TEL AVIV – Het was gisteravond nog steeds niet zeker of de Israëlische minister van Buitenlandse Zaken, Shimon Peres, en PLO-voorzitter Jasser Arafat elkaar vandaag zullen spreken in Cairo. In Israël zei premier Rabin dat hij Peres graag naar de Egyptische hoofdstad stuurt. Maar Arafat zal mogelijk, om meer druk op Israel uit te oefenen, vandaag wegblijven van de geplande ontmoeting.

De PLO-leider staat onder grote druk. Hoge PLO-functionarissen proberen hem ertoe aan te zetten pas morgen naar Cairo te gaan om de Israeli's aan te zetten tot meer flexibiliteit in het overleg. Tegelijk oefenen Egypte en de Verenigde Staten druk op hem uit om wel te gaan.

Minister Peres beslist pas vanochtend of hij zich in de loop van de dag bij de Israëlische delegatie zal voegen. Vandaag om twaalf uur heeft hij in Jeruzalem een ontmoeting met de Nederlandse minister van Buitenlandse Handel, Yvonne van Rooy.

Peres en Arafat hebben elkaar een week geleden in Davos gesproken. Er is daar vrijwel overeenstemming bereikt, maar premier Rabin en de Israëlische legerleiding hebben bij het toen bereikte ontwerp een aantal kanttekeningen geplaatst, die het voor de Palestijnen moeilijk te verteren maken. Zo wil Rabin dat er in de tekst van het document komt te staan dat Israël niet 'verantwoordelijkheid', maar 'complete verantwoordelijkheid' blijft dragen voor de grensovergangen tussen Jericho en Jordanië respectievelijk de Gazastrook en Egypte. De Israëlische premier en de generale staf zijn evenmin gelukkig met de voorgestelde regeling voor de beveiliging van de Israëlische nederzettingen in de Gazastrook.

Volgens Rabin is het noodzakelijk dat alles in detail is geregeld voor het Israëlische leger met zijn terugtrekkingsoperatie begint. Arafat daarentegen meent dat de tijd dringt. De bewoners van de Gazastrook zouden zo snel mogelijk moeten zien dat het Israël ernst is met de terugtrekking.

Verkoop van kaartjes stijgt door controle op treinperrons

HEERLEN/ZAANDAM – Het aantal verkochte treinkaartjes is met gemiddeld 45 procent gestegen, nadat de Nederlandse Spoorwegen afgelopen weken toegangscontroles hielden op enkele stationperrons. Zo steeg bij avondcontroles op het station van Zaandam de verkoop van treinkaartjes met 65 procent. Dat bracht per avond 1150 gulden extra in de kas van de NS. Bij controle overdag leverde dat een meerwinst op van 25 procent. Omgerekend betekende dat een extra omzet van 11.000 gulden per dag op het Zaanse station. De NS concludeert naar aanleiding van deze steekproeven dat op, veelal korte, trajecten veel zwartrijders meereizen. De komende tijd zal de NS meer van deze controles gaan uitvoeren op diverse plaatsen in Nederland.

Hollandse haven bij Gaza zou milieuramp betekenen

AMSTERDAM – Rond het plan voor de aanleg van een drijvende haven bij Gaza, met subsidie van de Nederlandse overheid en onder leiding van het Haagse ingenieursbureau Grabowsky & Poort, zijn twijfels gerezen. Een in Israël wonende waterbouwkundige, die ook voor de Haagse ingenieurs werkt, zegt dat de Palestijnse haven rampzalige gevolgen voor het milieu heeft.

Volgens de Nederlander R. Meents zal het havenplan de stranden van Israël over een groot gebied aantasten. Bovendien is de drijvende haven onvoldoende bestand tegen stormen. De constructie, bestaand uit een kade met weg, een aanlegsteiger en een golfbreker, zal volgens hem op het strand van Gaza belanden bij de eerste winterse bries.

De Nederlandse overheid heeft 40 miljoen gulden subsidie toegezegd voor de aanleg van de haven, die in totaal 100 miljoen kost. Staatssecretaris Van Rooy van Economische Zaken brengt morgen een bezoek aan de plaats waar de eerste Palestijnse haven komt.

Volgens adjunct-directeur A. Mol van Grabowsky & Poort wordt binnenkort nog nader onderzocht wat de gevolgen van de aanleg van de zeehaven zijn voor het milieu. Dat criticus Meents de Palestijnse haven zwartmaakt komt volgens Mol voort uit een arbeidsconflict tussen de waterbouwkundige en het ingenieursbureau. Grabowsky & Poort heeft Meents gesommeerd zich van negatieve uitlatingen over het project te onthouden.

Zie verder pagina 6

● **Palestijnen weten niet wat Van Rooy komt doen**

'Luchtaanval' op Buckingham Palace

DOOR CEES VAN ZWEEDEN

LONDEN – Voor het eerst sinds de Tweede Wereldoorlog werd Buckingham Palace zaterdag weer vanuit de lucht aangevallen – door een halfnaakte gek. De aanvaller in kwestie, die zijn edele delen groen had geschilderd, landde met zijn parachute met propeller op het dak van het koninklijk paleis. Aldaar werd hij gearresteerd wegens 'vliegen zonder registratienummer'.

De stunt was door zucht naar publiciteit ingegeven, maar een Britse zondagskrant kon niet nalaten in vette letters de hamvraag te stellen: 'Wat was er gebeurd als hij een bom had gehad'? Een voormalige politieofficier gaf het antwoord. „Niets had hem kunnen stoppen," zei hij. „Maar als hij dit geintje bij het Witte Huis had uitgehaald, was hij zonder pardon uit de lucht geknald."

Binnen luttele minuten na de luchtaanval van de 'barmy birdman' (stapelgekke vlieger) vernam een geschokte natie via de BBC het echte nieuws: Buckingham Palace beschikte niet over luchtdoelgeschut. En de hoogmogende Sir Nicholas Fairbairn, een Lagerhuislid, sprak voor velen toen hij even later een lans brak voor extra veiligheidsmaatregelen. „De politie moet worden uitgerust met raketten om dit soort mensen neer te schieten," declameerde Sir Nicholas gestreng.

Na het 'annus horribilis', zoals de koningin het jaar 1992 had gedoopt, lijkt 1994 het 'annus mirabilis' te worden. Vorige maand reeds was haar zoon Charles op wonderbaarlijke wijze aan de dood ontsnapt toen enige losse flodders op hem werden afgeschoten, nu weer was de vorstin ontkomen aan een heer met ontbloot onderlichaam. Elizabeth namelijk, zo bleek, was niet thuis.

De heer in kwestie is Jim Miller, een Amerikaan die in Las Vegas een Britse school voor zweefparachutisme leidt. In eigen land geniet Miller al voldoende bekendheid. Hij was ook de man die in november vorig jaar met zijn parachute met hulpmotor de boskwedstrijd Bowe-Holyfield te Las Vegas verstoorde door in de ring te landen. Bij die gelegenheid werd hij bewusteloos geslagen door enkele supporters, maar dat kon hem er niet van weerhouden het 'pr-werk' voor zijn school voort te zetten. Vorige maand kwam Miller al weer in actie, dit keer vervaarlijk cirkelend boven een rugbywedstrijd in het Los Angeles Coliseum.

De 'barmy birdman' werd na zijn landing in de ring aangeklaagd wegens 'gevaarlijk vliegen', waar in Amerika een celstraf van zes maanden en een boete van 13.000 gulden op staat. De rechter liet hem echter op borgtocht vrij, zodat hij twee maanden later ongestoord boven de rugbywedstrijd kon fladderen. Miller werd opnieuw in hechtenis genomen, maar kwam nogmaals op borgtocht vrij.

Als Miller vandaag in Londen wordt voorgeleid, zullen hem niet minder dan zes overtredingen ten laste worden gelegd. Daaronder: vliegen zonder brevet, vliegen zonder registratienummer, en vliegen met een vliegtuig zonder dat het vereiste bewijs van luchtwaardigheid.

Veldslag om visprijzen



'Zo vallen we niet op!'

Frans gekleurde hommage aan Sax

DOOR PETER P. GRAVEN

SITTARD – Honderd jaar geleden, op 7 februari 1894, verwisselde Adolphe Sax zijn aardse werkplaats voor de hemel der instrumenten. Als hommage aan Sax, de uitvinder van de naar hem genoemde instrumentenfamilie, gaven saxofonist Ton Verhiel met harpiste Josephine van Son en – na de pauze – het Limburgs Saxofoontrio gisteren een concert in de aula van de Sittardse Muziekschool.

Het programma, hoe zou het bij de saxofoon als 'serieus' instrument anders kunnen, was grotendeels Frans gekleurd. De speciaal voor deze gelegenheid door Ton Verhiel geschreven

recensie

Ballade à la memoire d'Adolphe Sax, voor altsaxofoon en harp, wortelt zo te horen diep in het Debussyaans impressionisme.

De Tableaux Vivants van Piet Kingma deden, wat toonspraak, warmte en beweeglijkheid betreft, mij sterk aan Milhaud denken. De Venlose componist, op het concert persoonlijk aanwezig, toonde zich ingenomen met de fraaie uitvoering van zijn uit 1984 daterende opus.

Van de beide door Suzanne Welters, Nico Wouterse en Ton Verhiel met verve gepeelde originele stukken voor saxofoontrio heeft de motorisch klinkende Partita van de Tsjech Jindfich Feld ongetwijfeld meer muzikale inhoud dan de vanwege het clustertje b/c/cis als avant-gardemuziek betitelde Five short pieces van Ton Verhiel. Wat de bewerkingen van stukken met amusementskarakter betreft, slaagde het trio er volledig in de voor de hand liggende neiging tot (te) sentimenteel musiceren uit te bannen. Derhalve werd de triozetting van de Cantilène uit Jean Françaix' Quatuor terecht zonder de bekende Franse slag gespeeld en liep de evenzo bekende Amerikaan in de Gershwin-medley van Verhiel kaarsrecht door Parijs. Bon!

Filmfestival Rotterdam boert goed

ROTTERDAM – Het Filmfestival Rotterdam is financieel en wat betreft bezoekersaantallen een succes geworden. Het aantal filmkijkers steeg vergeleken met vorig jaar van 110.000 naar 155.000. De opbrengst groeide daardoor van 630.000 gulden naar 831.000 gulden. Dat heeft de organisatie gisteren bekendgemaakt.

Volgens de organisatie zijn dit jaar opvallend veel passepartouts voor het hele festival en dagkaarten verkocht (47 procent meer dan in 1993). Verder denkt het festival een nieuw publiek te hebben aangeboord. Uit onderzoek is namelijk gebleken dat 22 procent van de bezoekers voor het eerst het festival bezocht.

Tijdens de laatste dag, zater werden twee prijzen uitgereikt club van internationale filmcr Fipresci gaf haar prijs aan de prent Red Beads van de Chi cineast He Yi. De Kring van Ne landse Filmjournalisten bekroo de Russische film Living With Idiot van Alexandr Rogozhkin de jaarlijkse persprijs.

Fipresci heeft in een brief aa organisatie van het filmfestiva Berlijn officieel geprotesteerd te de weigering om de film Declin the Century van de Kroatische gisseur Lordan Zafranovic vr geven voor vertoning in Rotterd Berlijn eiste de exclusiviteit o zette de cineast onder druk Ro dam links te laten liggen.
De film handelt over Kroatië tij de Tweede Wereldoorlog en dat land verboden. Om die re had de internationale organis Film Free, die gevallen van cens onder de aandacht brengt, de re seur uitgenodigd zijn film in Ro dam te laten zien en later in Ber

Quartna zingt in 'parkeerstand'

DOOR MARIËLLE HINTZEN

MAASTRICHT - Onder de titel 'Aus der Tiefe', Kantate 131 van Johann Sebastian Bach schaarde zich het hele programma dat kamerkoor Quartna gistermiddag in de kerk St. Pieter Boven te Maastricht ten gehore bracht. Een concert dat programmatisch uitstekend in elkaar zat, maar dat qua uitvoering verstoken was van de zo broodnodige muzikale expressie. Ondanks de oprechte moeite die het koor deed, bleef de expressie van de tekst achterwege omdat de grote spanningslijnen van tekst en muziek niet overtuigend werden voorgedragen. Het enige lichtpuntje in dit stoffige concert was het hartverwarmende optreden van tenor Hans Timmermans in Bachs Kantate.

recensie

Een uitzonderlijk gegeven voor een amateurkoor was het zingen zonder partituur. Voor een dirigent een buitenkans om zijn zangers uit de tent te lokken. Onder leiding van Mels Dees werd zeer zeker exact op de slag gezongen, zijn directie liet ook weinig anders over. Daarbij werd echter beslist te weinig aan suggestieve kracht toegevoegd. Ondanks een goede totaalklank en overtuigend neergezette slotcadenzen boeide de muziek niet– er werd geen verhaal verteld.

Vooral bij afzonderlijke inzetten waren de stemgroepen onevenwichtig van kracht: alten en bassen met een warme, volle klank tegenover tenoren en sopranen met een veel minder gevulde body. Het meest stoorde echter dat de frasen niet uitgezongen werden met een vooruitziende blik. De kracht van deze klaagzang kwam niet tot uiting bij dit 'zingen in parkeerstand' zonder gevoelsbeleving. Een afwachtende houding die ook in het eerste a capella gezongen werk, het De Profundis' van Estevao Lopes Morago, aanwezig was.

Wonderbaarlijk was dan ook het feit dat tenor Hans Timmermans in zijn solo in de cantate van Bach de luisteraar uit zijn ingezakte houding wist te halen. Een warm tenortimbre heeft deze zanger uit Sittard. In zijn beleving was hij open, gericht naar de zaal en helder in de dictie van de Duitse tekst. Hij legde nu juist wél zijn ziel bloot en trok daarmee de alten, die de cantus firmus meezongen, met zich mee. Het werkte tijdens dit concert als een muzikale openbaring.

Grensverleggend werk van Thea Tolsma

Weelderige halssieraden van rubber bij Amarna

DOOR CATHARIEN ROMIJN

MAASTRICHT – Bij binnenkomst in de kleine expositieruimte op de bovenste verdieping van de Maastrichtse galerie Amarna doen de sieradenstandaards denken aan een bos. Een bos met een exotische bladerentooi van rubber. Het zijn de nieuwste creaties van de Amsterdamse kunstenares Thea Tolsma. Opvallende halssieraden gemaakt van binnenbanden die haar de afgelopen twee jaar landelijke bekendheid hebben gegeven. Zij dragen poëtische namen als Kore, Op vleugels, Eucalips of worden simpel Zigzag, Kant of Spaans kraagje genoemd. Die titels onthullen haar inspiratiebronnen. Organische vormen uit de plantenwereld en historische kledij.

Het succes voor Thea Tolsma begon in maart 1992 bij sieradengalerie Trits in Delft. Tijdens de expositie liep het storm. Tot haar grote verrassing kwam het publiek van heinde en verre op de grote, overdadige sieraden van de 38-jarige kunstenares af. Eind jaren tachtig ontdekte Tolsma, opgeleid bij de afdeling monumentale textiel aan de Rietveld Academie, heel toevallig de binnenbanden als sieraad. „Ik had een feestje en wilde iets spectaculairs dragen. Het rubber lag op mijn atelier omdat ik daar al eerder mee geëxperimenteerd had. Ik zette een eenvoudig sieraad in elkaar en kreeg direct affiniteit met de combinatie." Door dit experiment stuitte Tolsma op haar materiaal: rubber. Ruim acht jaar werkt ze daar nu mee, schetst op papier een ontwerp, neemt dat over op de buitenkant van de band en knipt.

De weelderige, volumineuze, tot kunstwerk verknipte banden die zo tot stand komen, zijn eigenlijk eerder kragen dan halssieraden. Erg verwonderlijk is dat niet omdat haar basismateriaal – stapels binnenbanden in alle soorten en maten – Tolsma dwingt tot deze basisvorm. Bovendien komt de kunstenares als rondleidster bijna dagelijks in het Amsterdamse Rijksmuseum waar de pronkstukken uit de textielcollectie haar inspireren tot haar creaties. Zo zette de 17-de-eeuwse kanten kraag voor mannen Tolsma aan tot een rubberen exemplaar.

● Drie rubberen halssieraden van de Amsterdamse kunstenares Thea Tolsma
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Het overdadige, bewerkelijke voorbeeld uit 1600 vertaalt de kunstenares in het Spaanse kraagje uit 1993. Net als de kanten kraag staat zijn hedendaagse evenknie hoog op langs de hals en krult naar voren open. Tot grote tevredenheid van galeriehouder Peter Pirson, die samen met Trudy Kleijnen Amarna drijft, is het sieraad nog voor de opening verkocht aan een vrouw uit de Rechtstraat.

In haar allernieuwste halssieraden heeft Tolsma behalve rubber ook halfedelstenen verwerkt. Groene en blauwe steentjes die met gouden pinnetjes in het rubber zijn verankerd. Namen als korenblauw maken vervolgens duidelijk wat de kunstenares wil verbeelden. Zelf karakteriseert zij haar rubberen kragen als dominant. Om hun barokke, vaak exuberante vormen kan niemand heen. De drager moet juist dat element als een uitdaging zien. Ze definieert de liefhebbers van haar werk als mensen met een brede belangstelling, die op een dusdanige manier in de kunstwereld staan dat ze de gelegenheid hebben haar opvallende sieraden te dragen. De kopers van Thea Tolsma hebben flair en dragen haar creaties niet weggemoffeld maar op een feestjurk.

Die draagbaarheid is voor Peter Pirson geen interessant gegeven. Vernieuwende vormgeving. Dat is voor hem de reden om sieraadkunstenaars naar Maastricht te halen.

Tolsma-sieraden vindt hij boeiend omdat zij een alternatief materiaal werkt. Zij ontmantelt door het gebruik van rubber in plaats van edelmetalen het halssieraad als statussymbool en zet daarmee de traditionele waarden op de kop. Naar zulke grensverleggers zijn hij en Trudy voortdurend op zoek. Pirson kan zich nog steeds verbazen over de conservatieve houding die zelfs de meest doorgewinterde kunstliefhebber heeft op het gebied van sieraden. Hij hoopt met exposities als deze een mentaliteitsverandering teweeg te brengen zodat het publiek inziet dat een ketting, armband of ring de drager is van een idee, een concept. Begrippen als decoratie, mooi of niet mooi en draagbaarheid doen daarbij volgens de galeriehouders van Amarna niet terzake.

De tentoonstelling Thea Tolsma Solo is tot en met 5 maart bij galerie Amarna aan de Rechtstraat te zien.

Fax-tijdschrift voor kunst en literatuur

HEERLEN – Begin april verschijnt de eerste aflevering van 'Facsimile', het eerste fax-tijdschrift voor literatuur en kunst. De abonnees ontvangen wekelijks op een vast tijdstip een fax met een handgeschreven tekst, tekening of collage van een Nederlandse of Vlaamse auteur of beeldend kunstenaar. Een jaargang bestaat uit vijftig A 4-bladen, waarvan in een oplage van 1500 genummerde exemplaren ook een gedrukte editie in een verzameldoos wordt uitgegeven.

De Stichting Facsimile wil met deze uitgave de traditie van het handschrift in ere herstellen. Door gebruik te maken van de fax als eigentijds distributieapparaat krijgt de ontvanger onmiddellijk toegang tot het manuscript en daarmee tot de persoon van de auteur, aldus het bestuur. Dat wordt gevormd door Gerda Meijerink, Marleen Stikker en Mieke Gerritzen. De redactie bestaat uit Liesbeth Brandt Corstius, M. Februari, Jaap Huisman, Elrud Ibsch en Anthony Mertens.

Onder de auteurs en beeldend kunstenaars die hun medewerking hebben toegezegd zijn Frank Martinus Arion, Marion Bloem, Hugo Claus, Anna Enquist, Hella Haasse, F. Harmsen van Beek, Jeroen Henneman, Gerrit Kouwenaar, K. Schippers, Rob Scholte en Ad Zuiderent. Een abonnement kost 350 gulden. Het adres van de Stichting Facsimile is Overtoom 270, 1054 JB Amsterdam.

puzzel van de dag

P&P E684

21	39	3	13	69	40	36	9	43	11	30	19	65	20	44

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 afdrukapparaat; 6 Grieks dichter; 12 Europeaan; 14 kledinggebruik; 15 zonnegod; 17 niet even; 18 voorz.; 20 water in Friesl.; 21 pers. vnw.; 22 onderzoeksinst.; 24 vleesgerecht; 27 vleeswaar; 28 vr. titel; 30 Gr. letter; 31 weidevogel; 32 en omstreken; 33 Rijksplantsoen; 35 lof; 36 familielid; 37 middeleeuwen; 38 kolfhamer; 40 schoeisel; 43 bijb. man; 44 adreskaartje; 46 helleveeg; 48 keel; 50 militair; 52 heilige; 53 kraan; 55 Selenium; 56 voorz.; 57 land in Azië; 59 spoorrijtuig; 61 zoogdier; 63 duin; 64 voelspriet; 66 last; 67 Gouverneur-Generaal; 68 Anno Domini; 69 pl. in de N.O.-polder; 70 zangnoot; 72 Ned. Kampioenschap; 73 bakplaats; 75 pers. vnw.; 77 noodvoorraad; 78 kogel.

VERTIKAAL: 1 deurtoegang; 2 hetzelfde; 3 nieuw; 4 onderkomen; 5 voegw.; 7 voorz.; 8 vrl. dier; 9 pl. op de Veluwe; 10 noot; 11 zegel; 13 mnl. dier; 16 in het jaar; 18 leger; 19 spijker; 21 rook; 23 in orde; 25 als onder; 26 water in N.-Brabant; 27 voermansroep; 29 versiering; 31 rommeltje; 34 doublé; 36 kleur; 38 bedompt; 39 visgerei; 41 zangstem; 42 sportterm; 45 zwaai; 47 landhuis; 48 lage diersoort; 49 gooien; 51 zeediepte; 54 vertegenwoordiger; 56 oliestaatje; 58 reeds; 59 waarnemend; 60 de onbekende; 62 waterpeil; 64 bloedvat; 65 peulvrucht; 68 groet; 71 roem; 73 rund; 74 bedrijfsvorm; 75 uitgesl. aanspr.; 76 ambtshalve.

oplossing puzzels zaterdag

OPLOSSING E 2163
HORIZONTAAL: 1 vink; 4 agent; 7 naam; 10 oord; 11 roos; 12 teek; 14 domme; 17 keel; 19 um; 20 ver; 21 oma; 23 nee; 24 me; 25 paragraaf; 28 SN; 29 Noor; 31 are; 32 nest; 35 kriel; 37 lijmen; 40 kea; 41 ad; 42 le; 43 end; 44 peter; 47 felle; 49 mini; 50 ara; 52 dorp; 54 do; 55 tempelier; 58 la; 60 ode; 62 sop; 63 een; 64 was; 65 veer; 67 geïnd; 69 cant; 70 loge; 71 eend; 72 rots; 73 neger; 74 nier.

VERTIKAAL: 1 votum; 2 noen; 3 kok; 4 adder; 5 Eem; 6 trema; 7 nok; 8 Asen; 9 molen; 13 eren; 15 oraal; 16 morel; 18 eest; 20 variaties; 22 aanmelden; 25 por; 26 gr; 27 fee; 30 okapi; 33 sneer; 34 aks; 36 Ede; 38 ijle; 39 adé; 45 ent; 46 rappe; 47 falen; 48 lor; 49 mode; 51 re; 53 plan; 54 Dover; 56 mogen; 57 leder; 59 aster; 61 eelt; 64 wadi; 66 ros; 68 lng; CNN.

Winwoord: VLIEGERWEDSTRIJ

OPLOSSING CRYPT 9001

■S ■T■ ■A■■
STOVEN■YSLANDER
■O■E■■■G■E■■R■
VLERK■WELNEMEN
■P■L■■■R■T■■M■
WISSELGELD■
■C■T■E■B■■B
SCHIETLOOD■E
■T■U■I■DOODS
MISNOEGEN■D■
■N■B■■■■E■I■
BERGKETEN■RUND
L■E■RE■■I■E■G■
A■NIERSTEEN■
D■B■T■■■S■■E
VOORAANSTAAND
L■D■■R■■O■■I■
OVERLEVERING■

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 36 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand f 29,90
per kwartaal f 86,90
Per acceptgiro:
per maand f 30,50
per kwartaal f 88,40
Losse nummers f 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de pottenproever

de rechter

recept

Gebakken aardappelen met spekjes en uitjes

ca. 750 gram kleine aardappeltjes
of aardappelkwarten
boter om te bakken
150 gram spekblokje of gerookt spek aan 1 stuk
3 eetlepels zilveruitjes
peper, evt. zout peterselie om te bestrooien

Verhit in een braadpan een flinke klont boter en bak hierin de aardappeltjes rondom aan. Draai de warmtebron iets lager en leg een deksel op de pan. Laat de aardappeltjes onder zo nu en dan omscheppen bruin en gaar worden. Verhit ondertussen in een steelpan een laagje water. Snijd het spek eventueel in reepjes en laat de reepjes of blokjes in het water glijden zodra dit kookt. Laat het spek 1 minuut koken en neem het vervolgens met een schuimspaan uit de pan. Laat het spek uitdampen. Laat vervolgens de zilveruitjes in het kokende water glijden en giet ze na ongeveer 30-45 seconden af door een zeef. Laat ze uitlekken. Verhit een beetje boter in een koekepan en bak hierin de reepjes of blokjes spek krokant. Voeg na enkele minuten de zilveruitjes toe en laat ze zachtjes meebakken. Voeg de gebakken spekjes en uitjes bij de aardappelen en roer alles zonder deksel nog kort samen bakken. Bestrooi de aardappeltjes voor het serveren met peper, eventueel wat zout en veel fijngehakte peterselie.



Brand legt Bretons parlement in de as

PARIJS - Een felle brand heeft in de nacht van vrijdag op zaterdag het historische parlement van Bretagne in het oude centrum van Rennes volledig in de as gelegd. Het uit het begin van de zeventiende eeuw daterende gebouw met daarin een collectie kunstschatten van onschatbare waarde, gingen vrijwel volledig verloren. De schade wordt op ruim honderd miljoen gulden geschat.
De brand is waarschijnlijk een nasleep van de gewelddadige rellen die vrijdag in het centrum van Rennes woedden. Honderden boze Bretonse vissers vochten daar tijdens het bezoek van premier Balladur urenlang met stenen, flessen, knuppels en lichtkogels tegen de oproerpolitie. Bij de veldslag vielen minstens zestig gewonden en werd grote schade aangericht in het centrum van de Bretonse hoofdstad.
Volgens de politie is de brand veroorzaakt door een verdwaalde lichtkogel die urenlang in de dakgoot van het historische parlement heeft liggen smeulen. Toen de brand rond middernacht ontdekt werd, was er voor de brandweer geen houden meer aan.
Slechts een klein deel van de beroemde collectie Bretonse kunstschatten kon nog op tijd uit de vuurzee gered worden. De eeuwenoude archieven van het vroeger autonome Bretagne, alsmede tientallen schilderijen en wandkleden uit de middeleeuwen en de zestiende en zeventiende eeuw gingen verloren.
De Franse minister van cultuur, Jacques Toubon, heeft gisteren aangekondigd dat het gebouw in oude glorie hersteld zal worden met financiële steun van de regering.
Hoewel de brand in het Bretonse parlement naar alle waarschijnlijkheid door een verdwaalde lichtkogel is veroorzaakt, wordt brandstichting niet geheel uitgesloten. In het gebouw zetelde ook een speciaal Hof van Justitie dat onderzoek verricht naar corruptieaffaires en zwart-geldschandalen waarbij zowel de Franse socialisten als de conservatieve Parti Republicain betrokken zijn. Die onderzoeken lopen ongetwijfeld grote vertraging op omdat duizenden dossiers verbrand zijn.

GroenLinks gunt partijvoorzitter Vos kamerzetel

ARNHEM - Het verkiezingscongres van GroenLinks heeft zaterdag drie opmerkelijke wijzigingen aangebracht op de kandidatenlijst voor de Tweede Kamer. Partijvoorzitter Marijke Vos stoomde op van een onbeduidende zeventiende naar een verkiesbare vijfde plaats. Voormalig studentenleidster Simone van Geest klom van vijftien naar elf. Die plek kan ook verzilverd worden als de fractie de twaalf zetels haalt die de opiniepeilingen voorspellen. De grootste sprong maakte Piet de Visser, die de PvdA de rug heeft toegekeerd om haar wao-aanpak. Hij ging van dertig naar dertien.

Volgens verwachting koos het congres het duo Brouwer en Rabbae tot lijsttrekkers. Het andere tweetal Rosenmöller/Sipkes, dat de race om de partijleiding vorig jaar met een neuslengte heeft verloren, staat op drie en vier. Een actie van enkele radicale afdelingen om Sipkes een stuk lager op de lijst te krijgen, mislukte.

Wel droeg GroenLinks haar Kamerfractie op om de achterban voortaan uitvoerig te raadplegen over de defensieplannen van de regering. Sipkes heeft tegen de wil van het congres vóór de hoofdlijnen van minister Ter Beek's begroting gestemd.

De verkiesbare plaats van partijvoorzitter Vos is het resultaat van het breed levend ongenoegen onder de partijleden over het gebrek aan milieuspecialisten op de Kamerlijst. Vos is biologe.
De eerste tien plaatsen op de GroenLinks-lijst worden voor 70 procent door vrouwen bezet. Twee aspirant-Kamerleden zijn allochtoon: lijstaanvoerder Rabbae en het Amsterdamse raadslid Singh Varma.

Met deze samenstelling staat GroenLinks bovenaan, wat het aantal vrouwen en voormalige vreemdelingen betreft. De kersverse partijleider Brouwer wees erop dat de zich vernieuwende PvdA nog niet eenderde aan vrouwen op verkiesbare plaatsen heeft. „Met de jaren vijftig kan je moeilijk de 21ste eeuw binnengaan," aldus het nieuwe paradepaard.

Haar collega-lijsttrekker Rabbae oogstte zaterdag een ovationeel applaus voor de wijze waarop hij afrekende met het misverstand rond zijn persoon in relatie tot Rushdie's boek over de Islam. In een krant was de indruk gewekt dat Rabbae voorstander zou zijn van een rechterlijk verbod van het bewuste boek.

Een motie van partijleden uit de Amsterdamse grachtengordel, waarin de lijsttrekker fijntjes de oren werd gewassen, ontving slechts boegeroep.

Aangescherpt verkiezingsprogramma bezuinigt 13 miljard gulden

D66: meer belasting aanvullend pensioen

DEN HAAG - Bejaarden met aanvullende pensioen zullen geleidelijk aan meer belasting over dat pensioen moeten gaan betalen. Dit om de aow betaalbaar te houden. Dit staat in het aangescherpte verkiezingsprogramma van D66, dat zaterdag op het partijcongres is aanvaard. Nu nog betalen 65-plussers 18 procent belasting over de zogenaamde eerste schijf. Dat moet worden verhoogd tot bijna dertig procent, en komt dan meer in de buurt van het normale percentage van 38 procent.

Volledige koppeling van de aow aan de loonontwikkeling, is volgens D66 niet mogelijk. Wel moet de aow zoveel mogelijk ontzien worden. Gedacht wordt dat de aow de loonontwikkeling in de bedrijven voor driekwart kan volgen. D66 wil verder automobilisten nog meer belasten, ten bate van het openbaar vervoer en ter verlaging van de belastingdruk.
In de nieuwe en definitieve versie van het verkiezingsprogramma bezuinigt D66 13 miljard gulden. Dat is 2,5 miljard meer dan in de oorspronkelijke versie. Omdat een beoogde besparing van 1 miljard bij het Centraal Planbureau niet door de beugel kon, heeft de partij voor 3,5 miljard aan nieuwe bezuinigingen bedacht.
Zo is 1,1 miljard gevonden door ambtenarensalarisen minder te laten stijgen, en door aanpasing van de wachtgeldregeling voor ambtenaren. Ook wordt 700 miljoen extra ingeboekt door versnelde afschaffing van de aww. Verder moeten de gemeenten het met minder geld doen, wordt er 300 miljoen jaarlijks bespaard op de aanleg van wegen, en moet een beoogde bezuinnging op de kinderbijslag, 200 miljoen gulden meer opbrengen. Daarentegen is een beoogde bezuiniging van 200 miljoen op openbaar vervoer ingetrokken.
De opbrengst van een energieheffing dient met driehonderd miljoen verhoogd te worden tot 4,3 miljard gulden. Verder dient de automobilist 1,6 miljard meer in plaats van 1 miljard meer op te brengen. Dit onder meer door extra verhoging van de benzine- en dieselaccijns, afschaffing van het reiskostenforfait voor automobilisten, en beperking van de belastingaftrek voor lease-auto's.
In totaal wil D66 de lasten op arbeid met ruim 12 miljard gulden verminderen. Dat levert volgens de partij de komende vier jaar minstens 100.000 banen op.
Vrijwel alle partijen hebben hun verkiezingsprogramma's bijgesteld, nadat het Centraal Planbureau nieuwe financiële tegenvallers had geopenbaard. De 13 miljard aan bezuinigingen van D66 is beduidend geringer dan de 17 miljard die het CDA voorstaat en de 20 miljard van de VVD. De PvdA komt uit op minimaal 8 en maximaal 14 miljard gulden.
Het D66-congres ging op hoofdpunten akkoord met het concept-verkiezingsprogramma. Belangrijkste aanscherping van het congres betrof de uitspraak dat de Betuwelijn alleen volledig verdiept mag worden aangelegd. Uitvoering van dat voornemen kost zo'n vijf miljard gulden meer dan de door het huidige kabinet voorgestane oplossing.

Per brancard verder



● *Een gewonde treinreiziger wordt op een brancard via een treinraam naar een ambulance gedragen.* Foto: ANP

Menselijke fout mogelijk oorzaak van treinbotsing

DEN HAAG - Een menselijke fout is de vermoedelijke oorzaak van het treinongeluk zaterdagavond bij het Centraal Station in Den Haag. Bij de botsing tussen de intercity van Utrecht en een locomotief werden 21 mensen gewond. Het treinverkeer was zaterdagavond, -nacht en zondag ernstig ontregeld door het opruimen van de ravage en het repareren van een wissel.

Het ongeluk gebeurde kort nadat de intercity van 17.36 naar Utrecht en Leeuwarden was vertrokken. Op een wissel, enkele honderden meters van het station, werd de trein frontaal geraakt door een locomotief. Deze was aan het rangeren om treinen te halen met bestemming Venlo en Keulen.
In de intercity, die door de botsing ontspoorde, zaten zo'n honderd passagiers. „De mensen waren net hun jassen aan het ophangen of stonden nog. Door de klap werden ze over de banken geslingerd," vertelt een medewerker van de spoorwegen.

Vier van de 21 gewonde passagiers zijn er ernstig aan toe maar verkeren niet in levensgevaar. De meeste verwondingen waren ademhalingsmoeilijkheden, kneuzingen en gebroken ledematen. Een van de machinisten werd licht gewond, maar kon snel het ziekenhuis verlaten.
Over de oorzaak van de botsing is officieel nog niets bekend, maar vermoedelijk is het een menselijke fout geweest. Perronopzichter C.J. Pronk zegt dat er vrijwel 'zoals gebruikelijk' geel licht (maximaal 40 kilometer per uur) had om te vertrekken. „Dit betekent dat de machinist van de locomotief rood licht moet hebben gehad en niet mocht rijden. Mogelijk heeft hij een black out gehad of is er een fout gemaakt in het seinhuis."

Ter plaatse was wel een automatische treinbeïnvloeding (atb) in werking, maar die werkt pas vanaf 40 kilometer per uur, aldus een woordvoerder van de NS. Sinds een treinongeluk bij Eindhoven in 1992, onderzoeken de NS of de atb ook bij lagere snelheden kan werken.

De resultaten zijn nog niet bekend, zegt de woordvoerder. De Spoorweg Ongevallen Raad en de NS onderzoeken het ongeluk van zaterdag.

De voorzitter van de Spoorweg Ongevallen Raad, mr. Pieter van Vollenhoven, toonde zich bij een bliksembezoek aan de plaats van het ongeval, bezorgd over het aantal treinongelukken in de afgelopen jaren. „Het heeft mijn grote bezorgdheid dat de NS te kampen hebben met een toenemende aantal ongevallen. Of dit een samenloop van omstandigheden is of van structurele aard, weet ik niet. Dat zal nog moeten blijken, dat zal uitgezocht moeten worden." Vakbonden bij de spoorwegen hebben in de afgelopen jaren herhaalde malen gezegd dat de bezuinigingen bij de NS gevolgen heeft voor de veiligheid op het spoor.

Honderden vogels dood aangespoeld

RIJSWIJK - De Nederlandse vogelasiels hebben binnen twee weken bijna 400 dode en zieke vogels aangeboden gekregen, die op de stranden zijn aangespoeld. Een opvallend groot deel daarvan heeft onbekende ziekteverschijnselen.

Tweederde van de aangespoelde zeekoeten en andere soorten leek uiterlijk schoon, maar overleed veelal binnen een dag. In diverse opvangcentra constateerden medewerkers bij de 'schone' vogels ongebruikelijke maagbloedingen en darmproblemen. Bij enigszins vergelijkbare symptomen in voorgaande jaren speelde geloosde paraffine een rol.

Controle van zieke werknemers moet goedkoper

AMSTERDAM - Controle en begeleiding van zieke werknemers kost bedrijven tussen de 140 en 400 gulden per medewerker. Dat is veel meer dan de 90 gulden die minister De Vries (Sociale Zaken) de Tweede Kamer voorspiegelde bij de behandeling van de Wet Terugdringing Ziekteverzuim. Dit blijkt uit een onderzoek van het Nederlandse Christelijk Werkgeversverbond (NCW), dat deze week in zijn weekblad De Werkgever wordt gepubliceerd.
De werkgevers roepen hun leden dan ook op geen definitieve contracten af te sluiten met de zogenaamde 'arbodiensten' die controle en begeleiding van zieken aanbieden.

Op grond van de wet Terugdringing Ziektverzuim zijn werkgevers in de bouw en andere 'ongezonde' bedrijfstakken verplicht vanaf 1-1-1996 (andere sectoren twee jaar later) arbodiensten in te schakelen. Tevens verplicht de wet werkgevers met meer dan vijftien werknemers de ziekte-uitkering de eerste zes weken zelf te betalen (andere bedrijven: twee weken). Daarom zijn er vele in zee gegaan met arbodiensten.

Het NCW onderzocht de tarieven in de bedrijfstakken van 19 bedrijfsverenigingen, met in totaal 325.000 ondernemingen en 5 miljoen werknemers. De uitkomsten zijn voor NCW-voorzitter Blankert aanleiding om op te merken dat 'minister De Vries onvoldoende rekening heeft gehouden met de werkelijke kosten'.

punt uit

● **Ahtisaari**



De sociaaldemocraat Martti Ahtisaari heeft gisteren in Finland de presidentsverkiezingen gewonnen. De 56-jarige ouddiplomaat, 127 kilogram zwaar, kreeg 53,9 procent van de Finse kiezers achter zich ofwel zo'n achthonderdduizend stemmers. Hij moest het opnemen tegen minister van Defensie Elisabeth Rehn van de liberale Zweedse Volkspartij, die de Zweedssprekende minderheid in Finland vertegenwoordigt.

● **Ongeval**

Bij een verkeersongeval vrijdagavond in Diessen zijn twee mannen uit Eindhoven om het leven gekomen. De slachtoffers, 40 en 41 jaar, reden als passagier mee in een auto die omstreeks 21.00 uur in de bebouwde kom van Diessen rechts in de berm tegen een boom reed. De bestuurder, een 43-jarige Eindhovenaar, was aanvankelijk niet bij de auto. Hij werd even later door de politie aangehouden en ingesloten. De man bleek te hebben gedronken.

● **Grundig**

Het Duitse elektronicabedrijf Grundig verwacht in het lopende boekjaar een recordverlies van circa 389 miljoen gulden. De omzet zakt met acht procent. Tot voor kort werd uitgegaan van een verlies van 330 miljoen. Philips, dat bijna 32 procent van de aandelen bezit, deelt in de malaise. Vorige week werd bekend dat Grundig wordt opgedeeld in elf ondernemingen en dat er tweeduizend banen extra verdwijnen.

● **Township**

Een twintigtal jeugdige extremisten heeft gistermorgen met automatische wapens het vuur geopend op verscheidene woningen in de township Masunkazane in de Provincie Natal. Daarbij zijn 12 personen om het leven gekomen, onder wie zes die nog geen 18 jaar oud waren.

● **Abchazië**

Abchazische opstandelingen hebben de afgelopen dagen zes dorpen platgebrand en tientallen burgers gedood. Dit is gisteren door de Georgische regering bekendgemaakt. Beide partijen meldden nieuwe gevechten in de regio Gali, aan de zuidgrens van provincie Abchazie met Georgië. Het lijkt erop alsof de Georgische regeringstroepen iets van het gebied proberen terug te winnen dat de afgelopen herfst verloren ging.

● **Duitse metaal**

Bij de cao-onderhandelingen in de Duitse metaal willen werkgevers en werknemers zo snel mogelijk een akkoord bereiken. Vanmiddag beginnen onderhandelingen in het district Noordrijn-Westfalen. Mocht daar de doorbraak lukken, dan geldt dat akkoord als test-case voor de andere cao-gebieden. De werkgevers verklaarden gisteren dat een snel akkoord niet uitgesloten is. Hun onderhandelaar zei duidelijke signalen van de vakbond IG Metall te hebben ontvangen dat de werknemers geen staking willen.

Van onze redactie economie

Vooruitzichten beurshandel blijven positief

Grote koersval Wall Street

AMSTERDAM - Menig effectenhandelaar zal een wat onrustig weekend achter de rug hebben nadat vrijdagavond de aandelenindex in New York met ruim 96 punten kelderde. Het was de grootste koersval in ruim twee jaar en bovenal een slecht voorteken. Voorafgaand aan 'Black Monday' op 19 oktober 1987 waren de koersen op Wall Street immers ook op de vrijdag ervoor al met vele procenten gekelderd.
Een aankondiging van de Amerikaanse centrale bank, de 'Federal Reserve', dat de rente voor interbancaire leningen van 3 naar 3,25 procent wordt verhoogd, veroorzaakte vrijdag een wat paniekerige verkoop van aandelen. De belangrijke Dow Jones-index daalde bijna 2,5 procent. De beurs van Wall Street zal vandaag onrustig zijn.

Gevreesd wordt dat kleinere investeerders, geschrokken door het nieuws van het afgelopen weekeinde, zich niet zullen beheersen en tot verkoop van hun aandelen zullen overgaan. Dat betekent een verdere inzinking op Wall Street zorgen, maar beursdeskundigen verwachten dat de beurskoersen in de loop van het jaar weer zullen aantrekken tot hun oude niveau.

Vanuit het oogpunt van inflatiebestrijding is de milde renteverhoging door de Fed volstrekt begrijpelijk. De economische groei in de VS blijkt steeds krachtiger en daarmee nu ook de stijging van de lonen en prijzen van grondstoffen. Dat werkt inflatie in de hand en dan moeten centrale banken optreden, dat is hun opdracht.

De richting was al lang duidelijk. Er was vrijwel geen analist meer te vinden die geen rekening hield met enige rentestijging in de VS in 1994. De verrassing voor de geld- en aandelenhandel was veeleer de snelheid waarmee de Fed reageerde.
Renteverhogingen hebben bijna per definitie een negatief gevolg voor aandelenkoersen. Koersen die in de Verenigde Staten alleen in de maand januari met een gemiddelde van 8 waren gestegen, vragen bijna om een correctie. Deskundigen waarschuwen al enkele maanden voor een koerscorrectie in de VS van mogelijk 10 tot 15 procent. „Zonder dat dat een einde hoeft te betekenen aan de wezenlijk positieve stemming op de beurzen".

De Amerikaanse geldmarktrente is ook op 3,25 procent op een bijzonder laag niveau en dat geldt nog steeds wanneer dat percentage binnenkort 3,5 zou worden. Daar staat tegenover dat de huidige economische groei in de VS de bedrijven naar schatting 18 procent meer winst in het laatje brengt. Daarmee blijft ook het beleggen in aandelen aantrekkelijk. Een correctie op dit moment kan daarom met groot gemak weer omslaan in een nieuwe hausse van aankopen van aandelen op relatief lagere prijzen.
Al met al is er weinig reden tot zorg voor een herhaling van 'Black Monday'. Al zullen beleggers die pas sinds kort in aandelen zijn gestapt wel een teleurgesteld kunnen worden door een - al lang verwachte - 'koerscorrectie'.



Dankbaar voor alle mooie en fijne herinneringen die hij ons achterlaat, geven wij u kennis van het heengaan van mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Leo Grein

echtgenoot van

Mia Goessens

Hij overleed in de leeftijd van 50 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken.

Hoensbroek: **M.E. Grein-Goessens**
Henri
Petra
Hoensbroek: **Edith Klippelaar-Grein**
Marcel Klippelaar
Jeffrey, Mitchell

6433 GS Hoensbroek, 5 februari 1994
Lodewijkstraat 21

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 9 februari om 10.30 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis aan de Randweg.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake dinsdag om 18.30 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium gelegen aan de Hoofdstraat 100 te Hoensbroek, alwaar gelegenheid is tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen persoonlijke kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wij moesten afscheidnemen van onze oud-voorzitter, de heer

Leo Grein

van voetbalvereniging VCT.

Namens voetbalvereniging VKC wensen wij de familie veel sterkte toe.

Bestuur en leden van voetbalvereniging VKC '89



†

Een beetje.
Sterven doe je niet ineens
maar af en toe een beetje
en alle beetjes die je stierf
't is vreemd, maar die vergeet je.
Het is je dikwijls zelf ontgaan.
Je zegt: „Ik ben wat moe",
maar op 'n keer dan ben je
aan je laatste beetje toe ....

In dankbare herinnering aan wat zij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 86 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht

Lieske Denneman-Hagemans

weduwe van

Hein Denneman

Naarden: **L. de Vogel-Denneman**
R. de Vogel
Hulsberg: **F. Stemmen-Denneman**
P. Stemmen
Hulsberg: **J. Denneman**
H. Denneman-Jamin
kleinkinderen en achterkleinkind

6336 AH Hulsberg, 6 februari 1994
Panhuys 1
Corr.adres: Raadhuisstraat 107,
6336 VK Hulsberg

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 9 februari om 10.00 uur in de St. Clemenskerk te Hulsberg, waarna crematie in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed, aansluitend rouwbezoek, dinsdag om 18.30 uur in de kapel van het bejaardencentrum Panhuys 1 te Hulsberg.

---

† **Anna Elisa Peters**, 91 jaar, weduwe van J.J. Cox. Corr.adres: Proost Willemsstraat 27, Maastricht. De uitvaartdienst heeft in besloten familiekring plaatsgevonden.

---

†

Verdrietig, maar vol dankbare herinneringen, geven wij u kennis van het toch nog onverwachte overlijden van onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Sjeng Nieuwendijk

echtgenoot van wijlen

Lies Claassen

Hij overleed in de leeftijd van 69 jaar.

Stein: **Loek Nieuwendijk**
Hilde
Nieuwendijk-Schoutrop
Sarah
Ben
Cadier en Keer: **Martin Nieuwendijk**
Nicolette
Nieuwendijk-Starren
Anique
Caroline
Familie Nieuwendijk
Familie Claassen

6171 GZ Stein, 4 februari 1994
Kapelbergweg 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 9 februari om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Stein.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Dinsdag om 18.45 uur wordt de avondwake gehouden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo-Stein. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Mochten wij nog iemand zijn vergeten, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving wordt beschouwd.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze zeer gewaardeerde voorzitter

Sjeng Nieuwendijk

Het enthousiasme waarmee hij aan onze vereniging leiding gaf, zal steeds in onze dankbare herinneringen blijven.

Wij wensen zijn kinderen en familie veel kracht toe om dit verlies te verwerken.

Bestuur en leden bejaardenvereniging St. Martinus

---

†

Bedroefd, maar dankbaar dat een verder lijden hem bespaard is gebleven, geven wij u kennis dat, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken, op 63-jarige leeftijd van ons is heengegaan mijn lieve man, onze lieve vader en opa

Wiel Steijns

echtgenoot van

Gerda Oomen

Nuth: **G. Steijns-Oomen**
Nuth: **Marie-José**
Hoensbroek: **Jan en Frieda**
Wesley, Melissa
Stein: **[illegible] en Jan**
Mandy, Natasja
Nuth: **Wiel**
Landgraaf: **Rika en Paul**
Monica, Saskia, Eugène
Wijnandsrade: **Cedina en Jos**
Wijnandsrade: **Arno en Annelies**
Nicole
Hoensbroek: **Marie-Louise en Rob**
Mike
Nuth: **Richard en Nicole**
Familie Steijns
Familie Oomen

6361 GX Nuth, 5 februari 1994
Kamp 8

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op woensdag 9 februari a.s. om 11.00 uur in de St. Bavokerk te Nuth, waarna aansluitend de begrafenisplechtigheid zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof te Schinnen.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Op dinsdag 8 februari zal Wiel bijzonder worden herdacht in de avondwake van 19.00 uur in voornoemde kerk.

U kunt persoonlijk van hem afscheidnemen heden maandag en dinsdag van 18.00 tot 19.00 uur in het uitvaartcentrum van Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd delen wij u mede dat geheel onverwacht van ons is heengegaan onze broer en oom

Martin Hendriks

Hij overleed op de leeftijd van 71 jaar.

Heerlen: **Familie Wojciechowski-Hendriks**
De heer J. Hendriks
Familie Wojciechowski-Pluk
Eindhoven: **Familie Wojciechowski-Gonzales**
Landgraaf: **Familie Bovens-Bremer**

Heerlen, 1 februari 1994

Op verzoek van de overledene heeft de crematie in besloten familiekring plaatsgevonden.



Veel gestreden, veel gebeden
vreemde ogen zagen het niet.

Verdrietig om haar heengaan, maar dankbaar dat verder lijden haar bespaard is gebleven, delen wij u mede dat plotseling van ons is heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Johanna Bernhardine Berendsen

weduwe van

Heinrich Ploeg

in de leeftijd van 87 jaar.

In dankbare herinnering:
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Ploeg
Familie Berendsen
Familie Hendricx

Brunssum, 6 februari 1994
Corr.adres: Hazenkampstraat 103
6445 BL Brunssum

De rouwdienst zal gehouden worden op donderdag 10 februari a.s. om 13.30 uur in de Nieuw-Apostolische kerk, gelegen aan de Marebosjesweg 7 te Treebeek-Brunssum.

Voorafgaande aan de dienst is er gelegenheid tot schriftelijk condoleren in voornoemde kerk.

De bijzetting vindt aansluitend plaats op de algemene begraafplaats, gelegen aan de Marebosjesweg te Treebeek-Brunssum.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 18.15 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Heden overleed tot onze diepe droefheid, in de leeftijd van 79 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Bernard Ruijling

Wij bevelen hem in uw gebed aan:
Familie Ruijling
en verdere familie

Kerkrade, 5 februari 1994
Corr.adres: W.B. Ruijling Pfr.
Kirchweg 4, 52134 Kohlscheidt-Bank (Dld.)

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 10 februari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Kerkrade-West, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Onze dierbare overledene is opgebaard in een der rouwkamers van het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† **Ghislaine Dotremont**, 81 jaar, echtgenote van wijlen Hubert Godfroy, Hertogsingel 99, Maastricht. De uitvaartdienst heeft in besloten kring plaatsgevonden.

† **Bert Vrancken**, 33 jaar, echtgenoot van Marion Rousseau, Dorpstraat 126, Maastricht-Heer. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 7 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer-Maastricht.

Lieve oma

we zullen je missen.

Bert, Marleen en kinderen
Gea, Emilio en kinderen
Herman en kinderen
Wim en Tina
Monique en Marcel
Aaltje en Arjan

---

†

Na een leven van zorg en aandacht voor allen die haar dierbaar waren, is tot onze grote droefheid, onverwacht, van ons heengegaan mijn zorgzame vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma, schoonzus, tante en nicht

Maria Hundscheidt

echtgenote van

Johan Crombach

Zij overleed in de leeftijd van 81 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Ubachsberg: **J.P.H.J. Crombach**
Ubachsberg: **Carolien Keularts-Crombach**
Hub Keularts
Colmont: **Lies Franssen-Crombach**
Ben Franssen
Yvonne, Chantal
Patrick
Bingelrade: **Hub Crombach**
Mia Crombach-Schoonbroodt
Amanda
Sharine
Klimmen: **Frans Crombach**
Martha Crombach-Voncken
Chantal en Marcel
Edwin
Elkenrade: **Marleen Pieters-Crombach**
Hub Pieters
Rebecca
Falco
Familie Hundscheidt
Familie Crombach

6367 JL Ubachsberg, 4 februari 1994
Hunsstraat 44

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden woensdag 9 februari om 11.00 uur in de H. Bernarduskerk te Ubachsberg, gevolgd door de begrafenis aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed dinsdag om 18.45 uur in voornoemde kerk, waarna aansluitend om 19.00 uur avondwake.

De overledene is opgebaard in Uitvaartcentrum Dela, gelegen aan de Graabroekerweg 20 te Heerlen, alwaar gelegenheid is tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen persoonlijke kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† **Jannus Biesmans**, 75 jaar, echtgenoot van Fiena Micheels, De Distels 36A, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 7 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Michaël te Heugem-Maastricht.

† **Maria Lahaye**, 84 jaar, weduwe van Hubertus Martinus Heuts, Bergerstraat 16, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op dinsdag 8 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer-Maastricht.

† **Netty Feuraschen**, 76 jaar, weduwe van Christiaan Vrancken, en van Jean Frerejean. Corr. adres: Schout Boutenstraat 18, Buchten. De uitvaartdienst vindt plaats op dinsdag 8 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Maastricht.



U heeft ons gekoesterd en verzorgd
zelfs in het doodgaan was u ons tot voorb
rust nu veilig in Gods handen.

Zeer bedroefd om haar heengaan, maar met te dankbaarheid voor de harmonie waarin ons achterlaat, geven wij kennis dat na een l en hartelijke verzorging in Keyserinnedae Helmond is overleden, gesterkt door het h crament der zieken, onze moeder, schoonm der en oma

Riet Schalken-de Graaf

* Utrecht, 30-12-1917 † Helmond, 4-2-199

weduwe van

Ad Schalken

Wij hielden zielsveel van haar

Aalst-Waalre: **Paul en Marijke**
Schalken-Vermeu
Odijk: **Loes en Chrit**
Cohlst-Schalken
Soest: **Tom Schalken**
Cadier en Keer: **Hans en Marcelli**
Schalken-van Zon
Utrecht: **Jeanne Schalken**
Cees Appelman
Dordrecht: **Ruud Schalken**
Heerlen: **Vera Schalken**
Feli Eurlings
en kleinkinderen

Corr.adres: K.L.H. van der Puttlaan 12
5583 EX Waalre

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvin op donderdag 10 februari a.s. om 11.00 uur i parochiekerk van O.L. Vrouw ten Hemelop ming, Wilhelminalaan 16 te Helmond, wa aansluitend de crematie zal plaatsvinden in crematorium te Heeze, Somerenseweg 120.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Avondmis te harer gedachtenis woensdag 9 bruari om 19.00 uur in bovengenoemde kerk

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van pleeghuis Keyserinnedael, Kanaaldijk N.O. te Helmond. Gelegenheid tot afscheidnem woensdag van 16.00 tot 17.00 uur en na avondmis.

Bijzetting in het familiegraf te Heerlen zal te legener tijd in besloten kring plaatsvinden.



Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde zorg waarmee hij ons omringd heeft, delen w mede, dat wij nog vrij onverwacht, op 76-ja leeftijd, afscheid hebben moeten nemen van ze lieve pap, schoonvader, opa, broer, zwa oom en neef

Peter Stelzmann

weduwnaar van

Liesje Mohnen

Wij bevelen de overledene uw gebed aan:

Kerkrade: **Margriet Trags-Stelzman**
Jan Trags
Ellen en Nicole
Kerkrade: **Ger Stelzmann**
Monique Klinckenberg
Kerkrade: **Bert Stelzmann**
Susan Stelzmann-de Gij
Janine en Ramona
Familie Stelzmann
Familie Mohnen

Kerkrade, 5 februari 1994, Hertogenlaan 93
Corr.adres: Maria Gorettistraat 164,
6462 XV Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden w den op woensdag 9 februari a.s. om 10.00 uu de parochiekerk van de Blijde Boodschap, duckerveld te Kerkrade, waarna aansluitend crematie zal plaatsvinden in het crematoriu Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare ove dene dinsdag 8 februari om 19.00 uur in v noemde parochiekerk.

Onze pap is opgebaard in een der rouwkam van het mortuarium Schifferheide van Lin man Uitvaartcentra, Schifferheiderstraat 7 Kerkrade-West. Gelegenheid tot afscheidnem aldaar, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezo

Zij die geen kennisgeving mochten ontvang gelieven deze annonce als zodanig te willen schouwen.

Uitbreidingsplan van 1,3 miljoen gulden in Gulpen

Mosaqua is al te klein

Van onze verslaggever

ULPEN – Primosa in Gulpen trok te weinig bezoekers, arom ging het failliet, maar naar het ernaast liggende zwemradijs Mosaqua komen er te veel en daarom moet het worn uitgebreid. In de voorbije zomer heeft Mosaqua 18.000 zoekers de toegang moeten weigeren omdat het binnenbad l was.

Om meer bezoekers te kunnen herbergen moet Mosaqua groter worden, vindt de gemeente Gulpen. Er is een 1,3 miljoen gulden kostend uitbreidingsplan opgesteld.

Primosa en Mosaqua werden beide als moderne, nieuwe toeristentrekkers in Gulpen gebouwd. Primosa bleek echter een flop. Het bezoekerscentrum waar de mensen een kijkje konden nemen in de prehistorie, cultuur, flora en fauna van het Mergelland, trok te weinig bezoekers.

In juni 1992 ging Primosa officieel open, in oktober was het al failliet. Totale bouw- en inrichtingskosten: tien miljoen, opbrengst van de openbare verkoop van het gebouw: 260.000 gulden.

De Mergellandgemeenten zijn nog steeds bezig met de afwikkeling van de zaak en de curator in het faillissement is op zoek naar het geld en de schuldigen.

Hoe anders gaat het klaarblijkelijk met Mosaqua. Het tropisch zwemparadijs met whirlpools, stoombad, fitness-ruimte, sauna en solarium trekt wél. Er kan 134.000 gulden per jaar meer aan inkomsten binnenkomen. Dat rechtvaardigt een investering van 1,3 miljoen gulden.

Plan

De gemeente Gulpen (eigenares van het gebouw) wil dat bedrag meteen investeren en heeft een uitbreidingsplan opgesteld. Er moet een zitgelegenheid komen voor tweehonderd personen, een natte speelgelegenheid voor kinderen, een restaurant in combinatie met het buitenbad of de ernaast gelegen sporthal, nieuwe toiletten, een koppeling met de sporthal en het bestaande zwembad. In totaal wordt het complex dan met 450 vierkante meter uitgebreid.

Burgemeester en wethouders van Gulpen stellen de gemeenteraad voor het uitbreidingsplan uit te voeren, een bouwcommissie in te stellen en aan een architectenbureau uit Beek, een adviesbureau uit Maastricht en een ingenieursbureau uit Valkenburg opdrachten te verstrekken om het definitieve plan te maken.

Als alles verloopt zoals het Gulpense college zich dat voorstelt, kan de uitbreiding van Mosaqua in april 1995 opgeleverd worden. De eerste hindernis is echter de gemeenteraad, die in de februari-vergadering over het plan moet beslissen.

Faber

Saillant detail: de curator van Primosa, B. Meijs, is op het ogenblik in een juridisch steekspel verwikkeld met Mosaqua. Meijs wil dat Mosaqua de drie ton teruggeeft die het zwemparadijs in juli 1992 van Primosa ontving, vlak voordat het bezoekerscentrum failliet ging. Primosa-directeur Faber was destijds ook directeur van Mosaqua.

Volgens Meijs had Faber als Primosa-directeur op dat moment niet de betaling aan Mosaqua mogen verrichten, omdat hij goed wist dat hij zo andere schuldeisers benadeelde.

Invalide vrouw haalt nat pak

GELEEN – Bij de carnavalsoptocht in Groot-Genhout heeft een 61-jarige, half invalide vrouw gisteren een nat pak en een shock opgelopen.

Mevrouw Zinn uit Geleen is hartpatiënte en slecht ter been. Zij zat gisteren op een klapstoeltje naar de optocht te kijken, toen een balorig persoon vanaf een carnavalswagen een emmer water over het publiek leegsmeet.

De meeste toeschouwers hadden dat wel zien aankomen en haastten zich bijtijds uit de voeten. Alleen een kinderwagen bleef achter, evenals mevrouw Zinn die niet uit haar stoel omhoog kon komen.

Meteen na het incident ontstond een opstootje en vlogen de bierflessen door de lucht. Met name de schoonzoon van mevrouw Zinn maakte zich kwaad op de volgens hem aangeschoten mensen op de carnavalswagen en op het zijn inziens lakse optochtcomité.

De vrouw was gisteravond nog niet over de schrik heen.

Nachttreinen met carnaval

Van onze verslaggever

HEERLEN – Carnavalsvierders in Maastricht kunnen ook dit jaar 's nachts de trein naar huis nemen. In de nachten van zondag 13, maandag 14 en dinsdag 15 februari zet de NS treinen in van Maastricht naar Heerlen, Sittard en Eijsden.

De treinen naar Heerlen en Sittard vertrekken om 01.00 uur, 02.00 uur, 02.30 uur en 3.15 uur. De trein naar Eijsden vertrekt om 1.10 uur en rijdt niet in de nacht van dinsdag op woensdag.

In de nachttreinen is alleen een speciaal tarief geldig. Alle andere kaartjes worden niet geaccepteerd. Tot Bunde, Meerssen, Houthem, Valkenburg, Maastricht Randwyck en Eijsden kost een kaartje vijf gulden.

Tot Beek-Elsloo, Geleen-Lutterade, Sittard, Schin op Geul, Klimmen Ransdaal, Voerendaal en Heerlen is dit 10 gulden.

Omdat de treinen waarschijnlijk erg druk zijn, zullen de kaartjes op het station in Maastricht gecontroleerd worden.

Carnaval is begonnen



● *Een heerlijk voorgerecht op het carnavalsmenu. Zo zien ze bij carnavalsvereniging De Marotte in Sittard de kinderoptocht waarmee traditioneel het bonte en blijde feest wordt geopend.*

Meer dan duizend jeugdige deelnemers trokken gistermiddag door de Sittardse binnenstad. Met name de scholen mengden zich dit jaar in het carnavalsgewoel. Basisschool Limbrichterveld bijvoorbeeld blikte met 140 bont uitgedoste leerlingen terug op Sittard 750 jaar stad. Leerlingen van de Sjtadssjool maakten van hun stad een clownsoord waar ze in Kerkrade jaloers op mogen zijn.

Vanuit de Kolleberg kwamen vele schildertjes, vanuit Aan de Meule fruithapjes. Kinderen uit de Lahrhof spotten met de niet te stoppen bebouwing door voor te stellen om maar weer als holbewoners door het leven te gaan. Veel waardering oogstten de kinderen uit de Paardenstraatbuurt met hun eigen interpretatie van Belle en het Beest.

Na het traditionele gooien met sinaasappels kregen alle kinderen een officiële medaille van de Marotte in plastic.

Foto: PETER ROOZEN

Investering van ruim vijf miljoen gulden

DSM vangt lawaai en roet op in watervat

Van onze verslaggever

HEERLEN – DSM gaat een vangnet bouwen om het lawaai en de roetuitstoot bij een storing in de hogedrukfabrieken te beperken.

Die fabrieken hebben regelmatig last van knallen (decomps). Vooral vorig jaar en in 1991 was het raak. Om nog duistere redenen openen de automatische installaties af en toe plotseling de veiligheidskleppen. Met veel lawaai komt dan roet of wit poeder vrij. Voor de omgeving is dat zeer hinderlijk. De roetregen wordt beantwoord met een regen van schadeclaims.

Voor DSM betekent iedere decomp een schadepost van een kwart miljoen gulden. De provincie, die DSM de hinderwetvergunning verleent, eist dat het bedrijf maatregelen neemt.

Het 'vangnet' dat DSM nu gaat bouwen, kost ruim vijf miljoen gulden. DSM denkt er de uitstoot van poeder mee te kunnen beperken van 160 kilo naar 25 kilo per keer. Ook het lawaai zal afnemen. In een betonnen ruimte wordt een vat geplaatst waar de leidingen van de veiligheidskleppen in uitkomen.

Bij een decomp wordt het uitgeblazen gas/poeder-mengsel gemengd met water. Wat daarna nog resteert is onschuldig kunststofpoeder dat geschikt is voor recycling.

Subsidie voor startersgebouw

SITTARD – De provincie geeft een subsidie van 250.000 gulden voor het bouwen en starten van een bedrijfsverzamelgebouw in Sittard. Het gebouw gaat startende en 'doorstartende' ondernemers betaalbaar onderdak bieden.

De provincie vindt het stimuleren van nieuwe bedrijvigheid niet alleen belangrijk voor de werkgelegenheid, maar ook voor een stabielere en gevarieerde economie.

Het bedrijfsverzamelgebouw op industrieterrein Noord kost in totaal 8,2 miljoen gulden. Drie miljoen gulden wordt geleend van de bank. De stichting bedrijfshuisvesting voor de Mijnstreek investeert 1,5 miljoen gulden, de rest subsidieert de overheid.

Brandbom in Blerick

BLERICK – Bij een vrouw in Blerick werd zaterdagavond een Molotov-cocktail tegen het huis gesmeten.

De bewoonster hoorde rond half tien een luide knal. Toen zij buiten ging kijken, zag ze dat het houten deel van de voorgevel in brand stond. Ze kon zelf het vuur blussen en ontdekte daarna dat er een Molotov-cocktail tegen het huis was gegooid. De politie weet niet met welke reden dit zou kunnen zijn gebeurd. Een eerste onderzoek leverde niks op.

Station Sittard ontruimd na bommelding

Van onze verslaggever

SITTARD – De politie van Sittard heeft zondagmiddag rond half vijf het station ontruimd na een telefonische melding dat over een half uur een bom zou ontploffen.

Het treinverkeer werd onmiddellijk stilgelegd. De reizigers werden via de luidsprekers verzocht het station te verlaten. Volgens een politiewoordvoerder gebeurde dat vlot en zonder paniek. Na een half uur wachten werd het stationsgebouw vergeefs onderzocht op explosieven. Om twintig minuten over zes werd de ontruiming opgeheven.

Voor de zekerheid stopten de treinen daarna nog enige tijd aan de kop van het station, waar passagiers gebruik kunnen maken van een alternatief perron.

Overvallers rammen auto politie Weert

Van onze verslaggever

MAASBRACHT/WEERT – Twee verdachten van een gewapende overval in Maasbracht hebben bij een wilde achtervolging in Weert een politieauto geramd. Bij de botsing raakte niemand gewond. De daders, afkomstig uit Den Bosch en Rosmalen, zijn kort daarop aangehouden en vastgezet. De buit en een vuurwapen zijn in beslag genomen.

Het tweetal overviel zaterdagmiddag een doe-het-zelfzaak in Maasbracht. Ze namen de kassa mee. De winkelier, die zich daar tegen wilde verzetten, en ook zijn echtgenote, werden door een van de daders met een wapen bedreigd. De overvallers wisten te ontkomen met een Opel Kadett die in Den Bosch was gestolen.

Door berichten over de overval via de mobilofoon, kwam een politiesurveillance van het district Weert het duo op het spoor op de rondweg in Weert. Bij de achtervolging werd de politiewagen geramd, maar dat verhinderde de politie niet de daders te blijven volgen.

Op de Eindhovenseweg zijn de overvallers gedwongen tot stoppen, waarna ze zijn meegenomen en opgesloten.

Milieusanering rivieren voorkomt overstromingen

DOOR HERMAN DAMVELD

BERLIJN/MAASTRICHT – Om toekomstige overstromingen te voorkomen moeten rivieren weer zo veel mogelijk hun oorspronkelijke staat terugkrijgen. Dr. Ingo Fitting, directeur van het Onderzoekscentrum voor biologie, energie en ecologie in Berlijn, houdt zich bezig met de milieusanering van rivieren. „Wij ontwerpen een fundamentele sanering van rivieren. Eerst richten we ons op kleine wateren.

Daarbij houden we niet alleen rekening met overstromingen, maar met alle milieu-invloeden van de rivier mee te maken heeft."

De loop van rivieren is weer in de aandacht gekomen na de overstromingen van Maas en Rijn rond de jaarwisseling. Wetenschappers en politici stelden toen de vraag of er wat zou moeten gebeuren met de rivierbedding. In Duitsland is deze vraag al een paar jaar aan de orde. Het Duitse ministerie van Onderzoek en Technologie betaalt sinds 1991 onderzoek naar de ecologische sanering van rivieren.

Het onderzoek richt zich op zes kleinere rivieren in verschillende delen van Duitsland. Het gaat hier om voorbeeldprojecten die tot navolging moeten oproepen. De onderzoeksgroep rond Fitting bestudeert welke ingrepen zijn gedaan in de loop van rivieren en welke gevolgen dit heeft. Om de rivieren weer hun oorspronkelijke bedding te geven, moeten soms dijken verlegd worden. Dat grijpt in op de beschikbare hoeveelheid landbouwgrond.

Soms moet men nevenstromen weer met de hoofdrivier verbinden. Fitting noemt het voorbeeld van een nevenrivier van de Warnov in de deelstaat Mecklenburg/Voorpommern. Door nevenrivier en hoofdrivier weer met elkaar te verbinden bereikt men dat het water langzamer gaat en stroomafwaarts minder snel stijgt. Op die manier haalt men als het ware de piek weg van een hoge waterstand. Met als gevolg dat steden minder vaak overstromen.

De onderzoeksgroep van Fitting heeft voor de verschillende onderzochte rivieren een modelberekening gemaakt. Zo is bijvoorbeeld een studie gedaan naar de rivier de Lahn. Deze rivier ontspringt in het Rothaargebergte in Zuid-Duitsland. Daar ligt de rivier 610 meter boven NAP. De Lahn is 245 kilometer lang en komt in de buurt van Koblenz in de Rijn. Rond de afgelopen jaarwisseling trad de Lahn buiten haar oevers en droeg bij aan de ernstige wateroverlast in delen van Duitsland.

De onderzoekers hebben voor de Lahn een rekenmodel gemaakt met daarin de jaarlijkse hoog- en laagwaterstanden. Immers niet alleen overstromingen zijn lastig, maar ook zeer laag water moet zoveel mogelijk voorkomen worden. Bij een lage waterstand kunnen schepen niet meer op de rivier varen en heeft alle leven in de rivier het moeilijk.

De mens heeft om verschillende redenen ingegrepen in de rivier: waterafvoer, scheepvaart, waterkracht, recreatie. Om deze redenen is de loop van de rivier aangepast, dat wil zeggen rechter gemaakt. Ook diepte men de rivier uit, om scheepvaart gemakkelijker te maken. Daardoor neemt tevens de hoeveelheid water die de rivier kan bevatten toe, zodat de rivier minder vaak overstroomt.

In het verleden speelde het bedrijven van landbouw langs de rivier een grote rol. Doordat er minder vaak overstromingen voorkwamen gebruikten de boeren de grond intensiever. Dit leidde tot lozing van meer milieu-onvriendelijke stoffen in de rivier. Daar kwam nog de omvangrijke lozing van huishoudens en industrie bij. Dit geeft aan dat een 'natuurlijke rivier' een utopie is. Om dit ideaal enigszins te bereiken zijn grote ingrepen nodig.

Uit het bovenstaande volgt overigens niet dat ingrepen per definitie fout zijn. Dat blijkt uit het voorbeeld van de rivier de Lahn. Deze rivier vervulde honderden jaren geleden al een rol bij opwekking van elektriciteit en vervoer per schip. Vanwege de vereiste diepte voor scheepvaart en hoogteverschil voor opwekking van waterkracht bevinden zich zestien sluizen in de Lahn.

De sluizen vormen een ecologische barrière voor levende wezens. Vanuit enge natuurbelangen gezien zouden ze derhalve gesloopt moeten worden. De gevolgen gaan echter nogal ver. Aan het milieuvriendelijker scheepsvervoer en waterkracht komt een einde. Bovendien neemt de kans op overstromingen toe. De Duitse onderzoekers ontwerpen daarom een model waarbij alle belangen, dus ook die van natuur en milieu, zo evenwichtig mogelijk afgewogen worden.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron Cebuco Summo Scanner) D930

Onroerend Goed

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Vooroorlogs woonhuis met spoed te koop GEVRAAGD, opknappen geen bezwaar. Telefoon 040-520558.

Oud woonhuis met spoed GEVRAAGD, liefst met wat tuin. Telefoon 040-128897.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. ☎ 045-728671.

Foto/Film

Te koop! Videotheek THE CHAMP ruimt op: Speelfilms v.a. ƒ 10,-; pornofilms v.a. ƒ 10,-; Nintendo game-boy spellen ƒ 25,- p.st.; Nintendo 8 bits spellen (Amerikaans) ƒ 35,- p.st. Videotheek The Champ: Heerlerheide, Ganzeweide 155; Hoensbroek, Hoofdstr. 206; Brunssum, Kennedylaan 80; Heerlen, Sittarderweg 58A; Bleijerheide, Maria Gorettiestr. 2-2A; Nieuwenhagen, Heigank 21; Spekholzerheide, Industriestr. 62.

GEMEENTE BEEK
OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Beek (L.) maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat het bestemmingsplan "Neerbeek, omgeving begraafplaats, wijziging Aldenhof", vastgesteld bij besluit van de raad der gemeente Beek (L.) van 11 juli 1991, en goedgekeurd bij besluit van de Gedeputeerde Staten van Limburg van 21 januari 1992, nr. 92/1405 R, bij Koninklijk Besluit van 3 januari 1994, nr. 93.010824, onherroepelijk is geworden. Dit bestemmingsplan omvat het gebied dat wordt begrensd door Limpenshof, Neerbeekerstraat en het agrarisch gebied gelegen evenwijdig aan de A76 en heeft betrekking op het bouwen van een 30-tal woningen.

Genoemd bestemmingsplan ligt met ingang van 8 februari 1994 voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie, Raadhuisstraat 9.

Beek (L.), 7 februari 1994

De burgemeester voornoemd,
A.G.J. van Goethem

Bekendmaking

Het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat op 24 februari 1994 om 10.30 uur in het gebouw van voornoemd zuiveringschap, Maria Theresialaan 99 te Roermond een openbare vergadering zal worden gehouden van het Algemeen Bestuur. Voorts wordt medegedeeld dat op het kantoor van voornoemd zuiveringschap (afdeling Algemene Zaken), Maria Theresialaan 99 te Roermond, vanaf 8 februari 1994 gedurende 14 dagen voor een ieder ter inzage zijn neergelegd ontwerp-besluiten tot wijziging van de begroting voor het dienstjaar 1993 en 1994. Desgewenst zijn deze stukken, tegen betaling van de verschuldigde legeskosten, verkrijgbaar. Gedurende de termijn van de terinzagelegging kunnen belanghebbenden tegen genoemde stukken schriftelijke bedenkingen inbrengen bij het Algemeen Bestuur.
Roermond, 7 februari 1994.
Het Dagelijks Bestuur vnd.

Zuiveringschap Limburg

Auto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

Te koop AUDI coupé, bwj. '83, antraciet, centr. vergr., stuurbekr., lm-velgen, ƒ 7.600,-. Tel. 04406-15746.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! ☎ 045-411572.

AUTO'S. U belt, wij kopen!! Ook 's avonds met vrijwaringsbewijs. ☎ 045-427671.

SWALMCARS. Nissan Micra '84, Mercedes 200 D '83; Mercedes 200 aut.; Escort zwart '83 '84; XR3 grijs zeer mooi '81; Opel Kadett '83 t/m '87; Panda 34 leuke auto '84 '86; Ritmo 60 CL '86; Ford Granada '83; Volvo 343 '83; Lada 4x4 wit '83. Inr., ink., financ. mogelijk. Heerlerbaan 76, Heerlen. 045-413568.

Kopen of HUREN ????????? Al voor ƒ 46,- huurt U 'n hele dag een auto. Auto-Rent Bastiaans t.o. busstation Heerlen. ☎ 045-724141.

Fiat UNO 45 S, nw. model, '86, 5-bak, APK, z. mooi, ƒ 3.950,-. Tel. 045-454087

MAZDA 626, Sedan 1.8 LX, Sedan, bwj. '90, 4-drs, wit, ƒ 14.500,-. Telefoon 046-519291 b.g.g. 528336.

Te koop MERCEDES 190E, bwj. '86, APK, vele extra's. 045-229675 na 17.00 uur.

MERCEDES 190 2.5, diesel, bwj. '87, div. extra's, blauwmetallic, i.z.g.st., elke keuring toegest., ƒ 24.750,-. 046-528336 b.g.g. 519291.

Opel ASCONA 1.6 S, bwj. '87, vr.pr. ƒ 6.250,-, APK 3-'95. 045-225774/228398.

Te koop Opel KADETT 1.3, bwj. '80, APK-gek. 1-'95, trekh., sunr., i.z.g.st., ƒ 950,-. Telef. 04492-6116.

Te k. Opel KADETT 2.0 GSi, bwj. '88, zwartmet., sp.velgen enz., vraagprijs ƒ 17.900,-. ☎ 046-513383.

PEUGEOT 1.9 GRi, station, 5-drs, antracietmetallic, bwj. '90, roofrack, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Telefoon 046-519291 b.g.g. 528336.

Te k. PORSCHE 944 S 2.5 16-klepper, bwj. '87, leder int., el. ramen, etc., 16" velgen, vr.pr. ƒ 23.500,- excl. BPM ☎ 046-525087.

VW GOLF diesel type '83, APK 1-'95, in prima staat, ƒ 2.900,- Tel. 045-210062.

Ink., verk. goede gebruikte ZOMER- WINTERBANDEN met garantie. Passartweg 39, Heerlen. ☎ 045-222675.

Te koop gevr. alle merken auto's. Bet. HOOGSTE prijs!! 045-416239 tot 21. u. open.

Eerste klas occasions: Renault R19 groenmet. 5-drs. schuifdak '89; Mazda 323 Sedan diesel schuifdak zwart '90; Opel Kadett Sedan wit '89; Opel Kadett Sedan rood '87; Opel Kadett Sedan rood schuifdak '86; Opel Kadett 3-drs. HB sunroof '90; Opel Kadett 3-drs. HB rood '87; Opel Kadett HB 3-drs. wit '87; Ford Orion Sedan grijsmet. nov. '90; Ford Siërra 2.0 GLX Sedan schuifdak wit '89; Ford Escort Clipper 1.6 CLX station 5-drs. groenmet. '91; Mercedes 250 TD stat.car. geel kent. schuifd. acc. '86; Fiat Uno 45i 3-drs. zwart '91; Volvo 740 GL diesel '86; Volvo 740 GLE diesel groenmet. '87; Volvo 340 3-drs. wit '89; Peugeot 309 5-drs. rood '89; Peugeot 305 '85 leuke auto. Inl. de VRIES, Grasbroekerweg 28, Heerlen. Telefoon 045-722463.

Te koop gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar. ☎ 045-729710.

Te koop Ford ESCORT Estate 1600 L, bwj. '85. Telefoon: 04498-58555.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Grote opruiming bij HET REETHOES. Akersteenweg 39, Maastricht. 10 tot 50% korting. Speciale aanbieding terrasstoelen, nu ƒ 79,-, ƒ 89,-, ƒ 99,- per stuk, eethoeken vanaf ƒ 1.100,-. Op=op. Telefoon 043-631774. Donderdag koopavond.

Sloopauto's

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Telef. 046-523828.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S en auto-onderdelen te koop ☎ 046-512924/046-519637

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Winkel&Kantoor

Sharp Kopieermachines

Kunt U al huren vanaf ƒ 39,- per maand excl. 17,5% BTW. Na afloop van huurperiode is de machine eigendom.
Keller kantoormachines.
Economiestraat 39, Hoensbroek. ☎ 045-237356.

Opleidingen

BIJLES verzorgd door een ervaren team van docenten in vrijwel alle vakken in Heerlen, Hoensbroek en Eindhoven. Nog enkele studiebegeleidingsplaatsen vrij in Heerlen en Hoensbroek. Inlicht. hoofdkantoor E.C.H., telef. 045-741102.

MIDDENSTANDSDIPLOMA nodig? Bel dan Handelsschool Brunssum 045-241156 of Handelsschool Maastricht 043-430477.

Geldzaken

HYPOTHEEKCENTRALE Nederland. Hypotheken tot 135% v.d. ex-waarde. Ook voor 2-verdieners. Rente v. a. annuiteit 5,6%, spaar 5.9%. Uw hypotheek verhogen? ☎ 073-220300.

In/om de tuin

TUINHUISJES, 25 types, ƒ 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar af fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Vakantie

VAKANTIE-KEUZES
worden een stuk eenvoudiger als u de gratis Zomer- of Wintergids heeft van:
KRISTAL-REIZEN
Den Bosch ☎ 073-131491
Berlicum ☎ 04103-4500.

Prachtige EXCURSIEREIZEN naar Tsjechië, Polen, Hongarije: 8, 10, 12, 13 of 14-daagse luxe busreizen al vanaf ƒ 698,- p.p. Bel nu voor brochure Kras Ster Vakanties, ☎ 077-737906.

VOORJAARSVOORDEEL: 10/17-daagse busreizen Salou en Benidorm in april/mei incl. appartement al v.a. ƒ 230,- p.p. Bel nu direkt Kras Ster Vakanties, telef. 077-737906.

OOSTENDE. (B.-kust). Studio, zeezicht, TV, 4 fietsen, parkeerpl., v.a. ƒ 55,- p.d. 09-32.13523180, na 17 uur.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN TV'S, met gar., zeer grote sort., v.a. ƒ 95,-. Meer dan 25 jr. TV occasion Centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, telef. 045-724760.

Huw./Kennism.

Weduwe zoekt nette alleenst. vr., 45-55 jr. om samen op korte termijn op VAKANTIE te gaan. Br.o.nr. B-05123, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Muziek

Te koop koffer MARSHALL-versterker type Valve State S80; Havy Duty 100W Marshall luidsprekerbox; 19" Roland GP16 gitaareffectprocc. kompl. met footcontr.; 19" Rexer Wireles Receiver; 19" Korg digitaal tuner; Fender Strato Caster. Telefoon 045-227533.

Zonnebank/-hemel

Sla nu uw slag! Superlage prijzen! GOERGEN Zonnehemels. De grootste zonnevak-speciaalzaak in de regio. Alles met 3 jaar garantie. Uit voorraad leverbaar. Rijksweg Noord 97, Sittard. Telef. 046-583002 (oude pand Smeco t.o. ziekenhuis bij tankstation).

Te k. 10-lamps dubbel gebogen zonnehemel compleet ƒ 795,-. Win een zonnehemel Pampero van ƒ 1.695,- in onze prijzencaroussel. AU SOLEIL, grooth. in zonne-apparatuur, Markt 38, Kerkrade. ☎ 045-461417.

ZONNESTUDIO Vivi. ƒ 10,- Reduktie op zonnekuur. Kap. Ramakersstr. 16A, Heerlerheide, ☎ 045-214628.

ZONNEHEMELVERHUUR Mezo: 10- en 12-lamps toestellen v.a. ƒ 165,- per maand, geen bezorgkosten. Info: ☎ 045-312956.

Kachels/Verwarming

KACHELSPECIAALZAAK Reker. Kluis 28, Geleen. Telef. 046-740785.

Opruiming tot 50% korting, gaskachels / houtkachels. KACHELSMID, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Personeel aanbod

Schilder
kan nog binnen-, schilder- en behangwerk aannemen, met winterschilderskorting. Vraag ook prijs buitenwerk voor 1994. Vrijblijvende prijsopgave ☎ 045-320550.

Invullen BELASTINGAANGIFTEN 1993? G. Gerads, fiscaal jurist. ☎ 04406-42719.

SCHILDER kan nog schilderwerk aannemen. Tel. 045-429831.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES en koelkast reparaties, zonder voorrijkosten. 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Transacties

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080. Discrete verzilvering van waardepapieren aan toonder. Advies voor discreet sparen i.v.m. EG-maatregelen. Boschdijk 363.

Ter overname aangeboden: CAFÉ te centrum Heerlen. Tel. 045-722928.

Personeel vraag

STUDENTEN gezocht voor buitendienst-werkzaamheden. Min. verdiensten ƒ 100,- per dag. Tel. 04405-1824 na 19.00 uur.

Part-time CHAUFFEURS liefst uit Heerlerheide voor groepsvervoer. Aanmelden van 16.00 uur tot 17.00 uur. Hatax, Keekstr. 46, Heerlen.

Bedrijfsruimte

Te huur gevr. OPSLAG-RUIMTE plm. 100 m2, vrij toegankelijk. ☎ 045-416098.

Kamers

Gemeubileerde KAMERS te huur in centrum Geleen. Tel. 046-749271.

Te huur kamer te LANDGRAAF. Telef. 045-327538.

Bel de Vakman

SCHILDERS kunnen nog diverse behang- en binnen schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

TIJDSCHRIFTEN en weekbladen niet weggooien, maar aan mij verkopen. Betaal voor netjes uitziende bladen van vorige week of twintig, dertig jaar geleden leuke prijs. Iedere dag van 8 tot 8. De Bladenman, Rijksweg 69a, Gulpen. Speciaal gezocht bladen over muziek, natuur, wapens, dieren, techniek, de jacht, planten, sex, erotiek, sport, land en volkeren, gezondheid, mode, cultuur, roddel, spel, koken.

Feesten/Partijen

FEEST! Chef-kok met ruime ervaring in party-service biedt zich aan om uw thuisparty geheel te verzorgen, eten, drinken, aankleding, u hoeft alleen nog maar aan tafel te gaan. ☎ 045-427743.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

BOOMER-HONDJES diverse kleuren. Thull 30 A, Schinnen.

Te koop mooie YORKSHIRE-TERRIËRPUPS. Tel. 04498-54002.

Proficiat!

Wat een geluk, dit paar kan na
25 jaar
niet meer stuk.

Proficiat!
Nicolle, Chantalle en Marcel.

12½ jaar

Gefelicteerd van Marita, Paul en kinderen

Proficiat Kit
met je 43ste verjaard

Gerard, Marga, Remy en Niels

Carnaval

Grimas Karnavalschmin
Huidvriendelijk, makkelijk afwasbaar
SPORTHUIS DIANA, Emmastraat 11, Heerlen.

Bouwen/Verbouwen

BOUWGROND te koop gevraagd voor 2 jonge gezinnen. Wie helpt ons? Tel. 046-751918 of 756188.

OG te huur

Te huur mooi APP MENT in Geleen, 2 gelijksvloers, ƒ 950 incl. Tel. 046-333594.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Landbouw en havenproject bindt Gaza met Nederland

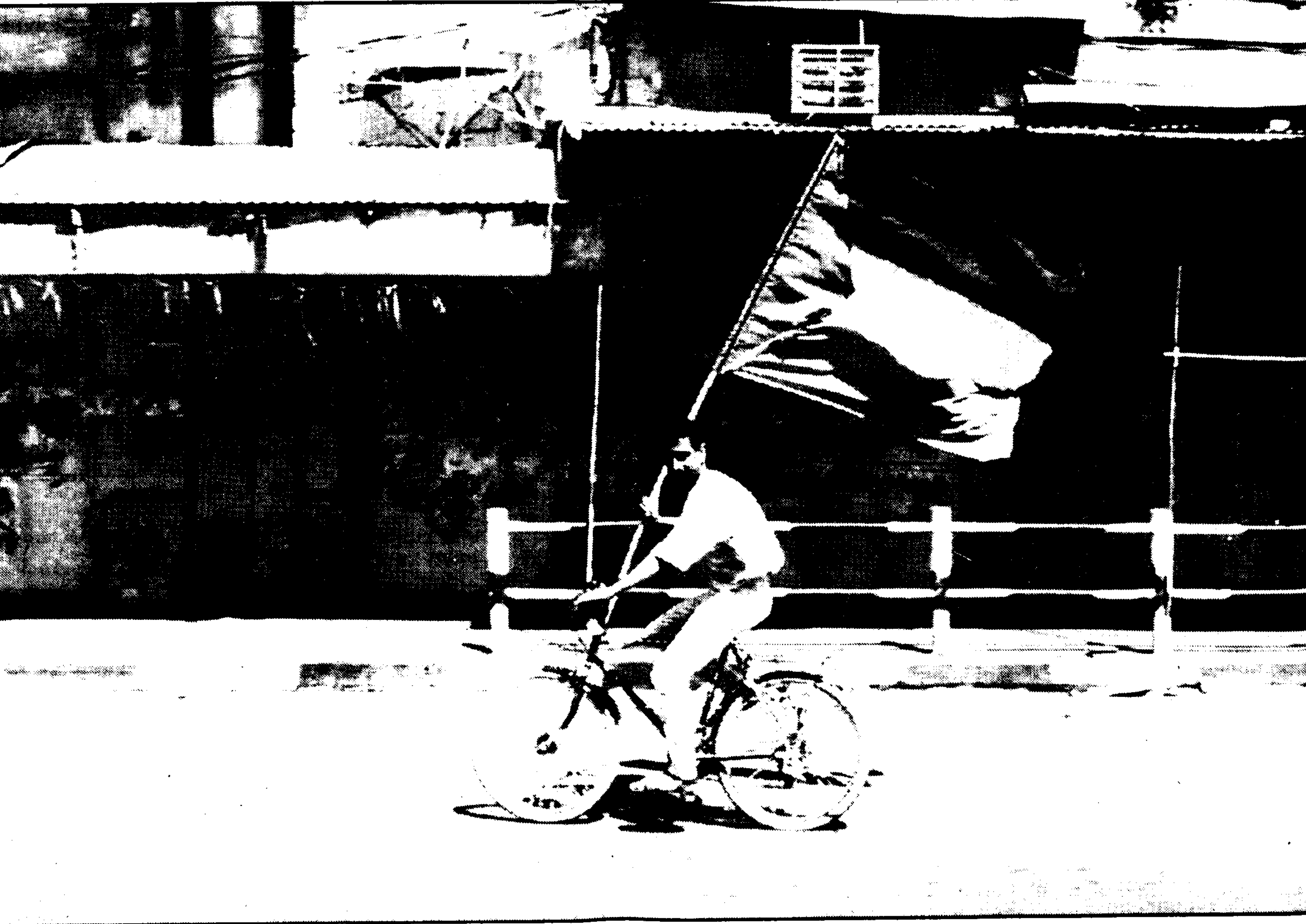
Palestijnen weten niet wat Yvonne van Rooy komt doen

DOOR AD BLOEMENDAAL

GAZA - Op het bureau van PLO-woordvoerder Diab Ellouh in Gaza-Stad ligt een verse Jerusalem Post uitgespreid. De openingskop luidt: 'Peres: Arafat probeert geen Palestijnse staat te vormen'. Ellouh legt er een vel papier naast met het hoofd: 'Staat Palestina - informatiebureau'. Het is het programma voor morgen, als staatssecretaris Yvonne van Rooy van Buitenlandse Handel naar de Gazastrook komt.

Ellouh hoopt dat hij voor die tijd nog wat informatie uit Tunis zal ontvangen, want wat de Nederlandse staatssecretaris, die zich in het buitenland 'minister' mag noemen, precies komt doen is hem nog niet helemaal duidelijk. Dat Nederland hulp heeft aangeboden bij de aanleg van een haven in de Gazastrook is hem bekend. Maar wat heeft minister Van Rooy daarover vorige maand met Arafat precies afgesproken? „Daar weten we hier niets van, dat wordt in Tunis geregeld," is het standaard-antwoord, niet alleen in het PLO-kantoor maar bij iedere instantie in de Gazastrook.

Na de ondertekening van het verdrag met Israël verkeren de bezette gebieden in het schemerige gebied tussen bezetting en zelfbestuur. Gaza kijkt naar Tunis en Tunis richt de blik vol verwachting naar de plaatsen waar Israëliërs en Palestijnen onderhandelen. Maar de handtekeningen zijn nog altijd niet gezet.



● *Een PLO-aanhanger fietst met een Palestijnse vlag door de Gazastrook.* Foto:

Zeehaven

Staatssecretaris Van Rooy ging gisteren naar Israël, met 33 zakenlieden in haar kielzog. Het is de grootste Nederlandse handelsdelegatie die het land ooit bezocht. De Arabische boycot heeft zijn afschrikwekkende werking grotendeels verloren en voor het eerst durven vertegenwoordigers van grote Nederlandse bedrijven als Stork, Hoogovens, Smit International, Gasunie en HAM openlijk de reis naar Tel Aviv te maken.
Zij zullen vooral in Israël zaken moeten doen, want op de Westoever en in Gaza hebben ze vooralsnog weinig te zoeken. Het enige grote projekt in de bezette gebieden waarvoor het Nederlandse bedrijfsleven belangstelling heeft, is de aanleg van een zeehaven in de Gazastrook. Volgens Mohammed Qudwa, voorzitter van de Palestijnse Kamer van Koophandel in Gaza, heeft Nederland zich verplicht veertig procent van de aanlegkosten voor zijn rekening te nemen. De rest moet worden betaald uit fondsen die andere landen hebben toegezegd. Qudwa acht het logisch dat een Nederlands bedrijf de order krijgt, vooropgesteld tenminste dat er van Nederlandse kant een interessante aanbieding wordt gedaan.

Niet iedereen in de Gazastrook vindt dat de aanleg van een peperdure zeehaven de hoogste voorrang heeft. Mansour Shawa, de toekomstige burgemeester van Gaza-Stad, zei vorige maand dat een haven economisch niet verantwoord is en een van de mooiste zandstranden aan de Middellandse Zee zal verwoesten. Haider Abdel-Shafi, voormalig hoofd van de Palestijnse onderhandelingsdelegatie in Washington en een prominent inwoner van Gaza-Stad, meent eveneens dat er andere prioriteiten zijn. Shawa en Abdelshafi beschouwen de haven vooral als een prestige-projekt van de PLO.

De felste voorstanders zijn zakenlieden en vooral beroepsvissers. Bij het vispakhuis aan Gaza's boulevard werpt Fadel Abu-Hassira - een visser van de derde generatie - zich op als woordvoerder van al zijn collega's als hij zegt: „We wachten al jaren op een haven. Er zijn plannen geweest, maar de Israëliërs waren er tegen. Ze hebben bovendien allerlei maatregelen genomen. We mogen bijvoorbeeld niet verder dan twintig mijl buitengaats."

Beperkingen

Gaza's vissersschepen liggen nu op het strand, in een door Israëlische soldaten afgesloten gebied. De vissers mogen er alleen in met een speciale pas. Volgens Abu-Hassira hebben de beperkende maatregelen ervoor gezorgd dat velen van Gaza's vijfduizend vissers nu aan de wal werken.
De vissers van Gaza kiezen het ruime sop in tweeduizend vaartuigen, waarvan de meeste niet veel groter zijn dan een flinke roeiboot. Een paar schepen benaderen de vijftien ton. Maar een haven zal alles veranderen, gelooft Abu-Hassira. Hij verwacht dat er dan binnen de korste keren een vissersvloot zal zijn van tegen de zeventig grote schepen.

Die zullen zorgen voor ladingen vis van ongekende kwaliteit, voorspelt hij, want het zeewater voor de kust van Gaza is schoner dan waar ook in de Middellandse Zee. Gevraagd naar zijn reactie op de bezwaren van zijn toekomstige burgemeester hoeft Abu-Hassira niet lang na te denken. „Mansour is rijk, die heeft geen behoefte aan een haven," zegt hij schouderophalend.

Het ziet er niet naar uit dat Mansour Shawa de haven kan tegenhouden, om de eenvoudige reden dat het projekt niet in zijn stad zal worden gerealiseerd. De Palestijnen hebben hun oog laten vallen op een gebied ten zuiden van Gaza, ter hoogte van het vluchtelingenkamp Nuseirat. Staatssecretaris Van Rooy zal de plaats persoonlijk inspecteren. Nederland gaat er van uit dat er wordt gekozen voor een drijvende haven, maar de Palestijnen zien meer in een vaste, ook al is die veel duurder.

Connecties

Ook de directeur van Gaza's 'Coöperatieve Ontwikkelingsprojekt' is lid van de uitgebreide en invloedrijke familie Shawa. Zijn instituut houdt zich voornamelijk bezig met het moderniseren van Gaza's belangrijkste bron van inkomsten: de groente- en fruitteelt. Daarbij kan landeigenaar Aown Shawa wijzen op een belangrijke 'Nederlandse connectie'. In Rotterdam functioneert sinds kort het enige Palestijnse exportkantoor van Europa. Alle landbouwprodukten die de Gazastrook uitvoert gaan naar Nederland, dat fungeert als distributiecentrum.
Maar de export stelt nog weinig voor. Met landen als Spanje, Portugal en Griekenland binnen de gemeenschap zit Europa niet te wachten op de sinaasappelen en tomaten die Gaza in overvloed produc[…] Overproduktie is een groot [...]bleem. De Gazastrook is een a[…] markt voor 50.000 ton groen[…] Maar de jaarlijkse produktie draagt 200.000 ton, met mas[…] dumping en veel te lage prijzen [...] gevolg.

De EU is vorig jaar van start ge[…] met een projekt, waarbij boere[…] Gaza worden gestimuleerd an[…] produkten te verbouwen dan de [...]ditionele tomaten en citrusvru[…]ten. Tachtig bedrijven zijn nu [...]gonnen met het kweken van pa[…]ka's, pompoenen, suikermeloe[…] en klimbonen. Ze hebben de ga[…]tie gekregen dat Europa alles k[…] en de eerste oogsten zijn al n[…] Rotterdam gestuurd.

Aown Shawa wil met Van R[…] praten over nieuwe projekten [...] het gebied van de pluimveeho[…]rij, kunstmestproduktie en het k[…]ken van zaden. Hij wil voorstel[…] 'op regeringsniveau' een Palesti[…] Nederlandse samenwerkingsc[…]missie op te richten die zich m[…] bezighouden met de ontwikke[…] van de Gazastrook. Wat zijn daa[…] de prioriteiten? „Hier in Gaza is [...]les een prioriteit," antwoordt S[…]wa.

Kerkraadse verpleegkliniek Hambos geïnstalleerd op Heerlerbaan

'Is het nog niet klaar dáár?'

DOOR BENTI BANACH

HEERLEN – Het miezert. Een bus stopt bij de kerk en een groep ouderen stapt uit. Paraplu's worden opgestoken en de ouderen zetten zich in beweging. De voettocht voert de berg op. De Calvarieberg in Heerlen?

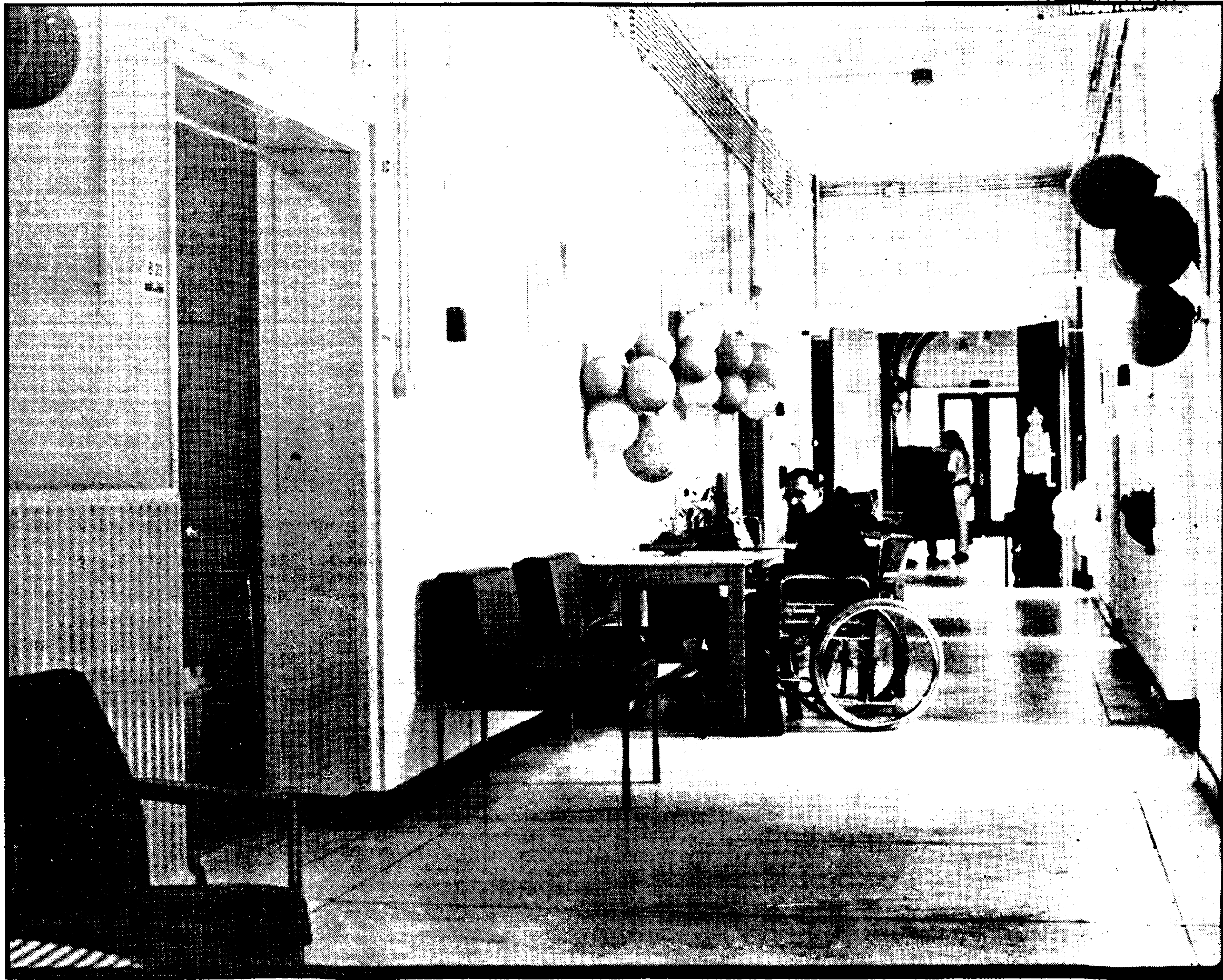
Ze gaan naar de Hamboskliniek, op visite bij echtgenote en zus. Om de verpleegkliniek te bereiken moeten ze de Dr. Clemens Meulemanstraat op Heerlerbaan omhoog. Want de Kerkraadse verpleegkliniek is sinds twee maanden gehuisvest in de voormalige Vroedvrouwenschool in Heerlen. En de VSL-bus stopt daar boven op Heerlerbaan al enkele jaren niet meer.

Waar in tachtig jaar tachtigduizend borelingen hebben gekrijt worden nu bedaarde tachtigplussers voortgeduwd. Je zou de Hambosdirectie gevoel voor contrast kunnen toedichten. Maar het was bittere noodzaak, deze tijdelijke huisvesting, geen bewust gecreëerde tegenstelling. „We hebben hotels, kloosters, overheidsgebouwen bekeken en ook portocabins overwogen. Was allemaal niet geschikt of te duur," zegt J.Sampermans, directeur van de Kerkraadse verpleegklinieken en bejaardenoorden. „We wisten natuurlijk dat de Vroedvrouwenschool niet het paradijs was."

En dus werden op 9 december van het vorig jaar dik tweehonderd invaliden, revaliderenden en terminalen omzichtig overgebracht van het centrum van Kerkrade naar de top van Heerlerbaan, zodat de échte Hambos in het centrum van Kerkrade de komende anderhalf jaar in alle rust kan worden verbouwd. De moderne wetten van de privacy hebben de indeling van de verpleegtoren achterhaald.

Het marmer van de tachtig jaar oude baarkliniek gaat schuil achter slingers en balonnen. Boven klinkt ergens de laatste carnavalsschlager uit een zaal. De voormalige verloskamer, zo blijkt. Op tafel staat een lauwe prak, vrouwelijke bewoners doen in hun rolstoel een dutje of kijken versteend voor zich uit.

Bevalt de nieuwe omgeving? De vrouw begint spontaan te snikken, als ze de vraag hoort. Een tel later volgen de tranen. „Ik wil naar huis," zegt het meelijwekkende pruilmondje. Aan een andere tafel zit een 75-jarige Schaesbergse. De blauwe ogen wijd open, fel. „Ik ben blij als ik terug kan. Daar was het plezieriger." Daar. „Hier is niemand," zegt ze. Haar man komt nog iedere dag op bezoek. De Calvarieberg op. „Wat moet je? Hier komt geen bus." Ze slaat haar blik neer. Even veert ze nog op: „Is het nog niet klaar dáár?"



● *De Hamboskliniek op Heerlerbaan. „Als ze naar buiten kijken zien ze geen mensen meer, alleen maar bomen."* Foto: FRANS RADE

De gemiddelde leeftijd van de bewoners of patiënten ligt boven de tachtig. Kun je ruim tweehonderd kwakkelende oude mensen zo maar verplaatsen? In de vorm van een gezegde heeft men gemeend daarvoor te moeten waarschuwen. Sampermans: „Ja, oude bomen moet je niet verplaatsen, zeggen ze. Toch hoor ik alleen positieve geluiden, afgezien van het vervoer. We hebben het hier binnen zo gezellig mogelijk gemaakt. En de medewerkers zetten zich maximaal in." En nogmaals zegt hij dat voor de minst slechte oplossing is gekozen.

Het aantal sterfgevallen sinds de verhuizing ligt op 21, vijf hoger dan in de vergelijkbare periode het jaar daarvoor. Volgens Sampermans en hoofd verpleging R. Klaas is de stijging te gering om aan de verhuizing toe te schrijven. „Er doen zich altijd wel wat schommelingen voor in het sterftecijfer."

Onder de laag carnavalsvernis hangt nog de kuuroordachtige sfeer van de kraamkliniek. Lange gangen in natuursteen en ruimtes van het niveau balzaal met parket op de vloer en een uitzicht over de halve Oostelijke Mijnstreek. „De lokatie en het uitzicht zijn leuk in de zomer, maar als je hier op je kamer zit heb je daar niks aan. In de winter mis je het centrum van Kerkrade," relativeert Sampermans.

De 73-jarige mevrouw Hansen is een van de weinigen met een eigen kamer. „Over het gebouw heb ik niets te klagen. Je merkt wel dat veel mensen minder bezoek krijgen. Kwam hier maar een bus. Mijn dochter komt in ieder geval nog iedere dag," merkt ze op. Ze is inmiddels gewend aan haar nieuwe stek. „De eerste weken was het een beetje rotzooien hier. Nu is het allemaal aangekleed. Maar in Kerkrade was het kleiner, intiemer. Alles was in hout uitgevoerd, dat deed warmer aan."

Klaas loopt door de gangen, belangstellend richt hij zich tot de bewoners die de gang vullen. Hij wijst op de vele drempels die van rolstoelvriendelijke hellinkjes zijn voorzien. Boven aan de trap staan in zwart en wit gelakte verkeerspaaltjes, verankerd in de vloer. Ze moeten rolstoelers behoeden voor een vrije val in het trapportaal. Maar Klaas geeft ook toe: „Niet alles is perfect. Zo hebben we gisteren pas de drempels bij de portier en de bezoekersingang weggehaald. Mensen met een rolstoel kunnen zo makkelijker naar binnen."

In de planning zit verder een bewegwijzering en automatische deuren op de binnenplaats. Momenteel hebben patiënten hulp nodig van het personeel voor het openen van iedere buiten- of tussendeur. De levendige Kerkraadse entree waar bezoekers, bewoners en portier zich mengden voor een praatje of om naar buiten te kijken wordt hier niet aangelegd.

De gangen zijn aangekleed met telefoons, zithoekjes, ergens hangt een foto van het stadhuis van Kerkrade. Dames in een rolstoel steken broederlijk een sigaret op. Klaas: „Ze beginnen zich te nestelen, hun eigen hoekjes te creëren. Velen zijn aan elkaar gehecht. Die hebben in feite helemaal geen behoefte meer aan privacy, aan een eigen kamer."

Ger wel, zegt hij. De rolstoelpatiënt had in Kerkrade een eigen kamer, maar deelt nu een ruimte met drie anderen. En hij mist zijn bezoek. „In Kerkrade kwamen ze iedere dag, nu nog maar drie of vier keer per week," zegt hij. Over de verzorging en de aandacht van het personeel heeft hij niets te klagen. „We doen wat we kunnen," zegt een verpleegster. „We proberen voor hen zo veel mogelijk een thuissfeer te scheppen. Maar zo ervaren ze het niet. Als ze naar buiten kijken zien ze geen mensen meer, alleen nog maar bomen."

Hoofd verpleging R. Klaas beaamt dat het bezoek is teruggelopen: „Hoofdzakelijk 's ochtends. Een familielid dat boodschappen doet in het centrum wipt niet meer eventjes binnen. Maar er is niemand die wegblijft, ze komen hooguit wat minder."

Ger zit nog steeds alleen aan zijn tafel. Hij krijgt straks een tv op zijn kamer. „Kunt u met me mee naar de carnavalsoptocht?"

Vernieler van telefooncel gepakt

HOENSBROEK – Een 21-jarige man is zaterdagmorgen om kwart over twee in Hoensbroek aangehouden wegens vernieling van een telefooncel aan de Voltalaan. Nadat hij een ruit van de cel had stukgeslagen, was hij naar een friture aan de Hommertweg gegaan. Daar werd hij opgepakt aan de hand van een signalement. Hij bleek bij de politie nog een openstaande boete van 630 gulden of tien dagen hechtenis te hebben. Hij koos voor het laatste.

Man loopt over auto's

HEERLEN – Een achttienjarige jongeman uit Maastricht is gisteren in Heerlen aangehouden, omdat hij over auto's had gelopen die daardoor werden beschadigd. Getuigen hadden gezien hoe de Maastrichtenaar gistermorgen in alle vroegte op de Bekkerweg over vier auto's liep. Aan de hand van het signalement kon hij even later worden aangehouden. De politie wachtte gistermiddag nog op de aangifte van de eigenaren van de auto's.

Man reed in 'gestolen' auto

HEERLEN – Een 35-jarige automobilist uit Brunssum is gistermorgen in Heerlen aangehouden, omdat hij niet had gemeld dat hij zijn gestolen auto weer terughad. Op 30 januari had hij aangifte gedaan van diefstal van zijn auto. Op de Passartweg waar de Brunssummer werd aangehouden, had hij bovendien de maximum-snelheid overtreden met circa veertig kilometer per uur. De wagen is in beslag genomen.

Twee boetes bij alcoholcontrole

KERKRADE – Bij een alcoholcontrole op de Kaalheidersteenweg in Kerkrade vrijdagavond en -nacht is één procent van de aangehouden automobilisten bekeurd. Van de 205 gecontroleerde automobilisten moesten elf een blaastest afleggen. Twee van hen reageerden positief. De eerste kreeg een proces-verbaal en een rijverbod van vijf uur. De tweede kreeg een boete van vierhonderd gulden.

Inbreker op heterdaad betrapt

HEERLEN – Een 32-jarige Kerkradenaar is zaterdagmorgen om half drie op heterdaad betrapt bij een inbraak aan de Kloosterweg in Heerlen. De man klom juist uit het raam van het gebouw, toen de politie, die was afgegaan op een stilalarmmelding, arriveerde. Hij bleek niets te hebben gestolen. Wel vond de politie in zijn jas een giromaatpasje en ziekenhuispas, die een dag eerder waren gestolen uit een kleedruimte van een danscentrum in Heerlen. De verdachte weigerde iedere medewerking en werd ingesloten.

Hond onder trein

KERKRADE – Een hond is zaterdagochtend onder de trein van Chevremont naar Kerkrade-Centrum gekomen. Het dier had zo'n zwaar letsel opgelopen dat het moest worden afgemaakt.

Duitser gepakt

KERKRADE – Een 21-jarige man uit Aken is vrijdagavond in Kerkrade gepakt wegens verboden wapenbezit. Hij werd aangehouden in zijn auto. Het wapen was een alarmpistool.

Supporters opgepakt

KERKRADE – Tijdens de wedstrijd Roda JC – Heerenveen zijn drie jongemannen aangehouden die met vuurwerk hadden gegooid. Tegen de drie, twee Kerkradenaren van achttien en negentien jaar, en een Neerbekenaar van negentien jaar, is proces-verbaal opgemaakt.

Illegale vissers

NUTH – Vijf personen zijn zaterdagochtend bekeurd, omdat ze hadden gevist in het natuurgebied Kathagen in Nuth. Kathagen valt onder de natuurwetgeving en vissen is daarom verboden. Volgens de politie duidt de beschadiging van de oevers er op, dat er regelmatig wordt gevist. Daarom kondigt de politie aan de komende tijd in het gebied intensief te controleren.

Bromfietser dacht gestolen brommer te kunnen stelen

BRUNSSUM – Een 25-jarige Brunssummer dacht dat je gerust een gestolen bromfiets opnieuw mag stelen. Omdat de politie daar anders over denkt, werd hij zaterdagavond op de Treebeekstraat in zijn woonplaats aangehouden. Hij werd in die straat aangetroffen, rijdend zonder helm. Bij de aanhouding zei hij tegen de politie dat hij de brommer had gestolen met het doel die te verkopen.

in gesprek

● Garage Bremen

Naar aanleiding van de artikelen over garagebedrijf Bremen het volgende. De bouwvergunning die in 1987 werd verleend, werd door de Raad van State geschorst omdat bleek dat het vigerende bestemmingsplan geen garagebedrijf toeliet. Daarna is geprobeerd het bedrijf te verplaatsen, waarover ik, en met mij anderen, twijfels hebben. Bremen stelt dat er rekening is gehouden met alle bezwaren van omwonenden. Dit is niet juist. Het is alleen een verbetering voor hemzelf. Zelfs de Inspecteur voor de Volksgezondheid geeft het advies het bedrijf te verplaatsen. Dit advies werd door verschillende commissieleden van grondgebiedzaken aan hun laars gelapt. Dit gaven zij openlijk toe.

Was wethouder Boumans bang de meerderheid in de raadsvergadering niet te halen? Op de mededeling dat 'Landgraaf meer tijd nodig heeft om het voorstel ongeschonden door de raad te krijgen' deel ik mee: ze hebben ruim vijf jaar de tijd gehad. Volgens ons blijkt hieruit dat niet echt alles is geprobeerd het bedrijf te verplaatsen, vooral nu bekend is dat nog steeds het kostenplaatje voor een verhuizing ontbreekt. Voor mij heeft Boumans al lang zijn gezicht en geloofwaardigheid verloren.

Er is om nader onderzoek gevraagd. Hoe kan men nu al, na dagen, onderzocht hebben dat het niet mogelijk is het bedrijf daadwerkelijk te verplaatsen. Kon deze informatie niet al dagen geleden zijn aangeboden?

Wil Bremen eigenlijk wel weg en wil hij wel tot een goede oplossing komen voor beide partijen? Daarbij komt nog dat de verkiezingen voor de deur staan. Wie is er bang om stemmen te verliezen? Waarom tilt men dit probleem over de verkiezingen heen?

Moeten de omwonenden de dupe worden van de fouten van ex-wethouder Heinrichs en de huidige wethouder Boumans? De gemeente heeft ook onze rechten en belangen te behartigen, wat uit het voorgaan de niet blijkt.

E. Sahner, Landgraaf

Beurs gestolen

EYGELSHOVEN – Op de zaterdagmarkt in Eygelshoven is de beurs van 43-jarige vrouw uit Geilenkirchen gestolen. De buit van de zakkenroller bedroeg circa honderd Duitse mark, een paspoort en rijbewijs.



● *Twee deelnemers aan het koffieconcert worden in een mini-Blauwe Sjuut voortgetrokken* Foto: DRIES LINSSEN

Klumpkes moeten het van de liedjes hebben

Van onze verslaggever

HEERLEN – Klassieke muziek en carnaval gaan best samen, als je maar genoeg water bij de wijn doet. De operettebewerking die de Klumpkes-Blumkes hebben gemaakt voor hun Emmaplein-lied deed gisteren zowat de hele Schouwburgzaal meezingen en -sjoenkelen. Diezelfde zaal begon echter ongeduldig te 'draaikonten' en te kletsen toen het trio Cascade zijn elegante en verstilde barok speelde.

„Waar blijven de pipo's?," vroeg een geschminkte dreumes aan zijn vader. Ook hij was zich aan het vervelen bij de veel te mooie klavecimbel-, fluit- en celloklanken. Maar toen het toneel weer was gevuld met het bonte, klotsende clownengezelschap was alles weer vergeven en vergeten.

En dat vormde de hoofdmoot van het traditionele Klumpkes-Blumkes-koffieconcert.

Klumpkes-Blumkes op toneel heeft nog het meest weg van dat apparaat vroeger bij Schunck, waarin je een dubbeltje moest werpen en vervolgens een groepje poppen olijk begon te waggelen.

Je krijgt er automatisch een goed humeur van.

Hun kracht, zo bleek ook gisteren, ligt in de muziek. Pakkende en vlotte liedjes, makkelijk om mee te zingen of om bij in te haken.

De korte sketches tussendoor waren van beduidend minder niveau. Te weinig uitgewerkt en vooral niet grappig. Het meeste inhoud had de passage over de muur op het Emmaplein, waarin motormacho's en zwervers op de hak werden genomen. 'Klumpkes' vergat echter dat het verschil tussen de twee is, dat de laatsten niets aan hun toestand kunnen doen.

In de foyer ging het gistermiddag vervolgens nog feestelijk door met de Oberelfpilskapelle uit Brabant. Een geslaagde opmaat voor wat ons de komende dagen te wachten staat.

'Plons' vraagt Nuth lokaal milieubeleid

NUTH – 'Denk mondiaal, handel lokaal'. Deze milieu-opdracht wil het platform Plons in Nuth aan het gemeentebestuur meegeven.

Plons (Platform voor Ontwikkelingssamenwerking Nuth) vraagt de gemeente een kringloopcentrum op te richten, geen tropisch hardhout meer te gebruiken, voorlichting te geven over cfk-vrije produkten, spaarlampen in te voeren in gemeentelijke gebouwen en aandacht te schenken aan fietspaden en openbaar vervoer in gemeentelijke verkeersplannen. Ook vraagt het platform aandacht voor de Derde-Wereldproblematiek.

Het platform wil dat het nieuwe gemeentebestuur deze afspraken in zijn collegeprogramma opneemt. Plons verwijst naar de Unced-conferentie in Rio de Janeiro, 1992, waar het treffen van lokale milieumaatregelen werd gepropageerd.

„Milieuproblemen, ook internationale, vinden hun wortels vaak in de lokale situatie. Oplossingen dienen daarom op lokaal vlak te worden gezocht," schrijft Plons aan de gemeente en alle politieke groeperingen in Nuth.

In Plons zijn verenigd SOS Wereldhandel, Vastenactie, Unicef, Nederlandse Actiegroep Noordamerikaanse Indianen, Werkgroep Nederlandse-Surinaamse Vrouwen, IKV en IVN.

Dagverzorging Vroenhof verplaatst naar Firenschat

KERKRADE – De Kerkraadse zorgstichting ZVBM wil de dagverzorging in bejaardenhuis Vroenhof verplaatsen naar Firenschat. ZVBM acht de verplaatsing wenselijk omdat het aantal dagverzorgingsplaatsen in Kerkrade door de provincie is gereduceerd van 750 naar driehonderd dagdelen.

ZVBM verwacht de dagverzorging in Vroenhof op Bleijerheide tot het kunnen continueren: niet meer met financiële steun van de provincie, maar met geld uit de Awbz-pot en in overleg met hulp van de ziektekostenverzekeraars. ZVBM-directeur J. Sampermans verwacht dat op deze wijze driehonderd van de 450 verloren dagdelen worden gecompenseerd.

Dagverzorging is een voorziening op een centrale plek, meestal een bejaardenhuis, voor ouderen die nog zelfstandig wonen. De provincie subsidieert dagverzorging. De reductie van het aantal dagdelen voor dagverzorging in Kerkrade is het gevolg van een nieuwe verdeling van dagverzorgingsplaatsen over heel Limburg.

Midden- en Noord-Limburg hebben momenteel een tekort aan dagverzorgingsplaatsen. Daarom hevelt de provincie een deel van het geld voor de Oostelijke Mijnstreek over naar andere delen van de provincie.

Aannemer vecht sloop loods aan

DEN HAAG/HEERLEN – Aannemersbedrijf Beekman bv in Heerlen is bij de Raad van State in beroep gegaan tegen een bevel om een loods op zijn bedrijfsterrein aan de Heesbergstraat af te breken.

De raadsman van Beekman zei vrijdag op een hoorzitting bij de Raad van State dat met wethouder H. Savelsbergh overeenstemming was bereikt over de bouw van de loods, waarin bedrijfswagens worden gestald. Een woordvoerder van de gemeente ontkende op de hoorzitting dat dergelijke afspraken zijn gemaakt. Wel was Beekman te verstaan gegeven dat het terrein een netter aanzien moest krijgen en dat het bebouwde oppervlak niet groter mocht worden.

De gebouwde loods is echter groter dan een afgebroken loods en ligt in straat bovendien dichter bij een aantal woningen. Burgemeester en wethouders willen daarom dat de loods wordt afgebroken. Of de Raad van State het daarmee eens is, wordt deze week beslist.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER

Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 39/06-94

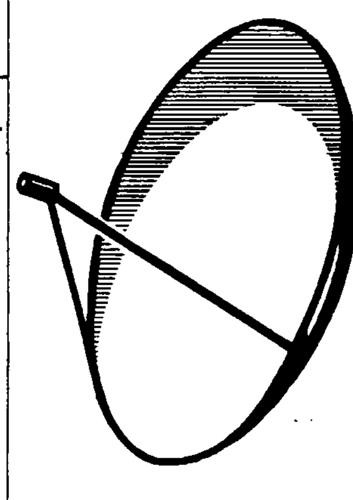
WET PERSONENVERVOER

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat ingevolge hun besluit van 25 januari 1994 de tarieven voor taxivervoer binnen de gemeenten van de provincie Limburg met ingang van 7 februari 1994 als volgt luiden:

	Personen-auto	Kleinbus/rolstoelbus
eerste aanslag**	ƒ 4,75	ƒ 11,55
per km beleden	ƒ 2,90	ƒ 3,04
wachttarief per uur	ƒ 45,34	ƒ 45,34

**) 0 vrije meters

Het tarief geldt zowel voor enkel- als voor retourritten. Het wachttarief gaat automatisch in beneden een rijsnelheid van 16,7 km per uur. In een auto waarmee taxivervoer wordt verricht dient een tarieflijst met bovenvermelde tarieven zichtbaar voor de reiziger aanwezig te zijn. Bovenstaande tarieven zijn niet verplicht indien een tarief schriftelijk in een overeenkomst is vastgesteld voor gedurende een bepaalde periode meermalen te verrichten taxivervoer.



Nederland 1

Ncrv/Avro
07.00 Journaal.
07.07 Alles kits. Met om:
07.07 De wind in de wilgen.
07.30 ONTBIJT TV.
Met om 7.30, 8.00 en 8.25 Journaal.
08.00 Journaal NOS.
08.07 ONTBIJT TV. Vervolg.
08.31 Studio RKK.
09.00 Journaal.
09.07 Vesuvius.
10.00 Kook TV.
10.18 Rikkie de Raaf.
10.33 Bereboot.
10.42 (TT) Postcode bingo.
11.42 De wereld op een postzegel.
12.00 PC zakelijk en creatief.
12.30 Aquarelleren.
13.00 (TT) Journaal.
13.07 (TT) Studio sport. (herh.).
14.34 (TT) Studio sport. (herh.).
15.30 De hoge noot. (herh.).
16.00 (TT) Journaal.
16.08 Wild, wild world of animals. Natuurfilmserie. Afl.: Peacable lion.
16.33 Via Ria. Talkshow.
17.27 Topscore met Ted de Braak.
17.52 Het gezicht van Nederland. Verkenningstocht langs dorpen en steden. Afl.: Tholen.
18.15 Sesamstraat. Afl.: Bang.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Klokhuis. Informatief kindermagazine. Afl.: Rijkspolitie.
18.58 The nanny. Amerikaanse comedyserie. Maxwell neemt de kinderen mee naar een museum, maar als ze thuiskomen blijkt er het een en ander verandert.
19.26 (TT) Weg van de snelweg Europa. Toeristisch magazine. Afl.: Tessin, Zwitserland op zijn Italiaans.
20.00 (TT) Journaal.
20.26 (TT) Pleidooi. Nederlandse dramaserie. Afl.2.
21.17 Hier en nu. Actualiteitenrubriek.
21.58 De stoel. Talkshow op lokatie.
22.43 Cheers. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Love me, love me car.
23.09 Dokument: Tekens van leven. Documentaire over terminale patiënten in een verzorgingscentrum.
23.55 Miniatuur. Overdenking.
00.01-00.06 Journaal.

Nederland 2

Tros/EO
13.00-13.07 Nieuws voor doven.
15.30 Buitenechtelijke zaken. Nederlands-Canadees-Argentijnse soap.
15.54 Schone schijn (Keeping up appearances), comedyserie. Afl.6.
16.27 TROS Telearchief najaar. Vandaag: 1962: het eerste halfjaar.
16.57 Wonderland (gepresenteerd door Bassie en Adriaan). Kindermagazine met Eindeloze ontdekkingen, serie. Afl.: Alexander Graham Bell en de telefoon; Widget, tekenfilmserie. Afl.: Het circus van Jut en Mcsul.
17.52 Tandartsspot.
17.58 2 vandaag. Met om:
18.00 Journaal.
18.15 Actualiteiten.
18.39 Sportjournaal. Beelden van de Dutch Open Darts en van veldrijden in Schijndel (wielrennen).
18.47 De hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
18.55 (TT) Onderweg naar morgen. Nederlandse soapserie. Afl.: Victor nodigt Margot uit voor een etentje. Daphne vertelt Jur iets dat ze hem beter niet had kunnen vertellen.
19.25 Dat zeg ik niet. Spelprogram.
20.00 Krabbé. Talkshow.
20.42 Onze ouwe (Der Alte). Duitse politieserie. Afl.: De dader is bekend! Commissaris Kress verzoekt dr. Bernsdorf dringend thuis te blijven. Toch wordt Bernsdorf neergeschoten. Het heeft er alle schijn van dat Dieter Pflüger, die Bernsdorf haatte, de dader is.
21.46 (TT) Sjans. Nederlandse comedyserie. Afl.9: Uit evenwicht. Pam is overspannen en gaat op advies van Karin naar een therapeut. Sjaak is daar eerst helemaal niet zo blij mee.
22.19 TROS Triviant. Spelprogram.
23.09 Dat willen we even kwijt. Column.
23.15 Het elfde uur. Talkshow.
00.05 Middernacht-klassiek. Klassieke muziek. Vandaag: Werken van Mozart uitgevoerd door Les Virtuoses de Moscou o.l.v. Sir Yehudi Menuhin met solisten.
00.35-00.40 Journaal.

Nederland 3

Vara/Vpro
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.30-09.45 Nijntje en haar vriendjes. Afl.15.
10.00-10.20 Huisje, boompje, beestje. Afl.15.
10.30-10.55 (TT) Vakwerk. Afl.4.
11.00-11.20 Landen in Europa. Afl.17.
17.00-17.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 Villa achterwerk. Kinderprogramma. Met om:
17.30 De tijdmachine, 7-delige documentaireserie waarin een kind samen met ouder of grootouder terug in de tijd gaat. Afl.6: Reka.
17.50 Verhalen van de zwarte kraai. Serie verhalen. Afl.: De zes zwanen. (herh.).
18.00 Journaal.
18.18 Comedy op 3: Mary Hartman, Mary Hartman. Amerikaanse soapserie. (herh.).
18.45 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.12 Tv-nomaden. Jongerenmagazine.
19.46 (TT) We zijn weer thuis. Nederlandse dramadyserie Afl.6: Potten en panne. Fred Bongers denkt de familie een plezier te doen met een op straat gevonden wc-pot. Simon ruziet met zijn Hetty die hij vervolgens met Boudewijn Büch ziet vertrekken. Thijs klaagt over zijn te snel gerezen soufflé.
20.19 40 minutes. Engelse documentaireserie. Vandaag: Shattered dreams, over de idealistische bergbeklimmer Edwin Drummond.
21.05 Noorderlicht. Wetenschappelijk magazine.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal.
22.30 Nova. Actualiteitenrubriek.
23.00 Den Haag vandaag. Parlementaire rubriek.
23.15 Trekking dagelijkse lotto.
23.19 Jiskefet. Sketches.
00.05-00.10 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Pinocchio.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Eigen huis & tuin.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold & the beautiful.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Deel 1. (herh.).
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Deel 2. (herh.).
09.35 Goede tijden, slechte tijden.
10.05 As the world turns. Amerikaanse serie.
10.50 Sons & daughters. (herh.).
11.15 RTL Shop. RTL Club shopping.
11.25 Clip van de dag.
11.30 Rad van fortuin. Spel. (herh.).
12.00 Telekids. Kinderprogramma.
13.00 Vakantieman. (herh.).
14.10 Showtime. (herh.).
14.35 General Hospital. Amerikaanse soapserie.
15.20 Santa Barbara. Amer. soap.
16.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
17.00 5 uur show. Gevarieerd magazine. Presentatie: Viola Holt.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Oggetuige.
18.30 Rad van fortuin. Spelprogram.
19.00 Zeven uur nieuws.
19.20 Weer. Door: John Bernard.
19.30 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
19.55 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.25 Vrienden voor het leven. Nederlandse comedyserie. (herh.).
21.00 Van Duin op z'n best. Compilatie.
21.30 5 tegen 5. Spelprogramma.
22.20 Wedden dat ik V op 5 heb.
22.25 Hotel. Amerikaanse serie.
23.20 Mag het iets meer zijn? (herh.).
23.50 Dangerous curves. Amerikaanse detectiveserie.
00.35 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. (herh.).
01.20 As the world turns. (herh.).
02.05 General Hospital. (herh.).
02.50 Nachtprogramma.

RTL5

10.00 Quantum thuiswinkel.
11.30 RTL text.
14.30 Quantum thuiswinkel.
16.00 RTL text.
17.00 Happy days. Amer. comedy.
17.30 MacGyver. Amer. politieserie.
18.15 Family ties. Comedyserie.
18.40 Paradise Beach. Australische serie.
19.10 Miami Vice. Amer. politieserie.
20.00 Acht uur nieuws.
20.30 Weer.
20.35 The plague, 4-delige documentairereeks over het dodelijke virus dat de wereld heeft veranderd.
21.30 Seinfeld. Amer. comedyserie.
22.00 Sportnieuws.
22.15 I.S.C.H.A.. Talkshow.
23.00 Late nieuws.
23.15 Midnight caller. Amer. serie.
00.10 De draagmoeder. Braziliaanse telenovella. (herh.).
00.40 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.
01.10 Quantum thuiswinkel.
04.10 RTL text.



● *André van Duin in 'Van Duin op z'n best'. (RTL4 - 21.00 uur).*

Duitsland 1

05.55 Käpt'n Blaubär.
06.00 Morgenmagazin. Ontbijttv.
09.00 Tagesschau.
09.03 ML Mona Lisa. Magazine.
09.45 ●● JOYrobic. Ochtendgym.
10.00 Tagesschau.
10.03 Weltspiegel.
10.45 Fall auf Fall - Jedem sein Recht! Juridisch magazine.
11.00 Tagesschau.
11.03 ●● Verstehen Sie Spass? Humor met de verborgen camera.
12.55 Presseschau.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 (TT) Die Sendung mit der Maus. Informatief kinderprogramma.
14.30 Meister Eder und sein Pumuckl. Kinderserie. Afl.7: Der Geist des Wassers.
15.00 Tagesschau.
15.03 Aschenblödel (Cinderfella). Amer. speelfilm uit 1959.
16.30 Hey, Dad! Australische comedyserie. Afl.: Links vor rechts.
17.00 Tagesschau.
17.10 Brisant. Boulevardmagazine.
17.40 ARD vor acht. Met om:
17.40 Regionale informatie.
17.50 Tagesschau-Telegramm.
17.55 Alles o.k., Corky, serie. Afl.: Falsche Freunde.
18.50 Tagesschau-Telegramm.
18.55 (TT) Praxis Bülowbogen, serie. Afl.: überall Stress.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 ●● Die Goldene 1 - ARD-fernsehlotterie. Showprogramma rond de ARD tv-loterij. Vandaag geheel in het teken van het carnaval met als gasten: Heino, Willy Millowitsch en Bernd Stelter.
20.59 Tagesthemen-Telegramm.
21.00 Report. Actueel magazine.
21.45 Magnum. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Tödliche Klinge.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Tatort. Duitse politieserie. Afl.: Geburtstagsgrüsse. (herh.).
00.35 Herz aus Stein, 4-delige tv-film van Lucio de Caro en Steno. Afl.1.
02.05-02.10 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Alte Gärten in China. Afl.: Der Garten der Zerstreuung in Wuxi.

Duitsland 2

05.55-13.45 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 Die Welt in der wir wohnen. Documentaireserie over architectuur. Afl.: ...ein bisschen Wärme und Gemütlichkeit. (herh.).
14.30 Wartesaal zum kleinen Glück. Duitse serie. Afl.: Vatertag. Omdat mevrouw Neitzel naar de dokter moet, vraagt ze Hanni zich te ontfermen over een passagier met een baby.
14.55 ZDF-Glückstelefon.
15.00 heute.
15.03 Kinderstudio. Met om:
15.03 Die Ketchup-Vampire. Tekenfilmserie. Afl.8: Blasse Pensionsgäste.
15.25 Abenteuer vor der Haustür. Tips en trucs met Rüdiger Nehberg.
15.30 mittendrin. Kleuterprogramma.
16.00 logo. Jeugdjournaal.
16.08 heute-Schlagzeilen.
16.09 Die fliegenden ärzte (The flying doctors). Australische doktersserie. Afl.: Gefährliche Last. Mevrouw Rowlands en haar zestienjarige dochter Kim brengen de nacht door in Coopers Crossing. Kim verbergt zich de volgende ochtend in de Nomad, omdat ze dr. Callaghan helemaal het einde vindt.
17.00 heute, sport en weerbericht.
17.15 ●● länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.45 Der Alte. Duitse misdaadserie. Afl.: Pensionstod. Klaus Jagert krijgt op het dak van een huis woorden met gastarbeider Tassos Dorakis. Niet veel later stort Jagert naar beneden en overlijdt.
19.00 heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Der Fernsehfilm der Woche: Das Babylon Komplott. Tv-film.
21.00 auslandsjournal. Achtergrondreportages van buitenlandcorrespondenten.
21.45 heute-journal.
22.15 ●● Reingelegt (Framed). Amerikaanse speelfilm uit 1990.
23.45 Apropos Film. Filmtips.
00.15 heute.
00.20-01.20 ZDF-Nachtexpress - Mund-Art: Karl-Valentin-Abend. Kleinkunstprogramma met Wolfram Berger en Thomas Rabenschlag.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus informatica. **09.00** Aktuelles aus dem Videotext. **09.05** ARD-Morgenmagazin. **10.00** Schooltv . **12.00** Vale Tudo - Um jeden Preis. Afl.26. **12.30** Westpol. **13.15** Hobbythek. **14.00** West 3 aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Berichte für junge Leute. **15.00** West 3 aktuell. **15.05** FensterPlatz. **16.00** Hier und Heute unterwegs. **16.30** Cursus informatica. **17.00** Sesamstrasse. **17.30** Babar. Afl.56. **18.00** NRW. **18.05** KuK - Klön und Klaaf. **18.30** Tuiniertips. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogramma der Landesstudios. **19.45** Hilferufe. **20.15** querpass. **21.00** West 3 aktuell. **21.15** Econ. magazine. **21.45** ALTERnativen. Vandaag over de vele voordelen van gezond eten. **22.30** (TT) Lindenstrasse. Afl.427: Qualen. **23.00** Documentaire over de metro in Parijs. **23.45** Die Parade (Defilada). Poolse documentaire over de persoonsverheerlijking van Kim Il Sung. **00.45** Nachrichten. **00.50** Nachtprogr. Met om: **00.50** Tagesthemen. **01.20** Aktuelle Stunde. Aansl.: 6 Fensterprogr. **04.00** Schooltv. **06.00** Cursus informatica. **06.30** querpass. **07.15** Markt. **07.45-08.15** Hilferufe.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus informatica. **09.00** Schooltv. **10.20** This week. **10.35** Actualités. **10.50** Non-Stop-Fernsehen. **11.15** Sport-Arena. **12.10** Sport im Dritten. **13.05** Flutlicht. **14.00** Schooltv. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** The-a-logie... Reportage over vrouwenorganisaties en hun kritiek op de kerk. **15.45 en 16.10** Treffpunkt. Vandaag: Carnaval in Hirrlingen. **16.35** ebbes. **17.00** Cursus informatica. **17.30** Sesamstrasse. **17.59 en 18.00** Die Curiosity-Show. **18.25** Unser Sandmännchen. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** Die Montagsmaler. Spelprogr. **20.00** Tagesschau. **20.15** Infomarkt. **21.15** Teleglobus. **21.45** ■ Der kleine Lord. Engelse speelfilm uit 1980. **23.25** Denkanstösse. **23.30** Weisser Fleck. **00.15** Schlussnachrichten. **00.30** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 RTL aktuell. **07.00** Guten Morgen Deutschland. **09.10** Den of wolves. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Paradise Beach. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. Middagmagazine. **12.30** Springfield Story. **13.20** California Clan. **14.10** Days of our lives. **15.00** Ilona Christen. **16.00** Hans Meiser. Thema: Wie sag ich's meinem Kinde. **17.00** Who's the boss? **17.30** Family ties. **18.00** Paradise Beach. **18.30** Achtzehn30. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Flodder. **20.45** Married with children. **21.15** Die Wache. Duitse politieserie. **22.15** Tag X. **23.00** 10 vor 11. **23.30** SK 15. Misdaadmagazine. **00.00** RTL Nacht-Journal. **00.30** NACHTS! Talkshow. **01.00** Married with children. **01.30** Who's the boss? **02.05** 227. Amer. comedyserie. Afl.: Die zweite Chance. **02.35** Familienbande (Family ties). Amer. comedyserie. **03.05** Explosiv - Das Magazin. Magazine. (herh.). **03.30** Hans Meiser. Talkshow. (herh.). **04.30** Ilona Christen. Talkshow. (herh.). **05.30** Reich und Schön (The bold and the beautiful). Amer. soapserie.

Sat 1

06.00 Deutschland heute morgen. **09.05** Alf. (herh.). **09.30** Love boat. **10.25** Bonanza. **11.20** The young and the restless. **12.15** Glücksrad. **13.00** Love boat. **14.00** Neighbours. **14.30** Alf. **15.05** Bonanza. **16.00** Star trek: The next generation. **17.00** 5 mal 5. **17.30** Reg. progr.'s. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Newsmagazin. **19.19** täglich ran. **19.30** Glücksrad. **20.15** Der Bergdoktor. **21.20** Bitte melde dich! **22.10** Gesprek met bondskanselier Helmut Kohl. Aansl.: TopNEWS. **23.00** News & Stories. **23.50** Donner's Tag bei Kanal 4. **00.10** Kanal 4 Dokumentation. **00.50** Star trek: The next generation. **01.40** Star Trek: Deep Space Nine. **02.30** Blame it on Rio, komedie. (herh.). **04.05** 24 Stunden. **04.30** Bitte melde dich! **05.10** The adventures of the Black Stallion. (herh.). **05.35** Zorro. (herh.). Aansl.: progr. -overzicht.

België/TV 1

14.00 Schooltv. Aardrijkskunde: Geografische streken. Afl.3: De zeekust.
14.30 Fysica: Klassieke mechanica. Afl.7: Deeltjes en golven.
15.00 Bat 21. Amer. oorlogsfilm uit 1988. Met: Gene Hackman e.a.
17.00 African skies. Canadese jeugdserie. Afl.17: Smoke.
17.25 Musti. Tekenfilmserie.
17.30 De wereld van Pieter Konijn en zijn vrienden. Tekenfilmserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.38.
18.00 Journaal.
18.10 The bold and the beautiful. Amerikaanse serie. Afl.871.
18.35 Top Score. Quiz.
19.03 Buren. (Neighbours). Afl.1296.
19.25 Paardenkoersen en overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Keeping up appearances. Engelse comedyserie. Afl.22.
20.30 Tien voor taal. Vandaag: Vlaamse en Nederlandse musici.
21.10 Matlock. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Legacy.
22.00 Alle 5. Populair-wetenschappelijk magazine.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Programma van de Socialistische Omroepvereniging.
23.30-23.35 Coda. Jan Van Der Hoeven leest voor uit eigen werk. Vandaag: Gaat van de spraak..

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Schooltv: De tuin. Afl.1: De nieuwkomers.
19.20 Kijken om te leren. Reportage.
19.30 Het capitool. (Capitol). Afl.713.
19.52 Kronieken. Korte documentaires. Afl.: Vijftig jaar getrouwd.
20.00 Programma van de Israëlitisch-Godsdienstige Uitzendingen.
20.30 Progr. van de Protestantse Omroep. Afl.: Vrede in Zuid-Afrika.
21.00 Doe het zelf. Doe-het-zelfmagazine. Vaste rubrieken.
21.30 Journaal en sport.
22.05 Navy seals. Amerikaanse spionage-actiefilm uit 1990 van Lewis Teague. Met: Charlie Sheen e.a.
23.55-00.25 Première film en video. Filmmagazine.

RTBF/La Une

16.15 Vacaturebank. **16.35** Nouba nouba. Kinderprogr. **17.30** Croc-blanc. Franse-Canadese serie Afl.4: Un vent de folie. **17.50** Monsieur Belvedere. Amer. serie. Afl.41: Le nègre. **18.20** L'empire des médias. Spelprogr. rond de media. **18.50** Servi chaud. Gev. magazine. **19.30** Nieuws en weerbericht. **20.10** Ecran témoin: Memphis Belle. Amer. oorlogsfilm uit 1990 van Michael Caton-Jones. Aansl: Baraka-trekking. **22.05** Discussie over Ecran témoin. Vandaag: 40-45: Bombardementen op Duitsland. **23.25** Laatste nieuws. **23.50** Beursberichten. Aansl: Baraka-trekking. **23.55-00.05** Filosofisch magazine.

SPORTS 21

19.30 Nieuws (tevens in gebarentaal) en weerbericht. **20.11** Zie RTBF/La Une. **22.00-22.35** Nieuws, weerbericht en beursberichten.

CNN

08.00 World wide update. **08.30** World report. **09.45** CNN newsroom. **11.30** World report. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King live. **17.30** CNN & Co. **18.00** News-Hour. **20.00** World business today. **21.00** International hour. **22.45** World sport. **23.00** World business today update. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King live. **05.30** Showbiz today.

Eurosport

08.30 Aerobics. **09.00** Golf. Vanuit Phuket (Thailand). **10.00** Skiën. Wereldbeker vrouwen. Hoogtepunten. **12.00** Schaatsen. WK dames. **13.00** Autosport. Overzicht Rally-seizoen 1993. **14.00** Tennis. WTA-toern. **16.00** Atletiek. IAAF-indoorwedstrijden. **17.00** Eurofun. **17.30** Tennis. ATP-toern. Halve finales. **18.00** Tennis. Vervolg. **19.30** Eurosportnews. **20.00** IJsspeedway. 24-uurs race. **21.00** Amer. stockcar kampioenschap. **22.00** Boksen. **23.00** Eurogoals. **00.00** Eurogolf magazine. **01.00-01.30** Eurosportnews.

MTV

07.00 Awake on the wild side. **10.00** Ingo. **12.00** Soul of MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** Simone. **16.30** The report. **16.45** At the movies. **17.00** News. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** Hit list UK. **20.00** Greatest hits. **21.00** Unplugged: Nirvana. **22.00** Red Hot Chili Peppers past, present & future. **22.30** Beavis & Butt-head. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Hit list UK. **02.00** Marijne van der Vlugt. **03.00-06.00** Night videos.

RAI UNO

06.00 ochtendprogr. **12.00** Nancy, Sonny & Co. Telefilm. **12.25** Che tempo fa. **12.30** TG1 Flash. **12.35** La signora in giallo. Telefilm. **13.30** Telegiornale. **14.00** Prisma. **14.20** Il mondo di Quark. **15.00** Uno per tutti. **17.30** Sette giorni al parlamento. **18.15** Fortunatamente insieme. **18.45** E.N.G. presa diretta. Telefilm. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.30** TG1 Sport. **20.40** Cristoforo Colombo - La scoperta. Film, 1992. **22.50** TG1. **22.55** Gassman legge Dante. **23.10** Parole e vita. **23.40** Fantasy party. **00.00** TG1 notte - Che tempo fa. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** DSE - Sapere. **01.10** Patente da campioni. **01.55** Grandi speranze. Film, 1947. Aansl.: Nachtprogram.

NBC

05.30 NBC news. **06.00** Super shop. **06.30** NBC news. **07.00** ITN World news. **07.15** Business forum. **07.45** Strictly business. **08.00** ITN World news. **08.15** Strictly business. **08.30** NBC news. **09.00** Super shop. **12.00** Today's business. **12.30** FT reports. **13.00** Today. Actualiteitenrubriek. **13.30** FT business today. **14.00** Today. **14.30** The money wheel. **17.30** FT business tonight. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** Culture calendar. **20.00** Documentary showcase. **21.00** Disaster chronicles. Documentaireserie over natuurrampen. **21.30** Memories then and now. **22.00** ITN World news. **22.30** FT business tonight. **22.50** US Market wrap. **23.00** The tonight show. Talkshow. **00.00** Real personal. Talkshow. **00.30** NBC news. **01.00** Equal time. Live-talkshow. **01.30-02.00** The detectives. Politieserie.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** La chance aux chansons. **12.40** Weerbericht. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** Monsieur le ministre. Canadese serie. **13.30** Savoir plus. Vandaag: Aids en bloedtransfusies. Aansl.: Autant savoir. **15.10** Géopolis Magazine. **16.00** Nieuws **16.10** Vision 5. Gev. magazine met intern. actualiteiten. **16.25** Comment ca va. **16.50** Kookrubriek. **17.05** Jongerenmagazine. **17.40** Découverte. Populair-wetenschappelijk magazine. **18.10** Questions pour un champion. Spelprogr. **18.30** Nieuws. **18.55** Revue de presse. **19.00** Des chiffres et des lettres. Spelprogr. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Enjeux - le point. Magazine. **21.00** Nieuws en intern. weerbericht. **21.40** Thalassa. Maritiem magazine. **22.40** Le jeune homme et la danse. Documentaire over de balletdanser Stéphane Léonard. **23.40** Nieuws. **00.05** Filmmagazine. **01.10** La chance aux chansons. **01.45** L'événement. (herh.). **02.15** Sept sur sept. (herh.). **03.15** Table ouverte. (herh.). **04.00** Sept jours en Afrique. (herh.). **04.15** L'heure de vérité. **05.20** Eurojournal. Europese actualiteiten.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Kilroy. **10.45** Newshound. **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.30** Gev. ochtendmagazine. Met om 12.00 en 13.00 nws. **13.15** Pebble Mill. **13.55** Reg. nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours. **14.50** The Great British quiz. **15.15** Snooker - The Masters. **16.45** Bump. **16.50** Model Millie. **17.05** Batfink. **17.10** Jackanory. **17.25** SuperTed. Tekenfilmserie. **17.30** Albert the 5th musketeer. **17.55** Newsround. **18.05** Blue Peter. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Reg. nws. **20.00** That's showbusiness. **20.30** Watchdog. **21.00** A question of sport. **21.30** The Brittas empire, comedyserie. **22.00** nws. **22.30** Panorama. Reportage over de gevolgen die het herhaaldelijk scheiden van ouders voor hun kinderen heeft. **23.10** Middlemarch. Serie. **00.10** Filmmagazine. **00.40** Snooker - The Masters. **03.00-04.50** BBC Select.

BBC 2

07.45 Open university. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster daily. **09.30** Look, stranger. Serie. **09.50** ■ A week to remember. Uit 1954. **10.05** Schooltv. **14.20** Bump. **14.25** Melvin and Maureen's music-a-grams. **14.40** Schooltv. **15.00** nws. Aansl.: Schooltv. **15.15** Reg. progr.'s. **15.45** Northern arts. **16.00** nws. Aansl.: Songs of praise. **16.40** ■ A week to remember. **16.50** nws. **17.00 en** Snooker. **18.30** The great British garden show. **19.00** Def II: The fresh prince of Bel Air. **19.25** Def II: The Ren and Stimpy show. **19.50** Def II: Rough guide to careers. **20.30** The bigger picture. Serie. **21.00** Horizon. Twintig jaar geleden ontdekten twee Schotse wetenschappers dat door kanker aangetaste cellen zich bij sommige mensen uit zichzelf vernietigden om zo het organisme te sparen. Deze theorie wordt nu opnieuw onderzocht. **21.50** Funky black shorts. Serie. **22.00** The river rat. Amer. speelfilm uit 1984. Aansl.: Sarajevo. **23.30** Newsnight. **00.15** The bestseller brief. Reportage. **01.00-02.20** Open university. **03.00-05.00** Night school.



België/TV 1
15.00 uur - Bat 21 - (1988-USA)
Spannende oorlogsfilm van Peter Markle, gebaseerd op een waargebeurd incident.
Kapitein Danny Glover gaat in Vietcong-gebied op zoek naar de neergestorte kolonel Gene Hackman.

Duitsland 1
15.03 uur - Cinderfella - (1959-USA) Muzikale komische versie van het Assepoestersprookje van Frank Tashlin met Jerry Lewis en Anna Maria Alberghetti.
Count Basie, als orkestleider, swingt met zijn muziek de pan uit.

BBC 2
22.00 uur - The River Rat - (1984-USA).
Krachtig drama van Tom Rickman, gesitueerd in de Mississippi over de groeiende liefde tussen een vader die terugkeert uit de gevangenis en zijn 12-jarige dochter.
Met: Tommy Lee Jones.



● *Jerry Lewis speelt in de Amerikaanse muzikale komische versie van het Assepoester-sprookje 'Cinderfella' de rol van 'Aschenblödel'. (Duitsland 1 - 15.03 uur).*

België/TV 2
22.05 uur - Navy S.E.A.L.S. - (1990-USA).
Actiefilm over een elite commando-groep die het internationale terrorisme moet bestrijden en daarbij op een lading illegale raketten stuit.
Met: Charlie Sheen. Regie: Lewis Teague.

Duitsland 2
22.15 uur - Framed - (1990-USA).
Misdaad-comedy van Dean Parisot met Jeff Goldblum en Kristin Scott.
Kunstschilder krijgt van zijn vriendin de opdracht vervalsingen te maken.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16,30, 17.30 Nieuws. 7.07 NCRV's Hier en nu. (8.45 en 11.45 Kerkelijke actualiteiten.) 12.07 Tijdsein. 14.05 Veronica nieuwsradio. 17.07 Veronica nieuwsradio. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 Nieuws. 18.07 Veronica nieuwsradio. 19.04 Tijdsein. 22.04 Veronica Sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
7.04 De havermoutshow. 9.04 TROS Gouden uren. 12.04 Het hart van twee. 14.04 TROS radio 2 - matinee. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Witte rozen. 20.04-24.00 Tussen acht en middernacht.

Radio 3
AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Mol of Mark. AKN: 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00 Nieuws. 7.02 Aubade. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert. Schubertiade Feldkirch 1993. 13.04 In antwoord op uw schrijven. 14.00 Middagconcert. De nieuwe Franse pianistiek. 16.00 De Nederlanden. 17.00 De koffer. Om 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.04 De wandelende tak. 19.00 De grote oversteek. 20.02 Nieuwe maandag: A. De grote oversteek: Radio Symfonie Ork. met koor en piano. B. A-culturatie. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 17.00 Nieuws. 6.45-6.50 .Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 In gesprek. 9.55 Vrijzinnig vizier. 10.02 Van belang. 11.02 Punch. 13.10 De documentaire: Het dier als ding. 14.03 Boven het dal. 14.30 De verbeelding. 15.02 Ophef en vertier. 17.10 Radio UIT. RVD: 17.45 Postbus 51 op 5. Om 18.00 Nieuws. OHM: 18.02 Partnerkeuze (1). 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Kayen rasja (Er is hoop). 21.15 Iyi haberler (Goed nieuws). 21.30 Sin ke yat kai yam (Goed nieuws op maandag). 22.00 Het zwarte gat. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws. 07.00 Limburg Aktueel met sportoverzicht. 08.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 08.30 Regionaal nieuws. 08.35 Limburg Aktueel met Ruim Baan. 09.00 Tussen de Bedrijven door, verzoekplaten. 11.00 Mag ik deze dans van U? Amusementsprogramma met publiek en livemuziek vanuit de studio van Omroep Limburg. Presentatie: Tilly Maessen. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Limburg en de Wereld. 14.00 Licht Limburgs, non-stopmuziek. 15.00 Radio Euregio. 16.00 Festival, cultuurmagazine. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: actualiteiten.

BRTN/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Recht voor de raap. Lichtvoetig maandagochtendprogramma waarin luisteraars hun mening kwijt kunnen over gebeurtenissen van de vorige week. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. Met Ro Burms en Micha Marah. 11.50 Het koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek, hitgevoelige muziek met in dit programma Het Boerenparlement met Boer Boer en Boer Speeltie. 14.00 De eerste dag. Gevarieerd muziekprogramma met actuele hits en Belgische produkties. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 De Handleiding. Over de meest uiteenlopende hobbies en verenigingen. 22.00 Nieuws 22.05 Pyanissimo. Easy-listeningmuziek met Marc Brillouet. 23.30-06.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (om 12.30 BRF-Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.35 Frischauf: volksmuziek. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
5.00 Dauwtrappen. 7.00 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 10.00 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.00 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.00 De Goudmijn met Jan van de Putte. 16.00 Vrijheid Blijheid, Ron Bisschop. 19.00 De Zeven Uur Show. 22.00 De Goudmijn. 24.00-05.00 RTL Nightshift.

WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.00 Nachrichten en Sachwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musik-Express (18.00 Nachrichten und Wetter). 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

Berlijn wijdt grote tentoonstelling aan kinderfenomeen

'American dream' Barbie wordt vijfendertig jaar

DOOR HANS HOOGENDIJK

Barbie wordt 35 en nog altijd ziet dit stukje kunststof er vrijwel hetzelfde uit als tijdens het debuut in 1959 op de Speelgoedbeurs van New York. Ze is 29 centimeter klein, heeft een wespetaille, ronde hooggeplaatste borstjes, grote blauwe ogen, veel haar, nog veel meer kleren en omgerekend naar menselijke maatstaven een droomfiguur: 99-48-84.

Elke twee seconden wordt er een Barbie verkocht. Over de hele wereld zijn er 700 miljoen in omloop. Voor haar klerenkast werden meer dan 900 miljoen kledingstukken geproduceerd en ruim een miljard paar schoenen. Topper is de bruidsjapon: vijf miljoen stuks liggen in kinderkamers van Alaska tot Australië, van Novosibirsk tot Lesotho.

Barbie is een successtory van de Amerikaanse cultuur en werd daarom ter gelegenheid van het 200 jarig bestaan van de VS in een verzegelde capsule bijgezet. Barbie hoort thuis tussen Levi's en Coca Cola. Pop-art kunstenaars als Andy Warhol en Keith Haring vereeuwigden haar, wetenschappers schrijven serieuze beschouwingen en twee maanden geleden kreeg ze als enige niet-levende figuur haar eigen wassen beeld in het beroemde Parijse museum Grevin. Daar troont ze in volle glorie naast Helmut Kohl, Francois Mitterrand, Bill Clinton en Michael Jackson.

350 creaties

Ter gelegenheid van haar 35-ste verjaardag bedacht de Duitse importeur van Barbie iets bijzonders: Duitse kunstenaars, designers, mode-ontwerpers en haarstylisten werd gevraagd zich op het fenomeen uit plastic te storten. De enige voorwaarde was: geen porno. In Berlijn zijn nu in het gerenommeerde Museum Martin-Gropiusbau de 350 creaties te bewonderen. In een dure gids is alles na te lezen en te bekijken. Het motto van het project: 'Kunst, design en Barbie'.

Begonnen is het allemaal op de Speelgoedbeurs van New York in 1959. In de catalogus werd Barbie aangekondigd als een 'teenage fashion model, een nieuw soort pop uit het werkelijke leven'. Het bijzondere aan Barbie was dat ze geschapen werd naar de moderne jonge vrouw en dus heel anders was dan de babypoppen waarmee de kleintjes zich tot dat moment hadden moeten vermaken. De geestelijke moeder is Ruth Handler. Geïnspireerd was ze door haar dochter, die liever met die antieke kartonnen aankleedpoppen speelde dan met de traditionele baby-pop. Barbie is dus niet, zoals vaak wordt beweerd, de incarnatie van een mannendroom.

Ruth Handler, die in de Duitse hoofdstad de opening van de tentoonstelling bijwoonde: „Ik ontwierp Barbie opdat het kind zijn eigen toekomstdromen op Barbie kan projecteren". Samen met de mode-ontwerpster Charlotte Johnson zorgde ze voor tot in de details perfecte accessoires. De handel zag de eerste Barbie, gehuld in een zwart-witbadpak, niet zo erg zitten. Maar meisjes vielen direct op de nieuwe aanwinst.

De Duitse design-historicus prof. Hans Puttnies: „Barbie was iets nieuws. Het was het eerste speelgoed dat het voor het opgroeiende meisje mogelijk maakte zich bezig te houden met de verschillende vrouwenrollen." Het feit dat Barbie pas in de tweede helft van deze eeuw haar succes kon beleven, is volgens kenners geen toeval. Pas toen waren vrijwel alle beroepen ook toegankelijk voor de vrouw. Barbie 'vertaalt', volgens Puttnies, de emancipatie naar de kinderkamer.

Het domme blondje uit 1959 is inderdaad met haar tijd meegegaan. Tientallen, meest kleine face-lifts, moest ze ondergaan. Tussen 1959 en 1965 werd ze fysiek en qua make-up aangepast aan de idolen van die tijd zoals Elizabeth Taylor, Jane Russel, Kim Novak, Marylin Monroe en Jackie Kennedy. De laatste facelift dateert uit 1977. In 1967 onderging Barbie een ingrijpende operatie: de twist was in en dus kon de stijve Barbie niet achterblijven, ze kreeg beweegbare knieën. In de loop der jaren speelde ze alle mogelijke rollen: verpleegster, stewardess, Hamburger-verkoopster, Unicef-ambassadrice en sergeant in het Amerikaanse leger. Als astronaute landde ze overigens vijf jaar voor Neil Amstrong op de maan. Barbie won vrijwel probleemloos elke slag tegen alle concurrenten die op de markt kwamen, zeker nadat ze in 1961 de dreamboy Ken als partner kreeg. Met seks heeft de liefde van Ken en Barbie niets te maken. Een zwangere Barbie zal dan ook wel nooit worden geproduceerd.

Om internationaal mee te kunnen draaien, werd de oer-Barbie aangepast. Er verschenen Zuidamerikaanse, Italiaanse, Spaanse en zelfs Japanse versies. Op haar 30-ste verjaardag viel Barbie een grote eer te beurt: Yves Saint Laurent, Hermes, Karel Lagerfeld, Dior, Valentino en andere groten uit de modewereld, creëerden haute couture voor Barbie.

Nu, op haar 35-ste, deden talloze Duitse bekende en minder bekende grootheden het dunnetjes over. The American Dream in een Duitse uitvoering. Joop leverde een jeans-collectie. De topdesigner van Escada, Michael Stolzenburg, bracht de hele herfst-wintercollectie van het concern terug tot mini-formaat uit 'liefde voor de legende Barbie'.

De designer Peter Bermes rustte Barbie uit als Galaxy: met een propellor op haar rug laat hij Barbie als astronaute op ontdekkingsreis gaan. Een paar Barbies verder heeft de Brit in Duitse dienst Michael Southgate een meer dan levensgrote beeltenis van zijn idool gemaakt. Een kroon siert haar welgevormde hoofd, tientallen mini-Barbies in alle mogelijke rollen, zijn in de robe ingepast. Een ander heeft blijkbaar macho-karaktertrekjes bij Ken ontdekt: 14 blote Barbies vormen de zuilen van de Brandenburger Poort, waarop een heersende Ken zetelt.

Haarstylisten voorzien hun Barbies van de meest futuristische kapsels, binnenhuisarchitecten zetten hun beste beentje voor om interieurs te scheppen waarin de plastic creatie zich zo aangenaam mogelijk voelt.

Alles is een kwestie van smaak, maar een feit is dat jong en oud in de rij staan om Barbie in alle mogelijke uitvoeringen te bewonderen. De politie heeft de tentoonstelling zelfs kortstondig moeten sluiten omdat de enorme rij mensen die buiten stonden te wachten, de toegangsdeuren dreigden in te drukken.

De tentoonstelling 'Kunst, Design en Barbie' duurt nog tot 6 maart. Het Werkbund-Archiv heeft geen cent gekregen van producent Mattel. Alleen de vitrines mag men na afloop houden. Alle kunstenaars hebben gratis meegewerkt. Na de expositie worden de poppen geveild. De opbrengst, verdubbeld door de producent, gaat naar een goed doel.

● *In 1959 lanceerde Ruth Handler de 'oer-Barbie'.* Foto: NPA

Lalique: van flacons tot eigen parfum

'Een parfum als een kristal' - zo wordt de geur Lalique van het gelijknamige huis omschreven. Drie generaties van de Lalique-familie houden zich al bezig met het creëren van parfumflacons. Stamvader René (1860-1945) was een veelzijdig man: hij was juwelier en goudsmid, ontwerper en kleurkunstenaar, beeldhouwer en decorateur, glazenier, boetseerder en emailleur. Zoon Marc is onder andere de ontwerper van het 'duivenflacon' dat door Nina Ricci werd uitgekozen voor de geur L'Air du Temps.

Dochter Marie-Claude creëerde de geur Lalique. Zij omschrijft het parfum als 'een geur, die glinstert als een snoer van licht', gevat in een flacon van mat kristal met heel bijzondere gouden kleuraccenten. Blikvanger is de dop, die is voorzien van een 'verzegeling door een fijn snoer van gouddraad'.

De topnoot van het parfum is fruitig, het hart wordt gevormd door een bloemig boeket en de basisnoot is houtig, onder andere met een vleugje muskus en amber. Lalique wordt uitgebracht als parfum, eau de parfum, eau de toilette en als deodorantverstuiver.

Chanel No 5, geur van meren bij poolcirkel

De grootste verleidster ter wereld doet het nog steeds goed, ondanks de respectabele leeftijd van 73 jaar. No 5, het beroemde en tijdloze parfum van Chanel, is ver boven de mode verheven en verkoopt nog steeds uitstekend.

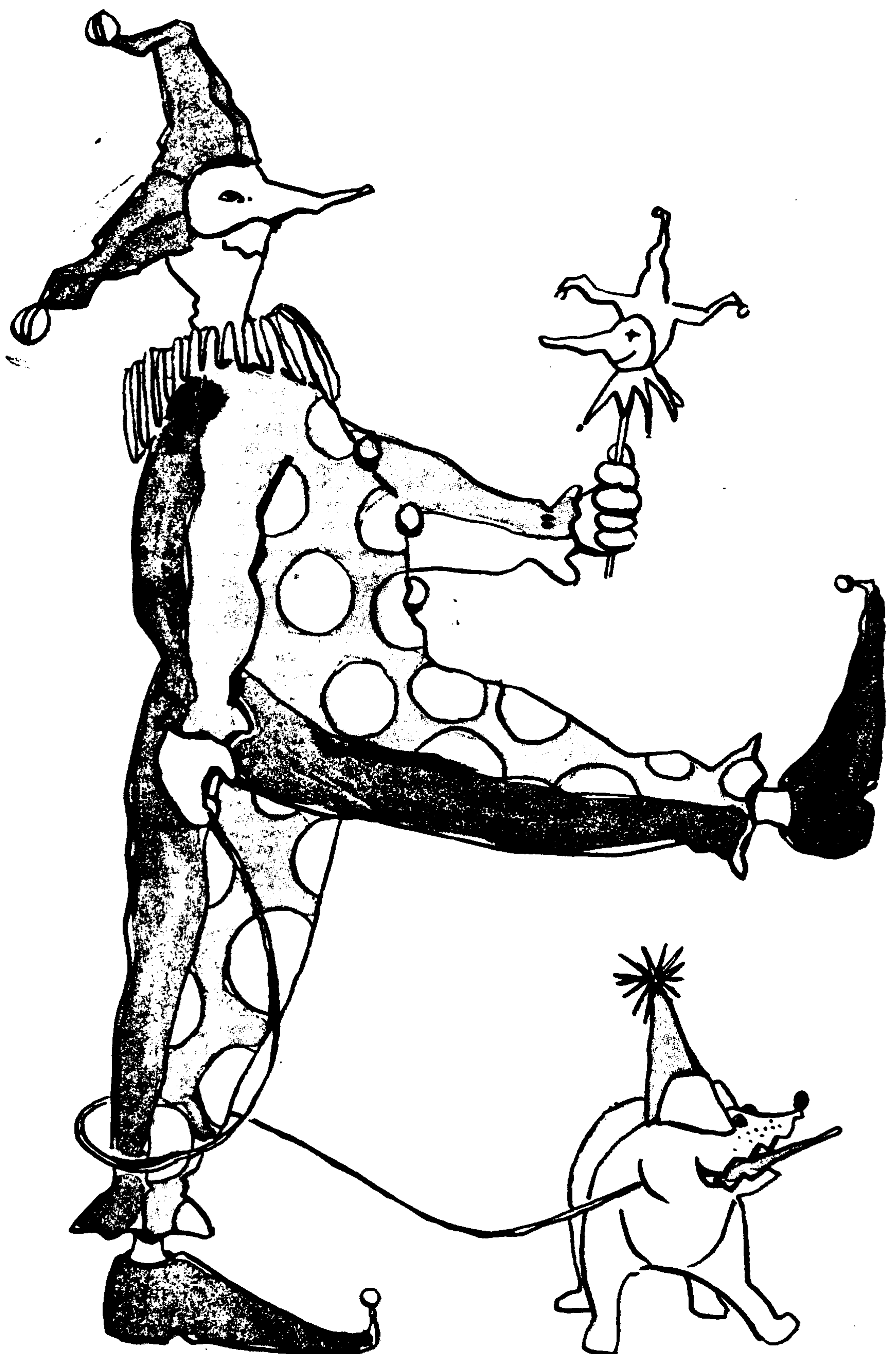
De geur is samengesteld door Ernest Beaux, de eerste parfummaker van Chanel. Hij begon zijn parfum-loopbaan in Moskou in 1889. In zijn jeugd vocht hij in het Witte Leger en daardoor belandde hij in het uiterste Noorden van Rusland, niet ver van de poolcirkel. De meren hebben daar een heel bijzondere geur en later zou Beaux zeggen dat die geur model heeft gestaan voor zijn parfum No 5.

Modekoningin Coco Chanel was de tweede couturier in Parijs die naast kleding ook parfum in haar pakket opnam. Het idee 'leende' ze van collega Paul Poiret, die als eerste modehuis met de verkoop van parfum begon. Chanel zag meteen het gouden randje van het idee en gaf Beaux opdracht een onweerstaanbaar geurtje te ontwikkelen. Die dook met zijn neus in de geurstoffen en kwam met het luchtje op de proppen dat na 73 jaar nog niets aan waarde heeft ingeboet.

De naam werd eenvoudig gevonden: Beaux had verschillende flesjes ontworpen waaruit Chanel een keus kon maken. Het vijfde flesje dat hij haar liet zien kon haar goedkeuring wegdragen dus heette het parfum vanaf dat moment No 5, Numéro Cinq. Vergeleken met de verpakkingen van andere en jongere parfums heeft het flesje van No 5 het uiterlijk van een stuk laboratoriumglas. Doordat de vorm in al die jaren nauwelijks veranderd is, straalt het flesje een klassieke schoonheid uit die volkomen recht doet aan de verfijnde geur die erin geborgen is.

De grondstoffen die in 1921 gebruikt werden om die geur samen te stellen zijn soms veranderd, maar de huidige parfummaker van Chanel, Jacques Polge, houdt de geur als een echte waakhond in de gaten. Ze bestaat onder meer uit jasmijn, oranjebloesem en meirozen.

De manier waarop Coco Chanel 73 jaar geleden haar No 5 op de markt bracht was opmerkelijk. Ze gebruikte het eerst alleen zelf en zorgde dat ze op zorgvuldig uitgekozen feestjes kwam met veel bezoekers. Ze lette goed op de andere bezoekers om te achterhalen hoe men op de geur reageerde. Wie haar vroeg waar dat lekkere luchtje vandaan kwam kreeg te horen dat ze wel een flesje te vergeven had. Zo nam No 5 ongemerkt bezit van Parijs. Pas toen het al in brede kring bekend en geliefd was lanceerde Chanel het merkprodukt. Met onmiddellijk succes, een succes dat nu al bijna driekwart eeuw duurt.



Narrenstreken

Terugdenkend aan zijn eerste verkleedpartij zal iedereen zich het gevoel van algehele metamorfose herinneren dat daarmee gepaard ging. Met een oude bril veranderde je als bij toverslag in een schoolmeester, met een sigaar waande je je voor een moment je eigen grootvader en de trouwjurk van moeder maakte kleine meisjes gevoelsmatig tot bruid. Tred en stem pasten zich zonder mankeren aan de nieuwe rol. De diepere betekenis van de verkleedpartij gaat nog verder. In oude volksverhalen wordt er veel gebruik gemaakt van de metafoor van het vermommen. Ook in vertelsels verandert verkleden de persoon zowel als zijn uiterlijk. Zo is de wolf onherkenbaar voor Roodkapje zodra hij grootmoeders muts en nachtjapon draagt. Haar argwaan gaat niet verder dan wat oppervlakkige twijfels over oma's gelaatstrekken.

De kracht van de verkleedpartij is dus enorm, reden ook waarom de traditie van het verkleden met carnaval door praktisch iedereen met welbehagen wordt beschouwd. Carnaval is het feest van paradoxen. Niet alleen dient de verkleedpartij om onherkenbaar te zijn voor de medevierder, het is tegelijk een poging om in de massa meer jezelf te zijn en daarmee een verborgen deel van je persoonlijkheid bloot te geven.

Geëxcuseerd door narrepak of boeventronie kan men drie dagen lang onzin verkopen als waren het levenswijsheden van de bovenste plank. Wie zo'n kans laat liggen is een zot.



● *Dirk-Jan Kortschot temidden van zijn topi's.* Foto: NPA

Wacht, ik zet even m'n topi op

Vilten hoofddeksel voor wie durft

Geef toe, het zou een opmerkelijke entree zijn geweest. Lillehammer, de opening van de Olympische Winterspelen: intocht der Hollandse gladiatoren. Geen klompen-jacks, dit keer, geen tulpen-shawls, geen bodywarmers-met-molentjes, maar een vrolijk zwaaiende equipe met oranje topi's. Gans de meebuizende wereld zou zich vergaapt hebben aan die nuchtere Hollanders. Wat hadden ze dáár nu toch op hun kaaskoppen?

Nou, gewoon: topi's. Vilten hoofddeksels. Design by Dirk-Jan Kortschot, from Arnhem.

De jonge kunstenaar waagde het erop. Of het Nederlands Olympisch Comité soms 'in' was voor iets verfrissends, had hij werkelijk gevraagd. Of men het niet leuk zou vinden, wanneer de Nederlandse ploeg in Noorwegen zich voor het oog der wereld eens origineel zou onderscheiden?

Maar op de 500 meter nuchterheid geen grotere kampioen dan het NOC, natuurlijk. Men zag er niets in. Waarna Dirk-Jan Kortschot nog wel eens hardop durfde dromen van een eenmansactie: gewoon, Rintje Ritsma zo'n warme topi meegeven om na de gouden 1500 meter op zijn blonde kruin te zetten. Maar makkelijker gedroomd dan opgezet, natuurlijk.

Elf topi's maakte hij tot dusver met de hand. Ze zijn te zien in de Amsterdamse galerie Ra. De eerste exemplaren mutsvormig, traditioneel nog, de laatste ontwerpen al meer gewaagd: compleet met stoere kleppen, zwierige randen en puntvormige uitsteeksels. Over één topi doet hij vijf dagen – het is allemaal handwerk. Het principe van de topi (Indonesisch voor: muts; volgens de dikke Van Dale: tropenhelm) is in wezen heel simpel.

Het hoofddeksel bestaat uit een paar honderd verticale stukjes vilt, die in een taps toelopende cylindervorm met elastiek aan elkaar worden geregen.

Kortschot staat er een beetje bedeesd bij. De hoofddeksels (geschikt voor man én vrouw) zouden zijn belangrijkste bron van inkomsten moeten zijn, maar tot dusver verkocht hij niet meer dan vijf vouwhoeden (waaronder twee aan musea). Het land zit anno '94 slap in zijn hoedenwinkels en vaak hebben die al een vaste collectie, of hebben ze zich aan eigen ontwerpers gecommitteerd. Zou hij daarom zijn topi's (prijzen: rond de vier-, vijfhonderd gulden) niet liever via een erkend couturier onder de aandacht van een groter publiek willen brengen?

„Ik weet het niet. Liefst niet, eigenlijk. Liefst zou ik de eer van de ontwerpen toch voor mezelf houden. Ze zijn zó eigen, zo'n ontwerp is zo van jezelf, dat het jammer zou zijn wanneer je dat onder een andere noemer moest brengen. Misschien moet ik wel gewoon een paar mensen van die dingen meegeven en vragen om er mee rond te lopen."

imburgs agblad



Zaak-Tonya Harding houdt VS bezig

COLORADO SPRINGS – De affaire 'Tonya Harding' ligt voorlopig als een hete aardappel op het bordje van het Amerikaans Olympisch Comité. Er is een speciale onderzoekscommissie van vijf man ingesteld die de komende veertien dagen in Noorwegen moet bekijken of er voldoende gronden zijn de Amerikaanse kampioene te vervolgen. Het Amerikaans Olympisch Comité heeft zowel Harding als Kerrigan voorlopig ingeschreven voor de Winterspelen.

Jeff Gillooly beschuldigt Harding ervan dat zij van tevoren op de hoogte is geweest van de aanslag van 6 januari waarbij Hardings concurrente Nancy Kerrigan met een ijzeren staaf op het been werd geslagen.

De ex-echtgenoot van Harding werkt mee met de justitionele autoriteiten in ruil voor strafvermindering. Naar verluidt zou uit een vuilnisvat van een restaurant in Portland en uit telefoon-afrekeningen aanvullend bewijsmateriaal tevoorschijn zijn gekomen.

Uit de vuilnisbak werd een brief opgediept waarin precies werd aangegeven waar en wanneer Kerrigan trainde. De Oregonian Newspaper liet het handschrift op de enveloppe onderzoeken en kwam tot de conclusie dat het van Harding zelf afkomstig moet zijn. De 23-jarige kunstrijdster ontkent echter elke betrokkenheid. Ze zou pas achteraf hebben vernomen hoe de aanslag in elkaar zat. Die gedeeltelijke bekentenis op zich kan al op zich een aanklacht wegens medeplichtigheid en tegenwerking van de justitie opleveren.

Officieel is de 23-jarige kunstrijdster echter nog steeds niet in staat van beschuldiging gesteld.

De onderzoekscommissie zal Harding niet zelf de toegang tot de Olympische Spelen ontzeggen. Dat recht is voorbehouden aan het Amerikaans Olympisch Comité. Maar die instantie verkeert in een weinig benijdenswaardige positie nu de zaak bij de rechter ligt. Het Internationaal Olympisch Comité wil zich al helemaal niet de handen branden. De advocaten van Harding en sponsor Nike hebben al gedreigd met schadeclaims.

De door zorgen geplaagde Amerikaanse afvaardiging vond enige troost in het nieuws dat de nationale kampioene ijsdansen Elizabeth Punsalan wel in Lillehammer zal uitkomen. Zij wil op die manier de nagedachtenis eren van haar vader die zaterdag in het ouderlijk huis in Sheffield Lake (Ohio) werd vermoord. Punsalan's broer Ricky is als verdachte aangehouden.

Ex-wielrenner Halupczok dood na hartaanval

WARSCHAU – Oud-wereldkampioen bij de amateurs Joachim Halupczok is zaterdag in Opole aan een hartaanval overleden. De 27-jarige Poolse ex-wielrenner raakte onwel tijdens een zaalvoetbalwedstrijd. Hij overleed kort daarna.

Halupczok stopte in 1989 om medische redenen met fietsen. Bij hem werd destijds een storing in het hartritme geconstateerd. Hij veroverde in 1989 in Frankrijk de wereldtitel op de weg bij de amateurs. Een jaar eerder won hij in de ploegentijdrit over 100 kilometer de zilveren medaille tijdens de Olympische Spelen in Seoul.

Op 63-jarige leeftijd overleed in Zuid-Frankrijk de vroegere Belgische wielrenner, ploegleider, tv-commentator en PR-manager Fred de Bruyne na een slepende ziekte.

Zie verder pagina 16
● **Fred de Bruyne overleden**

Tien Friezen dwingen falend Roda JC gelijkspel af

Kater op Kaalheide

DOOR WIEL VERHEESEN

KERKRADE – De carnavalsdagen zijn nog niet eens aangebroken, maar op Kaalheide kampt men reeds met de gevolgen van het feest. Roda JC loopt rond met een katerig gevoel. Het 1-1 gelijkspel tegen Heerenveen - na nederlagen tegen Go Ahead Eagles en NAC in de voorafgaande acht dagen - heeft vooral sporen nagelaten omdat een groot aantal kansen is gemist, zelfs een strafschop van Eric van der Luer in de laatste seconden. Allemaal typerend voor Roda JC, dat sinds de terugkeer van de trip naar Gran Canaria het spoor volledig bijster is.

„Met dit gelijkspel voel ik mij de verliezer," zei Rodatrainer Huub Stevens dan ook. Zijn collega Foppe de Haan van Heerenveen was met de onverwachte puntendeling zó in zijn nopjes, dat hij sprak over hulp van buitenaf. „Na de gelijkmaker hadden wij een engeltje op de doellat," zei hij, daarmee de door keeper Carlo l'Ami gestopte strafschop bedoelend.

Huub Stevens wilde over eventuele inbreng van bovenaardse wezens niets horen. „Maar als er dan tóch een engeltje bij Heerenveen op de lat heeft gezeten, hadden wij het er wel neergezet. Ongelofelijk hoeveel kansen wij misten. Op deze wijze wordt het zelfvertrouwen, dat nodig is voor de afwerking er niet beter op."

Over het (weer) kleiner worden van de kans op kwalificatie voor Europees voetbal zei de oefenmeester: „Wie praat er nu eigenlijk over Europacupdeelname? Ook na de goede eerste competitiehelft hebben wij intern nooit de kwalificatie als doel gesteld. Het heeft geen zin om de spelersgroep met een dergelijke druk te belasten. Laat ons liever van wedstrijd naar wedstrijd toeleven. Voorlopig gaat het er om, dat wij uit het dal komen. Zondag wacht alweer de visite aan Volendam."

Roda JC-Heerenveen 1-1 (0-0). 72. Huiberts 1-0, 89. Tammer 1-1. Scheidsrechter: Van Vliet. Toeschouwers: 5000. Rode kaart: 40. Oosterveer (Heerenveen). Gele kaart: De Jong, Doesburg (Heerenveen).
Roda JC: Waterreus, Doomernik, Nascimento (62. Vanderbroeck), Van Hoogdalem, Luypers, Ihalauw, Van der Luer, Van Galen, Babangida, Hofstede, Huiberts.
Heerenveen: L'Ami, Doesburg, Oosterveer, Verbeek, Sier, De Jong, Marco Roelofsen (81. Hellinga), De Visser, Echteld, Tammer, Rechtop (81. Zuurman).

Overigens opperde Stevens wél de mogelijkheid, dat enige vermoeidheid zijn ploeg parten had gespeeld tegen Heerenveen, na de inspanningen van afgelopen woensdag tegen NAC. „Zowel geestelijk als lichamelijk," zei hij. „Ik wil het echter onder geen voorwaarde als excuus gebruiken. Een prof moet zo'n inspanningen kunnen leveren."

Bovendien, het teleurstellend resultaat werd gisteren behaald tegen een ploeg, die ruim vijftig minuten met tien man op het veld stond. Arnold Oosterveer had namelijk rood gekregen voor het neerleggen van de doorgebroken Barry van Galen.

Na een tamme eerste helft duurde het vervolgens tot ver na rust voordat Max Huiberts de toeschouwers eindelijk het gevoel gaf, dat Roda JC ontwaakt was. Voorbereidend werk van invaller Erwin Vanderbroeck en Barry van Galen stelde hem in staat te scoren. Daarna waren er royaal mogelijkheden op 2-0 en 3-0, maar Hofstede en Babangida deden hetzelfde als vóór de rust. Ze verzuimden toe te slaan en het afstandsschot van Erwin Vanderbroeck, die een prima indruk maakte, spatte op de lat uiteen.

De gelijkmaker in de voorlaatste minuut kwam op heel schlemielige wijze tot stand. Ook weer typerend voor Roda JC. Marco van Hoogdalem en Barry van Galen konden gezamenlijk niet verhinderen, dat Erik Tammer de bal over het hoofd van de ver uit zijn doel gekomen Ronald Waterreus deponeerde.

De niet benutte penalty bij het scheiden van de markt (na een overtreding tegen Arno Doomernik van Maarten de Jong, die uit pure woede een schoen in het strafschopgebied gooide) paste volledig bij het spelbeeld.

„Allicht baal ik," aldus Eric van der Luer. „Toch kan ik het voorval relativeren. Had ik raak geschoten, zou ik als een held gevierd zijn."

Waarom hij en niet Hofstede de strafschop nam? „Heel gewoon. Ik knap altijd dit werk op. Het was overigens de eerste keer in het seizoen. Vorig jaar nam ik vier strafschoppen, allemaal met succes."



● *Peter Hofstede kan zich niet bevrijden uit de Friese greep.*

Foto: DRIES LINSSEN

Britse scouts volgen Hofstede

KERKRADE – De wedstrijd Roda JC-Heerenveen trok gistermiddag Britse belangstelling. Scouts van zowel Chelsea als Southampton volgden het spel van Roda's spitsspeler Peter Hofstede. „Wij weten al langer, dat in Engeland belangstelling voor hem bestaat," aldus algemeen directeur Servé Kuijer van Roda JC. „Officieel heeft zich echter nog niemand bij ons gemeld."

Doping-geval in Bundesliga

MÜNCHEN – Twee jaar lang heeft de Duitse voetbalbond (DFB) een doping-geval in de Bundesliga verborgen gehouden.

Het in München verschijnende tijdschrift Focus bericht dat doping-deskundige professor Manfred Donike in 1992 tijdens één van zijn urine-onderzoeken het stimulerende middel Prolintan is tegengekomen.

Donike heeft het resultaat van het onderzoek aan de DFB gemeld, maar nooit een reactie gehad. Alleen de bond weet om welke speler het handelt. Donike kan „met de beste wil van de wereld niet zeggen van welke prof de urine was. Ik heb de bond een codenummer doorgegeven."

Linford ziet rood

HEERLEN - John Linford aardt goed in het amateurvoetbal. Gisteren speelde de Engelse spits zijn tweede wedstrijd voor Hopel. Uit tegen Coriovallum (1-2). De wedstrijd leverde een bekend verschijnsel op. Na 50 minuten zag Linford een rode kaart. De ex-Fortunees, die vlak daarvoor nog had gescoord, trapte naar een tegenstander. Dat ontging scheidsrechter Reneerkens niet. Hij stuurde Linford naar de kant.

Van Balkom weg uit Japan

TOKIO/KERKRADE – Frans van Balkom uit Kerkrade moest als technisch adviseur van de Japanse voetbalkampioen Yomiuri Verdy Kawasaki opstappen.

Hij is de vierde Nederlander in vrij korte termijn die de club verlaat. De spelers Gene Hanssen en Henny Meijer gingen hem voor.

Met Van Balkom vertrok ook verdediger Van Rossum.

Van Gaal: 'Tijdens rust het gevoel dat we duel nog konden omdraaien'

PSV speelt Ajax aan flarden



● *Uitblinker Arthur Numan laat Frank de Boer de hielen zien.*

Foto: ANP

EINDHOVEN – In de waanzinnigste avond van het lopende seizoen is PSV gisteravond over Ajax heengelopen. In Eindhoven werd het zomaar ineens 4-1, voor de thuisclub welteverstaan. „Zonder Romario", zong het uitzinnige legioen. Het was inderdaad het eerste kunststukje van de kampioen van weleer na het vertrek van de Braziliaanse topschutter naar Barcelona. Tegen Ajax was het alsof de getergde PSV'ers alle frustraties van een vrijwel verloren seizoen van zich wilden afspelen.

Wonderbaarlijk genoeg lukte dat. Het werd de avond van PSV. De Ron, in het doel voor de geschorste Van Breukelen, kwam geen moment in de problemen. Kieft, afgeschreven, speelde als in zijn beste dagen, Lamptey, die mag vertrekken, tikte er twee in, Heintze, als voetballer al opgegeven, kon zowaar het niveau bijsloffen.

As

Ajax werd geklopt in de as van het veld. Achterin bij PSV heerste Popescu, voorin vormde Numan wel haast een gouden koppel met Kieft, tussen de linies door speelde Wouters het Finse „wonderkind" Litmanen uit de wedstrijd. De topschutter van Ajax was geen moment gevaarlijk. Na 61 minuten werd hij gewisseld. Eerder al had Van den Brom, overlopen door Numan, het veld moeten ruimen.

Waarschijnlijk was Ajax met teveel zelfvertrouwen naar Eindhoven gekomen. Maar hoe kon het anders? Dit seizoen pas één nederlaag (Twente uit), twintig punten uit de laatste tien duels, met en doelsaldo van 36 voor 5 tegen. De bijna kampioen op bezoek bij PSV, dat moet knokken voor plaatsing voor Europees voetbal, dat dit seizoen nog geen goede wedstrijd speelde, dat bang was voor een afstraffing.

Feller

Maar PSV was „feller en agressiever", zoals de uitblinkende Numan het naderhand omschreef. Van het begin werden de duels gewonnen, werd Ajax geen ruimte gegeven, werd het wapen van de uitval met dodelijke nauwkeurigheid gehanteerd. Het leidde binnen een half uur tot drie treffers, uiteindelijk zelfs tot de grootste overwinning dit seizoen op eigen veld.

Met dank aan Ajax, zo vond Van Gaal, de technisch directeur van de Amsterdamse club. „Door drie persoonlijke fouten kwamen we op ruime achterstand. Desondanks had ik in de rust nog het gevoel dat we het duel zouden kunnen omdraaien. Helaas hadden de spelers dat gevoel niet."

Van Gaal noemde de wedstrijd een herhaling van die van vorig seizoen (2-1 voor PSV). „Ook toen waren wij in vorm en zij niet. Voor PSV was dit echter een ideale wedstrijd om iets te bewijzen. Voor zichzelf en voor de buitenwereld. Daarin zijn ze aardig geslaagd."

De Mos van PSV prees de instelling van zijn spelers. „We zijn er in geslaagd er een compact duel van te maken. Ajax heeft niet de ruimte gekregen mooi te voetballen. Dat was onze verdienste. Vooraf had ik al mogelijkheden gezien. Met de Amsterdammers kon het de laatste tijd niet beter. Dan komt het moment waarop de concentratie iets afneemt. Daarvan hebben wij geprofiteerd."

Score

Numan opende het bal voor PSV in de twaalfde minuut. Uit een pass van Kieft schoot hij fraai in. Na 25 minuten maakte Lamptey het tweede doelpunt in de rebound nadat Kalusha de paal had getroffen. De derde treffer kwam opnieuw na een actie van Kalusha. Een voorzet van de Zambiaan werd door Kieft ingetikt. Een welhaast perfecte counter -Wouters, Numan, Lamptey- besliste het duel kort na de rust.

Ajax stelde er vrijwel niets tegenover. In de slotfase maakte Overmars nog wel 4-1, maar dat deed nauwelijks nog terzake. PSV kreeg ook na de hervatting de meeste en de beste kansen. Zou het dan toch nog wat worden met PSV?

MVV stunt bij Vitesse

DOOR FRED SOCHACKI

ARNHEM - Met een puntje was MVV al dolgelukkig geweest. De winst tegen Vitesse op Nieuw Monnikenhuize zette de voetballogica en de Maastrichtenaren op z'n kop. Niet alleen de cijfers (1-3) maar het voetbal waarmee de subtopper en gedoodverfd Europacupdeelnemer geconfronteerd werd, oogstte zelfs aan Arnhemse zijde bewondering. MVV speelde als in zijn beste periode verleden seizoen. Zeker voor de pauze. Toen werd de basis gelegd voor het misschien wel belangrijkste wapenfeit totnogtoe in het huidige seizoen.

„Een overwinning van het collectief," was de conclusie van coach Sef Vergoossen. Een collectief waarin Robbie Delahaye en Twan Scheepers het voortouw namen. De aanvoerder en 'gatenstopper' organiseerde zijn verdediging perfect en legde Vitesses belangrijkste aanvoerlijn, Philip Cocu, aan banden. Twan Scheepers knalde alle restfrustratie van zijn gedwongen blessurepauze uit zijn benen. Deed dat met zoveel bezieling dat doelman Raymond van der Gouw twee keer het nakijken had.

„Dat eerste doelpunt bezorgde mij al een fijn gevoel. Na de tweede treffer kon het niet meer stuk. Eindelijk. Ik voelde al drie weken dat ik weer in mijn oude ritme terecht kwam. Dat geldt ook voor de ploeg. We hebben de lijn van vorig jaar teruggevonden. Als we bij Vitesse kunnen winnen dan moet 'n punt of misschien wel twee, over veertien dagen thuis tegen PSV tot de mogelijkheden behoren," vond Twan Scheepers.

Zie verder pagina 13
● **Collectieve prestatie in MVV-stijl**

scorebord

eredivisie

Cambuur-GA Eagles	1-0
VVV-FC Groningen	1-3
PSV-Ajax	4-1
FC Utrecht-Willem II	1-1
Roda JC-Heerenveen	1-1
FC Twente-Volendam	2-0
Feyenoord-NAC	1-1
RKC-Sparta	3-1
Vitesse-MVV	1-3

Ajax	21	17	2	2	36	58 – 15
Feyenoord	20	13	6	1	32	41 – 15
PSV	22	11	8	3	30	41 – 20
Vitesse	21	13	2	6	28	47 – 21
NAC	22	11	4	7	26	43 – 31
Roda JC	20	10	4	6	24	31 – 23
Willem II	21	9	5	7	23	35 – 24
FC Twente	21	9	5	7	23	28 – 22
MVV	21	7	6	8	20	30 – 37
VVV	22	6	8	8	20	22 – 36
Sparta	21	6	7	8	19	30 – 33
GA Eagles	21	8	3	10	19	30 – 34
Heerenveen	22	6	7	9	19	20 – 40
FC Utrecht	21	6	5	10	17	25 – 43
Groningen	21	5	4	12	14	26 – 48
Volendam	21	4	3	14	11	25 – 44
RKC	21	2	6	13	10	21 – 43
Cambuur L	21	2	5	14	9	15 – 39

Vrijdag 19.30 uur:
Vitesse-Willem II
Zondag 14.30 uur:
FC Utrecht-GA Eagles
Volendam-Roda JC
Sparta-Ajax

eerste divisie

Veendam-Emmen	5-0
Den Bosch-Helmond Sport	1-2
De Graafschap-Eindhoven	3-0
AZ-Fortuna Sittard	2-0
Telstar-Excelsior	2-0
Dordrecht'90-Haarlem	3-1
TOP-NEC	2-4
ADO Den Haag-RBC	3-1
FC Zwolle-Heracles	1-1

AZ	22	13	4	5	30	42 – 17
Dordr.'90	21	13	3	5	29	44 – 27
NEC	21	11	5	5	27	39 – 21
Heracles	21	10	6	5	26	45 – 22
Telstar	22	9	7	6	25	39 – 20
Den Bosch	22	8	8	6	24	39 – 35
FC Zwolle	22	9	5	8	23	33 – 36
ADO Den H.	19	9	4	6	22	41 – 38
Graafschap	21	7	7	7	21	26 – 26
Emmen	21	8	5	8	21	33 – 39
Helm.Sport	22	7	7	8	21	25 – 33
Fortuna S.	20	7	6	7	20	22 – 25
Eindhoven	21	4	9	8	17	19 – 38
Excelsior	22	7	3	12	17	28 – 42
RBC	22	6	4	12	16	33 – 47
TOP	22	5	6	11	16	25 – 42
Haarlem	22	5	5	12	15	32 – 46
Veendam	21	4	6	11	14	25 – 36

Periodekampioenen: Dordrecht '90 en AZ

NEC	5	5	0	0	10	18 – 4
Heracles	5	3	2	0	8	13 – 4
AZ	6	3	2	1	8	8 – 3
Helm.Sport	6	3	1	2	7	8 – 9
ADO Den H.	4	3	0	1	6	7 – 4
Dordr.'90	5	3	0	2	6	12 – 6
Graafschap	5	2	2	1	6	8 – 5
Telstar	6	2	2	2	6	7 – 4
Den Bosch	6	2	2	2	6	11 – 10
FC Zwolle	6	2	2	2	6	8 – 10
Emmen	5	2	1	2	5	7 – 12
TOP	6	1	3	2	5	6 – 9
Veendam	5	1	2	2	4	10 – 13
RBC	6	1	2	3	4	9 – 14
Excelsior	6	2	0	4	4	7 – 13
Haarlem	6	1	1	4	3	8 – 11
Fortuna S	4	0	2	2	2	4 – 7
Eindhoven	6	0	2	4	2	3 – 16

Zaterdag 19.30 uur:
Veendam-Fortuna Sittard
Zondag 14.30 uur:
ADO Den Haag-NEC
Dordrecht'90-Heracles

knvb-beker

Kwartfinales:
Woensdag 19.30 uur:
Ajax-Helmond Sport
RKC-Feyenoord
ADO Den Haag-NEC
NAC-PSV

scoreverloop

EREDIVISIE

PSV-Ajax 4-1 (3-0). 12. Numan 1-0, 25. Lamptey 2-0, 30. Kieft 3-0, 49. Lamptey 4-0, 89. Overmars 4-1. Scheidsrechter: Uilenberg. Toeschouwers: 30.000. Gele kaart: Wouters (PSV), Frank de Boer (Ajax).
PSV: De Ron; Van Tiggelen, Popescu, Wouters en Heintze; Linskens, Numan en Koeman; Lamptey (67. Van Ankeren), Kieft (82. Meijer) en Kalusha.
Ajax: Van der Sar; Silooy, Blind en Frank de Boer; Rijkaard, Litmanen (61. Petersen), Van den Brom (53. Oulida) en Pettersson; Finidi, Ronald de Boer en Overmars.
Cambuur-GA Eagles 1-0 (1-0). 45. De Gier 1-0. Scheidsrechter: Houben. Toeschouwers: 6000. Gele kaart: Schenning (Eagles).
Cambuur: Grim; Rijpma, Stam, Elzinga en Abma; Konterman, Haatrecht (55. Van Oostrum), Keizer en Mrkela (90. Uhlenbeek); Meijer en De Gier.
GA Eagles: Rufai (39. Ensink); Hulshoff, Kort, Steinmann, Schenning (61. Rorije) en Van Blerk; Bosvelt, Knippenberg en Michels; Heering en Pothoven.
FC Utrecht-Willem II 1-1 (1-0). 42. De Kock 1-0 (strafschop), 52. Stewart 1-1. Scheidsrechter: Luinge. Toeschouwers: 4500. Gele kaart: De Jong, Van der Ark, Bijl, Roest (FC Utrecht), Van Gastel, Van Hintum (Willem II).
FC Utrecht: Van Ede; Vierklau, Van der Net, De Kock en Van der Meer; Bijl (76. Roest), De Jong, Plugboer en Van Kessel; De Kruijff (63. Smolarek) en Van der Ark.
Willem II: Jansen; Meijs, Feskens, Smits en Bogers; Van Gastel (87. Latupeirissa), Van Geel en Van Hintum; Stewart, Sylla en Abdellaoui (53. Van Arum).
Feyenoord-NAC 1-1 (1-0). 27. Kiprich 1-0, 67. Van Hooijdonk 1-1. Scheidsrechter: Lammers. Toeschouwers: 31.517. Gele kaart: Van Burik, Sas (NAC).
Feyenoord: De Goey; Maas, Trustfull, Fräser en Heus; Scholten, Bosz en Witschge; Taument, Kiprich en Blinker (74. Larsson).
NAC: Karelse; Sas, Van Burik en Wilnis; Remie, Gesthuizen, Zondervan, Lokhoff en Brusselers (67. Gerritsen); Van Hooijdonk en Lammers.
RKC-Sparta 3-1 (1-0). 41. Boogers 1-0, 61. Van den Berg 1-1 (strafschop), 70. Decheiver 2-1, 78. Van Herpen 3-1. Scheidsrechter: Van Egmond. Toeschouwers: 1750. Rode kaart: 90. Jalink (Sparta). Gele kaart: Eikenhout (RKC), De Bruin, Van Eck, Schreuder (Sparta).
RKC: Teeuwen; Hutten, Werdekker, Van Herpen en Eikenhout; Valk, Brands (46. Van Aerde) en Van Haaren (51. Nortan); Decheiver, Boogers en Peelen.
Sparta: Metgod; De Bruin, Veldman, Van de Berg en Fortes; Van Eck (78. Bubberman), Jalink en Bogarde; Krijgsman, Dennis de Nooyer en Van der Laan (46. Schreuder).
FC Twente-Volendam 2-0 (1-0). 25. Polley 1-0, 54. Van Halst 2-0. Scheidsrechter: Sterk. Toeschouwers: 4300. Gele kaart: Van Halst (Twente), Obdam, Den Ouden Steur (Volendam).
FC Twente: Boschker; Zwijnenberg, Paus, Van Halst en Karnebeek; Pahlplatz, Ten Hag (74. Leurink), Arts en Kool; Vurens en Polley (60. Gaasbeek).
Volendam: Zoetebier; Kromheer, Binken, Molenaar (70. Wasiman) en Jongsma; Den Ouden, Pastoor en Steur; Vukov, Smeets (64. Stefanovic) en Obdam.

EERSTE DIVISIE

Veendam-Emmen 5-0 (2-0). 11. Koolhof 1-0, 14. Vonk 2-0, 48. Alberts 3-0, 59. Brouwer 4-0, 87. Wiekens 5-0. Scheidsrechter: IJkhout. Toeschouwers: 3575.
FC Den Bosch-Helmond Sport 1-2 (1-0). 27. Petrovic 1-0, 81. Taihuttu 1-1, 90. De Laat 1-2. Scheidsrechter: Bossen. Toeschouwers: 2039. Gele kaart: Laisina, Gösgens (Den Bosch).
De Graafschap-Eindhoven 3-0 (1-0). 18. Van de Brink 1-0, 74. Trentelman 2-0, 83. Van de Brink 3-0. Scheidsrechter: Schuurmans. Toeschouwers: 2800. Gele kaart: Willems (Graafschap).
Telstar-Excelsior 2-0 (1-0). 43. Hoop 1-0, 55. Simons 2-0. Scheidsrechter: Elburg. Toeschouwers: 2341. Rode kaart: 52. Taument (Excelsior) 2x geel. Geel: Smak (Telstar), Louhenapessy (Excelsior).
TOP-NEC 2-4 (2-2). 6. Van der Weert 1-0, 10. Kooistra 1-1, 21. Kooistra 1-2, 30. Torken 2-2, 70. Hoekman 2-3, 84. Lok 2-4. Scheidsrechter: Zuidema. Toeschouwers: 2915.
ADO Den Haag-RBC 3-1 (2-0). 2. Van Eijkeren 1-0, 36. Van Eijkeren 2-0, 60. Van der Laan 3-0, 68. Simons 3-1. Scheidsrechter: Blommesteijn. Toeschouwers: 1502. Gele kaart: Edmund Vriesde, Bayhan (ADO), Jurgens, Sion, De Kort (RBC).
Dordrecht'90-Haarlem 3-1 (0-1). 6. Weijers 0-1, 52. Valke 1-1, 75. Breetveld 2-1, 85. Langerak 3-1. Scheidsrechter: Boot. Toeschouwers: 1522. Rode kaart: 6. De Jong (Dordrecht'90), 88. De Waal (Haarlem). Gele kaart: Mulders, Weijers, Daman, Diliberto (Haarlem).

topscorers

Eredivisie: 1. Litmanen (Ajax) 21; 2. Gillhaus (Vitesse), Van Hooijdonk (NAC) 17; 4. Lammers (NAC) 14; 5. Hofstede (Roda JC) 13; 6. Roelofsen (MVV), Graef (VVV), Lamptey (PSV) 10; 9. Cocu (Vitesse), Overmars (Ajax) 9; 11. Van Loen (Feyenoord) 8.

Eerste divisie: 1. Breetveld (Dordrecht) 20; 2. Van der Laan (ADO Den Haag) 18; 3. Velten (Heracles) 16; 4. Hoop (Telstar) 15; 5. Kooijman (Heracles), Lok (NEC) 14; 7. Jansen (Den Bosch) 11; 8. Van Roon (AZ), Mutsaers (RBC), Weijers (Haarlem), Boere (Zwolle) 10.

buitenland

BELGIË

Lierse-Beveren	1-0
Standard Luik-Club Brugge	0-0
Charleroi-Ekeren	0-0
FC Antwerp-Club Luik	1-1
AA Gent-Racing Genk	2-3
Anderlecht-RWDM	0-0
Lommel-KV Mechelen	3-0
Oostende-Waregem	1-1
Cercle Brugge-Seraing	1-1

Stand: Anderlecht 23-37; Club Brugge 23-35; Seraing 23-31; Charleroi 23-30; FC Antwerp 23-29; Standard Luik 23-25; Lommel 23-24; KV Mechelen 23-24; Oostende 23-24; Ekeren 23-21; AA Gent 23-20; Beveren 23-19; Club Luik 23-19; Lierse 23-19; Cercle Brugge 23-18; RWDM 23-17; Waregem 23-12; Genk 23-10.

ENGELAND

Blackburn-Wimbledon	3-0
Everton-Chelsea	4-2
Manchester City-Ipswich	2-1
Norwich-Liverpool	2-2
Oldham-Southampton	2-1
Queens PR-Manchester United	2-3
Swindon-Coventry	3-1
Tottenham-Sheffield Wednesday	1-3
Aston Villa-Leeds	1-0

Stand: Manchester United 28-67; Blackburn 26-54; Arsenal 27-46; Newcastle 26-45; Liverpool 27-44; Leeds 27-43; Sheffield Wednesday 28-43; Aston Villa 26-41; Norwich 26-40; Queens Park Rangers 27-39; West Ham 27-35; Coventry 27-34; Wimbledon 26-33; Ipswich 27-32; Everton 28-31; Tottenham 28-30; Chelsea 26-26; Manchester City 26-24; Southampton 27-24; Oldham 27-23; Sheffield United 27-22; Swindon 28-22.

ITALIË

Cagliari-Foggia	1-1
Cremonese-Atalanta	2-0
Inter Milan-Lazio Roma	1-2
Lecce-Piacenza	1-1
Napoli-Genoa	1-1
Reggiana-Juventus	0-0
Sampdoria-Udinese	6-2
Torino-Parma	1-2
AS Roma-AC Milan	0-2

Stand: AC Milan 22-34; Sampdoria 22-30; Juventus 22-29; Parma 22-29; Inter Milan 22-25; Lazio Roma 22-27; Napoli 22-24; Torino 22-23; Foggia 22-21; AS Roma 22-21; Cagliari 22-21; Piacenza 22-20; Cremonese 22-20; Udinese 22-17; Reggiana 22-17; Genoa 22-17; Atalanta 22-15; Lecce 22-7.

FRANKRIJK

Nantes-Lille	2-0
Le Havre-Montpellier	0-0
St Etienne-Marseille	0-0
Cannes-Caen	3-0
Paris St Germain-Angers	3-0
Lens-Metz	2-0
Martigues-Lyon	0-1
Auxerre-Sochaux	1-0
Monaco-Strasbourg	2-1

Stand: Paris St Germain 25-40; Marseille 25-35; Bordeaux 25-30; Auxerre 25-29; Montpellier 25-29; Nantes 25-28; Cannes 25-27; Lyon 25-27; Monaco 25-26; St Etienne 25-25; Lens 25-25; Strasbourg 25-25; Sochaux 25-23; Metz 25-21; Le Havre 25-21; Lille 25-20; Martigues 25-19; Caen 25-19; Toulouse 25-16; Angers 25-15.

SPANJE

Real Madrid-Dep. La Coruna	2-0
Rayo Vallecano-Lleida	1-2
Logrones-Tenerife	1-2
Valencia-Racing Santander	2-1
Celta-Atletico Madrid	3-2
Sporting Gijon-Real Oviedo	0-0
Sevilla-Real Valladolid	3-3
Real Sociedad-Osasuna	1-0
Albacete-Real Zaragoza	2-1
Barcelona-Athletic de Bilbao	2-3

Stand: Deportivo La Coruna 22-32; Barcelona 22-28; Sporting Gijon 22-27; Real Madrid 22-27; Athletic de Bilbao 22-26; Albacete 22-24; Real Sociedad 22-24; Sevilla 22-23; Oviedo 22-23; Zaragoza 22-22; Racing Santander 22-22; Tenerife 22-22; Valencia 22-22; Atletico Madrid 22-20; Celta Vigo 22-19; Logrones 22-18; Rayo Vallecano 22-18; Valladolid 22-16; Lleida 22-14; Osasuna 22-13.

sportprijsvragen

Lotto 5: 10-12-21-34-40-41. Reservegetal: 22.
Cijferspel: 181521.
Toto 5: 1-3-3-1-2-1-3-1-2-1-2-1.
Lucky Ten van zaterdag: 1-11-15-20-21-27-35-39-40-43-44-46-53-54-56-61-64-66-76-80.

Duitse lotto: 5-10-18-21-29-34. Rerservegetal: 6. Supergetal: 9.
Spiel 77: 467627.
Super 6: 808001.

Belgische lotto: 15-22-23-24-27-32. Reservegetal: 1.
Jokernummer: 7124360.
(onder voorbehoud)

Stam wint op Weissensee

WEISSENSEE – Arnold Stam heeft het officieus wereldkampioenschap marathonschaatsen (100 km) op de Weissensee in Oostenrijk gewonnen. De rijder uit Kaatsheuvel bleef Fausto de Marreiros en Hotze Zandstra voor. Bij de vrouwen, die 60 kilometer aflegden, zegevierde Simone van der Heide vóór Bianca Duursma en Dukke Zijlstra.

Hoofdrol Ruud Gullit tegen Udinese

Sampdoria rukt op



● *Ruud Gullit (links) had een belangrijk aandeel in de overwinning van Sampdoria tegen Udinese.* Foto: EPA

MILAAN – Onder aanvoering van een geïnspireerde Ruud Gullit heeft Sampdoria Udinese met 6-2 vernederd. De 31-jarige Nederlander had een aandeel in de eerste drie doelpunten, maar kwam zelf niet tot scoren. Dennis Bergkamp en Wim Jonk waren minder succesvol. Hun club Inter verloor de aansluiting met de top door een 1-2 nederlaag tegen Lazio Roma.

Door de overwinning steeg Sampdoria naar de tweede plaats achter AC Milan. De koploper maakte geen fout bij AS Roma, 0-2. Massaro in de 11e en Maldini in de 77e minuut maakten de doelpunten voor 60.000 toeschouwers in het Olympisch stadion.

Gullit stelde in de zevende minuut van het duel tegen het laag geklasseerde Udinese de Engelsman Platt in staat 1-0 aan te tekenen. Vladimir Jugovic profiteerde vervolgens twee keer van voorbereidend werk van de opgebloeide Nederlander. Na de 4-0 van Mancini in de 50e minuut deden de gasten via Pizzi en Desideri iets terug. Amoruso en Mancini tilden het verschil opnieuw naar vier treffers.

Inter Milaan leek lange tijd op een overwinning tegen Lazio af te stevenen. De voorsprong dank zij een treffer van Sosa in de 25e minuut, hield tot vier minuten voor tijd stand. Signori en Di Matteo, die van een blunder van Inter-doelman Zenga profiteerde, zorgden in de slotfase voor een verrassende Romeinse zege.

John van 't Schip scoorde voor Genua in de uitwedstrijd tegen Napoli. Zijn treffer in de 45e minuut was niet de winnende. De thuisploeg dwong een kwartier voor tijd een gelijkspel af.

Barcelona

Johan Cruijff voorspelde het al: koploper Deportivo La Coruna zou een terugval krijgen. Volgens de trainer van Barcelona zou de druk van het leiderschap te zwaar gaan wegen. Zaterdag kreeg Cruijff het gelijk aan zijn zijde toen de koploper in het Bernabeustadion met 2-0 ten onder ging tegen Real Madrid. Cruijff zweeg over de terugval van zijn club. Barcelona verloor gisteravond voor de derde opeenvolgende keer in het eigen Nou Camp, 2-3 tegen Athletic de Bilbao. Door de nederlaag bleef de achterstand op La Coruna vier punten en naderde Real Madrid de landskampioen tot op één punt.

Anderlecht

In de Belgische competitie was evenwicht troef. Liefst zes wedstrijden tijdens de 23e speelronde eindigden gelijk. De top-6 van de ranglijst zat muurvast. Het puntverlies van koploper Anderlecht in de thuiswedstrijd tegen RWDM (0-0) bleef derhalve zonder grote gevolgen.

Meetpoint Eaters stuurloos

Van onze correspondent
THEO KEYDENER



● *Meetpoint Eaters kon gisteravond tegen de Panda's niet imponeren.* Foto: PETER ROOZEN

GELEEN - Meetpoint Eaters walste gisteravond niet zoals verwacht over Gunco Panda's heen. Daarvoor was het spel van de Limburgse ijshockeyers te onsamenhangend. De Rotterdammers verloren weliswaar met 6-0 (2-0; 2-0; 2-0), maar gaven niettemin aardig partij tegen een technisch veel sterker Eaters, dat met de vele kansen geen raad wist.

De Geleners 'zwemmen' momenteel. Ze bepalen speltechnisch wel het duel, maar kunnen de strijd niet echt afmaken. De spelopbouw oogde gisteravond in Glanerbrook wel aardig, maar voor het doel verzandden de meeste aanvallen. Hopelijk was het tegen de Zuidhollanders geen graadmeter voor de kruisfinale, waarin beide teams in een serie van best off seven elkaar na de carnaval zullen ontmoeten.

Volgens de krachtsverhouding zijn de Limburgers torenhoog favoriet en is een finaleplaats zo goed als zeker. Tegenstander in de finale om de nationale titel komt uit de andere halve finale die gaat tussen Nijmegen en Rotterdam. Beide teams hebben geen kans meer op de eerste plaats en hebben, met nog twee duels te gaan, zes punten achterstand op koploper Geleen.

Meetpoint Eaters was gisteravond op eigen ijs 'stuurloos'. Veel heen en weer geschaats, maar het effect van hun inspanningen bleef uit. Zo kreeg Rotterdam-doelman Chad Kambeitz in de elfde minuut het eerste gevaarlijke schot te verwerken. Niet te missen kansen gingen verloren. Elke periode scoorden ze twee keer. Hiervoor tekenden Raymond; McEachern (2); Pellegrims, Eimers en Brant.
Gelegenheidscoach Harry Loos zal blij zijn als de aflossing in de persoon van Doug McKay woensdag plaatsvindt. McKay: „Ik ga eerst inventariseren. Veel weet ik niet over het team. Alleen dat Geleen koploper is. Dat Rotterdam tegenstander is in de kruisfinale, maakt het alleen maar interessanter."

Recordloop Miguel Janssen

DEN HAAG – Miguel Janssen is erfelijk belast. Zijn vader Harry en moeder Ciska waren ooit toppers in de Nederlandse atletiek. De 23-jarige Amsterdammer imponeerde gisteren bij de nationale clubkampioenschappen atletiek in Den Haag met sterke tijden op de 60 en 200 meter. Zijn 6,69 seconden op de korte sprint betekenden zelfs een Nederlands record. Op de 200 meter liep Janssen met 21,36 seconden een tijd die jaren in ons land op de klokken kwam.

Het record van Janssen, die twee honderdste sneller was dan Emiel Mellaard vier jaar geleden, was niet het enige. Clement Moe, Paul Franklin, Giovanni McBean en Gert-Jan Rijk van Rotterdam Atletiek scherpten het record op de 4 x 200 meter aan tot 1.27,95.
De clubtitels gingen naar AV'34 (vrouwen) en PSV (mannen).

Nederland en Tsjechië delen meerkamp

DEN HAAG – De vijflanden-interlandwedstrijd meerkamp in Den Haag leverde winst op voor de Nederlandse vijfkampsters en de zevenkampers van Tsjechië.

Het publiek in Houtrust Sport kon zich echter maar vijf nummers vergapen aan de grote attractie, de Spanjaard Antonio Penalver. De zilveren medaille winnaar van de Olympische tienkamp in Barcelona, pakte gistermorgen na de 60 meter horden zijn spullen in. De Spanjaard, die daags tevoren nog op weg leek naar een nationaal record, stopte omdat hij zoals het officieel heette last van griep had.

Penalver maakte daarmee de weg vrij voor de winst van de Tsjechen en de individuele zege van Tomas Dvorak. De Tsjechische militaire wereldkampioen tienkamp had geen concurrentie meer te vrezen.

Marcel Dost moest met zijn persoonlijke beste prestatie van 5652 punten er 167 toegeven op Dvorak. Dost hoopt op een uitnodiging van de Europese Atletiek Associatie (EAA) voor de Europese titelstrijd indoor, die van 11 tot en met 13 maart in Parijs wordt gehouden. Hanno van der Loo en Robin van de Berg eindigden respectievelijk als elfde en dertiende. Nederland werd, de twee beste totalen telden, derde achter de Tsjechen en de Fransen. Dagmar Urbakova (Tsj) greep in de vijfkamp bij de vrouwen in het laatste onderdeel, de 800 meter, met de voor een Nederlandse opvallende tijd van 2.14,07 de eerste plaats in het eindklassement (4194). De verrassende Marjolein van Elk behoefde slechts 36 punten op de Tsjechische toe te geven. Van Elk verbeterde haar persoonlijk beste prestatie met 234 punten.

Marriet van Aken scoorde met 4020 ook hoger dan zij ooit deed en werd tweede. Nationaal kampioene Anoek van Diessen verspeelde veel punten bij het hoogspringen en bleef steken op 1,75 meter. Van Diessen werd als derde Nederlandse vierde in de eindrangschikking maar droeg niet bij aan het totaal van 8178 punten waarmee Nederland zegevierde.

KNAU aanvaardt dopingreglement

DEN HAAG – Bij de unier... vergadering van de KNAU i... terdag het dopingreglem... waaraan heel lang is gew... unaniem aanvaard. Alle 37 st... gerechtigden in Den Haag w... voor. De atletiekunie is de ee... Nederlandse sportbond die ... reglement, dat grotendeels de... ternationale richtlijnen v... heeft. De KNAU maakte vo... week bekend dit seizoen ... derd dopingtesten te zullen... voeren. Daarnaast kunnen... Nederlandse atleten nog bez... jes verwachten van contro... van de internationale fede... (IAAF).

Haan en Baltus verzekerd van EK

STUTTGART – Leon Haa... Ton Baltus hebben zich gi... middag tijdens indoorweds... den in Stuttgart gekwalific... voor de Europese kampi... schappen in Parijs (11-13 ma... Beiden werden in verschille... series derde op de 800 m... Nelli Fiere-Cooman scherpt... dezelfde wedstrijd haar b... jaarprestatie op de 60 meter... tot 7,18.

Wereldrecord hinkstapspringen

GRENOBLE – De Rus Le... Volosjin heeft bij indoor atle... wedstrijden in Grenoble het... reldrecord hinkstapsprin... verbeterd. Hij bracht het... 17,77 meter.

Greg Norman weer leider

PHUKET/MBABWANA – G... Norman is opnieuw nummer... de golfwereld. De Australiër ... overde de eerste plaats op... wereldranglijst door zijn o... winning in de Johnnie Wa... Classic in Thailand. Hij spee... daar op een sponsor-invitatie... telverdediger Nick Faldo viel... 81 weken van zijn troon door... cut te missen. Bernhard Lan... verdedigde op de slotdag de... dende positie. Op de 14e h... koos hij de verkeerde stok, sl... zijn bal in het water en zag N... man en de Amerikaan Fred C... ples voorbij komen.

Overwinning Alemannia Aken

HEERLEN – In de Oberliga raakte Alemannia Aken met hulp van treffers van Schiede... Schutz slechts moeizaam la... hekkesluiter Preussen Kref... Aken, dat met 1-2 won, bl... door het resultaat in het sp... van koploper Fortuna Düss... dorf dat de topper tegen ... Köln-Brück winnend afsl... (2-0). Germania Teveren verl... thuis van Bocholt (0-2). Stand de Oberliga: 1. Fortuna Düss... dorf 16-26; 2. Alemannia Ak... 15-23; 3. SC Köln-Brück 16-23.

Europese titel voor Adrichem

VALENCIA – Piet Adrichem... in Almussafes, bij Valencia, ... ropees kampioen biljarten an... kader 47/2 geworden. In de fin... zegevierde de Heemskerker m... 2-1 over de Belg Philip Der... Adrichem won in de halve fi... les met ruim verschil (2-0) van... Spanjaard Rafael Garcia. He... Tilleman werd in die fase uit... schakeld. De nationale ka... pioen uit Dronten verloor m... 0-2 van Deraes.

Vader kunstrijdster doodgestoken

SHEFFIELD LAKE – De Am... rikaanse selectie voor het Oly... pische kunstrijden is opnie... geschokt door een aanslag, d... maal met dodelijk afloop. Ern... to Punsalan, de vader van ... danskampioene Elisabeth Pu... salan, werd dood aangetroffen... zijn huis in Sheffield La... (Ohio). Hij is met verscheide... messteken in de borst om het... ven gebracht. Zijn zoon Rick... is als verdachte aangehouden.

Rens Blom bevestigt

DORTMUND – Polstokspring... Rens Blom heeft in Dortmu... getoond dat zijn 5.10 meter v... onlangs geen toeval was. Gis... ren haalde hij moeiteloos 5... meter en miste hij de 5.21 me... maar net. Met deze presta... heeft de 16-jarige Unitas-atl... zijn kandidatuur voor de Ned... landse indoortitel gesteld. K... mend weekeinde is het NK vo... junioren, een week later het 'g... te' NK, beide keren in het Ha... se Houtrust.

Landman ook naar Spelen

LEEUWARDEN – Anke-Jann... Landman heeft de laatste op... staande plaats op de presentati... lijst van de vaderlandse olym... sche equipe ingevuld. Na... eerder Erik Duyvelshoff en Pe... nelope di Lella goed genoeg w... ren bevonden voor een start i... het individuele shorttracktoe... nooi, verzekerde de 19-jarig... Groningse zich gisteren tijde... de Friesland Cup in Leeuwarde... van een ticket op de 500 en 100... meter.



Trainer Sef Vergoossen laat aanvoer naar Vitesse-spitsen spaak lopen

'Collectieve prestatie in MVV-stijl'

Vervolg van pagina 11

ARNHEM – Vitesse moest in de eerste minuten al enkele keren flink slikken. De brutaliteit waarmee MVV op Nieuw Monnikenhuize de lakens uitdeelde, was een vreemde gewaarwording voor de formatie van Herbert Neumann. Doorgaans durft geen enkele tegenstander in Arnhem de stoute schoenen aan te trekken. MVV, dat zich op commanddo van Sef Vergoossen zelden iets aantrekt van de bedoelingen van de tegenstander speelde zijn eigen spelletje naar hartelust en had via Twan Scheepers al een dot van een mogelijkheid voordat de thuisploeg goed en wel in de gaten had dat het spel begonnen was.

Het spel begon dan ook pas voor de meeste toeschouwers in de twintigste minuut. Hans Gillhaus liep zich keurig vrij en kopte de vrije trap van Cocu tegen de staander. Via het achterhoofd van de tevergeefs grabbelende Jan van Grinsven caramboleerde de bal in het MVV-doel.

In Arnhem vatte de overtuiging post dat de Maastrichtenaren op hun plaats waren gezet. Dat dit maar van korte duur was, maakte Maurice Hofman al snel duidelijk. Roberto Lanckohr bereidde voor en 'Sieske' scoorde.

MVV had zijn zaakjes weer op orde en kreeg tot aan het rustsignaal kans op kans. De schoten van Lanckohr misten echter zuiverheid.

Vitesse-MVV 1-3 (1-2). 20. Gillhaus 1-0, 25. Hofman 1-1, Scheepers 1-2, 76. Scheepers 1-3. Scheidsrechter: Wegereef. Toeschouwers: 5400. Gele kaart: Helder, Makaay (Vitesse). Van As, Benneker, Roelofsen, Hofman, Scheepers (MVV).
Vitesse: Van der Gouw, Sturing, Van de Looi, Bos, Straal, Laamers, Cocu, Kosten (75. Makaay), Latuheru, Gillhaus, Helder.
MVV: Van Grinsven, Linders (69. Verhoeven), Benneker, Delahaye, Van As, Hofman (90. Joordens), Lanckohr, Visser, Reyners, Roelofsen, Scheepers.

Vizier

Twan Scheepers had zijn vizier beter ingesteld. Op aangeven van Delahaye draaide de Eindhovenaar keurig weg van schaduw Van der Looi en haalde meteen uit.
Vitesse was geschokt, maar bezat het vermogen niet de wat hautaine houding te laten varen. Wel werd er na de hervatting wat meer agressie in het spel gelegd, maar MVV raakte er amper van onder de indruk. Wel van de verzameling gele kaarten die de zwak leidende scheidsrechter Wegereef voor de ploeg van Vergoossen in petto had: vijf stuks.

Verdiend

„De voorsprong was verdiend," stelde Vergoossen omonwonden vast. „We hadden ervoor gekozen de aanvoerlijnen naar de gevaarlijke Vitesse-voorwaartsen af te sluiten en in die opzet zijn we geslaagd. Dat was een collectieve prestatie in MVV-stijl. In de eerste helft hebben we de basis voor de uiteindelijke overwinning gelegd. Een overwinning die bereikt werd mede door hard werken in het vervolg van de wedstrijd."

MVV moest na de hervatting terug en kreeg uiteindelijk die ruimte die Twan Scheepers nodig had om de winst binnen de schieten.
„Gewoon uithalen en het beste ervan hopen," luidde Scheepers' voorbereiding op het derde Maastrichtse doelpunt. MVV vierde feest en bij Vitesse nam de frustratie soms onsportieve vormen aan.

Boosdoener

Theo Bos manifesteerde zich als grootste boosdoener, maar scheidsrechter weigerde maatregelen te nemen tegen de grofheden van de routinier.
Wegereef had alleen maar oog voor futiliteiten en bestrafte die alle conform de letter van het reglement. Met als gevolg dat Jeffrey van As en Maurice Hofman het treffen met PSV vanaf de tribune mogen aanschouwen. D(an moet de schorsing, die het automatische gevolg van de gele prenten gistermiddag is, uitgezeten worden.



● *Twan Scheepers zorgt voor de beslissing in Arnhem. Theo Bos is te laat om in te grijpen.*
Foto: PETER DRENTH

Derde startbewijs voor schaatsters

BUTTE – Door de twaalfde en de veertiende plaats van Tonny de Jong en Barbara de Loor mag Nederland volgend jaar drie rijdsters naar het toernooi om het wereldkampioenschap schaatsen afvaardigen. De titelstrijd wordt in Savalen, Noorwegen gehouden.

Een jaar geleden verspeelde Nederland in Berlijn een startplaats. Voor het verwerven van de derde plaats moesten beide rijdsters in Butte bij de beste twintig eindigen. Er waren 23 deelnemers.

jeugdvoetbal

Opnieuw verlies voor Fortuna

ROTTERDAM - Ook in de tweede confrontatie met Feyenoord trok Fortuna aan het kortste eind. Beide ploegen hielden elkaar zeer lang in evenwicht, mede door het sterke optreden van de defensies. In de tweede helft ontsnapte Feyenoorder Pieter Slootweg even aan de aandacht van uitblinker Jens Jutten en hij kopte de Rotterdamse ploeg vervolgens op voorsprong: 1-0. Vlak voor tijd kregen de gasten nog een prima mogelijkheid op de gelijkmaker, maar die kans was aan Bert Goldstein niet besteed.

Staartploegen eredivisie pakken volle winst

NAC blijft overeind tegen Feyenoord

ROTTERDAM – De afstraffing door PSV had voor Ajax niet al te zware gevolgen. Concurrent Feyenoord verspeelde opnieuw een punt. NAC hield de landskampioen in de Kuip op 1-1. Opvallend tijdens de 22e speelronde in 's lands hoogste voetbalklasse waren de goede prestaties van de staartploegen. Hekkesluiter Cambuur en mede-degradatiekandidaten RKC en FC Groningen kwamen tot winst.

Feyenoord, op vier punten van Ajax met één wedstrijd nog in te halen, had het puntverlies tegen NAC aan zichzelf te wijten. De Rotterdammers lieten legio kansen onbenut. Met name spits Kiprich, terug in de basis, faalde in de afwerking. De Hongaar scoorde weliswaar een keer, maar had ten minste drie doelpunten moeten maken. De gelijkmaker kwam op naam van topschutter Van Hooijdonk, die zijn seizoentotaal op zeventien bracht.

FC Utrecht pakte na twee nederlagen eindelijk weer een punt. Dat gebeurde in een slechte thuiswedstrijd tegen Willem II: 1-1. Arbiter Luinge eiste de hoofdrol op. Hij voelde het gezapige duel niet aan en deelde liefst zes gele kaarten uit, waarvan vier voor Utrecht. De Kock scoorde voor de thuisploeg uit een strafschop. Stewart maakte kort na de rust gelijk.

Zonder de gepasseerde Boerebach won FC Twente, dat zich stilaan herstelt van een inzinking, met 2-0 van degradatiekandidaat Volendam. De doelpunten kwamen op naam van Polley en Van Halst. Cambuur boekte de tweede competitiezege van het seizoen. Dank zij een treffer van De Gier werd het gemakzuchtige Go Ahead Eagles met 1-0 verslagen.

Ook RKC bracht het aantal overwinningen op twee. Op eigen veld werd Sparta met 3-1 afgetroefd. Voor de Rotterdammers was het de vierde opeenvolgende nederlaag in Waalwijk. Boogers, Decheiver en Van Herpen tekenden voor de Brabantse doelpunten. Van den Berg (strafschop) bracht iets terug. Jalink werd in blessuretijd van het veld gestuurd na een trappende beweging richting Valk.

Van onze correspondent
HENK HAFMANS

Groningen krijgt vleugels na misser thuisclub

VVV afgetroefd

VENLO – De thuisnederlaag van VVV tegen FC Groningen (1-3) kwam weliswaar ongelukkig tot stand, maar was volledig terecht. VVV had de pech, dat Groningen de leiding nam nog geen minuut nadat VVV een unieke mogelijkheid had laten liggen om zelf op voorsprong te komen. Die slag onder de gordel kwamen de Venlonaren niet meer te boven. Bovendien groeide het zelfvertrouwen bij de Groningse formatie die door een strafschop zelfs naar 0-2 uitliep en in de tweede helft een hulpeloos aanvallend VVV knap in bedwang hield.
Tot de cruciale 25ste minuut, toen Groningen op 0-1 kwam door een fellooos in de kruising geprikte vrije trap van Jos Roossien, hielden beide ploegen elkaar met hard werken in balans.
Hans Vincent leek de score te openen toen hij in vrije schietpositie doelman Bas Roorda passeerde.

Zijn inzet werd echter door een verdediger van de doellijn gekeerd. De directe uitbraak leverde Groningen een vrije trap op, die wel succes opleverde.
Even later kwam de noordelijke ploeg, eveneens door Roossien, op 0-2 vanaf de penaltystip. VVV-trainer Frans Körver claimde vlak voor rust ook een strafschop toen een kamikaze-actie van Roorda Hans Vincent tegen de grasmat deed tuimelen. Het bleef bij Geel voor Roorda.

Vincent (lichte hersenschudding) bleef na de rust in het kleedlokaal. Maurice Graef deed met zijn tiende seizoentreffer de hoop op herstel herleven, maar toen kwam de on-

VVV-Groningen 1-3 (0-2). 25. Roossien 0-1, 41. Roossien 0-2, 57. Graef 1-2, 79. Reiziger 1-3. Scheidsrechter: Van Dijk. Toeschouwers: 4550. Gele kaart: Janfada, Braem (VVV), Roorda, Wijnhard (FC Groningen).
VVV: Roox, Braem, Polman, Spee, Janfada, Verberne, Hanssen, Driessen, Vincent (46. Hasselbaink), Graef, Laros.
Groningen: Roorda, Slor, Pijper, Boekweg, Wilson, Reiziger, Huizingh, Roossien, Ter Avest, Hamming, Wijnhard.

macht bij VVV schrijnend tot uiting.
De defensie van Groningen zat hermetisch op slot. Bovendien waren de Venlose spitsen 'onbereikbaar' door vanuit de eigen helft steeds maar lange ballen in hun richting te versturen. Een kolfje naar de hand van de bezoekers die op het middenveld de slag met hun Venlose opponenten Driessen, Verberne en Hanssen glansrijk in hun voordeel beslisten. VVV mocht uiteindelijk blij zijn dat Groningen uit de vele countermogelijkheden slechts een maal scoorde.

Een verdiende nederlaag vond ook Frans Körver. „Groningen speelde met twee fysiek sterke centrumspitsen, die een bal goed kunnen vasthouden tot dat ploeggenoten uit de tweede lijn aansluiting hadden gevonden. Bij balbezit van VVV gebeurde de overschakeling naar de aanval veel te traag. Bovendien speelden aanvoerder Verberne en Hanssen ver onder hun kunnen."

Körver had wat dit betreft nòg wel een handvol VVV'ers kunnen opnoemen, maar volstond met de veelzeggende uitspraak: „De tegenstanders kennen onderhand ons spelletje en nemen hun tegenmaatregelen. Als het geluk dan ook nog tegen zit, ja, dan is de nederlaag snel verklaard!"

AZ wijst Sitardenaren genadeloos op tekortkomingen: 2-0

Fortuna terug naar af

● *Bijna veertien maanden nadat hij door zijn achillespees ging, heeft René Hofman zijn comeback in het eerste elftal van Fortuna kunnen maken. Hij was met een vrije trap op de paal dichtbij een persoonlijk succesje. In het midden Anton Janssen.*
Foto: MARTIN MOOIJ

DOOR HANS STRAUS

ALKMAAR – Als Fortuna Sittard iets geleerd heeft van het tweede bezoek dit seizoen aan de Alkmaarder Hout - het werd beide keren 2-0 - dan is het dat er nog een lange weg te gaan is. Een lange weg terug naar het niveau dat de Sittardse club ooit had, culminerend in een drie ronden durend optreden in het Europacuptoernooi voor bekerwinnaars, seizoen '84-'85. Die gouden tijden zijn allang vervlogen in De Baandert, tegenwoordig gaapt er zelfs een kloof tussen de top van de eerste divisie en Fortuna. De club van scheidend trainer Chris Dekker was zaterdagavond dan ook geen partij voor AZ.

Dat gegeven ontlokte Willy Boessen na afloop van het duel de uitspraak „dat Fortuna niet meer aan de nacompetitie hoeft te denken. We moeten terug naar de basis. Duels winnen en voor elkaar willen werken." Boessen had in Alkmaar een Fortuna aan het werk gezien dat een gebrek aan zelfvertrouwen uitstraalde. „Iedereen was onzeker, niemand durfde aan de bal te komen." Een periodetitel, toch het aanvankelijke doel van Fortuna, lijkt verder weg dan ooit.

AZ - Fortuna Sittard 2-0 (0-0)- 49. Den Turk 1-0 (strafschop), 56. Vork 2-0. Toeschouwers 4800. Scheidsrechter Jol.
AZ: Ruitenbeek, Panhuis, Snijders, Van Ophuizen, Inia, Den Turk, Wijker, Van Diemen (83. Daniëls), Vork, Buskermolen, Holster.
Fortuna: Hesp, Maessen, Samuel, Boessen, Pernot (89. Szalma), Mordang, Van der Zander, A. Janssen, P. Janssen, Barmentloo, (71. Losada), Hofman.

Boessen, die overigens deelde in de malaise, vindt dat daarin ook de financiële problemen van Fortuna een rol spelen. De aangekondigde bezuinigingen - de begroting gaat met een half miljoen omlaag en er moeten tien spelers weg - zorgen voor onzekerheid binnen de spelersgroep. „Je moet als prof zelf een nieuw contract af willen dwingen.



Maar de club moet wel snel duidelijkheid verschaffen."

Schrijvers

Duidelijkheid omtrent de toekomst. Fortuna zal ongetwijfeld een concept à la AZ voor ogen hebben. Met eigen jeugd het verloren gegane terrein terugwinnen. Het grote verschil zaterdagavond was het feit dat AZ die weg al grotendeels heeft afgelegd en dat Fortuna nog moet beginnen. De Alkmaarders zijn vast van plan terug te komen in de eredivisie en legden de man die daarvoor moet zorgen, trainer Piet Schrijvers, dan ook nog voor een jaar vast.

Wie bij Fortuna voor de ommekeer moet gaan zorgen is nog de vraag. Pim Verbeek, Bert Jacobs, Hans Westerhof of Eddy Achterberg? De opvolger van Chris Dekker is in ieder geval niet te benijden. Puinruimen en opnieuw beginnen. Dat er werk aan de winkel is, mag duidelijk zijn. In aanvallend opzicht, waar er werden zaterdagavond géén uitgespeelde kansen gecreëerd. En in verdedigend opzicht, want er werd tegen AZ opvallend geblundered. Eerst door René Maessen, hij verloor de bal aan de fysiek sterke Edwin Vork en kon alleen ten koste van een strafschop - Den Turk scoorde - redden.

Daarna faalde de verdediging collectief bij een perfecte aanval van de Alkmaarders. Van Ophuizen mocht voorzetten, Vork mocht inkoppen. Ruud Hesp apelleerde nog wel voor hands van Vork, maar kreeg van arbiter Dick Jol nul op het rekest. Het had ook weinig uitgemaakt, want AZ had nog tal van kansen om de score op te voeren. Dat dat niet gebeurde lag vaak aan Hesp en de nonchalance van de thuisploeg.

Waar AZ kansen bij de vleet kreeg, moest Fortuna het in aanvallend opzicht met twee afstandsschoten van Etienne Barmentloo en een vrije trap op de paal van René Hofman doen. Fortunatrainer Chris Dekker hoopt in ieder geval dat Hofman snel weer gaat scoren, want hij is wat dat betreft Fortuna's hoop in bange dagen.

Bonfrère terug bij Nigeria

MAASTRICHT – Jo Bonfrère is teruggekeerd als assistent-trainer van Nigeria. Hij gaat in Afrika werken onder supervisie van technisch directeur Clemens Westerhof. Na Saoedi-Arabië (Beenhakker/Jansen) en Nederland (Advocaat/Israel) is Nigeria daarmee de derde WK-deelnemer met een volledig Nederlandse technische staf.

Tussen 1990 en 1992 was Bonfrère ook al werkzaam met Westerhof in Nigeria. De oud-speler van onder meer MVV was daarna actief in België, bij Verbroedering Geel. Hij zal in elk geval tot en met de wereldtitelstrijd in de Verenigde Staten deel uit maken van de technische staf van Nigeria. In maart al wacht het land een ander belangrijk toernooi, dat om de Afrika Cup in Tunesië.

NEC onderhandelt met Van Kooten

APPINGEDAM - Cees van Kooten heeft vanavond een gesprek met een delegatie van NEC. De oefenmeester van de Apeldoornse hoofdklasser AGOVV is op dit moment de voornaamste kandidaat om Jan Pruijn op te volgen, die aan het einde van dit seizoen de Nijmeegse eerste divisieclub verlaat. De kans is groot dat beide partijen tot een accoord komen, zo verklaarde Van Kooten, die ondanks een tweejarig contract alle vrijheid van AGOVV heeft gekregen om te onderhandelen met NEC, dat eerder interesse had in scheidend Fortunatrainer Chris Dekker.

Roda JC volgt Piëtro Lisai

SITTARD – Roda JC heeft zijn oog laten vallen op Piëtro Lisai. De 18-jarige aanvaller is een van de opvallendste spelers van Sittard, koploper in 3C. Lisai scoorde dit seizoen al twaalf keer. Sedert enkele weken volgt hij proeftrainingen bij Roda JC.

Doll voor rest van seizoen naar Frankfurt

FRANKFURT – Eintracht Frankfurt heeft zich onverwacht versterkt met Thomas Doll. De Duitse international, die in 1991 van Hamburger SV naar Italië verhuisde, wordt voor de rest van het seizoen gehuurd van Lazio Roma. Met de opmerkelijke transfer is naar verluidt een bedrag van ongeveer driekwart miljoen gulden gemoeid.

Doll kan bij Lazio niet, zoals zijn Nederlandse collega Aron Winter, rekenen op een basisplaats. Omdat de 27-jarige middenvelder de eindronde van het WK voetbal in de Verenigde Staten absoluut niet wil missen, was hem er veel aan gelegen (tijdelijk) naar de Bundesliga terug te keren. Frankfurt-manager Bernd Hölzenbein had daar onmiddellijk oren naar. Doll moet nog wel officieel toestemming krijgen van zijn club en de Italiaanse bond.

Zé Elias komt snel

EINDHOVEN – Trainer Aad de Mos van PSV hoopt reeds de volgende competitie-wedstrijd te kunnen beschikken over Zé Elias. De Braziliaan wordt binnen enkele dagen in Eindhoven verwacht. Het enige dat nog ontbreekt is een werkvergunning die door de Stichting Arbeidszaken moet worden verstrekt.

Zé Elias moet nog worden gekeurd. Met zijn huidige club, Corinthians uit Sao Paulo, is reeds overeenstemming bereikt over de transfer. De onderhandelingen over de persoonlijke eisen van de 17-jarige middenvelder zullen volgens PSV's manager Arnesen geen problemen opleveren.

Steekpartij bij voetbalwedstrijd

BEVERWIJK – Tijdens de voetbalwedstrijd Beverwijk 4-TYBB 5 (reserve derde klasse D) is gisteren een vechtpartij ontstaan, waarbij een dertigjarige inwoner van Beverwijk door een mes...steek gewond is geraakt. De man is met een wond in de zij opgenomen in het ziekenhuis. De Beverwijkse politie heeft ter plekke twee verdachten aangehouden. Hun mogelijke betrokkenheid in de zaak wordt onderzocht.

Een rode kaart voor een van de voetballers vormde de aanleiding voor de vechtpartij, waarbij ongeveer vijfentwintig mensen (spelers en supporters) betrokken waren.

De besturen van beide verenigingen voelden er gisteren weinig voor om op de zaak in te gaan. Mon van Galen van TYBB sprak van een 'trieste affaire die nog verder uitgezocht moet worden binnen de vereniging'. Zijn collega van Beverwijk, de heer Suurbier liet zich in dezelfde bewoordingen uit.



[illegible]

Res. 1e Klasse
Panningen 2 -Eijsden 2 1– 0
VVV '03 2 -Vinkenslag 2 1– 1
Wittenh. 2 -RKVVL 2 1– 0
[illegible] 2 -RKMSV 2 1– 1
Venray 2 -Almania 2 1– 1
Stand:
Panningen 2 13–16
Eijsden 2 12–15
Vinkenslag 2 13–14
Wittenh. 2 10–13
SVN 2 11–13
Almania 2 12–13
Venray 2 13–13
RKMSV 2 11–12
Volharding 2 10–11
VVV '03 2 12– 8
[illegible] 2 13– 7
RKVVL 2 12– 7

Res. 2e Klasse A
RVU 2 -[illegible] 2 1– 3
Caesar 2 -Scharn 2 0– 2
Leonidas 2 -Standaard 2 2– 3
SCG 2 -RKVCL 2 0– 1
Heerlen 2 -Hasloo 2 [illegible]
Kluis 2 -Rapid 2 0– 1
Stand:
[illegible] 2 12–21
Rapid 2 13–[illegible]
RKVCL 2 11–15
Leonidas 2 13–15
Hasloo 2 11–13
RVU 2 13–13
Heerlen 2 13–[illegible]
Standaard 2 12–11
Caesar 2 13–10
Scharn 2 11– 9
SCG 2 13– 6
Kluis 2 11– 6

Res. 2e Klasse B
VKC 2 -Chevremont 2 2– 0
Minor 2 -Bekkerv. 2 1– 3
[illegible]

Leeuwen -Heyth. 2– 2
Stand:
Roggel 11–[illegible]
Heyth. 10–13
FC Steyl '67 10–12
VCH 8–11
Leeuwen 9–11
Quick B. '31 11–11
Boekoel 10–11
Eiker B. 11–11
VVV '03 3 10– 7
SHH 11– 7
Tiglieja 2 9– 4
FCV 3 10– 3

Eerste Klasse I
MKC 2 -RKBFC 2 [illegible]
SC Caberg 2 -Heer 2 [illegible]
Schimmert 2 -SVME 2 [illegible]
IVS 2 -RKTSV 2 [illegible]
Scharn 3 -Almania 3 [illegible]
Willem I 2 -Advee 2 [illegible]
Stand:
RKTSV 2 11–16
Willem I 2 11–16
Schimmert 2 11–14
MKC 2 11–13
Scharn 3 11–13
IVS 2 11–13
RKBFC 2 11–12
Advee 2 11–11
SVME 2 10–10
Heer 2 11– 9
Almania 3 10– 5
SC Caberg 2 11– 2

Eerste Klasse J
SVN 3 -Mariarade 2 1– 1
EVV 2 -Rios '31 2 4– 3
Hrln. Sp. 2 -Schinveld 2 [illegible]
Laura 2 -Sylvia 2 [illegible]
Miranda 2 -Schuttersv. 2 [illegible]
Stand:
EVV 2 [illegible]
Schuttersv. 2 [illegible]
Laura 2 11–14
[illegible]

SVN 4 10–12
Kolonia 5 8–11
KVC Oranje 3 10–10
Wijnandia 2 10– 8
Vijlen 3 10– 7
Bekkerv. 4 10– 6
Weltania 3 10– 6
Waub. B. 2 9– 6
RKTSV 4 10– 5

Tweede Klasse H
KVC Oranje 2 -Helios 2 2– 1
A'bosch 2 -Eik'veld 2– 1
KEV 3 -FC Gracht 3 2– 2
NEC '92 3 -Kakertse B. 2 3– 2
Bekkerv. 3 -Gr. Ster 3 4– 2
Stand:
[illegible]

Derde Klasse F
Sportclub 3 -Laura 4 2– 3
Heilust 3 -Treebeek 3 0– 3
Weltania 5 -Chevremont 4 2– 4
Limburgia 4 -Rimburg 2 0– 6
Kakertse B. 3 -RKONS 3 5– 1
Stand:
NEC '92 5 10–18
Rimburg 2 11–18
Sportclub 3 11–15
Kakertse B. 3 11–12
Miranda 3 9–11
Heilust 3 10–10
Laura 4 11–[illegible]
Chevremont 4 [illegible]
Treebeek 3 [illegible]
Limburgia 4 [illegible]
RKONS 3 [illegible]
Weltania 5 11– [illegible]

Derde Klasse G
RKHBS 3 -Chevremont 3 [illegible]
Stand:
[illegible]

Scharn 8 12–17
Schimmert 5 11–17
Walram 4 11–16
Heer 7 12–13
Eijsden 6 11–10
Keer 5 10– 8
Oranje B. 3 11– 6
Bunde 4 11– 5
Geulsche B. 4 11– 4
Amicitas 3 11– 0

Vierde Klasse F
Eijsden 5 -Meerssen 5 6– 0
Geulsche B. 3 -Heer 8 2– 1
Biesland 2 -Gulpen 4 1– 3
FC Bemelen 2 -Berg 4 0– 0
Geertr. B. 3 -SCG 5 1– 3
[illegible]
Stand:
[illegible]
Geertr. B. 4 10–17
Berg 5 12–15
Partij 2 10–13
Mheerder B. 3 10–11
RKMVC 4 10– 7
Noorb. B. 3 11– 5
[illegible]

Limbricht 2 9–15
Sittardia 3 10–10
L'heuvel 6 9– 7
DVO 7 8– 7
FC Ria 3 10– 7
Centr. B. 3 8– 3
OVCS 3 9– 3
Sanderb. 5 11– 1

Vierde klasse LL
Stand:
RKONS 6 [illegible]–10
Puth 3 [illegible]
Limburgia 5 4– 3
RKASV 5 4– 2
RKIVV 3 5– 2

Vierde klasse Z1
Stand:
[illegible]
Gr. Ster 7 10–12
Laura 6 11–10
[illegible]

Vierde klasse Z2
Stand:
[illegible]

Vierde klasse Z3
Stand:
Schinnen 6 [illegible]
Stadbroek 4 [illegible]
De Ster 8 9–13
VKC 5 [illegible]
[illegible]

AZ 15–13
Heerenveen 14–11
DWS 16–10
FC Zwolle 15– 5

Jeugd 1e divisie B
De Graafschap -Quick (N) 2– 0
NEC -PSV 2 3– 2
NAC -Sparta 0– 1
Stand:
G.A. Eagles 13–23
Sparta 13–21
BVV Den Bosch 13–18
NEC 13–15
RBC 13–15
NAC 13–12
De Graafschap [illegible]
Excelsior [illegible]
Dordrecht [illegible]
PSV 2 [illegible]
Roda JC [illegible]
Quick (N) [illegible]

Jeugd 2e divisie D
De Treffers -De Valk [illegible]
Venray -Helmond Sp. [illegible]
Eindhoven -MVV [illegible]
VVV -Panningen [illegible]
Stand:
Eindhoven 13–23
VVV 13–22
TOP 13–[illegible]
MVV 13–19
De Treffers 13–18
De Valk 13–14
Venray [illegible]
Spero [illegible]
Helmond Sp. [illegible]
RKVVL 12– 7
Alexandria [illegible]
Panningen 13– 9

Jeugd 2e divisie E
Best Vooruit -VVV '03 3– 0
WVVZ -SBC [illegible]
RKBSV -EVV E'hoven [illegible]
Stand:
WVVZ 12–23
EVV E'hoven 12–18
[illegible] 12–15
Blerick 11–14
SBC 13–14
RKBSV 12–13
VVV '03 13–13
Venlose B. 11–11
Best Vooruit 13–10
Gr. Ster 11– 7
Sittard 12– 7
Heer 12– [illegible]

damesvoetbal

DAMES INTERNATIONAAL
[illegible]

zaalhandbal

DAMES
eredivisie
Quintus-Hellas 25–27
SEW-VZV 16–11
[illegible]-V&L 28–14
[illegible]

Blauw Wit 2 13- 5

derde divisie
V&L 2-Blerick 13-22
Bevo 2-Vios 15-13
Zwart Wit-Sprint 16-17
SVM-EMZ 2 18-17
Jupiter-Tremeg 21-17

Stand:
Jupiter 13-24
Zwart Wit 13-20
Blerick 13-17
Sprint 13-13
EMZ 2 13-11
Tremeg 13-11
Vios 13-10
Bevo 2 13-10
SVM 13- 8
V&L 2 13- 6

basketbal

Mannen Eredivisie
Verkerk-Haarlem 69-77
Donar-R'dam 83-62
Akrides-D.Bosch 68-65
Goba-D.Helder 76-114
Red Giants-Weert 95-89

Promotiedivisie
Virtus-Leiden 60-76
Bl.Herons-Donar 2 77-81
WSC-Wyba 92-68
Groningen-PSV A. 68-77
Weert 2-Voorburg 46-47
Early B.-Piranha's 66-70
Prisma-Dunckers 71-89

1e divisie B
AMVJ-MSV 70-95
R'dam 2-Binnenl. 78-84
ASVU-Lisse 80-74
Braggarts-Azimma 69-53

Rayon Hoofdklasse
Tantalus-D.Bosch 2 58-78
Eindh.-Flash 87-96
Deurne-Starz 78-64
Ardito-Springf. 77-83
J.Crabs-Rush 87-68

Overgangsklasse B
Bladel-PSV A.2 66-54
Kimbria-Quo Vadis 75-83
Archers-Springf.2 76-65
Kepu St.-JRC 56-55
Jasper-OBC 61-50

1e klasse A
Aeternitas-Springf. 83-78
Bumpers-Olympic 75-60
Kepu St.2-Kimbria 2 34-47
Hoppers-Braggarts 3 79-67
Braggarts 2-J.Giants 57-55

2e klasse A
Kimbria 2-Weert 5 72-45
[illegible]

Fanatics 8-14
Aeternitas 3 9-8
Springfield 2 8-6
Venlo Sp.2 8-4
Weert 6 9-2

3e klasse B
Giants 9-16
BSM 3 7-10
Archers 2 10-10
Olympic 2 9-6
Alley oop 2 8-6
Kepu St.3 9-2

Dames 1e divisie B
WSC 18-34
PSV/Almonte 18-32
Cangeroes 18-20
Rotterdam 18-20
DAS 18-18
Prisma 2 18-10
Wildcats 18-8
Dunatos 18-0

Rayon Hoofdklasse
Braggarts 14-26
Vlissingen 12-22
Virtus 13-18
High Five 12-18
WSC 2 14-18
Kepu Stars 14-12
Quo Vadis 12-10
Agon 13-10
Schijndel 13-8
PSV/Almonte 2 15-8
Lieshout 9-6
Ardito 15-0

Overgangsklasse B
Aalst 13-24
Flash 13-24
Erp 13-22
Weert 13-20
Black E. 12-14
Erp 2 12-12
Kimbria 15-12
Springfield 15-12
Tantalus 15-8
Bumpers 12-6
Tenderfeet 13-6
Jump.Giants 14-0

1e klasse A
Springfield 2 12-22
Braggarts 3 12-20
Dunatos 2 14-18
Archers 12-16
Aeternitas 10-10
Braggarts 2 12-10
Olympic 13-10
Weert 2 4-8
Kepu Stars 2 11-6
Landgraaf 12-6
Alley oop 11-4
Venlo Sport 11-2

volleybal

Dames 1e divisie B
[illegible]

VCV-Sittardia 2
Jokers 3-Geevers 3
Spartak-Vluco

1e klasse B
ADC 4-Fiscus 2
Elan-Mut.Mal.
de heeg-Helpoort
Avoc-Rapid 3
Grovoc-Jokers 2

2e klasse Goud
ADC 5-SEC 2
Grovoc 2-Sittardia 4
AMVJ-Geevers 4
VCH 5-Jokers 4

2e klasse Zilver
Dovoc 2-VVS
de Heeg 3-Geevers 5
de Heeg 2-Jokers 5

Meisjes A
Sp.&Sp.-Geevers
Rapid-Blok
Sp.&Sp.-SEC

Heren Promotieklasse
Geevers 2-SEC 2
Muvoc-Sp.&Sp.
VCV-ADC
AMVJ-Help.
Geevers 3-Vluco
VCH 2-Jokers

1e klasse A
Fiscus-Sjoahn
Furos 2-Sp.&Sp.2
Dovoc-VCE 2
Avoc-Vluco 2
VCH 3-Jokers 3

1e klasse B
Nivoc-Sittardia 2
Help 2-ADC 2
AMVJ 2-VCE
Jokers 4-Rapid 2
Phoenix-Jokers 2

2e klasse A
BSV-Sjoahn 2
VCV 2-PPT
Dovoc 2-AMVJ 3
Geevers 4-Vluco 3
VCH 5-Spartak

2e klasse B
ADC 3-SEC 4
Volhard.-Sittardia 3
Geevers 5-Vluco 4
VCH 4-Rapid 4

2e klasse C
Geevers 6-Bastion
Volhard.2-Help.3
Avoc 2-Rapid 3
Volhard.3-Jokers 5

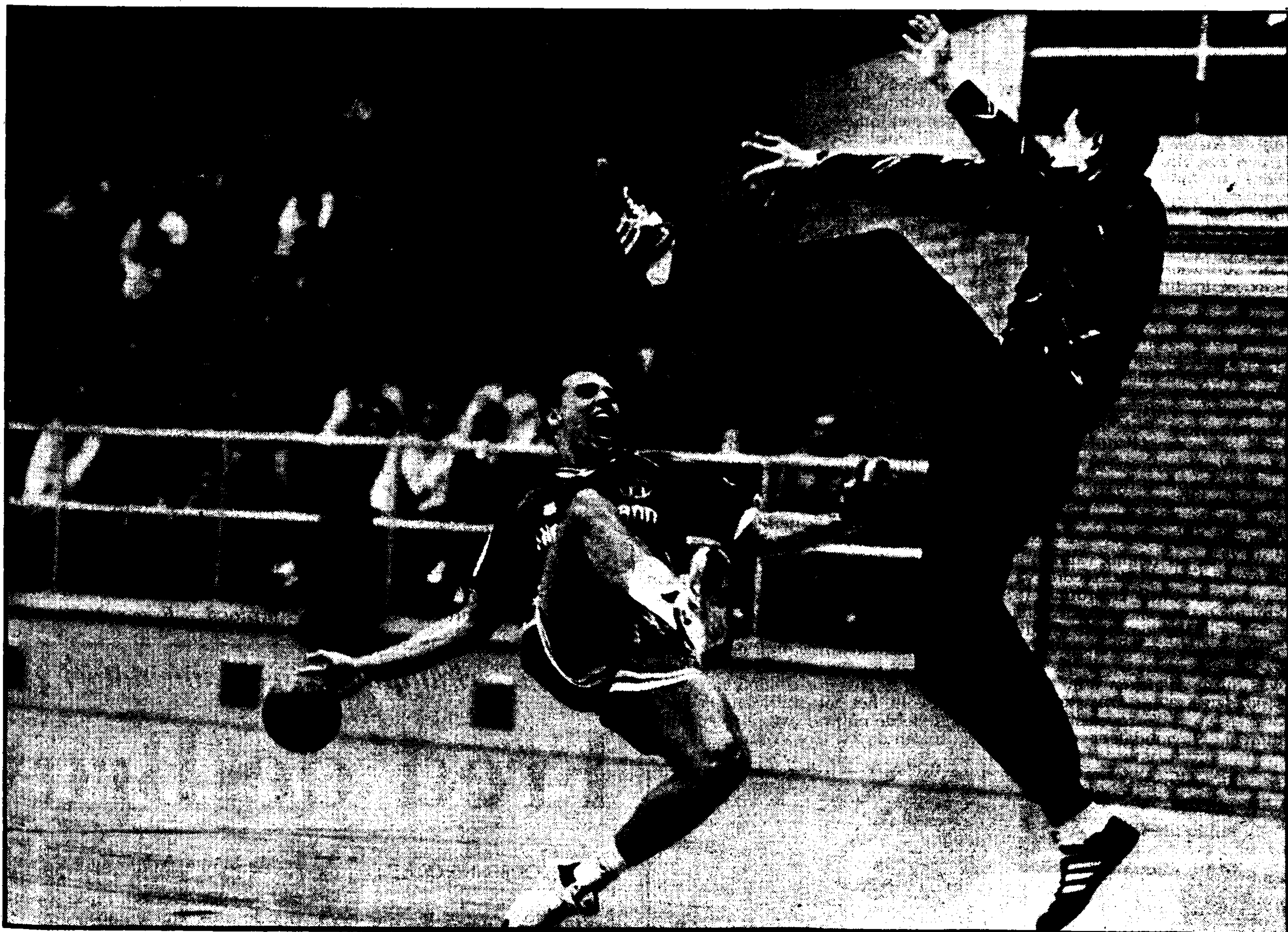
[illegible]



Eredivisie-zaalhandballers: dringen geblazen om eerste plaats

Saai streekduel in Geleen

Van onze correspondent
MICHEL JANSSEN



● *Ballet voor twee heren. Gelener Huveneers (links) schrikt van het hoogstandje van Blauw Wit-doelman Boers.* Foto: PETER ROOZEN

LEEN – Met nog slechts één wedstrijd te gaan in de reguliere competitie kan worden gesproken van een ongewone menscholing rond de eerste plaats. Koplopers VGZ/Sittardia en Aalsmeer verloren hun wedstrijden waardoor E en O (21 tegen Sittardia) op gelijke hoogte kon komen. Arnhem ligt het leidende trio nu op n punt. Hirschmann/V&L won in een uiterst vervelende derby van Revival/Blauw Wit (20-18) en is nu zeker van een plaats bij de eerste zes. Dat dan in tegenstelling tot Blauw Wit dat in de degradatie-poule verzeild raakt, maar daar een goed uitzicht heeft op klassebehoud.

Bekenaren begonnen de tweede limburgse derby binnen acht dagen sterk tegen een afwachtend en Lenig. Met name Sorrée en ...lings vormden in de beginfase ware plaag voor de V&L-defensie. Na een kwartier spelen (4-7) ... de Geleense ploeg, toen nog schikkend over Rutger Sanders, ...r in zijn spel en binnen vijf minuten was het verschil weggewerkt.

...wel Sanders na 10-10 opnieuw kreeg van zijn blessure en voor- naar de kant ging, nam de ...club een 12-10 voorsprong die ...lings nog tot 12-11 reduceerde ...dat de ploegen zich voor intern ...ad mochten terugtrekken.

Voor de tactische zet waarmee Blauw Wit-coach Paul Coenen zijn ploeg weer het veld in stuurde was weinig begrip en was het op zijn minst veel te vroeg. Bovendien pakte de dubbele mandekking op Van Dijk en Jacobs verkeerd uit. Het werd in minder dan vier minuten 15-12 en terwijl Blauw Wit door de eigen fouten steeds meer gefrustreerd raakte werd het verschil niet meer kleiner dan twee doelpunten. Vlug en Lenig leed ook onder de matige scheidsrechters-prestatie van het koppel De Jonge en Kaakebeen, maar bleef zich - en dat in tegenstelling tot Blauw Wit - concentreren op de eigen taak.

In het laatste kwartier vielen nog zes tijdstraffen (drie voor beide ploegen) te noteren die de kwaliteit van de wedstrijd ook al niet ten goede kwamen. Toen de thuisclub een minuut of tien voor het einde begon met het veiligstellen van de - overigens verdiende - overwinning en de scheidsrechters uit puur lijfsbehoud voor elk wissewasje gingen fluiten was de lol er helemaal af. Het werd uiteindelijk 20-18 voor de ploeg die daar wat betreft wedstrijd-instelling de meeste aanspraken op kon maken.

Hans Van Dijk was, met vijf doelpunten, topscorer voor V&L waarbij moet worden opgemerkt dat al z'n treffers uit strafworpen werd gescoord. Voor Blauw Wit scoorde Richard Sorrée 8 keer.

Te hard

Sittardia en E en O speelden een goede wedstrijd die als negatieve kwalificatie meekreeg dat hij te hard was. De Emmenaren, spelend zonder Joop Feber, Krijger en natuurlijk nog steeds Hågreize, openden sterk en namen een 5-1 voorsprong. Hoewel Sittardia - Vijgeboom wel op de bank, maar niet in het veld - weinig kans kreeg zijn snelheidswapen te gebruiken, werd het verschil toch geleidelijkaan kleiner.

Na de 10-8 ruststand duurde het niet lang voordat Nusser, Consten en Tummers de partijen op gelijke hoogte brachten: 11-11. Na 13-13 viel de beslissing. In een periode dat Sittardia even met twee veldspelers minder moest opereren (ondermeer door een rode kaart voor Guido Consten, die een tegenstander onderuit haalde) liep E en O weg naar 17-13. Met nog tien minuten te gaan (20-16) koos Sittardiacoach Velraeds voor een dubbele mandekking die de gastheren nog behoorlijk in de problemen bracht. Het werd 21-19, maar dichterbij kwamen de Limburgers niet: via 22-20 kwam de uiteindelijke 24-21 stand op het scorebord. Van Olphen (8/2), Consten (5/1)en Schuurs (4) waren de belangrijkste schutters aan Sittardia-zijde.

Weersing verliest bekerfinale

...ME – Modena, de Italiaanse volleybalclub met de Nederlandse sterspeelster Henriëtte Weersing, is er ...t in geslaagd de nationale beker ...veroveren. In de finale werd ver... van Matera, 1-3 (14-16 15-12 ...5 6-15). Modena had de eind... bereikt door in de halve finale ...innen van Argigento, 3-0 (15-8 ...0 15-1).

Oude garde loopt met titels weg

...BOSCH – Pierre Pelupessy ...e zijn nationale badmintontitel ... een oerkreet, Erica van den ...vel vloekte er stijf op los na ... verloren finale tegen Astrid ... Knaap. De Nederlandse ...intonwereld schreeuwt om ...we sterren, maar vermaakt zich ...en nog kostelijk met de rivali... tussen de leden van de 'oude' ...

...r Pelupessy - de onbegrepen ...ng van de badmintonsport - en ... Knaap waren het hun vier... nationale titels. Pelupessy (28 ...en Van der Knaap (29) maken ...en deel uit van de Nederlandse ...intontop, evenals Van den ...vel. De laatste grossierde het af... ...open decennia in dubbeltitels, ...erde er inmiddels zestien, ... vindt zichzelf ook een van de ...e speelsters in het enkelspel.

... als in het geval van flegmatieke ...essy had de voormalige ...coach Van Dooremalen daar ...otaal andere mening over. De ...e Olympische Spelen tot top...coördinator benoemde Bra... zag in beiden een voortreffe... dubbelaar die hun wensen ...et enkel op een laag pitje ...sten zetten.

...lupessy haalde zeven jaar na zijn ... nationale titel zondag zijn ... door titelverdediger Jeroen ... Dijk onderuit te halen en zijn ...tel binnen te slepen, Van ...Heuvel had haar jarenlange ...atie tegen Van der Knaap ...mee ze al jaren niet door één ... kan - willen wegspelen. Ze ...e eerste set, dacht de tweede ...ar zak te hebben en verloor als-...

sport op tv

VANDAAG
13.07-14.59 Ned 1: Studio sport.
15.15-16.45 BBC 1: Snooker-The Masters: Benson & Hedges Masters.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
17.00-18.30 BBC 2: Snooker: Benson & Hedges masters toernooi vanuit Wembley.
18.39-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
18.45-19.10 RTL Television: Sport.
19.30-20.00 BRT 1: Sport.
20.15-21.00 Dld 3: Querpass: magazine.
21.00-21.30 BBC 1: A question of sport: sportquiz.
21.30-22.05 BRT 2: Sport.
22.00-22.15 RTL 5: Sportnieuws.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
22.30-22.55 RTL 5: Sport.
22.30-22.55 BRT 1: Sport.
00.40-02.30 BBC 1: Snooker-The Masters: Benson & Hedges Masters.

Swift verzekerd van eerste plaats in nacompetitie

...OERMOND – De ...andbalsters van ...wift hebben de re... competitie beëindigd. In de derby ...gen ADB/V&L, ...ierde op de ranglijst, boekte de regerend landskampioen haar achttiende seizoenszege: 28-14. De ...komende nacompetitie die over twee weken start, is voor Swift in feite overbodig.

De zes deelnemende ploegen nemen hun puntentotaal mee in ... nacompetitie: Swift (36), Quintus en Bollenstreek (24), V&L en Hellas (21) en PSV (16). Immers, zou de ploeg die komende vijf duels verliezen, dan nog behoudt Swift twee punten voorsprong. Met andere woorden: Swift is nu al zeker van die eerste plaats in die nacompetitie waaruit de vier best geklasseerde teams deelnemen aan de play-offs.

ADB/V&L heeft nauwelijks kans op winst gehad bij de koploper. „In feite was het een duel tussen keepster Laura Robben en mijn ploeg," bestempelde V&L-coach Wiel Mayntz, die de pas herstelde Karen Hillen ditmaal uit voorzorg buiten de ploeg liet, het eenzijdige duel.

Swift speelde in de eerste dertig minuten toch enigszins ongeïnspireerd, het geen de 11-6 pauzestand verduidelijkt. Na de wisseling schroefde Swift het tempo fors op en bereikte via 21-11 uiteindelijk de 28-14 stand. Katalin Szilagyi (12) en Diana Mouton (10) waren de trefzekerste Swift-speelsters. Karin Pisters (5) en Carla Kleintjens (4) waren succesvolste V&L-speelsters.

Geruzie in Arezzo dringt tafeltennis naar achtergrond

Hooman en Vriesekoop voeren privé-oorlog

AREZZO – Televisiebeelden van de sterke manier waarop Mirjam Hooman zich na een zwakke start naar de halve finale vocht van de Toptwaalf, bereikten Nederland bij afwezigheid van een NOS-ploeg niet. Haar vrouwmoedig maar kansloze verweer tegen Jie Schöpp (0-3) in die semi-finale al evenmin.

Een slechte zaak voor Hooman, en in mindere mate voor Schöpp en Saive als winnaars. Maar vermocht de tafeltennisbond blij zijn dat in het Palasport geen vaderlandse camera's draaiden. Die hadden meedogenloos ingezoomd op Hooman's coach Frits Kantebeen, die vanaf de tribune, hangend over een hekje zijn pupil van raad voorzag.

De camera's hadden ook het wanstaltige beeld vastgelegd van journalisten die hangend over datzelfde hekje uit de mond van Bettine Vriesekoop pal na haar uitschakeling weer de meest ernstige kritiek vernamen op de tafeltennisbond. En dat terwijl in Arezzo André van Hooren als door de NTTB ingehuurd pr-functionaris aanwezig was. Maar ook hij was niet bij machte om de communicatie van Vriesekoop met de pers professioneler te reguleren.

In de middernachtelijke uren kwam het ineens tot een uitbarsting. De onvrede die al dagen - en eigenlijk al jaren - lang sluimerde, kwam explosief aan de oppervlakte. Het gebeurde op een manier, zoals alleen Vriesekoop dat kan; recht voor de raap, in onafgemaakte, ongenuanceerde en emotionele zinnen. Chef d'equipe Carel Deken was het arme mikpunt, hij was opnieuw de Kop van Jut. De onverwachte en heftige sessie leverde wellicht één inzicht op: alle partijen konden wel eens tot elkaar veroordeeld zijn.

Jan Vlieg, de gewezen bondscoach, hoorde de woordenstrijd aanvankelijk lijdzaam aan, maar voelde zich tenslotte geroepen om Vriesekoop bij te vallen. Een keihard gesprek ontspon zich. Het was niet allemaal verheffend, maar wel stukken helderder dan de communicatie die tot dusver plaatshad. De discussie was doordrenkt van grappa, birra en vino, de glazen vlogen door de lucht, maar leek in elk geval niet op gesprekken van weleer die zich onder water leken af te spelen.

De aanleiding tot de uitbarsting was de coaching rond Vriesekoop en Hooman op de Toptwaalf in Arezzo. Privé-coaches waren door de bond niet toegestaan en dus dienden Vlieg en Kantebeen op de tribune te verblijven. De speelsters mochten kiezen: of een bondscoach (Tigerman of Li) of het helemaal alleen rooien. Vriesekoop koos voor Tigerman, Hooman verkoos haar eigen boontjes te doppen. De praktijksituatie in Arezzo kwam er echter op neer dat Kantebeen tussen de games op anderhalve meter van Hooman bevond en haar volop kon coachen. Vlieg hield zich verre van het centrecourt.

„En daar baal ik van", zei Vriesekoop direct na haar uitschakeling. „De keus was: een bondscoach of helemaal geen coach. Doordat Tigerman bij mij op de stoel zat, moes Vlieg uit de buurt blijven of hij moest willens en wetens Tigerman voor het hoofd stoten. Het was voor ons geen optimale situatie, terwijl Hooman gewoon gebruik kan maken van haar privé-coach. Ik vind het onbeschoft en weinig consequent van Hooman en Kantebeen."

De situatie vlak voor de EK is explosiever dan ooit. De kans is groot dat Vriesekoop snel een punt achter haar loopbaan zet. „Het moet leuk blijven," merkte ze direct na afloop op, „en ik zie de nabije toekomst niet met plezier tegemoet."

Boksers Hendriks, Verhagen en Quali blinken uit

Rake klappen in Munstergeleen

● *Mohammed Quali (rechts) zorgde voor vuurwerk tijdens de Zuidnederlandse kampioenschappen boksen.* Foto: PETER ROOZEN

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH



MUNSTERGELEEN – De finaleavond van de Zuidnederlandse bokskampioenschappen in een overvol Gemeenschapshuis in Munstergeleen was propaganda voor de bokssport. Enige wanklank was het feit dat het scheidsrechterskorps één keer goed in de fout ging, en dat ook nog bij de mooiste partij van de avond. Slachtoffer werd Landgraafbokser Mohammed Quali die in zijn prestatiepartij tegen de Pool Strzesynski ten onrechte tot verliezer werd verklaard. Het werd 2-1 in het voordeel van de Pool. Maar Quali had in zijn gewichtsklasse, het welter, de titel toch al te pakken.

Raymond Hendriks behaalde voor eigen publiek de titel in het lichtweltergewicht door zijn opponent De Bruin uit Deurne af te troeven.

De Bruin wilde voortdurend druk maken, maar gokte verkeerd. Hendriks liet hem komen om dan steeds weer opnieuw het gevecht over te nemen. De amateurbokser varieerde voortdurend met zijn stoten hetgeen de Brabander niet kon verwerken zodat hij met de puntennederlaag nog blij mocht zijn.

Voor de vijfde keer behaalde de Maastrichtenaar Jean Verhaegen de Zuidnederlandse titel in het weltergewicht klasse A. Hij stond opnieuw tegen de Bosschenaar Rudolph Madretsma in de finale en ook deze keer had de geroutineerde Brabander geen verweer. Het waren twee stijlen die botsten. Jean Verhaegen bokst het liefst op afstand, terwijl Madretsma het meer van het korte werk moet hebben. Madretsma probeerde Verhaegen door afklemmen het boksen te beletten.

Even wist de Maastrichtenaar geen raad met de andere stijl die Madretsma gebruikte. Maar vanaf de tweede ronde kwamen de directes en rechtse hoeken met regelmaat door en had Madretsma moeite om zich staande te houden.

Ondanks dat Frans Verhaegen zijn prestatiepartij in het halfzwaargewicht met 2-1 verloor van de Bosschenaar Marcé, kreeg hij toch de titel in zijn gewichtsklasse. Marcé die alleen vanuit het midden van de ring bokste, had enkele treffers meer dan Frans Verhaegen hetgeen hem de partijwinst opleverde. In het junioren-zwaarweltergewicht ging de titel naar MSS-bokser Gunther Hoessels. Hij won van de Heerlenaar Antonio Thelen.

BSW aangebrand in Meppelse hel

MEPPEL – Vechtend voor een van hun laatste kansen hebben de Red Giants in Meppel Lanèche/BSW verslagen met 95-89. Beide ploegen openden met sterk spel. De thuisclub putte haar motivatie met de gedachte van klassebehoud in de hoogste divisie in het achterhoofd. De Limburgers zijn na twee forse overwinningen op rij nog altijd in de race voor de vierde play-off plaats. Zeker met de van een blessure teruggekeerde Duyvelshof en herstellende Van Dinten in de gelederen was het vertrouwen in eigen kunnen aanzienlijk gestegen. Toch wisten de Red Giants een bres te slaan in de Weertse barrière. De foutenlast werd de Weertenaren in de slotfase fataal. In de laatste minuut speelde BSW met nog maar vier man.

Hunyady profiteert optimaal in Butte

BUTTE – Goudzoekers trokken vroeger naar Butte. Wie zich nu kandidaat acht voor de voornaamste medaille tijdens de Olympische Winterspelen, waagde zich niet in het mijnwerkersstadje. Het gaf Emese Hunyady eindelijk de kans op een wereldkampioenschap. Dat gebeurde een week voor aanvang van de spelen in snijdende wind, waar moderne schaatsers niet zo op gesteld zijn. De tijden waren dan ook ouderwets. Op de afsluitende 5.000 meter was een rondje van veertig seconden eerder regel dan uitzondering. Na de uitputtingslag was de 27-jarige Oostenrijkse desondanks bereid haar gebruikelijke pirouettes te vertonen. Butte, dat via de tv de soap opera Harding - Kerrigan volgde, genoot er van.

Als Gunda Niemann een misslag maakt, staat Hunyady doorgaans klaar om te profiteren. Bij afwezigheid van 's werelds beste schaatsenrijdster was de Europese kampioene van 1993 een waardig vervangster. Terwijl de drievoudige titelhoudster op Olympisch trainingskamp in Collalbo verbleef, verspeelde Ulrike Adeberg een redelijke kans om haar landgenote op te volgen. Voor het eerst sinds 1981 is de mondiale titel bij de vrouwen geen Duits bezit. De laatste niet-Duitse wereldkampioene was de Sovjetrijdster Natalja Petroesjova.

Het optreden van twee negentienjarige debutantes uit Nederland was niet opvallend. Tonny de Jong bereikte tóch het klassement van de beste twaalf. Dammee is al vroeg gewogen.

De Jong vocht zich naar het einde van het toernooi: twaalfde. Barbara de Loor eindigde als veertiende.

Jan Kecskemethy naar België

HEERLEN – Handbaltrainer Jan Kecskemethy heeft sinds enkele weken het trainerschap op zich genomen van Eynatten dat uitkomt in de hoogste Belgische klasse. Een jaar geleden was de Slowaak nog actief bij E&O waar hij voortijdig aan de kant werd gezet. Begin dit seizoen verkaste de in Roermond woonachtige oefenmeester, samen met ex-V&L en ex-Sittardia-speler Paul Louwers naar het Duitse Mönchengladbach. Afgelopen zaterdag debuteerde Kecskemethy in het duel tegen Hasselt, de ploeg van Guus Cantelberg, dat met 27-16 verloren ging.

Osinga zesde in St. Maur

ST. MAUR – Pernette Osinga heeft zondag ook in de wereldbekerwedstrijd op degen in de Franse plaats St. Maur haar goede vorm getoond. De Voorburgse schermster bereikte voor de derde keer in een maand de laatste acht. Na een zege in Havana en de vijfde plaats in de strijd om de Neerland Trofée in Zoetermeer, eindigde Osinga dit keer als zesde.

Korfballers komen terug

DEURNE – Nederland heeft in Deurne de traditionele korfbalinterland tegen België met 17-14 gewonnen. Bij rust gingen de Belgen nog met 9-8 aan de leiding. De ommekeer volgde in de eerste tien minuten van de tweede helft. Met Simons (voor de geblesseerd geraakte Wip) naast zich was Poelstra in het eerste aanvalsvak aanmerkelijk beter op dreef. Hij bracht Oranje naast België (9-9) en zorgde in de slotminuut met twee treffers voor de ontknoping. De grillige import-Groninger (vijf doelpunten) werd daardoor de man van de wedstrijd.

Vijfde plaats Jesse Thehu

TAMPERE – Op het Europees kampioenschap poolbiljart (9-ball) is Jesse Thehu uit Geleen op de vijfde plaats geëindigd. De debuterende Limburger plaatste zich via de herkansingsronde voor de kwartfinale. Daarin was veelvuldig Europees kampioen Thomas Engert uit Duitsland te sterk. Winnaar van het toernooi werd Oliver Ortman.

Bartok slaapt na pauze in

BORN – De tafeltennissers van Bartok/Van Sloun Interieur behaalden in de tweede ronde van de landelijke eredivisie een 7-3 winst op het Eindhovense OKI. De zege kwam geen moment in gevaar, hoewel de ploeg van coach John Leenders het aan haar stand verplicht was een ruimere zege te boeken. Met het ingaan van de pauze prijkte een 5-0 voorsprong op het scorebord. Daarna trad er bij de Bartokkers verslapping op. De nog steeds geblesseerde Chen Sung won al zijn drie enkelspelen. Jos Verhulst zegevierde twee maal, maar verloor van oud-Bartokker Frank Bouten.

Russische met Nederlandse sponsor

AREZZO – Tijdens de Top 12 in Arezzo moesten de twee Nederlandse speelsters, Vriesekoop en Hooman, het zonder sponsors stellen. Maar gek genoeg liep de Russische in het gezelschap, Elena Timina, wel met een Nederlandse sponsornaam op. De verdedigster, roemloos laatste met enkel nederlagen, speelde in het shirt van HAKA/De Treffers uit Klazienaveen. Voor die Drentse club, waar ook Gerdie Keen speelt, komt ze vanaf volgend seizoen uit. Timina heeft de intentie over enkele maanden met een Nederlandse journalist te trouwen. Om die reden werd ze dan ook door bestuurslid Carel Deken gepolst om zich tot Nederlandse te laten naturaliseren.

Nico Verhoeven schrijft voorlaatste etappe op zijn naam

Eindzege Van Poppel in Ster Bessèges

BESSEGES – Jean Paul van Poppel heeft de Ster van Bessèges gewonnen. Het was de eerste etappekoers van het Europese wielerseizoen op de weg. Nico Verhoeven boekte een tweede Nederlands succes met de overwinning in de vierde etappe. De Belg Heynderickx schreef de slotetappe op zijn naam.

Of dit aanzetten zijn voor een algeheel herstel van de Nederlandse beroepswielrennerij moet worden betwijfeld. Van Poppel is 31, Verhoeven 32. „Oranje" is het seizoen '94 wel met de beste bedoelingen begonnen.

Van Poppel won voor het eerst in zijn loopbaan een etappekoers. Hij legde de basis op de tweede dag toen hij de snelste sprinter van een kopgroep was. Sprinten, dat is de specialiteit van Van Poppel. Hij won in het verleden etappes in alle grote ronden: Spanje, Italië en Frankrijk.

De Ster van Bessèges mocht hij onder voorwaarden aanvangen. Zijn sponsor Festina voldeed niet aan de financiële en administratieve verplichtingen jegens de wereldwielrenunie UCI. Voor 1 maart moet de zaak geregeld zijn, anders krijgt de ploeg een definitief startverbod. Van Poppel profiteerde van de voorlopige startbewijzen door zijn eerste successen te boeken.

Nico Verhoeven won zaterdag de vierde etappe in de sprint tegen de Spanjaard Garmendia en de Fransman Hervé Boussard. Dit trio bleef over van een kopgroep van twaalf.

Ook de vierde poging van Francesco Moser het werelduurrecord van de Engelsman Chris Boardman (52,270 km) te verbeteren mislukte zaterdagmiddag in Mexico. Na 28 minuten en 34 seconden met 74 rondjes stapte de 42-jarige Italiaan af. In de ochtend was hij al na negen minuten en 17 seconden gestopt. Opstekende wind, braken voor de zoveelste keer zijn moreel. „Nu houd ik er echt mee op", zei Moser. „Ik ga naar huis. Rustig en tevreden. Ik laat de volgende pogingen aan jongere coureurs dan ik."

Mallorca

De eindzege in de Ronde van Mallorca ging naar de Spanjaard Francisco Cabello uit de ploeg Kelme. Hij deed voor het seizoen een hoogtestage in Colombia. Zaterdag veroverde hij de leiderstrui in de koninginnerit tussen Palma en Palma. Hij eindigde als tweede op drie seconden van ritwinnaar Uriarte. Het sneeuwde zaterdag zo hard dat de vedetten Indurain en Breukink al na 17 kilometer afstapten. De vijfde en laatste rit, een criterium over 99 kilometer in Calluf, werd in de sprint gewonnen door de Spaanse veteraan Alfonso Guttierez.

Wereldkampioen veldrijden Paul Herijgers gaf in het weekeinde glans aan zijn regenboogtrui met twee overwinningen. Zaterdag zegevierde hij in Lille (België), gisteren in Harnes in de laatste wedstrijd voor de Super Prestige Trofee. De Italiaan Daniele Pontoni eindigde als tweede en legde daardoor beslag op de eerste plaats in het totaalklassement. Vice-wereldkampioen Richard Groenendaal eindigde in Harnes als derde, op slechts 6 seconden van Herijgers. In het totaalklassement werd hij vierde na Pontoni, de Belg Janssens en de Zwitser Frischknecht.

Zware val Ger Nelissen

HEERLEN – Het geluk blijkt wielerfamilie Nelissen in de steek gelaten te hebben. Vorige week diende professional Danny Nelissen als gevolg van hartritmestoornissen zijn carrière abrupt te beëindigen; zaterdag raakte zijn vader Ger tijdens een trainingsrit in Arensgenhout betrokken bij een zware valpartij. Vader Nelissen, die actief is als B-amateur, diende met ernstige verwondingen naar het ziekenhuis vervoerd te worden.

Stephanie Gortz Limburgs beste

Van onze correspondent
TOINE RAMAEKERS

SUSTEREN – Het publiek liet de deelnemende combinaties in de hoogste dressuurrubriek van de Limburgse indoorkampioenschappen voor ponys niet in de steek en zag uiteindelijk Stephanie Gortz de hoogste trede van het erepodium betreden.

De strijd spitste zich toe tussen Stephanie Gortz en Nicole Jansen. Jurylid Fried Hoeymakers: „Mijn collega had zowel Stephanie Gortz als Nicole Jansen op de eerste plaats staan, maar ik had Stephanie als kampioene. Volgens mij liep de pony van Stephanie met meer souplesse en met ruimere bewegingen. Dat gaf de doorslag."

Van de 15 titels die in Susteren op het spel stonden, verhuisden er liefst 8 naar Zuid-Limburg.
Of de Limburgse afvaardiging in staat moet worden geacht om ook op het NK hoog te scoren, moet worden afgewacht.

● Jean-Paul van Poppel, eerste eindzege in etappekoers. Foto: EPA

● Fred de Bruyne (tweede van links) zoals velen hem zich zullen blijven herinneren. De zaterdag overleden Belg interviewt als BRT-commentator de wielerkampioenen Roger de Vlaeminck, Herman van Springel en Eddy Merckx (vlnr). Archieffoto:

Oud-wielerkampioen, tv-commentator, ploegleider en pr-manager werd amper 63 jaar

Fred de Bruyne overleden

DOOR BENNIE CEULEN

SEILLANS – Fred de Bruyne is niet meer. De oud-wielrenner en voormalig televisiecommentator overleed zaterdag op amper 63-jarige leeftijd in zijn woonplaats Seillans. In de Provence verloor de Belg zijn laatste strijd tegen de gevreesde slepende ziekte.

Volksjongen Fred de Bruyne was in de jaren vijftig een van de beste renners ter wereld. De zoon van de veldwachter uit Berlare blonk vooral in de klassiekers uit. Zeven stuks schreef hij gedurende zijn profloopbaan (1953-1961) op zijn naam: Milaan-Sanremo, Luik-Bastenaken-Luik (drie keer), Ronde van Vlaanderen, Parijs-Roubaix en Parijs-Tours.

De Bruyne gold als een soort 'overgangskampioen' tussen de perioden van zijn illustere landgenoten Rik van Steenbergen en Rik van Looy. Vooral met laatstgenoemde vocht hij menig duel uit. Vaak met de hulp van zijn vroegere idool en vriend Van Steenbergen.

De klassiekerspecialist, die zijn belangrijkste triomfen vierde in dienst van het Franse Mercier en het Italiaanse Carpano, hoopte ook een Tourtopper te worden. Gezien zijn beperkte klimmerscapaciteiten diende hij echter genoegen te nemen met zes etappesuccessen in de Grande Boucle. Als ronderenner beperkte zijn prestigieuze erelijst zich tot twee eindzeges in Parijs-Nice. Niettemin won Fred de Bruyne liefst drie maal de Challenge Desgrange-Colombo, het jaarklassement dat toentertijd beschouwd werd als het officieuze wereldkampioenschap op punten.

De populaire Vlaming was een intelligent renner, die vooral gevreesd werd om zijn sprintcapaciteiten, maar ook als solist aardig uit de voeten kon. Enkele zware valpartijen en een verkeersongeluk in augustus 1960 in Parijs, in gezelschap van sprinter Willy Vannitsen, leidden tot een vervroegd einde van zijn succesvolle carrière. Op 9 augustus 1961 nam hij in Hamme-Durme afscheid als actief renner.

Nadien werd De Bruyne gedurende vijftien jaar een gevierd wielerverslaggever bij de BRT-televisie. Zijn vakkundig commentaar bij klassiekers en Tour had zelfs de voorkeur van de meeste Nederlandse tv-kijkers. Niettemin werd zijn populariteit hem door de BRT-leiding niet in dank afgenomen. In 1977 werd hij door de Belgische televisie weggepest.

Toch bleef Fred de Bruyne zijn geliefde sport trouw en ging als ploegleider aan de slag. In 1978 bij Velda-Flandria, met het onvergetelijke trio Freddy Maertens/Michel Pollentier/Marc Demeyer. Nadien nam hij de Daf-formatie (o.a. Hennie Kuiper, Jo Maas, Hennie Stamsnijder, Adrie van der Poel, Bert Oosterbosch, Roger de Vlaeminck) onder zijn hoede. Aernoudt (1983) was de laatste equipe die hij leidde. In dit team lanceerde hij Eric Vanderaerden. Kuiper en Van der Poel waren de kopmannen.

Toen het Aernoudt-team na één seizoen met allesbehalve stille trom van het toneel verdween, boorde Fred de Bruyne weer andere kwaliteiten aan. De man die vloeiend Frans en Italiaans sprak, voor wie het cyclisme geen geheimen had, en in het metier alles en iedereen kende, werd public relations manager van de Panasonic-equipe. De gedroomde functie voor De Bruyne, bleek snel. In die jaren keerde hij nog een keer terug naar de journalistiek. Als gelegenheidscolumnist van het Limburgs Dagblad in de Tour de France.

In 1991 begon Fred de Bruyne plots te sukkelen met zijn gezondheid. Het jaar nadien beëindigde hij zijn job bij de ploeg Post en trok zich met zijn vrouw Lydia terug in zijn landhuis aan de l'Escalado Chemin Adrechs in het Zuidfranse Seillans. Zijn lang gekoesterde wens ging in vervulling. Sindsdien hield hij zich uitsluitend nog bezig met de verzorging van eigen wijn, het maken van een praatje met vrienden en het drinken van een pastis in de plaatselijke brasserie, het lezen van de kranten en het spelen van een partijtje jeu de boules. In de Provence werd De Bruyne een levensfilosoof.

Van het cyclisme had hij definitief afstand genomen. Allesbehalve een verbitterd man, hoewel hij de laatste jaren steeds meer moeite kreeg met de gang van zaken in het peloton. „Ik heb geen enkele behoefte meer om in de wielerkaravaan te zitten. Ik wil geen oude zeikerd. De tijden zijn veranderd. De tegenwoordige renners hebben een enorm respect voor hun zonnebrillen gel, fietsen snelheid, maar zijn computer programmeerd met hun computer. Laat mij maar lekker van de Provence genieten in Seillans. Ik ben een voorrecht mens." Woorden die Fred de Bruyne sprak, toen hij vorig jaar bij de doortocht van de Tour de France in zijn woonplaats, zijn vroegere collega's en vrienden salueerde. Zijn laatste groet. Zaterdag bereikte hij de eindstreep van het leven. In zijn geliefde Provende kreeg hij veel te vroeg - de eeuwige rust.

sport in cijfers

JUDO

Born. Limburgse kampioenschappen. Heren. -60 kg: 1. Gramsma, 2. El Guhda, 3. Niessen, 4. Franssen. -65 kg: 1. Driessen, 2. Donders, 3. Nelissen, 4. Scmitz. -71 kg: 1. Beckers, 2. Weber, 3. C. Sanchez, 4. Janssen. -78 kg: 1. Ramakers, 2. Gulikkers, 3. Heutz, 4. Eyckenboom. -86 kg: 1. E. Sanchez, 2. IJzendoorn, 3. De Rooy, 4. Minkenberg. Dames. -48 kg: 1. Steegs, 2. Palmen, 3. Van Velzen, 4. Nellis. -52 kg: 1. Loo, 2. Bouma, 3. Van Gog. -56 kg: 1. Van Veen, 2. Van der Schoot, 3. Van Roijen, 4. Bastiaans. -61 kg: 1. Peeters, 2. Pouwels, 3. Sijstermans, 4. Jacobs. -66 kg: 1. Mingers. -72 kg: 1. Barth, 2. Beenen, 3. N. van Osch. +72 kg: 1. H. van Osch.

SCHAATSEN

Butte. WK vrouwen. 500 m: 1. Adeberg 41,36, 2. Hunyady 41,80, 3. Antal 41,84, 4. D'Andrea 41,89, 5. Liepa 42,02, 6. Dascalu 42,25, 7. Nozaki 42,39, 8. Hordobetiu 42,40, 9. De Loor 42,42, 10. Munekata 42,43, 11. Uehara 42,61, 12. Bailey 42,89, 13. De Jong 42,99, 14. Sjatsjkova 43,11, 15. Tönsberg en Trapeznikova 43,18, 17. Cantin 43,44, 18. Friesinger 43,47, 19. Prokasjeva 43,49, 20. Warnicke 43,60, 21. Langli 43,89, 22. Sarsekenova 44,39, 23. Schon 44,66. 3000 m: 1. Hunyady 4.30,59, 2. Adeberg 4.30,71, 3. Dascalu 4.32,41, 4. Uehara 4.32,93, 5. Friesinger 4.34,87, 6. Munekata 4.34,98, 7. Prokasjeva 4.35,34, 8. Liepa 4.37,26, 9. Tönsberg 4.38,42, 10. Warnicke 4.38,87, 11. De Jong 4.39,41, 12. Antal 4.40,22, 13. D'Andrea 4.40,44, 14. Nozaki 4.41,22, 15. De Loor 4.41,27, 16. Schön 4.44,15, 17. Hordobetiu 4.44,22, 18. Trapeznikova 4.44,74, 19. Langli 4.53,84, 20. Bailey 4.54,77, 21. Cantin 4.57,92, 22. Sarsekenova 4.58,80, 23. Sjatsjkova 5.07,49 (val). 1500 m: 1. Hunyady 2.07,13, 2. Dascalu 2.07,22, 3. Friesinger 2.07,93, 4. Munekata 2.08,27, 5. Adeberg 2.09,09, 6. Tonsberg 2.09,86, 7. Uehara 2.11,79, 8. Antal 2.12,46, 9. Prokasjeva 2.13,32, 10. De Loor 2.13,88, 11. D'Andrea 2.14,31, 12. Liepa 2.14,57, 13. Warnicke 2.15,57, 14. Nozaki 2.15,66, 15. De Jong 2.15,83, 16. Schön 2.16,08, 17. Hordobetiu 2.16,41, 18. Sjatsjkova 2.17,09, 19. Trapeznikova 2.17,16, 20. Bailey 2.17,67, 21. Langli 2.19,41, 22. Sarsekenova 2.20,59, 23. Cantin 2.21,18. 5000 m: 1. Hunyady 8.02,06 (baanrecord), 2. Friesinger 8.04,77, 3. Prokasjeva 8.04,97, 4. Munekata 8.05,54, 5. Uehara 8.06,42, 6. Dascalu 8.08,02, 7. Warnicke 8.10,89, 8. Adeberg 8.12,25, 9. Tönsberg 8.13,02, 10. Antal 8.13,77, 11. De Jong 8.21,44, 12. Liepa 8.30,53. Eindstand: 1. en wereldkampioene Hunyady 177.480 punten, 2. Adeberg 178.733, 3. Dascalu 178.859, 4. Munekata 179.570, 5. Friesinger 180.401, 6. Uehara 180.670, 7. Antal 182.073, 8. Tönsberg 182.171, 9. Prokasjeva 182.317, 10. Liepa 184.139, 11. Warnicke 184.357, 12. De Jong 184.978.

Weissensee. Officieus WK marathon. Mannen, 100 km: 1. Stam 2.40.45, 2. De Marreiros, 3. Hotze Zandstra, 4. René Ruitenberg, 5. Kleine, 6. Van Kempen, 7. Angenent, 8. Henk van Benthem, 9. Kramer, 10. Takken. Vrouwen, 60 km: 1. Van der Heide 1.36.12, 2. Duursma, 3. Dukke Zijlstra.

WIELRENNEN

Ster van Bessèges. Vierde etappe: 1. Verhoeven 138 km 3.15.22, 2. Garmendia, 3. Boussard, 4. Bouvard 0.05, 5. Knaven 0.07, 6. Francois Simon 0.41, 7. Biets, 8. Jolidon, 9. Voskamp, 10. Dojwa. Vijfde etappe: 1. Heynderickx 142 km 3.31.08, 2. Capelle, 3. Van Petegem, 4. Jolidon, 5. Gouvenou, 6. Wilfried Nelissen, 7. Sergeant, 8. Vanbondt, 9. Chaubet, 10. Vandenbossche. Eindklassement: 1. Van Poppel 16.50.37, 2. Leroscouet, 3. Chaubet, 4. Van Petegem 0.08, 5. Duclos-Lassalle, 6. Moreau, 7. Manin, 8. Mottet, 9. Pontier 0.42, 10. Hoffman 0.57.

Grote Prijs Pony Malta, Colombia. Derde etappe La Calera-La Vega: 1. Collage 125 km in 2.54.49, 2. Robayo 0.02, 3. José Gonzalez, 4. Ortegon, 5. Vargas. Algemeen klassement: 1. Camargo 5.50.44, 2. Bernal 0.34, 3. Becerra 1.07, 4. Montana 1.08, 5. Ortegon 1.10, 6. Collage z.t.

Ronde van Mallorca. Vierde etappe Palma - Castel Bellver: 1. Uriarte 182 km in 4.34.32, 2. Cabello 0.02, 3. Rojas 0.03, 4. Garcia 0.04, 5. Guttierrez 0.08. Vijfde etappe, criterium Magaluff: 1. Guttierez 2.40.12, 2. Jalabert, 3. Tsjoeida, 4. Gonzalez-Salvador, 5. Guenetchea. Eindklassement: 1. Cabello 20.48.02, 2. Garcia 0.14, 3. Llaneras 0.18, 4. Casero, 5. Ahedo.

San Sebastian. Zes Uur van Euskadi (baan): 1. Clark/Freuler 84 punten, 2. De Wilde/Veggerby 67 p, 3. Doyle/Pieters 59 p. Achtervolging: 1. Obree 12 ronden in 4.02,75, 2. Vier Baskische amateurs 4.03,11.

Veldritten Harnes, Frankrijk. tiende en laatste Super Prestige: 1. Herijgers 58.48, 2. Pontoni 0.03, 3. Groenendaal 0.06, 4. Bonnand 0.58, 5. Frischknecht 1.06, 6. De Bie 1.09, 7. Pagnier 1.12, 8. De Vos 1.13, 9. Janssens 1.44, 10. Baars 1.50, 11. Kuyper 1.52. Eindklassement Super Prestige: 1. Pontoni 113 punten, 2. Janssens 105 p, 3. Frischknecht 95 p, 4. Groenendaal 76 p, 5. Van de Abeele 66 p, 6. De Vos 60 p, 7. Fort 60 p, 8. Wabel 54 p, 9. Baars 51 p, 10. Elsnic 47 p, 12. Van der Poel 42 p, 24. Kuyper 10 p, 32. Van Bakel 6 p, 43. Brentjens 2 p, 45. Kools en Gerritsen 1 p.

Veldrit Lille. 1. Herijgers, 2. Willemsens, 3. Moonen 0.05, 4. De Bie 0.25, 5. Vervecken, 6. Van Bouwel, 7. Kools.

Veldrit Schijndel. Topcompetitie: 1. Boezewinkel 1.02.11, 2. Gerritsen 0.15, 3. Gommers 0.20, 4. Vereecken 0.25, 5. Rutgers 0.26, 6. Marcel Luppers 0.40, 7. Leyten 0.45, 8. Nagengast 0.55, 9. Bastiaanse 1.01, 10. Stofmeel 1.04. Stand: 1. Dextro 49 punten, 2. WVW 37 p, 3. Altrex 35 p, 4. Unigarant 34 p, 5. De Jonge Renner 34 p. Amateurs: 1. Scheffer 1.03.10, 2. Van der Ham 0.20, 3. Jansen 0.25, 4. Sikking 0.45, 5. Hendriks 0.50.

KEGELEN

Kerkrade. Dames. 1. SC Treffers 4514 (nieuw Ned. record), 2. SC Kegelvrung '69 4400, 3. SC OMS 4296, 4. SC Socio 4040, 5. SC Hendrikssport 4038. Hoogste werpster: Mirjam Serree 792. Stand: 1. Kegelvrung 38; 2. Treffers 33; 3. OMS 25; 4. Hendrikssport 13; 5. Socio 11.

PAARDESPORT

Susteren. LK dressuur ponys: AB - Beginners: Kevin Kuypers met Mira. AB - Licht 1: Bianca Rijpkema met Bragi v. Babylon. AB - Licht 2: Marie Ange Grooten met Rpbby. C Beginners: Veronique Schmitz met Ivanhoe. C Licht 1: Nicole Tielen met Brouwny. DE Beginners: Wendy Stijnen met Imke. DE Licht 1:Rachel Hermans met Garcon. C Licht 2: Mieke Janssen met Ajel. DE Midden 1: Anke Smeets met Radja. DE Licht 2: Miranda de Wit met David. DE Midden 2: Cindy Geraedts met Ramona. DE Zwaar 1: Judith Pijnenburg met Peggy. DE Zwaar 2: Stephanie Gortz met Mr. Nagget.

Aarhus. CSI. Grote Prijs, na barrage: 1. Von Ronne Wilma 0-35,0, 2. Uhler 0-49,7, 3. Flameng American Brandy 7-52,1. Zonder barrage: 10. Van der Schans Capuccino 4-74,9. Joker Topscore: 1. Van der Schans/Diejasper T 19 punten, 2. Flameng/Vahina 17-63,5, 3. Endresen Joint Venture 17-64,4, 6. Bril Bollvorm's Stravinsky 15-62,6. Tabel A 1,40 m., direct op tijd: 1. Pedersen Dom Perignom 0-53,9, 2. Von Ronne/Liebelei 0-54,0, 3. Luther Lagretto 0-54,3, 5. Van der Schans/Capuccino 0-56,1. Tabel A 1,50 m., na barrage: 1. Bril/Bollvorm's Barber 0-33,5, 2. Flameng/Vahina 0-33,6, 3. Nagel Actrice 0-34,2, 11. Van der Schans/Capuccino 4-66,0. Tabel A 1,50 m, na barrage: 1. Schultz Corde Corrado 0-36,0, 2. Von Ronne/Slibovitz 0-36,5, 3. Borgsten Zodiac 0-40,6, 7. Van der Schans/Diejasper T 4-35,2, 9. Van der Schans/Miss Europa 4-36,0, 10. Bril/Bollvorm's Alcanta 4-38,3.

IJSHOCKEY

Den Haag. Play-offs: Nijmegen-Tilburg 5-6 (3-4 1-2 1-0), Geleen-Rotterdam 6-0 (2-0 2-0 2-0). Promotie/degradatie-wedstrijden: Assen-Den Haag 16-2, Dordrecht-Eindhoven 5-7, Heerenveen-Den Bosch 3-6, Eindhoven-Assen 3-6.

Rotterdam-Geleen 0-4 (0-0 0-3 0-1), Tilburg-Nijmegen 4-5 (1-2 2-0 1-3). Promotie/degradatie: Utrecht-Heerenveen 3-8, Den Haag-Dordrecht 7-5.

Valkenburg. Internationaal damesijshockeytoernooi. 1. Lyss, Zwiserland; 2. Falcon Grils; 3. Bergkamen, Duitsland; 4. Sant Moritz, Zwitserland; 5. Romford, Engeland; 6. Köningsbrunnen, Duitsland; 7. Stuttgart, Duitsland; 8. Epinal France, Frankrijk.

BILJARTEN

Valencia. EK 47/2, tweede ronde: Adrichem-Grethen 2-0, Tilleman-Horn 2-0, Garcia-Horvath 2-0, Knoors-Debacker 2-0, Tusset-Hikl 2-0, Zenker-Blondeel 0-2, Djoubri-Pragst 2-0.

TAFELTENNIS

Arezzo. Top-12: Mannen: Groep A, derde ronde: Rosskopf-Lindh 3-2, Ding Yi-Korbel 3-2, Karlsson-Waldner 3-0; vierde ronde: Waldner -Rosskopf 3-1, Lindh-Ding Yi 3-2, Karlsson-Korbel 3-1; vijfde ronde: Rosskopf-Karlsson 3-1, Ding Yi- Waldner 3-1, Lindh-Korbel 3-1. Eindstand: 1. Karlsson 5-8, 2. Waldner 5-6, 3. Rosskopf 5-6, 4. Lindh 5-4, 5. Ding Yi 5-4, 6. Korbel 5-2. Groep B, derde ronde: Gatien-Fetzner 3-0, Saive-Appelgren 3-0, Primorac-Persson 3-0; vierde ronde: Persson-Fetzner 3-0, Saive-Gatien 3-0, Primorac-Appelgren 3-1; vijfde ronde: Primorac-Fetzner 3-0, Saive-Persson 3-1, Gatien-Appelgren 3-0. Eindstand: 1. Primorac 5-10, 2. Saive 5-8, 3. Gatien 5-6, 4. Persson 5-4, 5. Appelgren 5-2, 6. Fetzner 5-0. Halve finales: Saive-Karlsson 3-0 (21-17 21-19 21-17), Waldner-Primorac 3-0 (21-9 24-22 22-20). Finale: Saive-Waldner 3-2 (17-21 21-10 21-19 15-21 21-18). Vrouwen: Groep A, derde ronde: Hooman-Timina 3-0 (21-10 21-18 21-18), Struse-Marie Svensson 3-2, Ciosu-Batorfi 3-1; vierde ronde: Hooman-Ciosu 3-1 (21-16 17-21 22-20 21-17), Struse-Batorfi 3-0, Svensson-Timina 3-1; vijfde ronde: Hooman-Svensson 3-2 (16-21 22-20 22-20 19-21 21-17), Struse-Ciosu 3-0, Batorfi-Timina 3-0. Eindstand: 1. Struse 5-10, 2. Hooman 5-6, 3. Ciosu 5-6, 4. Svensson 5-4, 5. Batorfi 5-4, 6. Timina 5-0. Groep B, derde ronde: Vriesekoop-Lomas (Eng) 3-0 (21-19 21-16 21-15), Schöpp-Bulatova 3-2, Badescu-Guergueltsjeva 3-1; vierde ronde: Badescu-Vriesekoop 3-1 (21-19 16-21 21-17 21-16), Schöpp- Lomas 3-0, Bulatova-Guergueltsjeva 3-1; vijfde ronde: Vriesekoop-Guergueltsjeva 3-1 (21-17 21-18 16-21 21-14), Schöpp-Badescu 3-2, Bulatova-Lomas 3-0. Eindstand: 1. Schöpp 5-8, 2. Badescu 5-8, 3. Bulatova 5-6, 4. Vriesekoop 5-6, 5. Lomas 5-2, 6. Guergueltsjeva 5-0. Halve finales: Schöpp-Hooman 3-0 (21-5 21-11 21-10), Struse-Badescu 3-2 (21-11 10-21 26-24 13-21 12-21). Finale: Schöpp-Badescu 3-1 (21-17 17-21 22-20 21-15)

BADMINTON

Den Bosch. NK badminton: Mannen: Enkelspel, eerste ronde: Zonneveld-Budisantoso 17-16 8-15 15-12, Steffers-Pieter van Soerland 15-3 15-4, Bokhorst-Van Barneveld 1-15 15-9 15-11, Schekkerman-Leunissen 17-14 15-8, Regtien-Couwenhoven 15-11 15-11, Weistra-De Boer 11-15 15-10 15-5, Redeker-Heijmans 15-2 15-13, Gerritse-Nuyen 18-13 15-12. Tweede ronde: Van Dijk-Zonneveld 15-12 15-1, Coene-Steffers 15-3 12-15 15-8, Edwin van Dalm-Bokhorst 15-6 15-7, Schekkerman- Joris van Soerland 18-13 7-15 15-7, Kuyten-Regtien 15-10 15-4, Weistra- Gorisse 17-16 18-16, Redeker-De Lange 15-4 9-15 15-10, Pelupessy- Gerritse 15-4 15-4. Kwartfinales: Van Dijk-Coene 15-0 15-5, Van Dalm-Schekkerman 15-2 15-4, Kuyten-Weistra 15-12 15-7, Pelupessy-Redeker 15-9 15-2. Halve finales: Van Dijk-Van Dalm 15-9 15-17 15-10, Pelupessy-Kuyten 15-13 15-10. Finale: Pelupessy-Van Dijk 15-18 15-2 15-9. Dubbelspel, halve finales: Quinten van Dalm/Michels-Heijmans/Leunissen 15-4 15-6, Joris van Soerland/Kuyten-Von Barnau Sijthoff/Redeker 15-11 15-11. Finale: Van Soerland/Kuijten-Quinten van Dalm/Michels 12-15 15-5 15-8. Vrouwen: Eerste ronde: Hoogland-Mellink 12-10 11-1, Van Elven-Janssen 11-7 11-3, Van den Heuvel-Refwutu 11-1 11-2, Beenhakker-Trouerbach 11-8 12-10, Van Hooren-Hilberink 11-5 11-5, Glebbeek-Conijn 11-6 11-1, Meulendijks-De Jong 11-3 11-4, Van der Knaap-Meijer 11-6 11-3. Kwartfinales: Hoogland-Van Elven 11-8 11-3, Van den Heuvel-Beenhakker 11-3 11-1, Glebbeek-Van Hooren 12-9 11-3, Van der Knaap-Meulendijks 7-11 11-3 11-2. Halve finales: Van den Heuvel-Hoogland 11-2 6-11 11-5, Van der Knaap-Glebbeek 11-8 7-11 11-8. Finale: Van der Knaap-Van den Heuvel 6-11 11-9 11-3. Dubbelspel, halve finales: Coene/Van den Heuvel-Conijn/Mellink 15-4 15-3, Trouerbach/Van Hooren-Van Elven/De Boer 15-10 15-12. Finale: Coene/Van den Heuvel-Trouerbach/Van Hooren 15-7 17-14. Gemengd dubbel, finale: Michels/Van den Heuvel-Quinten van Dalm/Van Hooren 15-13 15-9.

BRIDGE

Utrecht. NK voor paren, stand na 104 spellen: 1. Paulissen-Ramer 57.79%; 2. IJsselmuiden-Steenbakkers 55.26; 3. Klepke-Nab 54.98; 4. Soree-vd Lint 54.86; 5. Jansma-Van Cleeff 54.32; 24. vd Haar-vd Haar 50.80; 39. Pieterse-de Beer 47.79; 51. W. Gielkens-Trocquay 43.46; 52 en laatste: Kolen-Vrieze 43.27.

Eindhoven. 2de Divisie, stand na 98 spellen: 1. Scherders-van Tulden 58.02%; 2. Gelling-R. van Wel 57.62; 3. Ermshaus-Sulter 54.78; 4. Bakkeren-Huiben 54.18; 5. J. van Wel-vd Pol 54.03; 6. Meys-J. Gielkens; 13. Brock-Spaay 50.36; 19. Kessels-van Eck 48.47; 20. Gorissen-Hofhuizen 48.36; 22. Bouvrie-Wilhelm 47.65; 24. Aarts-Beckx 46.48; 25. Timmers-vd Peppel 45.81; 28 en laatste: Bergmans-Laas 41.77.

TENNIS

Dubai. Mannen, 2 miljoen gulden. Halve finales: Bruguera-Ferreira 6-2 6-1, Gustafsson-Volkov 6-2 6-2. Finale: Gustafsson-Bruguera 6-4 6-2.

Marseille. Mannen, 1,1 miljoen gulden. Halve finales: Rosset-Stich 6-2 2-6 6-4, Boetsch-Nargiso 7-6 6-3. Finale: Rosset-Boetsch 7-6 7-6.

San Jose. Mannen, 600.000 gulden. Kwartfinales: Chang-Fleurian 6-7 6-1 6-3, Reneberg-MacPhie 3-6 6-4 6-2, Braasch-Shelton 6-4 6-4, Furlan-Tarango 1-6 6-1 7-5. Halve finales: Furlan-Reneberg 6-4 6-4, Chang-Braasch 7-5 4-6 6-3.

Tokio. Vrouwen, 1,5 miljoen gulden. Halve finales: Graf-Boogert 6-2 6-2, Navratilova-Manuela Maleeva-Fragnière 6-2 6-3. Finale: Graf-Navratilova 6-2 6-4. Dubbelspel, halve finales: Bollegraf/Navratilova-McNeil/Stubbs 6-3 5-7 6-3, Shriver/Smylie-Date/Miyagi 6-2 5-7 6-0. Finale: Shriver/Smylie-Bollegraf/Navratilova 6-3 3-6 7-6.

Auckland. Vrouwen, 200.000 gulden. Halve finales: Gorrochategui-Halard 4-6 6-2 6-4, Helgeson-Hy 6-4 6-2. Finale: Helgeson-Gorrochategui 7-6 6-3. Dubbelspel finale: Hy/Paz-Byrne/Richardson 6-4 7-6.

Hulsberg. Volkl Rackets wintercompetitie: 3e klasse: om de 1 t/m 4 plaats: Simpelveld-GTR 3 7,5-0,5; Oirsbeek-SLTC 4 8-0; om de 5 t/m 8 plaats: Tonido-Kerkrade 3 7-1; Blerick 4-Rapid 2 5-3; Almere, nationale jeugdkampioenschappen: 2e ronde: Neuhaus-Verkerk 5-7, 2-6; Ricker-de Beijer 7-6, 6-3; Pechler-Poorter 3-6, 1-6; Doppen-Borger 7-6, 6-1; Ma.Gerards-Sanders 6-1, 6-2; Roep-Berendes 6-1, 6-4; Reijnders-Kamermans 2-6, 2-6; Mi.Gerards-Maas 6-0, 6-1; Schols-v.d.Beek 6-4, 6-1; 1/4 fin: Ricker-Peeters 2-6, 1-6; Doppen-Mens 6-1, 6-2; Ma.Gerads-Schalkers 6-1, 2-6, 7-5; Roep-Ka-mermans 6-0, 6-4; Mi.Gerards-Marten 6-3, 6-1; Schols-Somers 4-6, 1-6; 1/2 fin: Doppen-v.Rossum 4-6, 1-6; Ma.Gerards-Bond 4-6, 6-2, 2-6; Roep-Berkhof 6-3, 6-3; Mi.Ge-rards-Somers 4-6, 7-6, 6-7; 3/4 pl: Doppen-Hemmes 6-4 6-3; Ma.Gerads-Berkhof 6-0, 6-2; Mi. Gerards-Hoogalnd 2-6, 2-6; fin: Rope-Bond 6-4, 7-5; Hoensbroek: dubbeltoernooi: 2e klasse: heren: 1 GTR; 2 NIP; 3 Brunssum; 4 SLTC; dames: 1 GTR; 2 Brunssum; 3 SLTC; 4 NIP; 3e klasse: heren: 1 GTR 2; 2 SLTC 2; 3 Ubach; 4 Nieuwenahgen; dames: 1 Ubach; 2 Nieuwenhagen; 3 GTR2; 4 SLTC 2; 4e klasse: heren: 1 Brunssum 3; 2 Oirsbeek; 3 ATIVU; 4 Volharding; dames: 1 Volharding; 2 Brunssum 3; 3 Oirsbeek; 4 ATIVU.

SKI

Sierra Nevada. Wereldbeker vrouwen. Slalom: 1. Schneider 1.41,30 (52,42/48,88), 2. Wiberg 1.42,66 (52,28/50,38), 3. Compagnoni 1.42,70 (51,44/51,26). Combinatie afdaling/slalom: 1. Wiberg 3.48,08, 2. Schneider 3.48,40, 3. Perez 3.49,10. Stand WB slalom: 1. Schneider 660 punten, 2. Wiberg 570, 3. Hrovat 310. Super G: 1. Gerg 1.47,80, 2. Kostner 1.48,30, 3. Gutensohn 1.48,91. Stand WB Super-G: 1. Seizinger 236, 2. Perez 186, 3. Wiberg 185. Stand WB algemeen: 1. Schneider 1210, 2. Wiberg 1209, 3. Wachter 898.

Garmisch-Partenkirchen. Wereldbeker mannen. Slalom: 1. Tomba 1.32,47 (45,95/46,52), 2. Fogdoe 1.33,58 (46,67/46,91), 3. Kosir 1.34,21 (47,31/46,90), 4. Roth 1.34,41, 5. Bittner 1.34,73, 6. Gstrein 1.34,79, 7. Kjus 1.34,87, 8. Sykora 1.34,88, 9. Stangassinger 1.34,90, 10. Tescari 1.34,98. Stand WB slalom: 1. Tomba 540, 2. Stangassinger 452, 3. Kosir 421. Stand WB algemeen: 1. Aamodt 1087, 2. Tomba 764, 3. Girardelli 747.

ATLETIEK

Apeldoorn. Midwinter Marathon: Mannen: 1. Janicki 2.18.35, 2. Nieuwrith 2.21.22, 3. Goesman 2.22.15, 4. Novak 2.22.56, 5. Bardos 2.27.49, 6. Kraaijeveld 2.29.16, 7. Abbeholm 2.29.21, 8. Mulder 2.29.24, 9. Van Dijke 2.33.45, 10. Valentgoed 2.34.27. Vrouwen: 1. Lennartz 2.52.10, 2. Van de Veerdonk 3.01.25, 3. Karpinska 3.08.30.

Asselronde. 27,7 km: Mannen: 1. Vermeule 1.24.48 (parcoursrecord), 2. Stigter 1.24.52, 3. Tessema 1.27.44, 4. Hazeleger 1.27.56, 5. Sasse 1.28.24, 6. Mulder 1.29.59. Vrouwen: 1. Milo 1.40.09 (parcoursrecord), 2. Freriks 1.42.17, 3. Van Limpt 1.45.20. Minimarathon, 18,6 km: Mannen: 1. Naess 56.03, 2. Berger 56.24, 3. Gebreselassie 56.43, 4. Björkli 56.48, 5. Stefanovic 57.33, 6. Van de Griend 58.18. Vrouwen: 1. Staicu 1.04.04 (parkoersrecord), 2. Seffinga 1.09.30, 3. Urbanova 1.10.33.

Uden. Veldloop over 10.860m.: 1. Dirks 33.56, 2. Krotwaar 34.10, 3. M. ten Kate 34.20. **Rotterdam.** Snelwandelwedstrijd over 10 km.: 1. Van Beek 47.17, 2. Van Andel 47.57, 3. Koenis 48.57, 4. Van Pr yvelde 49.58, 5. Huntjens 50.24, 6. Stronk 51.44.

Den Haag. Indoor Cup. Nationaal clubkampioenschap, voornaamste uitslagen: Mannen 60m: 1. Janssen 6,69 (NR), 2. Groskamp 6,88, 3. Snoek 6,92; 200m: 1. Janssen 21,36, 2. Van der Meer 21,82, 3. Snoek 21,89; 400m: 1. Elderenbosch 48,58, 2. Roeske 48,61, 3. De Lain 48,87, 4. Groffen 48,97; 800m: 1. Jacobs 1.51,88, 2. Van Rijen 1.51,96; 1500m: 1. De Koning 3.50,06, 2. Beerepoot 3.51,32; 3000m: 1. Van Rooy 8.28,42, 2. Riebeek 8.39,66; 60m horden: 1. Korving 8,09, 2. Thunnissen 8,13; 4x200m: 1. Rotterdam Atl. 1.27,94 (NR), 2. PSV 1.28,05; hoog: 1. Ottejers 2,15 m; ver: 1. Kuiper 7,00 m; hinkstap: 1. Lynch 14,96 m; polshoog: 1. Looije 5,30 m, 2. Harland en Cote 4,80 m. Eindstand: 1. PSV 11.427 punten, 2. Haag Atl. 11.391, 3. Lycurgus 11.302, 4. AV Holland Haarlem 11.072, 5. AV '34 10.999, 6. Ilion 10.614. Vrouwen: 60m: 1. Anvah 7,67; 200m: 1. Smit 24,38, 2. Scholsberg 24,71; 400m: 1. De Vries 55,59; 800m: 1. Goossens 2.05,52, 2. Dieperink 2.09,34; 60m horden: 1. De Boer 8,83; 4x200m: 1. Hellas 1.40,88, 2. AV '34 1.41,67; hoog: 1. Van Diessen en Oversluizen 1,80 m; ver: 1. De Boer 5,90 m; hinkstap: 1. Ringenoldus 11,86 m; kogel: 1. De Bruin 16,61 m. Eindstand: 1. AV '34 10.478, 2. Rotterdam Atl. 10.249, 3. Prins Hendrik 9931, 4. AV Holland Haarlem 9927, 5. ADA 9669, 6. Hellas 9553.

New York. Millrose Games. Indoor Mannen 60m: 1. Neal 6,55, 2. Surin 6,56, 3. Burrell 6,58, 4. Green 6,60, 5. Drummond 6,61, 6. Jefferson 6,83; 400m: 1. McKay 48,04, 2. Payne 49,10, 3. Pettigrew 49,24, 4. Irvin 49,38; 800m: 1. Kersh 1.49,71, 2. Kiptoo 1.50,02, 3. Gray 1.50,74; mijl: 1. Bruton 3.58,71, 2. O'Sullivan 3.58,80, 3. Quin[illegible] 4.00,52, 4. Tanui 4.02,37; 3000m: 1. [illegible] 7.50,16, 2. Kiptanui 7.50,23; 60m horden: [illegible] Foster 7,61, 2. Pierce 7,67, 3. Allen Joh[illegible] 7,69; hoog: 1. Barton 2,23, 2. Zaliauskas [illegible] 6. Dwight Stones 2,04; polshoog: 1. [illegible] 5,70, 2. Huffman 5,60, 3. Baudoin 5,60. [illegible] wen 60m: 1. Devers 7,00, 2. Torrence 7,[illegible] Cuthbert 7,25, 4. Guidry 7,26, 5. Neighb[illegible] 7,34, 6. Finn 7,46; 400m: 1. Malone 53,[illegible] Miles 54,08; 800m: 1. Mutola 2.00,23, 2. [illegible] 2.01,70, 3. Wachtel 2.04,81; mijl: 1. Bou[illegible] ka 4.30,01, 2. Franey 4.31,45, 3. Sch[illegible] 4.37,21; 60m horden: 1. Freeman 7,9[illegible] Joyner-Kersee 7,97, 3. Tolbert 8,14; ho[illegible] Waller 1,92 m.

Budapest. Internationaal, indoor. [illegible] wen: 200m: 1. Ottey 22,94, 2. Maltso[illegible] 23,01; 400m: 1. Nedelcu 52,66, 2. [illegible] 52,77; 1500m: 1. Chidu 4.07,85, 2. Sala[illegible] 4.08,96, 3. Gogirlea 4.17,78; hoog: 1. Ko[illegible] kova 1,92 m, 2. Kirchmann 1,90. Man[illegible] 200m: 1. Dologodin 20,89, 2. Cojocaru [illegible] 400m: 1. Kenderis 47,45, 2. Delice [illegible] 800m: 1. Makarevic 1.47,24, 2. Starodub[illegible] 1.47,51, 3. Terrelonge 1.47,86; 3000m: 1. [illegible] teau 7.58,41, 2. Avramescu 7.59,19. 60m [illegible] den: 1. Boroi 7,51, 2. Oesov 7,67; ve[illegible] Powell 8,06 m, 2. Tudor 7,96 m, 3. O[illegible] 7,84 m.

Stuttgart. Indoor. Mannen, 60m: 1. S[illegible] 6,52, 2. Christie 6,52, 3. Burrell 6,52, 4. M[illegible] hell 6,53; 200m: 1. Kurnicki 20,81, 2. R[illegible] 20,87, 3. Hendrix 21,00; 400m: 1. Hall 4[illegible] 2. Lieder 46,41; 800m: a-race: 1. Motch[illegible] 1.47.81, 2. Barbosa 1.48.10, 3. Baltus 1.4[illegible] b-race: 1. Komar 1.46.76, 2. Runge 1.4[illegible] 3. Haan 1.47.82; 1500m, a-race: 1. He[illegible] 3.41.46, 2. Mayock 3.41.47, 3. Stenzel 3.4[illegible] 7. Van Helden 3.43.94; b-race: 1. D[illegible] 3.44.42. 5000m: 1. Belaout 13.31,02, 2. [illegible] mussa 13.33,51; 60m horden: 1. Jack[illegible] 7,42, 2. Fenner 7,61; hoog: 1. Beyer 2,3[illegible] 2. Kemp 2,28 m; hinkstap: 1. Jaros 16,8[illegible] 2. Edwards 16,83 m. Vrouwen, 60m: [illegible] Fiere-Cooman 7,18, 2. Paschke 7,18, 3. [illegible] nes 7,34; 200m: 1. Young 23,11, 2. K[illegible] 23,14; 400m: 1. Golosjeva 52,82, 2. Ru[illegible] 52,92; 1500m: 1. Constantin 4.10,92, 2. B[illegible] zinska 4.11,21, 6. Van Hulst 4.18,90; ve[illegible] Drechsler 7,13 m.

GOLF

Phuket. Johnnie Walker Classic, 2 mil[illegible] gulden: Eindstand: 1. Norman 277 (75 7[illegible] 68), 2. Couples 278 (66 72 70 70), 3. La[illegible] 279 (68 70 71 70), 4. Woosnam 281, 5. [illegible] wood 282, 6. Hsieh Chin-Sheng, Montgo[illegible] rie 283, 8. Minoza, Feherty 284, 10. Fu[illegible] Aoki, Strüver 285.

Mbabwane. Swazi Sun Classic, 200.000 [illegible] den: Eindstand: 1. Uresti 274, 2. Pitts [illegible] 3. Westner, 4. Roberton, Dunlap 278, [illegible] Muntz, Bos 291.

BOKSEN

Munstergeleen. Finale Districtskampioenschappen. G. v.d. Horst w.o.p van St[illegible] men; F. v. Gent-B. Tulu onbeslist; J. H[illegible] mes w.o.p van R. Duforne; P. Gebbink w[illegible] door walk over van F. Vissers; S. Kaste[illegible] w.o.p van V. de Visser; R. Hendriks w.[illegible] van S. de Bruin; G. Hoessels w.o.p van [illegible] Thelen; Van Vught w.o.p van H. Riool; [illegible] Strzesijnski w.o.p van M. Quali; T. v. S[illegible] ten w.o.p van M. Bouley; D. Steevens w.[illegible] van C. Bruygom; Van Eschbroek w.o.p [illegible] B. Cairo; J. Verhaegen w.o.p van R. [illegible] dretsma; H. Janssen w.o.p van J. Verm[illegible] L. Marce w.o.p van F. Verhaegen; P. Bou[illegible] w.o.p van P. v. Kollenburg.

ballade

onder redactie van arno römgens

Rotte vis

SITTARD – In de 31e minuut staakte scheidsrechter Crolla vrij verrassend de wedstrijd Sittard-FC Oda. Er waren wel enkele irritaties in het veld geweest, maar een kaart had nog niemand gezien. Zonder dat ergens een overtreding was begaan snelde Crolla plots naar zijn kleedruimte. Daar aangekomen zei hij: „Dit heb ik nog nooit meegemaakt. De spelers begrijpen niets van het spel en hebben meer oog voor smerige overtredingen. Bovendien werd ik door alle spelers meermaals voor rotte vis uitgescholden. Nee, ik ga niet meer verder. Gele kaarten geven heeft geen zin, die kosten de verenigingen alleen maar geld." Rapporteur Doven wist Crolla op andere gedachten te brengen en na een kwartier werd de strijd weer hervat. Crolla toonde nadien vijf gele kaarten.

Moordaanslag

OOSTERHOUT - Wilhelmina-speler Leo Berns zal met gemengde gevoelens terugdenken aan het duel met TSC. Bij een tackle van Arjo Kokx liep de onfortuinlijke Berns een dubbele beenbreuk op. Scheidsrechter De Bekker stuurde de dader onmiddellijk van het veld. „Het was een moordaanslag," aldus de Oirschotse arbiter. „Hij kwam er met een gestrekt been in en gaf nog een stamp na. Ik hoorde het kraken." Berns werd afgevoerd naar een ziekenhuis in Oisterhout en na een onderbreking van ruim een kwartier werd de wedstrijd uitgespeeld.

Opgewonden standje

VAALS - Wit Groen hoopt op betere tijden. Vandaar dat de ploeg gokt op de kwaliteiten van de inmiddels derde trainer van dit seizoen, de Duitser Eed Benoit. De nieuwe coach leeft ontzettend met zijn ploeg mee en is vrijwel overal langs de lijn te vinden, behalve in de dug-out. Het hoofdstuk 'Kansen benutten' hebben de Wit Groen spelers niet goed gelezen, want in het duel tegen Gulpen werd de een na de andere mogelijkheid om zeep geholpen. Dit tot groot verdriet en ook woede van Eed Benoit. Toen Mario Vaneschen de bal prima over Gulpen-doelman Hamackers lobde, maar vervolgens knullig in het zijnet schoot, werd het Benoit te veel. Uit pure woede schopte hij een reclamebord in tweeën.

op de stip

● Topscorer Fabian Cramer van Willem I raakte in het duel tegen SC WVV '28 ernstig geblesseerd aan zijn knie.

● Heksenberg beëindigde het duel tegen Hoensbroek met tien spelers, nadat Dragsma tweemaal rood zag. Eerst wegens opmerkingen aan het adres van de scheidsrechter. Toen hij het veld verliet trok hij de scheidsrechter aan diens broek. Dragsma zag opnieuw rood.

● Almania-spits Ruud Hendriks scoorde tegen Heer zijn 14e en 15e treffer. Almania scoorde in totaal 18 keer. Hendriks' moyenne bedraagt derhalve 83,33 procent.

● In het topduel in 2A tussen RKVVL en GSV'28 ontbraken bij GSV twee belangrijke spelers. Spits Paul Barra was geblesseerd. Marcel Loosveld is onlangs opgestapt.

● White Star ziet aan het einde van het seizoen trainer Sjeng Vroegop vertrekken. Nico Gerrits wordt met ingang van volgend seizoen trainer bij Sanderbout. Hij volgt daar Math Wessels op.

● De fusie tussen Sportclub Irene en Tiglieja is voorlopig van de baan. Oorzaak hiervan is dat de ledenvergadering van Sportclub Irene in meerderheid tegen was.

● Leo Goossen blijft ook volgend seizoen trainer van Roermond. Piet van Dijk doet hetzelfde bij Vinkenslag.

● De RKBFC 5-Maastrichtse Boys 4 werd na de rust gestaakt omdat het team van Maastrichtse Boys niet meer verder wilde voetballen. De oorzaak lag in een al dan niet terecht toegekende strafschop voor RKBFC.

● In verband met het overlijden van RKBFC-spits Bert Vrancken werd de wedstrijd tussen RKBFC 6 en Scharn 5 uitgesteld.

Venray profiteert van blunderende verdedigers

SVN gaat in de fout

Van onze correspondent
WERNER NIJSSEN

LANDGRAAF - Een bekende voetbalwijsheid is, dat een een ploeg die zich veel goede kansen weet te verschaffen maar niet scoort, tegen de lamp loopt. SVN creëerde zich in het thuisduel tegen Venray voor de rust vier uitgelezen mogelijkheden, maar scoorde niet. Venray deed dat in die fase wel een keer en toen vervolgens aan SVN-zijde nog wat persoonlijke fouten werden begaan was het kwaad voor SVN geschied: 0-3.

Trainer Wim Logister toonde durf door Cees van Hoof als een soort libero voor zijn defensie te laten opereren. Achterin werd één op één verdedigd. De taktiek leek te slagen. Op het middenveld werd door deze aanpak vaak een overwicht verkregen, hetgeen ertoe leidde dat een viertal SVN-ers oog in oog met gastendoelman Wim Jacobs verschenen. Richard Gerringa, Joep Zenden, Hub Hensels en Marcel Kruishaar faalden echter.

Tussen de bedrijven door werd Hugo Lenkens aan de andere kant in de tang genomen door Kruishaar en Van Hoof. Uit de vrije trap krulde Herald Heldens het leer in de rechter bovenhoek: 0-1.

Na de hervatting, bleef SVN aandringen, maar de counters van de gasten werden gevaarlijker. Toen vervolgens ook nog Jean Meens tot twee keer toe in de fout ging was het pleit beslecht. Eerst verloor hij het leer aan Stefan Sijbers. Doelman Marcel Maessen zag geen andere mogelijkheid dan Sijbers te vloeren. Peter van Dijck maakte vanaf de stip geen fout: 0-2. Even later verspeelde Meens de bal bij het uitverdedigen knullig aan Berkens. Deze zocht de achterlijn op en gaf Ger Verheyen een niet te missen kans: 0-3. Tussen de bedrijven door zag SVN ook nog Richard Gerringa wegens het beledigen van arbiter Hoeben vertrekken.

Limburgia rolt aanvallend Schuttersveld op

De Venweg in extase

● *Schuttersveld-doelman Jan Smid is in deze situatie de winnaar. Desalniettemin zal hij vijf keer moeten buigen tegen Limburgia.* Foto: DRIES LINSSEN

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

BRUNSSUM – Opnieuw leverde de derby tegen Schuttersveld een royale zege op voor Limburgia. Wonnen de blauwwitten het openingsduel van de competitie met 7-2, in de return versloeg de formatie van trainer Math Schaepkens de debutant met 5-2. Schaepkens bleek het bij het juiste eind te hebben toen hij voorspelde dat het wederom een spektakelstuk zou worden, want dat werd het zaterdagavond aan de Venweg!

Ruim 800 toeschouwers genoten van het eerste tot het laatste fluitsignaal van de uitstekend leidende Franssen, die slechts eenmaal in de fout ging. Bij een overtreding van thuisclubverdediger Leon Stijkel jegens Richard Derks vergat hij een strafschop toe te kennen. Een voorval dat ook manager Goof Janssen van Limburgia niet ontgaan was. „Dat was mazzelen, want het was een geheide strafschop," sprak hij eerlijk.

Tijdens de pauze gaf Janssen nog meer commentaar. „Schuttersveld is een aanwinst voor de eerste klasse. Heerlijk om tegen zo'n ploeg te spelen." Met deze opmerking doelde hij op de zeer offensieve strijdwijze die door trainer Bart Vreuls wordt gepropageerd.

Constant zocht Schuttersveld het doel van Rick Frolichs. Kansjes kwamen er dan ook, de afwerking was echter onzorgvuldig, waardoor de produktie op twee bleef steken. En juist op dat onderdeel was Limburgia heer en meester.

Al na drie minuten was het raak. Een vrije trap van Gerard Douven belandde voor de voeten van Roger Craemer: 1-0. Schuttersveld was niet aangeslagen, toog voorwaarts en Limburgia counterde met de regelmaat van de klok. De laatste acht minuten voor de pauze was het prijsschieten. Ronald Pieters zorgde voor 2-0, Ron Bachaus scoorde via de rug van verdediger Hub Joosten tegen en uitblinker Ralph Schaekens tekende op magnifieke wijze voor de derde Limburgia-treffer.

In de tweede helft was het weer smullen geblazen. De ploegen streden met evenveel inzet, ook nadat Ronald Pieters al vrij snel nummer vier had gescoord. En opnieuw vormde de laatste fase een sprankelend slotakkoord.
Drie minuten voor tijd mocht invaller Marcus Fijneman vanaf de stip aanleggen. Doelman Jan Smid ranselde de keihard ingeschoten bal echter uit de hoek. Meteen daarna was het raak, via Ton Schutten (5-1), waarna Sjef Winkens aan de overkant het doelpuntenfestijn beëindigde.

Cosmos ontvangt koploper Meyers

HEERLEN - In de eerste divisie C van de zaalvoetbalcompetitie moet H. Meyers zijn koppositie verdedigen bij Cosmos.

1 C:
20.00 VTV Vaals-Multicopy
20.15 Dousberg-EL Toro
21.00 Cosmos-H.Meijers
21.00 Fermonia B.-KW Tongelreep

2 F:
20.00 S.Z.V.-BW Filmclub
20.00 Altweerterh.-FCD Roermond
20.15 Reneman KK.-Hans Anders
20.15 FC Brunssum-Brach
21.00 Postert-Hakkie
21.00 SB V.D. Venne-ZVVM

Lindenheuvel stoomt door

Van onze correspondent
GUUS CREMERS

EIJSDEN - Lindenheuvel deed prima zaken door in een spannende wedstrijd opponent Eijsden met 1-0 opzij te zetten. In de eerste helft was van goed voetbal geen sprake. Zo werd vooral van thuisclubzijde alleen maar de lange pass gespeeld en liet de afstemming tussen de linies veel te wensen over.
Jean Beijens (Eijsden-trainer): „Een kwestie van gebrek aan wedstrijdritme. Voeg daarbij het gebrek aan agressiviteit en de geringe stootkracht van onze spitsen en de onnodige nederlaag is verklaard."
De nederlaag kreeg in de 30e minuut gestalte toen tot verrassing van iedereen het enige doelpunt viel. Een prima treffer. Kilometervreter en Lindenheuvel-spits Henk Theunissen mocht na een mooie combinatie tussen Karim Savelkoul, Richard van de Heuvel en hemzelf van ongeveer tien meter beheerst in de rechterbenedenhoek schuiven: 0-1.
Daarna werd de partij een echte wedstrijd en voerde voetbalopportunisme hoogtij. Het sprankelende wedstrijdbeeld karakteriseerde ook het spel in de tweede helft waarin Eijsden via o.a. het naar voren dirigeren van libero Jef Mares al vroeg va banque ging spelen. Voor het Lindenheuvel-doel speelden zich dientengevolge hachelijke momenten af en de gelijkmaker leek een kwestie van tijd. Deels door eigen kunde, deels door fortuin en deels ook door te egoïstisch spel van de Eijsden-spitsen, bleef de Lindenheuveldefensie echter redelijk gemakkelijk overeind.

Tevredenheid bij RKONS en Waubach

Van onze correspondent
PIET CROMBACH

LANDGRAAF - Bij derby's in het amateurvoetbal zijn de ingrediënten strijd en spanning doorgaans volop aanwezig, maar van werkelijk goed voetbal valt slechts zelden te genieten. Ook de Landgraafse broederstrijd tussen RKONS en het hooggeklasseerde Waubach vormde hierop geen uitzondering. De ruim 350 opgekomen toeschouwers zagen weliswaar een pittige wedstrijd maar reële doelkansen waren slechts op de vingers van een hand te tellen: 0-0.
Toch was het begin van deze derby alleraardigst. Reeds na drie minuten kreeg thuisclubspeler Irio Lagarde een niet te missen kans na een splijtende pass van Patrick Dijkstra, maar gastendoelman Marco Blankenhagen voorkwam met een katachtige reflex erger. Nauwelijks twee minuten later zag Waubach-uitblinker Addie Kleinjans aan de overkant een halve omhaal door de paal gekeerd.
Met deze twee vroege wapenfeiten was in aanvallend opzicht eigenlijk het beste kruit in dit duel verschoten. Ook in de tweede helft vormde de verbeten inzet de hoofdmoot, zodat bij het laatste fluitsignaal van scheidsrechter Veldman beide ploegen datgene kregen waar ze ook alletwee recht op hadden, namelijk een punt. Zowel Waubach-trainer Rob Hutting alsook zijn collega Mick Vliegen van RKONS gaven aan dat beiden met dit gelijke spel tenslotte vrede hadden.

Geldrop pas in slotfase onderuit

Meerssen, zege zonder glans

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

MEERSSEN – Wat koploper Meerssen tegen Geldrop liet zien was beneden het kunnen van het team. Na het verlies tegen VWO mocht men een geladen Meerssen verwachten. Maar zelfs tegen een met tien man spelend Geldrop kon de thuisclub niet imponeren.
Wim Dusseldorp, samen met Ivo Dahlmans de beste Meerssen-speler, lag er niet wakker van. „Ga maar kijken waar je wilt, in deze tijd van het jaar krijg je nergens goed voetbal te zien. Nu speel je en dan lig je weer drie weken stop."
Na 20 minuten kreeg Roel Coumans twee opgelegde kansen. Door te lang treuzelen gingen deze echter verloren. Door een domme fout van Geldrop-keeper Hans Peper, hij stompte de bal weg buiten het strafschopgebied (rood dus), moest Geldrop ruim een uur met een man minder spelen. Maar ook hier wist Meerssen geen raad mee. Vooral de achterhoede speelde te onzeker.
Dank zij prima werk van Wim Dusseldorp kwam Geldrop niet tot scoren. Na een uur legde Math van Dijk alle ergernis in een afstandschot en schoot raak: 1-0. Na een perfecte balbehandeling knalde Ivo Dahlmans kort voor het einde de tweede treffer in: 2-0.
Meerssen-trainer Wim Vrösch toonde zich na afloop opgelucht. „Je weet dat je een aantal wedstrijden op dit niveau speelt en als je die dan weet te winnen heb je mazzel. Vlak ook niet uit dat we vandaag tegen de kampioen van vorig seizoen speelden."



● *Gevecht om de bal tijdens Meerssen-Geldrop.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Panningen ontketend

Van onze correspondent
JAN LEIJSTEN

PANNINGEN - Panningen lijkt de hoge verwachtingen waar te gaan maken. In een vooral sprankelende tweede helft liet het tegenstander BVV ontredderd achter: 4-0.

De thuisclub startte goed, Jos van Aerts onderschepte op het middenveld en schoof razendsnel Doensen in de ruimte die scoorde: 1-0. BVV antwoordde via Beckx, die Hermkes op zijn post vond. Panningen bleef een hoog tempo spelen, zodat zich na rust bij BVV conditieproblemen openbaarden. Doensen kon vrij snel in de tweede helft weer zijn snelheid en koelbloedigheid demonstreren: 2-0.

Panningen gooide nu alle remmen los en kon naar hartelust combineren tegen de gewillige Bosschenaren. Uiteindelijk bepaalden Jos van Aerts en Mark Korsten de uitslag op 4-0.

Standaard veerkrachtig

Van onze correspondent
ROB VAN KALDEKERCKEN

MAASTRICHT - De derby tussen RKVCL en Standaard, eindstand 2-2, werd diep in de tweede helft beslist door twee strafschoppen voor Standaard. Gezien de stand op de ranglijst leken voor de wedstrijd de beste kaarten voor de thuisclub. Echter, in de wedstrijd was er van enig klasseverschil geen sprake.

De gastgevers uit Limmel kwamen na ruim 20 minuten enigszins fortuinlijk aan de leiding toen een hoekschop van Van Helvert ondanks een verwoede afweerreactie van Van Hollander doel trof: 1-0.

Na de pauze zette Standaard aan voor een grootscheeps offensief. RKVCL werd met de rug tegen de muur gedrukt. Een counter van de thuisclub werd via Louhenapessy en Willms fraai afgerond: 2-0. RKVCL waande zich in veilige haven, maar verkeek zich op de veerkracht van Standaard.
Via domme overtredingen van Brull en doelman Smit kwamen de gasten een kwartier voor tijd alsnog langszij.

Vinkenslag-RFC saaie bedoening

Van onze correspondent
LEO JASPERS

MAASTRICHT - Een veelbelovend openingskwartiertje en een saai vervolg van een soms zeer bedenkelijk niveau karakteriseerden het bloedeloze treffen tussen FC Vinkenslag en RFC: 0-0. Al in de eerste minuut stormde Becim Kadic helemaal alleen op Vinkenslag-doelman Lourens af, doch hij schoot op diens lichaam.
Vinkenslag diende agressief van repliek en kreeg binnen een kwartier drie unieke mogelijkheden. Eerst zag Harrie Vroegop een vrije trap via de binnenkant van de paal weer het veld instuiteren, vervolgens voleerde Ron Pellaars rakelings voorbij de rechterstaander en tenslotte klopte Quadvlieg net iets te zacht in.
Vinkenslag-trainer Piet van Dijk deed na afloop geen moeite zijn woede over het bedroevende spelpeil te verbloemen: „Wat een armetierig gedoe, het is gewoon verschrikkelijk wat de spelers vandaag hebben laten zien.
Het leek wel alsof ze verlamd waren. Ik sta werkelijk perplex van het gebodene. Elk trainingspartijtje is van een veel hoger niveau dan dit duel."

en voorts...

DEURNE - BARONIE 3-1. 14. Van Zutphen 1-0. Rust. 60. Baardemans 1-1, 72. Knijnenburg 2-1, 86. Van Zutphen 3-1. Scheidsrechter Hundscheid. Geel: Seykens en Aarts (Deurne), Sweres (Baronie). Toeschouwers 500.

HALSTEREN - WVO 3-1. 12. Gladdines 1-0. Rust. 60. Gagliardi 1-1, 70. Van Sliedregt 2-1, 75. Gladdines 3-1. Scheidsrechter Sluyter. Rood: Verheyen (WVO). Toeschouwers 750.

vijf vragen aan Eugène von Römer

Hoensbroek won in de derde klasse B tegen Heksenberg met 10-0. Topscorer was Eugène von Römer, die liefst zes keer doel trof.

Scoor je vaak veel doelpunten?

„Nee, dat was de eerste keer dat ik er in een wedstrijd zoveel maak. Ik ben normaal een voorbereidende spits en laat het afwerken aan anderen over. Maar voor de wedstrijd was ik al geladen. En binnen een kwartier lagen er drie in. Met dank overigens aan Theo van Kessel, die perfecte voorzetten gaf."

Je woont in Sittard en voetbalt in Hoensbroek?

„Ik ben van Sittard. Heb jaren in de jeugd van VV Sittard gespeeld en ook in het tweede van Sittard. Later zelfs nog in het eerste. Maar door een aantal problemen wilde ik daar stoppen. Dat hoorden ze in Hoensbroek en die hebben me benaderd. Daarom voetbal ik al twee jaar met plezier bij die club."

Wat verwacht je van deze competitie?

„Ik denk dat we op de goede weg zijn. We staan in de middenmoot met 12 punten uit 11 wedstrijden. Handhaven is ons eerste doel. Dat leek in het begin van de competitie goed te gaan, toen we tegen een paar koplopers punten pakten. Later hebben we die punten weer weggegeven. Deze overwinning heeft ons weer moed gegeven."

Was Heksenberg echt zo slecht?

„Heksenberg kwam op mij erg ongemotiveerd over. Ik begreep dat ze niet helemaal compleet waren, maar dan moeten die invallers toch zeker hun kans pakken en dat hebben ze niet gedaan. Het lijkt alsof ze zich al hebben neergelegd bij degradatie. Overigens kan ik me voorstellen dat de moed je in de schoenen zakt als je na een kwartier al met 3-0 achter staat."

Heerste feeststemming in Hoensbroek?

„Uiteraard, maar het is natuurlijk makkelijk feesten als je zoveel gescoord hebt. Maar toch zou ik liever iedere wedstrijd twee keer scoren dan eens op de zoveel tijd zes per duel."

M.d.K.



Van onze correspondent
WERNER NIJSSEN

Koplopers in afdeling Limburg doen goede zaken

White Star en RKHBS schieten met scherp

HEERLEN - De koplopers in de eerste klassen van de Afdeling Limburg deden gisteren over het algemeen goede zaken. White Star (1A) gaf Amelie een oorwassing: 6-1. RKHBS (1C) won met duidelijke 4-1 cijfers van Wijnandia en Spaubeek (1E) zond FCRIA met een 2-0 nederlaag huiswaarts. Alleen in 1F viel, gezien de stand op de ranglijst een verrassing te noteren: koploper Linne liet thuis een punt liggen tegen RKMSV: 0-0.

White Star had geen kind aan Amelie. De koploper was voortdurend sterker, creëerde zich heel veel kansen en won dus met hoge, niet geflatteerde cijfers.

Spits Lei Borghouts zorgde voor de helft van de produktie door drie keer te scoren. Sjef Lutgens, Ed Remmers en Jos Oomen zorgden voor de overige treffers van White Star. Voor Amelie scoorde Radua.

Ook RKHBS won verdiend tegen Wijnandia. In de eerste helft bracht Mario Ringma de thuisclub op 2-0. Storms leek de wedstrijd weer een open karakter te geven toen hij voor 2-1 tekende, maar opnieuw Mario Ringma bracht 3-1 op het scorebord. Na de hervatting kwam RKHBS niet meer in de problemen, integendeel, Rob Meisters gaf het overwicht van de koploper nog wat meer cachet: 4-1.

Spaubeek bond FCRIA met 2-0 aan de zegekar. Volgens trainer Rob Schwillens verdiend. Hij: „Wij waren de betere ploeg, hadden meer kwaliteit en behaalden een regelmatige overwinning. We hadden alleen nog veel meer kansen moeten moeten benutten. Nu bleef de score beperkt tot 2-0 door treffers van Leon Zelissen vlak voor rust en Peter van Mierlo zo'n kwartier voor tijd."

Linne speelde in 1F doelpuntloos gelijk tegen RKMSV. Linnetrainer Hein van Melick: „Toen ik hier begon, hingen de kopjes omlaag. Uitgangspunt was dat elk puntje meegenomen zou zijn. Het verliep echter buitengewoon goed, vaak ook met het nodige geluk en dan worden de verwachtingen al snel hooggespannen. Het is dan zaak om met beide voeten op de grond te blijven. Vandaag liep het niet en dan moet je met een punt genoegen nemen".

LD-Sterrenelftal

SNOEREN (4) (Miranda)

MOONEN (1) (Panningen)

J. BEERKENS (2) (Venray) — WEERTS (1) (Panningen) — KLEINJANS (1) (Waubach)

DERKS (5) (Limburgia) — PENDERS (2) (Standaard) — SCHAEPKENS (1) (Limburgia)

R. DE MEY (1) (Miranda) — V.D. STERREN (1) (Panningen) — V.D. HEUVEL (2) (Lindenheuvel)

Het cijfer achter de naam geeft aan hoeveel maal de desbetreffende speler in het LD-STERRENELFTAL werd gekozen.

Gehandicapt Miranda dwingt gelijkspel af: 1-1

Chevremont in evenwicht

Van onze correspondent
ARNO RÖMGENS

KERKRADE - Prestaties worden beloond. Op Chevremont doen ze dat soms nog op de ouderwetse manier. Enkele minuten nadat Miranda in de dorpsderby tegen Chevremont een punt had behaald (1-1), sleepte secretaris Leo Koch een groot tablet met glazen bier richting kleedkamer. Zij hadden inderdaad een presentje verdiend, de spelers van Miranda.

De Vinkenaren misten Theo van Hezik, Eric Knol, Marcel Dirksen en Ron Stevens. Tijdens de wedstrijd moesten bovendien de vormgevers Robert en Patrick de Meij geblesseerd het veld verlaten, terwijl René Kemmerling (na twee keer geel) rood zag. 'Werken. Vechten tot de laatste snik' zo luidde het parool van de Vinkenaren.

En dat deed Miranda. In het eerste bedrijf voetbalde de ploeg zelfs sterker dan Chevremont. Met goede combinaties, die als startpunt meestal een van de gebroeders De Meij hadden, dook Miranda herhaaldelijk gevaarlijk op voor het doel van Henny Crutzen. Na zeventien minuten kwam de beloning. Cyril Lux knalde een vrije trap ineens in. Henny Crutzen tikte de bal voor de voeten van Marcel Zegels, die dankbaar inschoot: 0-1.

Chevremont kwam slechts aarzelend terug. De ploeg van Theo Caenen miste in de eerste helft met name agressie. Toch kwamen er kansen. De rustige uitblinker Ronald Snoeren redde echter bij schoten van Mikel Van der Linden en Raymond Frijns.

Na rust oefende de thuisclub duidelijk meer druk uit. De eerste kans was echter voor Miranda. Een schot van Marcel Zegels ging nipt naast. Chevremont bleef aandringen. Moest wel, want verliezen van aartsrivaal Miranda zou gezichtsverlies betekenen.
Tot een kwartier voor tijd hield Miranda stand. Ronald Snoeren heerste als een vorst in het strafschopgebied. Tegen het harde schot van Mikel van der Linden, op puik aangeven van Patrick Ijpelaer was ook hij kansloos: 1-1.
„Een puike teamprestatie," zo roemde Miranda-trainer Henk Verheezen. Terecht. Ook Theo Caenen zei na afloop: „Miranda verdiende dat punt."



● *Het doelpunt van Miranda is in aantocht. Chevremont-doelman Henny Crutzen pareert in eerste instantie de vrije trap van Cyril Lux. De bal zal echter bij Marcel Zegels belanden, die inschiet.*
Foto: FRANS RADE

Klap voor EHC

Van onze correspondent
KAREL BOVENDEAARD

HOENSBROEK - De 0-2 voorsprong die het Tilburgse Longa bij het aanbreken van de rust in de wedstrijd tegen EHC mee naar de kleedruimte nam, was verdiend, zij het geflatteerd. De Brabanders hadden verzorgder voetbal gespeeld, waarbij de opbouw veel aandacht kreeg.

De Hoensbroekenaren daarentegen startten hun offensieve acties vaak met lange trappen vanuit de verdediging, in de hoop kanon Frits Nöllgen in stelling te brengen. Dat laatste lukte niet echt. Ook over de aanvallende verrichtingen van Peter Brankaert en Roger Raeven hoefde Jan Schalken in het Longadoel zich geen zorgen te maken.

Die waren er het eerste halfuur voor EHC-doelman Dick Veldman evenmin. Hoewel het spel van de Brabanders beter oogde, slaagden ze er voorlopig niet in een vuist te maken. In de 32e minuut verraste Arne Koeman Veldman echter met een bal in de korte hoek (0-1). Koeman was trouwens een plaag voor René Portiek, die snelheid tekort kwam. Toen Derk-Jan de Wit met een tikje na een hoekschop de 0-2 op het scorebord bracht, leek het duel beslist.

Het doelpunt van Roger Raeven meteen na de hervatting (1-2) bleek echter, dat het vervolg allerminst een formaliteit was. Tot een kwartier voor afloop mocht EHC hopen op een puntje. Nöllgen mopperde wat minder; dat kwam zijn spel ten goede. Zijn poeier in de 80e minuut in de driehoek dwong Schalken tot een formidabele redding. De treffer kort daarna aan de overkant (1-3) van Daniël van Meer haalde de laatste spanning weg. Paul van Meer strafte een te ver voor zijn doel staande Veldman tenslotte met een afstandsdoelpunt (1-4).

Wilhelmina wint voor Leo Berns

Van onze correspondent
JOHAN HEURTER

OOSTERHOUT - De zege van Wilhelmina'08 op TSC werd overschaduwd door de dubbele beenbreuk die Leo Berns opliep na een aanslag van TSC-aanvoerder Arjo Kokx.

„Deze overwinning is dan ook voor Leo," sprak uitblinker Rene Pouwels na afloop. „In de rust hebben we afgesproken te winnen. Maakt niet uit hoe. Ik ben dan ook erg diep gegaan."

TSC begon erg goed. Een vrije trap werd door Kokx breed op Edwin Koreman getikt, die van 20 meter steenhard raak kogelde: 1-0. Na het geblesseerd uitvallen van Koreman in de 25e minuut en het wegzenden van Kokx vijf minuten later, stortte TSC in. Net voor rust kwam Wilhelmina langszij. Uit een voorzet van John Camp kopte Maurice Segers raak: 1-1. Zeventien seconden na de pauze was het opnieuw raak. Raoul Loop bediende Rene Pouwels op maat: 1-2. Een terugspeelbal op TSC-doelman Van der Heijden leverde Wilhelmina een vrije trap op.

Rooyakkers legde breed op Pouwels en dat betekende 1-3.

hoofdklasse c

Panningen -BVV	4- 0
SVN -Venray	0- 3
TSC -Wilhelmina '08	1- 3
Deurne -Baronie	3- 1
Halsteren -WVO	3- 1
EHC -Longa	1- 4
SV Meerssen -Geldrop/AEK	2- 0

SV Meerssen	13	8	3	2	19	26–10
Venray	13	5	8	0	18	16– 8
Wilhelmina '08	12	6	4	2	16	26–18
Panningen	13	7	1	5	15	25–17
Baronie	13	5	4	4	14	36–26
EHC	13	6	2	5	14	25–21
Halsteren	12	5	3	4	13	27–21
Longa	11	4	5	2	13	20–16
WVO	13	4	5	4	13	29–27
Deurne	13	5	3	5	13	22–27
Geldrop/AEK	12	3	3	6	9	16–19
BVV	13	1	7	5	9	16–33
SVN	12	1	5	6	7	13–23
TSC	13	0	3	10	3	13–44

Panningen	5	4	0	1	8	12– 3
Venray	5	3	2	0	8	10– 4
Deurne	5	3	1	1	7	10– 7

eerste klasse

RKONS -Waubach	[illegible]
RKVCL -Standaard	[illegible]
Chevremont -Miranda	[illegible]
FC Vinkenslag -Roermond	[illegible]
Eijsden -Lindenheuvel	[illegible]
Limburgia -Schuttersveld	[illegible]

Lindenheuvel	12	6	4	2	16	[illegible]
Waubach *	11	5	4	2	14	[illegible]
RKVCL	11	5	4	2	14	[illegible]
Limburgia	11	4	4	3	12	[illegible]
Eijsden	10	4	3	3	11	[illegible]
FC Vinkenslag	11	2	7	2	11	[illegible]
Chevremont	11	3	5	3	11	[illegible]
RKONS	11	3	4	4	10	[illegible]
Roermond	10	2	5	3	9	[illegible]
Schuttersveld	10	3	2	5	8	[illegible]
Standaard	11	1	5	5	7	[illegible]
Miranda	11	1	5	5	7	[illegible]

*periodekampioen

Lindenheuvel	4	3	1	0	7	4– 1
Chevremont	3	2	1	0	5	6– 2
RKVCL	3	1	2	0	4	6– 4

hfd.klasse in cijfers

MEERSSEN-GELDROP 2-0 (0-0). 60. Van Dijk 1-0; 81. Dahlmans 2-0. Scheidsrechter: Van de Meer. Rood: Peper (Geldrop), bal met hand buiten strafschopgebied gespeeld. Geel: Van Gils, Eijkenmans (Geldrop); Reijnders (Meerssen).

MEERSSEN: Dusseldorp 7, Gelissen 6 (55. Ploemen 5), Van Dijk 6, Scheffers 6, Kleinen 6, R. Smeets 6, Quesada 6, E. Smeets 6, Coumans 5 (68. Reijnders-), Dahlmans 7, Merk 5. Totaal: 71(12).

SVN-VENRAY 0-3 (0-1).21. Heldens 0-1; 53. Van Dijck 0-2 (strafschop); 76. Verheyen 0-3. Toeschouwers: 250. Scheidsrechter: P. Hoeben. Geel: Gerringa, Roumans en Maessen (allen SVN) en F. Beerkens (Venray). Rood: Gerringa (SVN).

SVN: Maessen 7, Gerringa 5, Van Hoof 6, Roumans 7, Mennens 6, Meens 5, Zenden 7, Hoenselaars 6, Dautzenberg 6, Kruishaar 6, Hensels 6. Totaal 67(11).

VENRAY: Jacobs 7, kellenaars 6, Lenkens 6, J. Beerkens 8, F. Beerkens 6, Heldens 7, Vievermans 7, Sijbers 6, Van Dijck 7 (86. De Klerk -), Verheyen 6 (76. Lucassen -), Berkens 7. Totaal 73(11).

EHC - LONGA 1-4 (0-2). 32. Koeman 0-1; 45. De Wit 0-2; 48. Raeven 1-2; 80. Van Meer 1-3; 85. Vermeer 1-4. Scheidsrechter: Raaymakers. Rode kaart: Wijnen (EHC), Kaya (Longa, 2x geel). Gele kaart: Koeman (Longa), Veldman (EHC). Toeschouwers: 100.

EHC: Veldman 6; Bergrath 6, Duyf 6, Kellens 6, Portiek 5 (46. Wingenfeld 6); Derrez 6, Kicken 6, Wijnen -; Raeven 5, F. Nöllgen 6, Brankaert 6. Totaal: 64 (11).

PANNINGEN-BVV: 4-0 (1-0). 7. Doe[...] 1-0; 54. Doensen 2-0; 57. Van Aerts 3-0[...] Korsten 4-0. Gele kaarten: Van Haaren[...] ret, Van Dam (BVV) en Van de St[...] (Panningen). Scheidsrechter: Brink[...] ren). Toeschouwers: 300.

PANNINGEN: Hermkes 7, Rene Janss[...] Moonen 8, Weerts 8, Beumers 7, Schijv[...] Van Aerts 8 (68. Rongen), Korsten 8 [...] Robert Janssen), Van de Sterren 7, Hou[...] 6, Doensen 7. 80(11)

TSC-WILHELMINA'08: 1-3 (1-1). 3. E. K[...] man 1-0; 43. Segers 1-1; 46. Pouwels 1-2[...] Pouwels 1-3. Scheidsrechter: De Be[...] Toeschouwers: 200. Rode kaart: K[...] (TSC). Gele kaart: Faessen (Wilhelmina'0[...]

WILHELMINA'08: Custers 7, Gilke[...] Faessen 6, Postuma 6, Berns (29. Ver[...] schot 5), Pouwels 8, Boelaars 6, Rooyak[...] 6, Camp 6, Segers 6 (75. Van Orsouw), L[...] 5. Totaal 66 (11).

ld-clubklassement

1. Limburgia 6.711; 2. Meerssen 6.60[...] Lindenheuvel 6.566; 4. Waubach 6.48[...] Venray 6.483; 6. EHC 6.480; 7. RFC 6.45[...] Wilhelmina '08 6.452; 9. Panningen 6.[...] 10. Miranda 6.405; 11. RKVCL 6.376; [...] Eijsden 6.372; 13. Chevremont 6.368; [...] Schuttersveld 6.351; 15. Standaard 6.339; [...] Vinkenslag 6.333; 17. RKONS 6.244; [...] SVN 6.089.

topscorers 1[...]

1. Vroegop (Vinkenslag) 9; 2. Pieters (Li[...] burgia) 7; 3. Sangers (RFC), Hand[...] (RKONS) 6; 5. R. Janssen en P. Mares (E[...] den), Offergeld (Waubach), R. Frijns (Ch[...] vremont), Craemer (Limburgia), Wille[...] (RKVCL), Theunissen (Lindenheuvel) 5.

topscorers hoofdk[...]

1. Loop (Wilhelmina '08), Gladdines en V[...] **Sliedregt (Halsteren) 10;** 4. Baardem[...] (Baronie), F. Nöllgen (EHC) 9; 6. Ko[...] (TSC), Becks (BVV), Gagliardi (WVO), V[...] Aerts (Panningen), Van de Beek (Deurne)[...]

1F in cijfer[...]

CHEVREMONT-MIRANDA 1-1 (0-1). [...] Zegels 0-1. 74. Van der Linden 1-1. T[...] schouwers 350. Scheidsrechter Sijb[...] Geel: Van der Linden (Chevremont). Ro[...] Kemmerling (Miranda, twee keer geel).
CHEVREMONT: Crutzen 6, Trags 7, Ij[...] laer 7, Dautzenberg 7, Snijders 6, Van d[...] Linden 7, Frijns 6, Otten 7, Wijnhoven[...] Janssen 5 (69. Peelen 6), Walraven 6. Tot[...] 77 (12)
MIRANDA: Snoeren 8, Verhiel 7, Blättle[...] Vroomen 7, Heuts 7, Lux 7, Patrick de M[...] 7 (35. Jennis 6), M. Zegels 7, Verkooyen[...] Robert de Meij 8 (82. R. Zegels-), Kemm[...] ling 6. Totaal 84 (12).
VINKENSLAG-RFC: 0-0. Toeschouw[...] 100. Scheidsrechter: Geuskens. Geel: Re[...] mers (Vinkenslag) en Kadic (RFC).
VINKENSLAG: Lourens 6, Remmers [...] Schmeitz 6, Magermans 6, Ubags 6, Qu[...] vlieg 6, Scheffer 5, Duchateau 5 (65. Go[...] ding), Pelleaars 5 (85. Gebhardt), Vroe[...] 6, Hermans 6. Totaal 62 (11).
RFC: Swart 7, Janssen 6, Stiphout 6 ([...] Van Reen 6), Engelen 6, Mrowald 6, Jac[...] 6, Peeters 6, Winwood 6, Dörenberg 5, [...] Krijger 5, Kadic 5 (72. Houri). Totaal 70 (1[...]
LIMBURGIA-SCHUTTERSVELD 5-1 (3[...] 3. Craemer 1-0; 37. Pieters 2-0; 41. Bach[...] 2-1; 43. Schaepkens 3-1; 55. Pieters 4-1; [...] Schutten 5-1; 90. Winkens 5-2. Toescho[...] wers: 800. Scheidsrechter: Franssen. Ge[...] Bos (Limburgia).
LIMBURGIA: Frolichs 7, Joosten 7, Ko[...] sier 7, Heussen 7, Stijkel 7, R. Derks 8 ([...] Schutten-), Douven 7, Schaepkens 8, Cr[...] mer 6, Pieters 7, Bos 6 (77. Fijneman-). T[...] taal: 77(11).
SCHUTTERSVELD: Smid 7, Halmans [...] (46. Knubben 6), Bachaus 6, M. Frijns [...] Brezinski 7, Winkens 7, Rietbroek 7, He[...] dricks 6, Velraeds 7, Nienhuis 6, Derks [...] Totaal: 77(12).
RKONS-Waubach: 0-0. Scheidsrecht[...] Veldman. Toeschouwers: 350.
RKONS: Konen 6, Schilder 6, De Boer [...] Janssen 6, Van de Wyst 6, Winthaegen [...] Handels 6, Lagarde 6, Bosch 6, Dijkstra [...] Schmitz 6. Totaal 68 (11).
WAUBACH: Blankenhagen 7, Snijders [...] Jürgens 6, Van Kan 6, Kleinjans 8, Horb[...] 6, Spronck 6, Vulic 6, Letterle 6, Starm[...] 6, Inceman 6. Totaal 70 (11).
EIJSDEN-LINDENHEUVEL: 0-1 (0-1). [...] Theunissen 0-1. Scheidsrechter: Thom[...] Geel: Karràz (Lindenheuvel). Toescho[...] wers: 200.
EIJSDEN: Wolfs 7, Henssen 6, Linkens [...] (45. Huls 6), J. Mares 7, Crousen 7, H. H[...] bets 6 (59. Bartels 6), Quaden 6, W. Hab[...] 6, Veugen 7, Janssen 6, P. Mares 6. Tot[...] 82 (13).
LINDENHEUVEL: Reijans 7, Hindriks [...] Koot 7, Stevens 6, Karraz 6, Vanderlijde[...] Savelkoul 6 (65. Ummels -), Van de Weij [...] Van de Heuvel 7, Theunissen 7, Eerens [...] Totaal 72 (11).

RKVCL-Standaard: 2-2 (1-0). 24. Van He[...] vert 1-0; 68. Willms 2-0; 75. Seitz 2-1 (str[...] schop); 79. Penders 2-2 (strafschop[...] Scheidsrechter: Van de Stuer. Geel: Pe[...] ders (Standaard) en Brull en Sm[...] (RKVCL). Toeschouwers: 200.
RKVCL: Smit 5, Theunissen 7, Crutzen [...] Niesen 7, Brull 6, Van Helvert 7, Louhen[...] pessy 8, Van Ginneken 5, Willms 6, Huizin[...] ga 6, Meijers 6 (65. Bastings 7). Totaal 76(1[...]
STANDAARD: Smits 7, Beckers 7, Cram[...] 6, Lenoir 6, Titze 6 (76. Schaepkens), Ho[...] landers 6 (74. Dassen), Penders 8, Niess[...] 6, Hanon 7, Van Hoorn 6, Seitz 6. Tot[...] 71(11)

Tweede klasse A

RKBSV -SCG	1- 1
Almania -MKC	3- 1
RKVVL -GSV '28	4- 3
Polaris -Haslou	1- 1
De Ster -MKC	0- 1
Kolonia -Born	afg.

RKVVL *	11	6	4	1	16	21– 9
Heer	10	5	3	2	13	20– 9
Almania	10	5	3	2	13	19–14
GSV '28	10	3	6	1	12	20–13
Kolonia	10	5	2	3	12	16– 9
Polaris	11	4	3	4	11	15–15
RKBSV	11	3	4	4	10	15–17
Haslou	11	2	6	3	10	11–13
De Ster	11	3	4	4	10	16–20
MKC	12	3	4	5	10	15–20
SCG	11	2	4	5	8	12–16
Born	10	1	1	8	3	3–28

*periodekampioen

Topscorers:1. R. Hendriks (Almania) 15; 2. J. Kauwenbergh (Polaris) 8.

Almania	2	2	0	0	4	7– 2
Kolonia	2	2	0	0	4	4– 0
SCG	3	1	1	1	3	5– 4

Tweede klasse B

Belfeldia -Egchel	1- 3
RKMSV -FCV	0- 2
EVV -Rios '31	2- 0
Wittenhorst -Veritas	0- 0
Someren -VVV '03	0- 0
LHB/MC -Blerick	0- 2

Someren *	11	8	2	1	18	36– 9
FCV	11	6	4	1	16	17–13
Rios '31	10	5	4	1	14	26– 9
Blerick	12	4	6	2	14	24–17
Veritas	12	4	6	2	14	13–10
Wittenhorst	11	5	3	3	13	24–14
EVV	12	4	3	5	11	22–27
Egchel	12	2	4	6	8	20–30
LHB/MC	11	3	2	6	8	16–37
Belfeldia	11	2	3	6	7	19–29
RKMSV	10	2	2	6	6	8–19
VVV '03	11	2	1	8	5	9–20

*periodekampioen

Topscorers:1. K. Verdonkschot (Someren) 17; 2. I. Smeets (Rios '31) 9; 3. A. Driessen (Wittenhorst) 8.

EVV	4	3	1	0	7	12– 4
FCV	3	3	0	0	6	7– 3
Wittenhorst	3	2	1	0	5	6– 0

Derde klasse A

Simpelveld -SVME	4- 1
Zwart Wit '19 -IVS	2- 1
Caesar -Heidebloem	0- 1
Scharn -Mheerder B.	1- 2
SV Berg '28 -Amicitas	3- 3
Bunde -RVU	1- 1

Heidebloem	12	8	1	3	17	28–17
RVU *	11	6	4	1	16	23–12
Mheerder B.	11	5	4	2	14	26–14
SV Berg '28	12	4	6	2	14	21–19
Bunde	11	4	4	3	12	27–16
Amicitas	11	4	4	3	12	20–18
IVS	10	5	1	4	11	22–16
Scharn	11	2	6	3	10	13–13
Simpelveld	10	5	0	5	10	21–22
Caesar	11	5	0	6	10	17–19
Zwart Wit '19	11	1	2	8	4	10–30
SVME	11	0	2	9	2	10–42

*periodekampioen

Topscorers:1. M. Nelissen (Mheerder B.) 12; 2/3. W. Houben (Simpelveld), en H. Bezems (RVU) 8.

Heidebloem	4	3	1	0	7	6– 2
Bunde	3	2	1	0	5	10– 4
Caesar	3	2	0	1	4	5– 3

Derde klasse B

Groene Ster -Obbicht	3- 1
Vaesrade -Minor	0- 0
FC Hoensbroek -Heksenberg	10- 0
Abdissenbosch -Bekkerveld	3- 0
VKC '89 -SVM	3- 0
Heerlen Sport -SV Heerlen	afg.

Groene Ster	11	9	1	1	19	28–11
Vaesrade	11	7	2	2	16	29–14
Heerlen Sport	9	6	1	2	13	25– 9
SV Heerlen	9	5	3	1	13	21–10
FC Hoensbroek	11	6	0	5	12	27–16
VKC '89	11	6	0	5	12	18–15
Bekkerveld	11	5	2	4	12	19–17
Minor	10	2	4	4	8	10–16
SVM	10	3	2	5	8	8–20
Abdissenbosch	10	3	1	6	7	13–17
Obbicht	10	1	2	7	4	12–30
Heksenberg	11	0	0	11	0	12–47

Topscorers:1. L. Coolen (Groene Ster) 12; 2. R. Adams (SV Heerlen) 11.

Groene Ster	3	3	0	0	6	10– 4
Vaesrade	3	2	1	0	5	9– 2
Abdissenbosch	2	2	0	0	4	6– 0

Derde klasse C

Quick '08 -Megacles	2- 0
Brevendia -Merefeldia	0- 0
Sittard -FC Oda	4- 1
RKSVO -DESM	2- 0
Haelen -Roosteren	4- 1
Buchten -Susteren	3- 1

Sittard *	10	9	0	1	18	33– 9
Buchten	11	4	5	2	13	22–11
Haelen	11	4	3	4	11	24–22
Quick '08	10	5	1	4	11	15–14
Merefeldia	10	4	2	4	10	14– 7
Roosteren	9	3	4	2	10	12–13
FC Oda	10	4	2	4	10	14–16
DESM	10	4	2	4	10	11–15
Brevendia	9	3	3	3	9	8– 7
Susteren	11	3	2	6	8	18–28
Megacles	11	1	5	5	7	8–18
RKSVO	10	2	1	7	5	8–27

*periodekampioen

Topscorers:1. P. Lasai (Sittard) 12; 2. R. Schreurs (Haelen) 9.

Sittard	2	2	0	0	4	7– 2
RKSVO	2	2	0	0	4	3– 0
Merefeldia	2	1	1	0	3	3– 0

Derde klasse D

SVEB -Meterik	2- 1
Tiglieja -Sparta '18	2- 2
Reuver -SC Irene	2- 2
KVC -MVC '19	2- 0
Venlosche B. -SV Meerlo	4- 2
Montagnards -RKDEV	afg.

Reuver *	10	6	3	1	15	27–15
SV Meerlo	11	6	3	2	15	29–18
Venlosche B.	10	5	4	1	14	21–15
SVEB	10	6	1	3	13	21–12
SC Irene	10	3	6	1	12	15–11
RKDEV	10	3	4	3	10	18–20
Sparta '18	10	2	5	3	9	19–18
KVC	10	3	3	4	9	15–18
Montagnards	8	3	1	4	7	12–15
MVC '19	10	2	2	6	6	8–19
Meterik	10	2	1	7	5	14–24
Tiglieja	11	0	5	6	5	15–29

*periodekampioen

Topscorers:1. R. Wiedemeyer (SV Meerlo) 11; 2/4. W. Gooren (SVEB), O. Huibers (Reuver), en R. Heger (Venlo) 10.

Venlosche B.	2	2	0	0	4	6– 3
KVC	3	2	0	1	4	5– 5
SC Irene	2	1	1	0	3	6– 3

Vierde klasse A

Maastr. B. -SV Hulsberg	0- 3
Willem I -SC WVV '28	3- 1
Schimmert -SC Caberg	1- 1
Leonidas W. -RKHSV	1- 1
Walram -De Heeg	0- 2
Oranje B. -Rapid	2- 2

Willem I	11	6	4	1	16	22–10
SV Hulsberg	11	6	2	3	14	23–16
RKHSV	12	4	5	3	13	13–13
Leonidas W.	11	3	6	2	12	14–12
De Heeg	11	5	2	4	12	14–12
Schimmert	10	3	6	1	12	13–11
SC WVV '28	11	4	4	3	12	17–17
SC Caberg	12	3	5	4	11	17–13
Rapid	11	2	6	3	10	15–14
Walram	12	2	5	5	9	15–25
Oranje B.	11	1	5	5	7	10–19
Maastr. B.	11	1	4	6	6	12–23

Topscorers:1. R. Colombain (Willem I) 7; 2/3. E. Damen (Willem I), en A. Chappin (Hulsberg) 6.

Willem I	3	3	0	0	6	9– 3
SV Hulsberg	3	2	0	1	4	5– 2
Schimmert	3	1	2	0	4	4– 2

Vierde klasse B

RKASV -Vilt	3- 1
Banholtia -Vijlen	1- 2
SV Nijswiller -SV Slenaken	0- 2
Wit Groen VC. -FC Gulpen	0- 0
Lemirsia -Keer	0- 2
RKVVM -Sportclub '25	1- 0

SV Slenaken *	11	8	3	0	19	26– 4
Vijlen	11	8	1	2	17	20– 8
Keer	12	6	3	3	15	20– 9
RKASV	11	6	3	2	15	18– 8
SV Nijswiller	10	4	3	3	11	12–10
Sportclub '25	10	3	4	3	10	18–17
RKVVM	11	3	4	4	10	10–16
FC Gulpen	10	3	2	5	8	9–15
Vilt	10	2	3	5	7	11–20
Lemirsia	10	2	2	6	6	14–19
Banholtia	11	2	2	7	6	6–24
Wit Groen VC.	11	0	4	7	4	3–17

*periodekampioen

Topscorers:1. P. Sangers (SV Slenaken) 11; 2. J. Colen (SV Slenaken) 8; 3. M. Jacobi (Vijlen) 7.

Keer	4	3	1	0	7	11– 2
Vijlen	3	3	0	0	6	4– 1
SV Slenaken	3	2	1	0	5	10– 2

Vierde klasse C

RKSVB -KEV	3- 1
RKTSV -FC Gracht	4- 3
SCKR -KVC Oranje	1- 1
SVK -Heilust	1- 1
Coriovallum -Hopel	1- 2
Laura -Centrum B.	2- 2

Coriovallum	10	7	2	1	16	15– 5
Heilust	10	5	5	0	15	30–10
RKSVB	11	5	5	1	15	18–11
Laura	10	4	5	1	13	22– 9
Centrum B.	11	4	5	2	13	16– 9
FC Gracht	11	3	5	3	11	21–20
Hopel	11	4	1	6	9	17–27
SCKR	9	2	4	3	8	8– 8
RKTSV	10	3	1	6	7	15–19
KEV	10	2	3	5	7	16–22
SVK	10	3	1	6	7	12–29
KVC Oranje	11	1	1	9	3	10–31

Topscorers:1. Th. Lurken (Heilust) 10; 2. O. Huntjens (KEV) 8; 3. R. Kriescher (Laura) 6.

Coriovallum	3	2	0	1	4	6– 3
RKSVB	3	1	2	0	4	4– 2
Hopel	3	2	0	1	4	4– 8

Vierde klasse D

Passart -NEC '92	1- 2
Schinveld -Mariarade	0- 0
Voerendaal -Helios '23	8- 1
Sanderbout -DVO	1- 1
Adveo -RKDFC	0- 1
Amstenrade -Kluis	3- 1

Voerendaal *	11	8	2	1	18	32–11
Kluis	11	7	0	4	14	29–19
DVO	11	5	3	3	13	28–17
NEC '92	11	5	3	3	13	24–16
Mariarade	10	5	2	3	12	24–12
Adveo	12	5	2	5	12	31–21
Passart	10	4	4	2	12	20–15
RKDFC	10	3	5	2	11	10–12
Schinveld	11	3	3	5	9	16–21
Sanderbout	10	2	4	4	8	12–22
Amstenrade	11	2	2	7	6	12–38
Helios '23	12	1	0	11	2	15–49

*periodekampioen

Topscorers:1. H. Dreuning (DVO) 15; 2. R. Janssen (Voerendaal) 13; 3. A. Srech (Mariarade) 10.

Schinveld	3	2	1	0	5	4– 2
NEC '92	3	2	0	1	4	8– 5
Kluis	3	2	0	1	4	9– 7

Vierde klasse E

Thorn -RKAVC	2- 1
Stevensweert -OVCS	3- 2
Armada -SVE	1- 3
SVH '39 -Holtum	2- 0
Juliana K. -PSV '35	3- 1
Susterse B. -RKSVW	afg.

Stevensweert	11	6	3	2	15	34–18
Juliana K.*	10	5	4	1	14	16–13
Holtum	11	3	7	1	13	21–17
SVH '39	10	5	2	3	12	16–16
SVE	11	4	4	3	12	18–19
RKSVW	9	5	1	3	11	21–12
RKAVC	11	4	2	5	10	16–18
Susterse B.	10	3	3	4	9	13–14
PSV '35	10	3	3	4	9	11–13
Thorn	11	3	3	5	9	14–21
Armada	11	3	1	7	7	17–23
OVCS	11	2	1	8	5	14–27

*periodekampioen

Topscorers:1. P. Tummers (Stevensweert) 12; 2/3. P. Lenferink (Holtum), en R. Drenth (SVE) 10.

Stevensweert	3	3	0	0	6	12– 3
SVH '39	2	2	0	0	4	5– 1
Juliana K	2	1	1	0	3	5– 3

Vierde klasse F

Leveroy -SV Nunhem	4- 0
Swift '36 -Moesel	3- 0
EMS -KOC	2- 2
RKESV -Crescentia	2- 2
Victoria R. -RKVB	1- 0
SVVH -Eindse B.	afg.

EMS	11	5	5	1	15	24–10
RKVB	11	6	3	2	15	17– 8
Swift '36	9	5	4	0	14	17– 6
RKESV	10	4	4	2	12	21–11
Eindse B.	8	5	1	2	11	25–17
Victoria R.	9	4	3	2	11	10– 8
Moesel	10	3	4	3	10	17–17
Leveroy	11	3	3	5	9	23–25
Crescentia	11	3	3	5	9	18–20
KOC	10	2	3	5	7	14–27
SVVH	10	1	2	7	4	7–18
SV Nunhem	10	1	1	8	3	7–33

Topscorers:1. P. Keuren (EMS) 12; 2. J. Stals (Eindse B.) 11.

RKVB	3	2	0	1	4	7– 2
Leveroy	3	1	2	0	4	9– 5
EMS	3	1	2	0	4	7– 5

Vierde klasse G

Grashoek -Helden	0- 1
RKSVN -Koningslust	2- 3
Baarlo -HBSV	2- 0
Swalmen -Bieslo	4- 0
GFC '33 -VOS	3- 1
Bevo -Venlo	5- 1

Swalmen *	11	8	1	2	17	33–16
Helden	11	7	3	1	17	22–10
Bevo	11	6	4	1	16	27–14
Koningslust	10	5	3	2	13	18–14
Baarlo	10	5	2	3	12	20–10
VOS	11	5	2	4	12	24–22
HBSV	11	4	4	3	12	20–20
RKSVN	11	3	5	3	11	24–17
Grashoek	10	3	2	5	8	14–19
GFC '33	11	1	3	7	5	13–24
Venlo	11	1	2	8	4	10–32
Bieslo	10	0	1	9	1	7–34

*periodekampioen

Topscorers:1. L. Doezen (Swalmen) 11; 2. M. Mevissen (VOS) 10.

Bevo	3	1	2	0	4	7– 3
Helden	3	1	2	0	4	3– 2
Swalmen	3	1	1	1	3	8– 6

Vierde klasse H

Vitesse '08 -Leunen	0- 4
IVO -SSS '18	3- 1
EWC -Stormv. 28	2- 0
Resia -Melderslo	1- 1
Ysselsteyn -BVV '27	2- 0
Wanssum -Achates	2- 0

IVO *	11	8	2	1	18	27–10
Leunen	11	6	2	3	14	25–17
Wanssum	10	5	3	2	13	20–11
EWC	11	5	3	3	13	22–15
Achates	11	5	3	3	13	21–17
Ysselsteyn	11	5	2	4	12	29–20
Melderslo	11	2	7	2	11	25–24
Vitesse '08	11	4	3	4	11	21–24
Stormv. 28	11	2	3	6	7	14–22
Resia	11	1	4	6	6	13–26
BVV '27	11	2	2	7	6	17–32
SSS '18	10	1	4	5	6	16–32

*periodekampioen

Wanssum	3	2	1	0	5	8– 2
EWC	3	2	1	0	5	8– 2
IVO	3	1	2	0	4	5– 3

derde klassers

IMPELVELD - SVME 4-1. Sportieve edstrijd, waarin Simpelveld de gehe- wedstrijd het heft in handen had en en verdiende overwinning behaalde. Iouben 1-0, Fernandez 1-1, Vande- erg 2-1. Rust. Muyrers 3-1, America -1. Scheidsrechter Knoben.

WART WIT '19 - IVS 2-1. Zeer aan- rekkelijke wedstrijd, waarin beide loegen hard vochten voor de volle vinst. Zwart Wit was de gelukkigste loeg en boekte de eerste overwin- ing van dit seizoen. Meys 1-0, Haas -1. Rust. Hommen 2-1 (strafschop). cheidsrechter Heldens.

AESAR - HEIDEBLOEM 0-1. Een anvallend ingesteld Caesar kon de ansen niet verzilveren. Heidebloem vas zeer gevaarlijk bij counters en uit en hiervan scoorde Beckers na rust e winnende treffer 0-1. Scheidsrech- er Wolters.

SCHARN - MHEERDER BOYS 1-2. n de beginfase was Scharn sterker. Daarna zakte de ploeg in elkaar en oekte Mheerder Boys vervolgens een erechte overwinning. Gerets 1-0, Ma- ermans 1-1, Van Hooren 1-2. Rust- en indstand. Scheidsrechter Ramakers.

BERG '28 - AMICITAS 3-3. Voor rust elijkopgaande strijd. Nadat de thuis- lub een voorsprong had genomen, oog Amicitas massaal in de aanval en laagde er alsnog in een puntendeling it het vuur slepen. Van Noorbeek -0, Claassen 1-1. Rust. Bosch 2-1, Van Noorbeek 3-1, Claassen 3-2 (straf- chop), Franssen 3-3. Scheidsrechter Hendriks.

GROENE STER - OBBICHT 3-1. Bei- de ploegen lieten matig spel zien. Groene Ster was iets gelukkiger in de afwerking en behaalde daardoor de volle winst. Ernste 1-0, Scheyen 1-1. Rust. Coolen 2-1 (strafschop), Miseré 3-1. Scheidsrechter Claessen.

FC HOENSBROEK - HEKSENBERG 10-0. In dit eenzijdige duel was Hoens- broek heer en meester en boekte ver- diend een monsterscore. Von Römer 1-0, 2-0 en 3-0, Geurts 4-0, Van Kessel 5-0, Geurts 6-0. Rust. Von Römer 7-0, Geurts 8-0, Von Römer 9-0 en 10-0. Scheidsrechter Berben.

ABDISSENBOSCH - BEKKERVELD 3-0. Matige wedstrijd met een verdien- de overwinning voor Abdissenbosch. Bekkerveld-doelman Sijstermans werd na het neerleggen van een tegen- stander uit het veld gestuurd. De Lang 1-0. Rust. Snippe 2-0 en 3-0. Scheidsrechter Veltrop.

VKC - SVM 3-0. In de eerste helft wa- ren de ploegen aan elkaar gewaagd. VKC verhoogde na rust het tempo en behaalde een verdiende 3-0 zege. Rust 0-0. Odekerken 1-0, Knarren 2-0, Schu- man 3-0. Scheidsrechter Schoenma- kers.

damesvoetbal

Heksenberg neemt revanche

HEERLEN – Heksenberg heeft met een stevige 6-2 overwinnig revanche genomen op het bezoekende Nijswiller, de ploeg die Heksenberg eerder dit seizoen uitschakelde voor de beker. Nijswiller bood de thuisclub zeeën van ruimte en daar maakte Heksenberg dankbaar gebruik van. De ploeg zocht voortdurend de aanval en had al bij rust een comfortabele 4-0 voorsprong. Nijswiller probeerde weliswaar iets terug te doen, maar kwam zelden verder dan de rand van het strafschopgebied. Chantalle Reubsaet was met drie doelpunten de succesvolste speelster. Patricia Hergaarden (2 keer) en Sandra Bongers maakten het halve dozijn vol. Patricia Gulpen nam tenslotte beide Nijswiller-doelpunten voor haar rekening.

en voorts

WDZ-Rapid 0-7 (0-3). M. Homan 0-1; M. Jasker 0-2; M. Bams 0-3; M. Noben 0-4; M. Bams 0-5; M. Noben 0-6; M. Bams 0-7.
De Leeuw-Haslou 3-0 (1-0). I. Smeisters 1-0; B. Huis in 't Veld 2-0; M. van de Bosch 3-0.
Susteren-Sportclub'25 2-2 (0-0). M. Stelten 1-0; I. Bastiannet 2-0; W. Groenendaal 2-1; A. Canasius 2-2.
SC WVV '28-In 't Zand 0-2 (0-2). W. Trins 0-1; P. Vlekken 0-2.

Trainer Jo Slenter: 'Blij dat we nog een punt konden pakken'

Bunde en RVU ondermaats

Van onze correspondent
WIEL LARIK

Bunde-RVU 1-1 (0-0). 63. Mares 0-1; 83. Van Om 1-1. Toeschouwers 150. Scheidsrechter Kluitmans. Gele kaart: Thijssen (Bunde).
Bunde: Willems, Thijssen, J. Vluggen, H. Vluggen, Van Om, Van Helden, Hamers, Knubben, Paulissen, Vranken (71. Winkens), Kroon.
RVU: Moenen, Duchateau, Bovens, Dolmans, Janssen, Zeegers, Mares, Roumans, Van der Schoot, Besems, Eikenboom (71. Boesten).

BUNDE - De verwachtingen waren voor de derby tussen Bunde en koploper RVU hoog gespannen, maar de tweeëntwintig acteurs op het veld slaagden er echter in verste verte niet in de toeschouwers te boeien. Het grootste gedeelte van de wedstrijd speelde zich af op het middenveld. Veel gedraaf en weinig kansen bepaalden hier het spelbeeld. Het feit dat de eerste echte kans pas na een uur te noteren viel, spreekt wat dat betreft boekdelen.

Dat uiteindelijk een terechte 1-1 eindstand op het scorebord kwam te staan, lag vooral aan het feit dat er zowel bij Bunde, als ook bij RVU nogal wat foutjes in defensief opzicht werden gemaakt. In de 63ste minuut bebeoordeelde Bunde-keeper Robin Willems een terugspeelbal verkeerd. In zijn reactie de bal weg te knallen, raakte hij RVU-speler Paul Mares. Diens kopbal verdween vervolgens in het Bundedoel: 0-1.

Hierna was de jacht op RVU geopend en Bunde ging verwoed op zoek naar de gelijkmaker. Zeven minuten voor het einde kreeg de ploeg eindelijk loon naar werken. Sacha Paulissen kon vrij opkomen en zijn dieptepass werd door André van Om mooi verzilverd: 1-1.

Na afloop waren Bunde-trainer Ed Hendriks en RVU-trainer Jo Slenter het over één ding roerend eens. „Een slechte wedstrijd met een terechte uitslag," aldus het tweetal. Jo Slenter was gezien de wedstrijd met één punt tevreden. „We blijven in de race voor het kampioenschap.

We speelden een kwalitatief zeer slechte wedstrijd. Maar goed dat we op basis van inzet toch nog een puntje konden pakken."

Peter Diederen: 'Minor heeft hier één punt verspeeld'

Vaesrade haalt opgelucht adem

Van onze correspondent
WILLY WINGEN

VAESRADE-MINOR 0-0. Toeschouwers 300. Scheidsrechter Puts. Gele kaart: Vusschers (Vaesrade), Heuts en Palmen (beiden Minor).
Vaesrade: Stam, B. Rietrae, Laeven, Delahaye, Kerens, Notermans, Vusschers, Oomen, Driessen, Raukema, Liacci (63. Senden).
Minor: Schoffelen, Possen, Kramer, Houben, Heuts, Pinckaers, Diederen, Meessen, Palmen (61. M. Rietrae), Kameri, Van Besouw.

VAESRADE - Een 0-0 eindstand doet vaak vermoeden, dat het gebodene niet attractief moet zijn geweest. Dat kan niet gezegd worden van de derby tussen Vaesrade en Minor. Uiteraard ontbraken de krenten in de pap. Verveeld heeft zich echter niemand. Het was wel niet allemaal even fraai wat de acteurs lieten zien, maar de vaak tomeloze inzet aan beide kanten vergoedde veel. Duels werden op het scherp van de snede uitgevochten, echter zonder dat de spelers zich aan onbezonnen acties te buiten gingen. Van de gele kaart, drie keer terecht door arbiter Frank Puts getrokken, ging dan ook op tijd een heilzame werking uit.

Scheidsrechter Puts was na afloop bekaf. Hij had heel wat kilometers afgelegd om alles goed in de gaten te kunnen houden. „Moet ook wel, want bij zo'n duel komen vaak emoties los. En dan moet je er op tijd bij kunnen zijn. Gelukkig wisten de spelers ook wat discipline was, want echte gemene overtredingen heb ik niet gezien." Lof ook van beide trainers aan het adres van hun spelers. Zowel Hofland als ook collega Isenborghs roemden de inzet van de spelers, en dat op een bijzonder zwaar veld.

Minor kreeg eigenlijk iets te weinig. Het had net als de eerste wedstrijd van dit seizoen, toen de ploeg het destijds rammelende Vaesrade lik op stuk gaf, ook nu weer het beste van het spel. De Vaesrade-spelers, die het vooral van hun fysieke kracht moesten hebben, schoten vaak net iets te kort tegen de lichtvoetige Minor-acteurs. Peter Diederen was daar aan gastenzijde een schoolvoorbeeld van. Vaak gekoppeld aan Harrie Driessen was hij de spil waar veel Minor-aanvallen om draaiden. Driessens storende werk was niet altijd even effectief en veelal was de na zo'n actie breed glimlachende Diederen hem de baas. Hij: „Ach, mijn prestatie was van ondergeschikt belang. We hebben als ploeg lekker gespeeld. Alleen de kansen niet benut en daarom in mijn ogen een punt verloren." Vaesrade startte zowel in de eerste als ook in de tweede helft in eerste instantie erg sterk, getuige de knal van Harrie Driessen, die Rob Schoffelen moeiteloos pareerde en het schitterende schot van Leon Raukema (de meeste toeschouwers zaten toen nog in de kantine) dat net over het Minor-doel zeilde. Maar Minor knokte terug en nam het initiatief over. Siert Stam keerde een inzet van Peter Diederen maar net en had verder het geluk, dat Ton Palmen met de bal geen raad wist, nadat hij via Luan Kameri en Olaf van Besouw in kansrijke positie was gemanoeuvreerd. Kameri zelf had de beste kans van de wedstrijd, toen hij vlak voor tijd na een snel genomen vrije trap de bal vanaf vijf meter plotseling kon inschieten. De blijkbaar geschrokken Kameri schoot echter ver naast.

Minor-trainer Bert Isenborghs was, dit in tegenstelling tot Diederen, tevreden met het behaalde punt. Dat was Huub Hofland ook, al bekende hij dat het geluk deze keer aan zijn kant was geweest. „Net alsof de ploeg bang voor Minor is. Nee, we mogen blij met dat ene puntje zijn."



● *Inzet was vooral troef bij Vaesrade-Minor. Olaf van Besouw en Roger Vusschers illustreren dat overduidelijk.*
Foto: FRANS RADE

FC Gulpen blijft vrijwel moeiteloos overeind

Wit Groen faalt in afwerking

Van onze correspondent
BERT JAN BOER

Wit Groen VC-FC Gulpen 0-0. Toeschouwers 200. Scheidsrechter Duijsens. Gele kaart: Stassen (Gulpen) en Klein (Wit Groen).
Wit Groen VC: Rombach, Klein, Preud-'Homme de Lodder, Emontspohl, Schmitz, Naranjo Valle, Schoonbroodt, Savelberg, Zenden, Vaneschen, Thielen (75. Winkens).
Gulpen: Hamackers, Van Ginniken, Braken, Dohmen, Stassen, Prevoo (63. Van Wanrooy), Jongen, Ronken, Jongen, Wouters, Schillings.

VAALS – Voor Wit Groen VC zijn het momenteel zware tijden. De ploeg vertoeft onderaan de ranglijst met slechts drie gescoorde doelpunten, verkeert midden in een bestuurscrisis en gisteren maakte in de derby tegen Gulpen reeds de derde trainer van dit seizoen zijn opwachting, de Duitser Eed Benoit.

Wit Groen moest deze wedstrijd, wilde men de aansluiting niet helemaal verliezen, per se winnen. Aan Eed Benoit lag het zeer zeker niet. De ongekend fel meelevende trainer was tijdens de wedstrijd niet in de dug-out te vinden, maar bestreek continu de gehele zijlijn om zijn ploeg met een ongebreideld enthousiasme aan te moedigen. Daarbij was hij, vooral de tweede helft, voortdurend te vinden ter hoogte van zijn overigens falende aanvalslinie. Hiermee gaf hij de offensieve bedoelingen van de thuisclub uitstekend weer.
De eerste helft kende echter welgeteld een hoogtepunt, toen een vrije trap van Leo Klein op de kruising belandde. Na de rust zette Wit Groen alles op alles en streed voor wat het waard was. Het extreem behoudend spelende Gulpen kwam meer en meer in de verdrukking. Een goed genomen vrije trap van Romain Schoonbroodt vloog net naast, maar de beste kans was voor Mario Vaneschen. Nadat de buitenspelval bij Gulpen foutief gehanteerd werd, lobde hij de bal over de ver uitgelopen Hamackers, maar schoot vervolgens in het zijnet.
Het werd steeds duidelijker dat Gulpen tevreden was met een punt. En eigenlijk hoefde men zich niet echt zorgen te maken, omdat de afwerking van de thuisclub al het hele seizoen hapert. Dit probleem werd het meest duidelijk gemaakt door Wit Groen-middenvelder Ronald Savelberg. Hij joeg de bal in de tweede helft niet alleen over en naast het doel, maar ook over de daar achter gelegen sporthal heen. Reden voor Eed Benoit om na de wedstrijd op te merken dat bij Wit Groen de komende trainingen vooral op afwerken gericht zullen zijn.

Gestaakt

HEERLEN – Het duel Weltania-Waubachse Boys werd in de 75e minuut bij een 2-0 stand in het voordeel van de thuisclub gestaakt. Scheidsrechter Vogelzang vond het niet verantwoord om verder te laten spelen, nadat er tumult ontstond bij het toekennen van een strafschop voor Weltania. „Een paar spelers van Waubachse Boys waren het niet eens met mijn beslissing. Dat lieten ze duidelijk blijken. Omdat een speler van Weltania nog een bal in zijn gezicht gekregen had en daar vervolgens over en weer getrapt en geduwd werd, heb ik besloten niet verder te spelen," aldus de arbiter.

Derby afgelast

HEERLEN - In de derde klasse B ging de topper tussen Heerlen Sport en Heerlen niet door. In eerste instantie was het veld zondagmorgen door de consul goedgekeurd. Om 12.30 uur werd na herkeuring het veld alsnog afgekeurd. Heerlen Sport-trainer John Meuser: „Een terechte beslissing. Ik had graag willen spelen, maar het veld was niet best. Op sommige plaatsen zakte je ver in de blubber weg."

Relatietherapie

HEERLEN - Dat het vaak niet botert tussen de scheidsrechters en trainers is alom bekend. 'Die relatie moet beter worden' heeft men blijkbaar gedacht bij scheidsrechtersvereniging 'De Mijnstreek'. Vandaar dat de heren in het zwarte pak het voortouw hebben genomen. Daarom wordt er op woensdag 23 februari vanaf 20.00 uur in de kantine van derdeklasser Heksenberg een discussieavond gehouden.

Verbetering van het onderling begrip en het komen tot een vooral positievere verstandhouding staan op die avond centraal. Frans Houben, scheidsrechter betaald voetbal, Wim Vrösch, trainer van hoofdklasser Meerssen en Leo Daemen, ex-arbiter zijn de inleiders op die avond, die onder leiding staat van ex-scheidsrechter John Janssen.

RKVVL met de hakken over de sloot

Almania boft

Van onze correspondent
TON REIJNAERTS

Almania-Heer 4-1

42. Hendriks 1-0; 55. Wijns (strafschop) 1-1; 65. Crabu 2-1; 83. Hendriks 3-1; 92. Wetzels 4-1. Toeschouwers 150. Scheidsrechter Noortman. Gele kaart: Wellens (Heer).
Almania: Philippen, Quix, Koninckx, H. Zaad, Gansky, J. Zaad, Crabu, Wetzels, Schrooten (68. Cox), Zeelen, Hendriks.
Heer: Roel Hendriks, Hoofs, Wellens, Wijns, Van de Rijdt, Smeets (71. Persoon), Limbourg, Ralf Hendriks, Thomissen, Huismans (46. Veugen), Moest.

SITTARD – De toeschouwers die het voetbalduel Almania-Heer hadden verkozen boven de kinderoptocht in Sittard, hoefden hier geen spijt van te hebben. Vijf doelpunten en een aantrekkelijke partij voetbal schotelden Almania en Heer de toeschouwers voor. Ook de krenten in de pap ontbraken niet, al was de uiteindelijke 4-1 zege van Almania wel erg geflatteerd. Dat moest ook Almania-trainer Hans Egbersen na afloop bekennen.

In de eerste helft domineerde Heer, vooral onder de impulsen van Roger Wijns en Raymond Limbourg, nadrukkelijk, maar Almania-keeper Nico Philippen sleepte zijn ploeg er met een aantal spectaculaire reddingen doorheen, al had hij het nodige geluk bij een kopbal van Roger Wijns tegen de paal.

Geheel tegen de verhouding in kwam Almania vlak voor de pauze op voorsprong. Antoine Zeelen bediende Ruud Hendriks op maat en de tot dan toe volkomen onzichtbare spits kopte prima raak: 1-0.

Na de thee miste een donderspeech van Engbersen zijn uitwerking niet. Almania speelde beter als in de eerste helft. Toch kwam Heer al snel op gelijke hoogte, toen Jean Zaad Raymond Moest licht toucheerde. Strafschop oordeelde scheidsrechter Noortman en Roger Wijns bleef koel: 1-1. Tien minuten later knalde Sandro Crabu een vrije trap schitterend in de kruising: 2-1. Heer was aangeslagen en Almania voerde de score via een van richting veranderde vrije trap van Hendriks en een uitgespeelde kans van Ruud Wetzels op tot 4-1.

De Ster-MKC 0-1

21. Wendt 0-1. Scheidsrechter Parren. Gele kaart: P. Smeets, H. Smeets, R. Smeets, Kraus, Daems (De Ster); Wijns (MKC).

STEIN – De machteloosheid sloeg allengs om in frustatie en irritatie bij De Ster. Ondanks een gigantisch overwicht en een handvol riante scoringskansen slaagde de thuisclub er niet in de uitblinkende Ron van Nuijs in het MKC-doel te passeren. Voor het stugge MKC leverde de treffer van Roel Wendt twee kostbare punten op in de strijd tegen de degradatie.

RKBSV-SCG 1-1

55. Dassen 0-1; 76. Lucas 1-1. Scheidsrechter Deckers. Gele kaart: Gommans (RKBSV), Verbeet en Costons (beiden SCG).

BRUNSSUM – RKBSV en SCG deelden de punten, een resultaat waarmee beide ploegen niet tevreden waren. RKBSV domineerde de eerste helft, maar Pascal Gommans miste tot twee keer toe in kansrijke positie. Na de treffer van Jeffrey Dassen drong RKBSV sterk aan, maar het counterende SCG was na een knal op de lat van Wilfred Aarts dicht bij de definitieve beslissing. Maurice Lucas kopte tot opluchting van de thuisclub een kwartier voor tijd, na een voorzet van Jean-Paul Sanders, de gelijkmaker binnen.

Polaris-Haslou 1-1

1. Pijpers 0-1; 55. Vandenhove 1-1. Scheidsrechter Smeets. Gele kaart: Custers (Polaris).

MAASTRICHT – Polaris-trainer Paul Gense was na afloop niet tevreden met het resultaat, maar wel met het spel van zijn ploeg in de tweede helft: „Dat was eindelijk weer ouderwets, alleen verzuimden we het duel te beslissen." Haslou schoot prima uit de startblokken en na de snelle treffer van Peter Pijpers controleerde men de wedstrijd lange tijd. Polaris kwam steeds beter in de wedstrijd en René Vandenhoven scoorde uit een scrimmage de verdiende gelijkmaker.

RKVVL-GSV'28 4-3

2. Schols 1-0; 5. Keulers (eigen doel) 1-1; 23. Kuipers 2-1; 42. Conjour 2-2; 65. Schols 3-2; 80. R. Bollen 4-2; 86. Conjour 4-3. Scheidsrechter: Vaes. Gele kaart: Schols (RKVVL); J. Meisen (GSV'28). Rode kaart (onderuit halen van een tegenstander): G. Huntjens (GSV'28).

MAASTRICHT – De toeschouwers kwamen ogen te kort in de spectaculaire topper tussen RKVVL en GSV'28. RKVVL kende een vliegende start en al na twee minuten knalde Rob Schols het leer steenhard in de bovenhoek. Drie minuten later was het alweer gelijk, toen Harold Keulers een corner ongelukkig in het eigen doel verlengde.

Ger Kuipers gaf een prima combinatie tussen Van Sebille en Richard Bollen, halverwege de tweede helft, een doeltreffend vervolg: 2-1. GSV antwoordde vlak voor de pauze, toen Stefan Conjour een dieptepass prima afrondde (2-2).

In de tweede helft hield doelman Cai Meisen GSV aanvankelijk overeind, maar ook hij was kansloos na een knal van wederom Rob Schols. Na een fraai doelpunt van Richard Bollen leek het pleit beslecht, maar de tegentreffer van Stefan Conjour (4-3), na een verre ingooi van Robert Diederen, bezorgde de koploper nog enkele hachelijke minuten.

tweede klassers

vierde klassers

ORANJE BOYS - RAPID 2-2. Niet veel krachtsverschil in dit matige duel. De puntendeling was dan ook terecht. Hameleers 1-0, Schoens 1-1. Rust. Hameleers 2-1 (strafschop), Schoens 2-2. Scheidsrechter Lemmens.

LEONIDAS - RKHSV 1-1. In een rommelig duel kwamen de ploegen niet verder dan een mager gelijkspel. Paulissen van Leonidas werd wegens natrappen uit het veld gestuurd. A. Bastiaens 1-0. Rust. Rapati 1-1. Scheidsrechter Keulen.

SCHIMMERT - SC CABERG 1-1. Helaas waren in dit sportieve en vooral uitstekende duel de doelpunten schaars. Rust 0-0. D. Ubachs 1-0, De Veth 1-1. Scheidsrechter Hodzelmans.

MAASTRICHTSE BOYS - SV HULSBERG 0-3. De gasten waren overwegend sterker en behaalden een verdiende overwinning. Aron Chappin scoorde drie maal voor de gasten. 0-3. Scheidsrechter Benyahya.

WILLEM I - SC WVV '28 3-1. In deze goede en pittige derby deden beide ploegen in de eerste helft niet voor elkaar onder. Toen Cramer voor 2-1 had gezorgd, drong WVV sterk aan, maar via een snelle counter werd het duel definitief in het voordeel van de thuisclub beslist. Leenaers 0-1. Rust. Cramer 1-1 en 2-1, Collombain 3-1. Scheidsrechter Driessen.

WALRAM - DE HEEG 0-2. Walram had in dit matige duel de betere kansen, maar zelfs een strafschop werd gemist. Uit de weinige mogelijkheden die De Heeg kreeg, scoorde de ploeg echter twee keer en behaalde daardoor een verrassende overwinning. Coolen 0-1. Rust. Kiggen 0-2. Scheidsrechter Janssen.

BANHOLTIA - VIJLEN 1-2. Beide ploegen waren aan elkaar gewaagd. De doelman van Vijlen stak in uitstekende vorm en zorgde ervoor dat Vijlen de volle winst behaalde. Gulpen 0-1, Waber 1-1. Rust. Van der Scheer 1-2. Scheidsrechter Zelihsen.

SV NIJSWILLER - SLENAKEN 0-2. Dit gelijkopgaande duel werd na rust binnen vijf minuten in het voordeel van de koploper beslist door doelpunten van Colen en P. Sangers. Scheidsrechter Geilenkirchen.

LEMIRSIA - KEER 0-2. Zwak duel waarin Keer enkele kansen verzilverde en daardoor de volle winst greep. Loontjens 0-1. Rust. geelen 0-2. Scheidsrechter Krijn.

RKVVM - SPORTCLUB '25 1-0. Matig duel waarin de gasten weliswaar sterker waren, maar de thuisclub een gelukkige zege behaalde door een doelpunt van Frijns in de tweede helft 1-0. Scheidsrechter Brunschot.

RKASV - VILT 3-1. RKASV maakte tegen Vilt geen fout en legde beslag op beide punten. Gundogmus 1-0. Rust. E. Blom 1-1, Humblet 2-1, Van Duurling 3-1. Scheidsrechter Bollen.

RKSVB - KEV 3-1. In een aantrekkelijke wedstrijd was RKSVB de betere ploeg en behaalde een verdiende overwinning. B. Borghans 1-0. Rust. Huntjens 1-1, J. Borghans 2-1, Schaapkens 3-1. Scheidsrechter Mohnen.

RKTSV - FC GRACHT 4-3. De toeschouwers kwamen in deze doelpuntrijke derby volledig aan hun trekken. RKTSV scoorde net één treffer meer dan de gasten en ging met beide punten aan de haal. Janssen 0-1, Vijgen 1-1, Wijnen 1-2. Rust. Vijgen 2-2, Schreyen 3-2, Wijnen 3-3, Vijgen 4-3. Scheidsrechter Van Baal.

SCKR - KVC ORANJE 1-1. In een leuke en gelijkopgaande wedstrijd kregen de ploegen met de puntendeling loon naar werken. Rust 0-0. Brouns 1-0, Kil 1-1. Scheidsrechter De Loo.

SVK - HEILUST 1-1. Niemand had na afloop van dit duel moeite met het voor beide ploegen terechte gelijke spel. Verhiel 1-0. Rust. Lurken 1-1. Scheidsrechter Tonnard.

CORIOVALLUM - HOPEL 1-2. Ook koploper Coriovallum ondervond de kracht van het versterkte Hopel en ging voor de eerste keer in deze competitie onderuit. Rust 0-0. Linford 0-1, Duut 0-2 (strafschop), Sterk 1-2. Scheidsrechter Reneerkens.

LAURA - CENTRUM BOYS 2-2. In een aantrekkelijk duel sleepte Laura er in de laatste minuten nog een gelukkige puntendeling uit. Mager 0-1. Rust. Mager 0-2, Kriescher 1-2, Langoor 2-2. Scheidsrechter Verpoort.

SANDERBOUT - DVO 1-1. Gelijkopgaande derby waarin Sanderbout in blessuretijd de gelijkmaker scoorde. Sanderboutspeler Tummers werd na op en aanmerkingen aan het adres van arbiter Hafmans uit het veld gestuurd. Rust 0-0. Zinken 0-1, Rademakers 1-1. Scheidsrechter Hafmans.

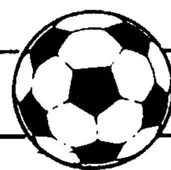
ADVEO - RKDFC 0-1. Rommelige wedstrijd waarin de ploegen zich al verzoend hadden met een gelijkspel, toen Offermans voor RKDFC in slotfase scoorde 0-1. Adveo was het met deze treffer niet eens, waarna Zelissen en Heuts uit het veld werden gestuurd. Scheidsrechter Jaeqx.

AMSTENRADE - KLUIS 3-1. Een hardwerkend Amstenrade verraste Kluis en greep daardoor de volle winst. Hulscher 1-0. Rust. Siderus 2-0, Dullens 2-1, Hulscher 3-1. Scheidsrechter Haex.

PASSART - NEC '92 1-2. Sportieve wedstrijd met een verdiende overwinning voor NEC, dat vooral na rust zeer goed speelde. Van Zundert 1-0. Rust. De Groot 1-1, Heuts 1-2. Scheidsrechter Verstappen.

SCHINVELD - MARIARADE 0-0. In dit gelijkopgaande duel waren de verdedigers de aanvallers de baas waardoor het terecht 0-0 bleef. Scheidsrechter Van Nunen.

VOERENDAAL - HELIOS '23 8-1. In de beginfase ging de strijd nog gelijk op. Daarna nam Voerendaal het initiatief in handen en overklaste Helios op alle fronten. Theunissen 0-1, Smeets 1-1, Janssen 2-1. Rust. Janssen 3-1, Smeets 4-1, Janssen 5-1, 6-1 en 7-1, Hintzen 8-1. Scheidsrechter Kok.



Bollegraf met Navratilova onderuit in finale dubbelspel

Graf eenzaam aan de top

TOKIO – Steffi Graf heeft in 1994 nog geen set verloren. In Melbourne stond ze tijdens de Australian Open 28 games af, in Tokio 20 games. Clare Wood kreeg er in de tweede ronde zeven, Kristie Boogert zaterdag in de halve finale vier (6-2 6-2), Martina Navratilova zondag in de eindstrijd zes: 6-2 6-4.

Het was de 81e toernooizege voor Graf. Tegen Navratilova stond ze in het Tokyo Metropolitan Gymnasium 64 minuten op het snelle tapijt. „Ik serveerde goed", reageerde ze na haar overtuigende overwinning. „Daardoor dwong ik Martina op de baseline te blijven." Graf sloeg 82 procent van haar eerste opslag in. Het was haar negende zege in haar loopbaan op de 37-jarige Amerikaanse tegenover evenzovele nederlagen.

Een dag eerder stond Kristie Boogert eveneens machteloos tegenover de opslag van Graf. De Zuid-beyerlandse hield de strijd 55 minuten gaande. „Ik gaf Boogert weinig kans op mijn opslag", aldus Graf. Bovendien sloeg de Duitse de ene winner na de andere op de service van Boogert. De ongeplaatste Nederlandse, nummer 90 van de wereld, verwierf één breekpunt in het duel, in de laatste game.

Manon Bollegraf haalde met Navratilova de finale in het dubbelspel. De twee debuteerden in Tokyo als dubbel. Ze hebben de afspraak gemaakt in 1994 in twaalf toernooien, waaronder de resterende drie Grand Slams, te dubbelen. In de Japanse hoofdstad verloor het duo van de combinatie Shriver/Smylie, 3-6 6-4 6-7.

In Marseille prolongeerde Marc Rosset, zeventiende op de wereldranglijst, zijn titel. De Zwitser versloeg in de finale de Fransman Boetsch in twee sets, 7-6 (6) 7-6 (4). Rosset sloeg zaterdag in de halve eindstrijd Michael Stich, nummer één geplaatst, uit het toernooi (6-2 2-6 6-4). In dat duel sloeg hij dertien aces, in het hele toernooi 57. Voor Rosset betekende de overwinning zijn zevende toernooizege, exclusief zijn Olympische titel in Barcelona 1992.

In het dubbelspel behaalde Jan Siemerink met Daniel Vacek de overwinning. Het duo won in de finale van de Tsjech Damm en de Rus Kafelnikov in drie sets, 6-7 6-4 6-1.

Magnus Gustafsson, vierde geplaatst, won het toernooi in Dubai. De Zweed haalde in de finale de als eerste geplaatste Bruguera onderuit, 6-4 6-2. Voor de Zweed was het na Auckland zijn tweede toernooizege in dit jaar. „Sinds twee maanden mediteer ik twee keer per dag twintig minuten", verklaarde de Scandinaviër. „Daardoor kan ik mij beter concentreren."

Ginger Helgeson behaalde in Auckland haar eerste toernooizege. De 25-jarige Amerikaanse uit St. Cloud, Minnesota was in de eindstrijd een tikkeltje slagvaardiger dan de Argentijnse Gorrochategui, 7-6 6-3.

In San Jose, Californië bereikten Chang en Furlan de finale. Chang, eerste geplaatst en titelverdediger, versloeg in de halve eindstrijd de Duitser Braasch in drie zets, 7-5 4-6 6-3. De Italiaan Furlan was sterker dan de Amerikaan Reneberg, tweede op de plaatsingslijst, 6-4 6-4.

● **TOERISME** Het Noorse verkeersbureau hoopt stiekem op veel Japanse medailles in Lillehammer en omstreken. Dat is namelijk goed voor het toerisme. Vorig jaar kwamen slechts 200 Japanners naar Noorwegen voor een vakantie. Het succes van de skispringers uit het land van de Rijzende Zon hebben de belangstelling aangewakkerd. Er worden tijdens de Spelen 4000 à 5000 bezoekers uit Japan verwacht. Gemiddeld geven ze naar schatting 750 gulden per persoon per dag uit.

● **CLINTON** Het Amerikaanse Olympische team heeft in elk geval gedurende de eerste dagen van de Winterspelen enkele prominente supporters. Een dag voor de opening van het evenement arriveert Hillary Clinton, de echtgenote van de Amerikaanse president, met een officiële delegatie in Lillehammer. Tot de groep behoort onder anderen Florence Griffith-Joyner, de Olympisch kampioen van Seoul op de 100 en 200 meter.

● **KOUD** De Noren en al gearriveerde buitenlanders gaan de Winterspelen bibberend tegemoet. Na de hevige sneeuwval is nu ook de temperatuur flink gezakt. 's Nachts vroor het dit weekeinde 20 graden, overdag kwam het kwik in Lillehammer niet boven de -12. In Hunderfossen was het nog iets kouder. Meteorologen verwachten weinig verbetering. Ze voorspellen dat het komend weekeinde, wanneer de opening is, 20 tot 35 graden vorst.

Girardelli vreest meer ongelukken

HAMBURG – Marc Girardelli, één van de meest succesvolle skiërs van de wereld, verwacht dat de dood van Ulrike Maier, vorige week zaterdag in Garmisch-Partenkirchen, niet het laatste ongeluk zal zijn. De Luxemburger sprak, in een interview in Welt am Sonntag, de vrees uit dat er bij de mannen ook snel een slachtoffer zal vallen. „De afdaling is veel te gevaarlijk geworden. Het gaat te hard. Eigenlijk zouden er elk jaar één of twee skiërs moeten sterven. Als er niet snel iets verandert, is het slechts een kwestie van tijd".



● *Alberto Tomba wordt belaagd door zijn fans, die brutaalweg door de omheining breken.* Foto: EPA

Tomba piekt

GARMISCH – Alberto Tomba heeft een voorschot genomen op olympisch succes. De Italiaanse skiër snelde naar de overwinning in de slalom van de wereldbekerwedstrijd in Garmisch-Partenkirchen. Tomba, vorig jaar ook al succesvol in de Duitse wintersportplaats, boekte zijn vierde overwinning van het seizoen in zijn bekende grootse stijl. Hij bleef de Zweed Tomas Fogdoe méér dan een seconde voor.

Vreni Schneider won zaterdag in Sierra Nevada de laatste slalom van de vrouwen voor de Winterspelen in Lillehammer. Gisteren zegevierde Hilde Gerg op de Super G.

Schneider: „Ik verkeer nog steeds in een schock door de dood van Ulrike Maier. Ik ben als een robot naar beneden gegaan." Schneider, Wiberg en Deborah Compagnoni besloten hun verdiende prijzengeld (ruim 25.000 gulden) aan de Ulrike Maier-stichting te schenken.

Schalken al zeker van Mastersfinale

COSTA RICA - Sjeng Schalken heeft in het Centraal Amerika Satellite-circuit de finale verloren. De Nederlands kampioen rekende in de halve eindstrijd af met de Amerikaan Wil Forsyth (7-6, 6-4), maar kwam in de finale tegen de Nigeriaan Sula Lapido nog duidelijk te kort (6-1, 6-4). Lapido staat op dit moment vijftig plaatsen boven Schalken op de wereldranglijst. De eindstrijd leverde de Kinrooienaar wel vijftien circuitpunten op. Hij is daarmee verzekerd van een plaats in het Masters-toernooi dat over twee weken in El Salvador wordt gespeeld.

Bij het **dubbeltoernooi** in het Sportpaleis Hendriks in Hoensbroek, is het GTR-team van coach Armand Custers het sterkst gebleken. Zowel bij de heren als bij de dames waren de Geleendenaren in vorm. Bij de heren wonnen Bas Horsmans en Ruud Boesten in de beslissende wedstrijd met 10-8 van NIP, dat met David Hofman en Daniel Jongen uitkwam. Bij de dames waren de GTR-speelsters Evelyne Dullens en Caroline Houben met 12-5 beter dan de Brunssum-dames Inge Mostard en Melani Bodeutsch.

De Limburgse jeugdtennissers hebben goed gepresteerd tijdens de **nationale jeugdkampioenschapen** tot en met 16 jaar. Jan Wout Roep pakte de titel. De Maasbrachse burgemeesterszoon won in finale van de grote favoriet Sim Bond met 6-4, 7-5. Marcel Gerar strandde in de halve finale. werd derde. Bij de meisjes tot met 16 jaar was er een derde pla voor Anne Marie Doppen.

In de Volkl Rackets **Wintercomptitie** hebben Simpelveld en Oi beek 2 zich geplaatst voor de st om het algeheel kampioenschap de derde klasse.

Chen Sung

DOOR FRANS DREISSEN

BUCHTEN – Hij heeft het hoofd en de koele oogopslag van een meedogenloos kampioen. Zijn geniale hand drijft tafeltennissend Nederland tot wanhoop. Als Chen Sung in zijn element is, maakt hij van zijn optreden een meesterwerk. Sung is een Chinese ping-pong-virtuoos. Een artiest. Even eigenzinnig als briljant. Een professional. 'Gastarbeider' in dienst bij eredivisionist Bartok/Van Sloun Interieur uit Born, dat al jaren hunkert naar een nationale titel. Sung is gezegend met een vlijmscherpe fore- en backhand en een haast onnavolgbare service. Hij zweert bij de penhoudergreep en is al ruim een jaar ongeslagen. „In China moest ik iedere dag zeven uur trainen om bij de top te komen. Hier heb ik aan drie uur per dag voldoende om de top te verslaan." Chen Sung, een sporttoerist in luilekkerland.

Het Baanhoes in Buchten. Het voormalig confectie-atelier doet tegenwoordig dienst als tafeltennistempel. Klein, maar gezellig.

Tegen OKI vindt evenwel slechts een dertigtal liefhebbers de weg naar de zaal. Niet bepaald een entourage voor een topprestatie. De gasten worden niettemin vlotjes met 7-3 weggetikt. Bartok/Van Sloun weer een stapje dichter bij de play-offs en misschien wel de zo vurig begeerde landstitel.

Chen Sung, Soekkie voor intimi, jongleert met zijn batje. Als een roofdier grijpt hij zijn prooi. Frank Bouten, toch niet de eerste de beste, wordt met 21-6 afgeserveerd. Het is een van de vier klinische terechtstellingen. Alleen tegen Stanley Verbeek spelen de 28-jarige Sung de onderhuidse spanningen even op.

Verbeek stuurt aan op een derde game. Maar de flegmatieke Chinees is van graniet. Hij vindt houvast in de ogen van trainer John Leenders en houdt op het beslissende moment het hoofd koel. „Sung is een rotzak. Hij weet uit een minimale inspanning altijd weer maximaal rendement te puren," verklaart bestuurslid Rik Aarts.

Paspoort

'Soekkie' showt zijn klasse voornamelijk in kleine, goedkope theaters. Hij is als buitenlander veroordeeld tot enkel de Nederlandse competitie. Grote toernooien zijn voor hem verboden territorium. NK, EK, WK en Olympische Spelen. „Ik kan er slechts van dromen." De regels van de internationale bond ETTU zijn onverbiddelijk. Wie voor een ander land wil uitkomen, moet daar vijf jaar wonen. De dag van de 'neutralisatie' nadert echter met rasse schreden. „Ik hoop dit jaar nog het Nederlands paspoort te verwerven. Kan ik eindelijk voor Nederland uitkomen," glimlacht Sung, die tot op heden alleen als sparringpartner mocht acteren in Oranje.

Hij wordt geroemd om zijn smashkracht, zijn engelengeduld en precisie op de blauwe tafel. Volgens insiders behoort hij tot de absolute top-drie van Nederland. „Hij is van het kaliber Henk van Spanje/Paul Haldan," beweert bestuurslid Aarts. „Maar omdat de top in het buitenland speelt, krijgt Sung nauwelijks de kans om zich te bewijzen." Sung voelt zich miskend. „Maar mijn tijd komt nog," klinkt het strijdlustig.

Trainen, televisie-kijken en een cursus Nederlands. Sung leidt een eenvoudig en sober bestaan in Born, waar de sponsor van de club garant staat voor kost en inwoning. Ooit was Sung de monnik van het tafeltennis. „Dan stond ik zes, zeven uur per dag achter de tafel. Maar dat zou nu tijdverspilling zijn. Drie uur per dag is ruimschoots voldoende voor de Nederlandse competitie."

Handwerk

Hij leerde het handwerk van zijn vader, een advocaat in Futo. Het was ten tijde van de Culturele Revolutie. De periode 1966-1976 waarin China de sport had afgezworen, omdat deze decadent en verderfelijk was. Alleen het door Mao als geestelijk louterend beschouwde tafeltennis werd ontzien. Geen wonder dus dat de Chinezen zich massaal op het ping-pong stortten. „Het begon allemaal speels. Maar op mijn dertiende werd het serieus."

Chen Sung werd 'ontdekt' en in een van de 3575 jeugdsportscholen ondergebracht. Hier wordt volgens Spartaanse methoden geleefd en heerst een draconische tucht en een rigide discipline. Sung groeide op in een commandocultuur. „Zwoegen, zweten, huilen, schelden. „Urenlang, dag na dag, dezelfde bewegingen uitvoeren. Om zes uur opstaan, trainen en studeren."

Een (kinder)leven in het teken van de sport. Sungs ster rees snel. Hij mocht naar Peking. Naar de Tiyunguan Lu, de sporthallenstraat waar de creme de la creme van de Chinese sport zich uit de naad werkt. Op zijn 20ste behoorde Sung tot de absolute wereldtop. Vijfde op de Chinese ranglijst. Aan de horizon blonk goud. „Het vertrek van mijn coach betekende ook min of meer het einde van mij. Mijn nieuwe privé-coach werd door de autoriteiten niet getolereerd, met als gevolg dat ik uit de selectie werd gezet." Een domper voor de rebelse Chen Sung, die resoluut stopte met tafeltennis en zich volledig ging wijden aan zijn sportstudie.



● *Chen Sung, tafeltennis als levenselixir.* Foto: ERMINDO ARMINO

Vier jaar vertoefde hij in de anonimiteit. Totdat hij kennismaakte met een arts uit Leiden. Een gepassioneerd tafeltennisser, die twee, drie keer per jaar wat bijlessen neemt in China. „Hij heeft me naar Hazerswoude gehaald. De club van Bettine Vriesekoop."

Vlucht

Sung vluchtte min of meer met een smoes uit zijn vaderland. „Ik was pas 24 jaar, terwijl sporters pas op hun 25ste en tegenwoordig zelfs hun 28ste naar het buitenland mogen." 'Soekkie' verruilde een ongewis en vermoedelijk armoedig bestaan in zijn vaderland voor een onzekere toekomst in het westen. „Natuurlijk mis ik mijn familie, mijn vrienden, mijn omgeving. En dat typische Chinese eten. Maar als mens kan ik hier beter leven dan in China."

In Hazerswoude werd Sung aan zijn lot overgelaten. Reden om naar Born te verkassen, waar met behulp van een gulle sponsor een klimaat voor topsport was geschapen. Chen Sung moest Bartok/Van Sloun aan de landstitel helpen. Een prestigezaak die inmiddels is uitgegroeid tot een meerjarenproject. „Dit seizoen moet het lukken," meent Sung.

Hij heeft last van een kwetsuur. „Een tafeltennis-elleboog. Een gevolg van overbelasting." Het mag de pret niet drukken. De 'maestro' compenseert gebrek aan kracht met een superbe techniek. En vooral ook tactiek. „Tafeltennis is soms net schaken. Je speelt voortdurend op de zwakke punten van de tegenstander. Constant blijven klieren op die zwakke punten en je hebt de partij al nagenoeg gewonnen."

Sung heeft leren vechten. Leren overleven ook. In een land waarin eenzaamheid zijn grootste vijand is. Sinds kort heeft hij een Nederlandse vriendin. Heeft zijn leven meer inhoud gekregen en heeft hij goede hoop op een Nederlands paspoort. De toegang tot de grote evenementen. Om eindelijk sportieve revanche te nemen op de Chinese tafeltennisbond. De ultieme wraak op een organisatie die hem in het verleden zomaar afdankte.